

# FRANCO LLEGARA MAÑANA A GIJÓN

## PARA INAUGURAR LA SIDERURGICA DE VERIÑA

OVIEDO, 4. (Pyresa). — El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y el Alcalde de Gijón han hecho públicos sendos llamamientos a la población para anunciar la llegada de Su Excelencia el Jefe del Estado a Asturias el próximo lunes, día 6, con motivo de la inauguración de la planta siderúrgica de UNINSA, en Veriña.

Don José Manuel Mateu de Ros, como Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, convoca a todos los asturianos, a los excombatientes y excautivos, a la Sección Femenina, Organización Juvenil y Vieja Guardia, a que expresen con su presencia, banderas y guiones, en las calles de Gijón, su adhesión y afecto al Caudillo y su esposa por los 32 años de paz que disfrutamos los españoles.

El Alcalde de Gijón hace un llamamiento a sus paisanos y a los asturianos para que engalanan sus casas y calles como signo externo del afecto, respeto y agradecimiento que hacia su persona sienten los gijoneses y expresar de forma viva su admiración al acudir a las calles del recorrido para manifestar al Generalísimo Franco la adhesión del pueblo por la paz que ha conseguido para nuestra nación.

Asimismo, el Delegado de Trabajo, a requerimiento de la Organización Sindical y por acuerdo de los Presidentes de las entidades sindicales, de las Uniones de Empresarios y de Técnicos y Trabajadores, accede a lo solicitado, y autoriza a todas las empresas y servicios radicados en el municipio de Gijón a cerrar el próximo día 6, lunes, en la jornada de la mañana, hasta las 15 horas, para que los trabajadores puedan acudir a presentar su adhesión al Caudillo de España.

FIN DE SU

ESTANCIA

EN GALICIA

LA CORUÑA, 4. (Cifra). — El Jefe del Estado inició su última jornada de estancia en Galicia jugando una partida de golf en el campo de La Zapateira, al término de la cual se reintegró al Pazo de Meirás permaneciendo toda la tarde en su despacho. A las once de la noche, procedente de su residencia, llegó al muelle de Sada acom-

(Continúa en segunda página)

# Comenzó la Liga

El fútbol, el deporte de las masas, está ya en marcha. La más emocionante de las competiciones, la Liga, comenzó y dio las primeras sorpresas.

## EN PRIMERA DIVISION

Atco. de Bilbao, 1 — Las Palmas, 2  
Valencia, 1 — Español, 1

## Y EN SEGUNDA DIVISION

MALLORCA, 0 — San Andrés, 0  
Cádiz, 1 — Ferrol, 0

(Información en páginas interiores)



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, domingo, 5 de septiembre de 1971

AÑO XXXII :: N.º 10.628  
PRECIO: 6.- PTAS.

EDITADO POR "Prensa y Radio  
DEL MOVIMIENTO"  
Avenida Generalísimo 142 - MADRID

DIRECTOR:

F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION  
Y TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

## EN ESCUETO COMUNICADO

# PERON CONFIRMA LA RECEPCION DE LOS RESTOS DE EVA DUARTE

## SE DESCONOCE DONDE SERAN DEPOSITADOS ULTERIORMENTE

Embalsamó el cadáver de doña Eva Duarte de Perón



MADRID. — Foto de archivo del médico español Dr. Pedro Ara que, en 1952 embalsamó el cadáver de doña Eva Duarte de Perón cuando desempeñaba el cargo de catedrático de Anatomía de la Facultad de Medicina de la Universidad de Córdoba (Argentina). FRA GRAFICA)

MADRID, 4. (Cifra). — El ex presidente argentino Juan Domingo Perón dio a conocer esta noche en Madrid un escueto comunicado, en el que confirma la recepción de los restos de Eva Perón e informa que —con tal motivo— suspende todas las audiencias que tenía concedidas.

El texto del comunicado —que fue dado a conocer a la prensa, en forma telefónica, por José López Rega, inmediato colaborador del ex presidente argentino— dice lo siguiente:

«El General Perón comunica que en el día de ayer, 3 de septiembre de 1971, a las 21,10, hora española, recibió los restos mortales de doña María Eva Duarte de Perón. Con tal motivo, se suspenden todas las audiencias».

OCHO UNICOS TESTIGOS

MADRID, 4. (Servicio de documentación de Pyresa). — Ayer, en la residencia madrileña de Juan Domingo Perón, «17 de Octubre», en Puerta de Huerro, en presencia de ocho personas, entre ellas el propio Perón y su actual esposa, María Isabel Martínez de Perón, el Embajador de la República Argentina en España hacia en-

trega del sarcófago extraído de la sede de la Central General de Trabajadores pronto hará dieciséis años. El Gobierno del General Lanusse ha cumplido la promesa hecha a través de la Secretaría de Prensa y Difusión de la Presidencia el pasado mes de julio: «El

poder ejecutivo reitera que está haciendo y hará todo lo que esté a su alcance para localizar los restos. Tiene fundadas esperanzas de que podrá concretar su anhelo y a este respecto quiere agregar que, cuando ella ocurra, y una vez ratificada su identificación correspondiente, los restos de María Eva Duarte de Perón serán entregados a su natural destinatario, el señor Juan Perón».

UN COMANDO MILITAR SE LLEVO EL SARCOFAGO

En 1955, pocos días después del golpe de Estado de septiembre que derrocó al Presidente Perón, un comando militar, mandado por el Teniente Coronel Carlos Moore-Koening, Jefe de los Servicios de Información del Ejército, entraba en la sede de la Central General de Trabajadores y se hacía cargo del sarcófago de Eva Duarte de Perón. «Había que sacarlo de allí inmediatamente para evitar su profanación o su utilización como bandera para una guerra civil», aseguran que dijo Moore. La operación se atribuye al por entonces Presidente, General Pedro Antonio Aramburu, al Vicepresidente, Almirante Isac Rojas, y al Ministro de la Guerra, General Ossorio Arana. El sarcófago fue trasladado con el mayor secreto a una dependencia del Servicio de Información del Ejército y de allí a un cuartel de Infantería de Marina. El Oficial de Guardia se negó a

(Continúa en cuarta página)

JUNEAU (ALASKA, USA)

## UN «BOEING 727» SE ESTRELLA CON 106 PERSONAS A BORDO

PERTENECIA A LA «ALASKA AIRLINES»

(Información en página 6)

CHARLES «TEX» WATSON, DE LIMPIO



Parece un estudiante tímido, recién graduado. Sin embargo, no sale de un examen, sino de la sala del Tribunal donde acaba de confesar su participación en los asesinatos del «caso Sharon Tate». Charles «Tex» Watson disparó, golpeó y apuñaló a cuatro de las cinco víctimas, según dijo, porque tenía que cumplir lo que Manson le había ordenado. Tex estaba bajo los efectos del LSD y otras drogas. (Cifra).

# FIRMA DEL ACUERDO DE BERLIN



BERLIN. — Los embajadores de Francia, Estados Unidos, Rusia y Gran Bretaña durante la firma del acuerdo sobre la ciudad de Berlín que ha tenido lugar en el antiguo centro del Control Aliado. De izda. a dcha. los embajadores Jean Sauvagnargues, Roger Jackling (Reino Unido), Piotr A. Abrassimov y Kenneth Rush (USA). — (Telefoto Cifra Gráfica).

## Nixon promete «nueva prosperidad» sin guerra ni inflación

WASHINGTON, 4. (Efe). — El Presidente de los Estados Unidos dijo anoche que su administración llevaría al país hacia una etapa, «muchas veces prometida y nunca conseguida, de nueva prosperidad sin guerra ni inflación».

Richard Nixon, que se encuentra de viaje de regreso hacia la capital norteamericana tras dos semanas de vacaciones en San Clemente, California, añadió en su escala en Chicago que esta nueva era requerirá autodisciplina por parte de los americanos «si quieren continuar siendo los pioneros en la competitiva lucha por la primera posición en el mundo».



ESTATUTO DEL PERSONAL DE LOS ORGANISMOS AUTONOMOS DIRECTIVOS DE LIBRE NOMBRAMIENTO DEL GOBIERNO O DE MINISTROS

MADRID, 4. (Pyresa).—Por un decreto correspondiente a la Presidencia del Gobierno, que hoy publica el Boletín Oficial del Estado, se aprueba el Estatuto del personal al servicio de los organismos autónomos.

Integran el personal al servicio de estos organismos quienes desempeñen cargos directivos de libre nombramiento del Gobierno o del Ministro competente, los funcionarios de carrera de la Administración Civil del Estado que sirvan destino en un organismo autónomo, quienes se registran por su legislación específica, los funcionarios propios de estos organismos, los cuales podrán ser de carrera o empleo, los trabajadores contratados por los organismos autónomos con dicho carácter, y asimismo, el personal contratado de acuerdo con lo previsto en el artículo 6 de la Ley de Funcionarios Civiles del Estado y las normas específicas que se dicten.

Se aplica a los funcionarios de organismos autónomos el régimen de adquisición y pérdida de la condición de funcionarios, situaciones administrativas, dere-

chos, deberes e incompatibilidades y régimen disciplinario propio de los funcionarios civiles del Estado, sin más excepción que las materias relativas a Seguridad Social y complemento familiar, así como la aplicabilidad de la situación de excedencia forzosa, dada la naturaleza no consustancial de permanencia en los organismos o entidades a las que sirve el funcionario, aun cuando el Estatuto adopta las medidas para generalizar la permanencia de las relaciones funcionarial a los afectados por la supresión o liquidación de aquéllos.

En cuanto a régimen económico, se extienden los criterios vigentes para funcionarios del Estado, si bien se reglamentarán detalladamente por una disposición especial.

El Estatuto entrará en vigor el 1 de enero de 1972, excepto en lo que se refiere a plantillas orgánicas, que entra en vigor a partir de hoy. Por otra parte, se establece en disposiciones transitorias la forma en que se acoplará el personal actual de los organismos al nuevo régimen establecido.

MANDOS MILITARES ECUATORIANOS EN MADRID

PASO DE UNA DELEGACION COMERCIAL HUNGARA

MADRID, 4. (Pyresa). — Procedente de Milán ha llegado a Madrid la XXV Promoción de la Academia de Guerra Ecuatoriana, compuesta por cuatro comandantes y diez tenientes coroneles, al mando del Coronel de Estado Mayor y Director de la Academia de Guerra, don Carlos Aguirre.

Fueron recibidos en el aeropuerto de Barajas por el Segundo Jefe de Instrucción y Enseñanza, General García Salazar, el Coronel Martín de Pozuelo, el Embajador de Ecuador, don Alberto Colma Silva y personalidades de la Embajada.

Esta promoción se alojará en la Escuela Superior y durante su estancia en Madrid visitarán unidades militares y centros oficiales del Ministerio del Ejército. Asimismo visitarán la Escuela Militar de Paracaidismo y la Escuela Militar de Toledo y realizarán visitas a El Escorial, Valle de los Caídos y Alcalá de Henares.

La estancia en la capital de España será hasta el día 11 en que partirán rumbo a París.

DELEGACION HUNGARA

Madrid, 4. (Pyresa). — Realizaremos una visita oficial por Argentina, Chile, Perú y Ecuador, trataremos cuestiones económicas, pero solventaremos cualquier asunto que se plantee durante nuestra visita", ha declarado a la prensa el Vicepresidente del Gobierno húngaro, don Matyas Timar, que ha llegado al frente de una delegación comercial húngara al aeropuerto de Barajas a primeras horas de la tarde.

Acompañaban al vicepresidente, el Viceministro de Asuntos Exteriores húngaro Imre Hollosi, Viceministro de Comercio Exterior, Bela Seali y siete altos funcionarios que completan la delegación.

Fueron recibidos en el aeropuerto por el Director General de Política Exterior, señor Rodríguez Porrero y el Subdirector General de Asuntos de Europa del Ministerio de Asuntos Exteriores.

La delegación húngara continuará viaje a Buenos Aires.

MADRID Y EL RIO ORIA, LOS PUNTOS MAS CONTAMINADOS DE EUROPA

MEDIA HORA TUMBADO EN EL SUELO DE LA CAPITAL, SUFICIENTE PARA MORIR

MADRID, 4. (Pyresa). — La ciudad de Madrid y el río Oria, en Guipúzcoa, son los puntos más contaminados de Europa, ha declarado don Jesús Espina, represen-

tante de la Asociación para la Defensa de la Naturaleza, en la rueda de prensa semanal de la revista "Desarrollo".

En el caso concreto de la capi-

tal de España —añadió el señor Espina— dice que si una persona se tumbara en tierra durante media hora en determinadas áreas no se levantaría más.

Analizando el peligro que para la humanidad representa la contaminación, dice que el hombre puede desaparecer víctima de su propio progreso, aunque la industrialización y la motorización pueden ser beneficiosas en todos los sentidos si no se ponen los medios para evitar sus efectos nocivos. Hay preocupación por parte de todos los Gobiernos, pero todavía no se ha emprendido la actuación necesaria.

Señaló que se estima que la capacidad biogénica del mar ha disminuido en un 30 por ciento y cita el caso de los ríos y lagos completamente contaminados, como el Eire en los Estados Unidos, que se ha transformado en una inmensa tumba.

Por último, al referirse a las medidas de defensa de la naturaleza en España, dijo que una solución a la que se va es a la creación de parques regionales.

FRANCO LLEGARA MAÑANA A GIJON

(Viene de la primera página) pañado por el Jefe de su Casa Militar, Teniente General González Vidaurreta y Segundo Jefe, Vicealmirante Amador Franco.

En el muelle, donde le esperaba el «Azor», fue despedido por el Ministro del Ejército, Teniente General Castañón de Mena; Almirante Nieto Antúnez; Capitán General de la

VIII Región Militar; Capitán General del Departamento Marítimo; Gobernador Civil de La Coruña; Presidente de la Diputación; Alcalde de Sada y otras personalidades.

Inmediatamente después, el Jefe del Estado subió a bordo dando así por finalizada su estancia estival en La Coruña.

TAMPOCO HUBO AYER ACUERDO

EN LA ENTREVISTA DEL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION Y LOS PSIQUIATRAS

LOS MEDICOS NO ACEPTAN RECONOCER HABER COMETIDO INDISCIPLINA CON SU ACTITUD

Madrid, 4. (Pyresa). — Tampoco se ha llegado a un acuerdo en la entrevista celebrada este mediodía, entre el Presidente de la Diputación, Doctor González Bueno, y la Comisión de Médicos recluidos y expulsados de las Clínicas Psiquiátricas de la Ciudad Sanitaria Provincial "Francisco Franco", quienes entregaron al Presidente de la Corporación Municipal una carta en la que se ratifican en todos los puntos del escrito que le presentaron el pasado día tres de septiembre.

Por otra parte, los médicos recluidos han recibido cartas de adhesión de compañeros del Hospital Psiquiátrico Nacional de Leganés; del Hospital Psiquiátrico de San José de Cienpueblitos; de la Delegación de Médicos del Hospital Clínico de San Carlos de la Facultad de Medicina de Madrid; del Doctor Castilla del Pino, Director del Dispensario de Neuropsiquiatría y de médicos del Servicio de Psiquiatría de la Universidad de Valladolid. Igualmente han mantenido una comunicación telefónica con el Instituto Mental de la Santa Cruz de Barcelona, en la que los médicos catalanes manifestaron su total adhesión a las

reivindicaciones y actitudes de sus compañeros de las Clínicas Psiquiátricas de la calle de Ibiza 43. CARTA DE LOS MEDICOS

Madrid, 4. (Cifra). — "Excelentísimo señor: Dado que en las conversaciones mantenidas hasta el momento se nos exige el reconocimiento de haber cometido indisciplina, nos ratificamos en todos los extremos y puntos presentados a Vuestra Excelencia en el escrito del 3 de septiembre de 1971, durante la entrevista de las seis de la tarde", dice el escrito presentado este mediodía por los médicos psiquiatras de la Ciudad Sanitaria "Francisco Franco" al Presidente de la Diputación, Doctor González Bueno.

A esta carta, el Presidente del mencionado organismo manifestó a los psiquiatras que daría una contestación, pero que antes tenía que pensarla.

La entrevista duró siete minutos, y la representación de los médicos psiquiatras estaba compuesta por dos recluidos y cuatro representantes legales de la Ciudad Sanitaria "Francisco Franco".

NOTA DE LA DIPUTACION

MADRID, 4. (Pyresa). — La Oficina de Relaciones Exteriores y Publicaciones de la Diputación Provincial de Madrid, ha hecho pública una nota en relación con el conflicto de los médicos recluidos y expulsados de las Clínicas Psiquiátricas de Ibiza 43, cuyo texto íntegro es el siguiente:

"El Presidente de la Diputación Provincial de Madrid, en ausencia del Jefe de la División Psiquiátrica y del Director General Técnico de la Ciudad Sanitaria, después de haber celebrado repetidas entrevistas con el Jefe del Servicio Psiquiátrico del Sector de la calle de Ibiza, con los enlaces sindicales y representantes de los médicos en el Colegio Oficial, así como con una representación de los médicos contratados que fueron objeto de sanción, quieren exponer con toda claridad y definitivamente, a la opinión pública, a la clase médica, a los enfermos psiquiátricos y familiares, lo siguiente:

En dichas entrevistas que, por parte de la presidencia se han producido con el mejor deseo de solucionar el conflicto, se trataron diferentes puntos que quedan resumidos en el curso de la presente nota:

1. En lo referente a la estructuración y reorganización del Servicio Psiquiátrico, se les manifestó que continuaría sin variación, es decir, con el mismo número de camas (158 en la Clínica Psiquiátrica de la calle Ibiza), con igual personal facultativo y auxiliar, de acuerdo con lo solicitado por los médicos, entretanto que, con toda urgencia, el Jefe del Servicio elevase a través de los cauces reglamentarios las sugerencias que dicha Jefatura estimase oportunas cuyo estudio será realizado por los órganos rectores de la Ciudad Sanitaria con el mejor afán de llegar a una solución definitiva siempre en beneficio de la enfermería psiquiátrica.

2. La presidencia de la Diputación en uso de sus prerrogativas indeclinables y del mantenimiento de la disciplina, adoptó determinadas sanciones de despido ratificadas por el pleno de la corporación y a éste respecto se les manifestó que estaba dispuesto a reconsiderar las mismas, siempre que los médicos contratados psiquiatras expresaran, sin menoscabo alguno para su dignidad profesional, que habían incurrido en un acto involuntario de indisciplina, cuyo alcance no se podía prever.

Está bien claro, por tanto, que en este problema existe una doble vertiente. Una de carácter estructural que, según los médicos pudiera afectar a la mejor asistencia de los enfermos, la que ha sido atendida al aceptarse por parte de la presidencia y hasta ulteriores y definitivas soluciones, las propuestas presentadas por los médicos psiquiatras, reconociendo los servicios a su estructura de origen. La otra faceta de tipo disciplinario, ajena por tanto a todo beneficio asistencial, corresponde a la autoridad de la Diputación provincial, que en este caso la presidencia ni podía ni debía dejar de cumplir en observancia de sus obligaciones indeclinables, con mayor motivo en un complejo sanitario donde trabajan cerca de 4.000 personas y en el que se hace imprescindible mantener un fundamental orden de funcionamiento y desarrollo en beneficio de la organización general y sobre todo de

la asistencia médica que se presta a los enfermos.

La opinión pública debe conocer que ha sido y es constante preocupación de la Diputación, el atender en las mejores condiciones a la enfermería psiquiátrica, la que ha estado, está y estará, debidamente atendida en todo momento y que en tal sentido la corporación ha realizado un esfuerzo ingente de organización y de carácter económico, como lo demuestra el dato de haber pasado de 200 camas en inadecuadas condiciones sociales y asistenciales, en el antiguo hospital de la calle de Santa Isabel, hasta 1.358 integradas en el sector de la calle de Ibiza y en el Hospital Alonso Vega; y que, de un reducido número de profesionales con que contaba el antiguo hospital, se ha llegado actualmente a quintuplicar el número de facultativos especialistas, estando abierto conforme al criterio de los jefes, la posibilidad de aumentar el personal tanto facultativo como auxiliar y subalterno, sin que hasta ahora haya existido por parte de los jefes sugerencia o formulación de aumento de plantilla, ni indicación alguna de reestructuración de los servicios psiquiátricos que, paradójicamente ha surgido coincidiendo con el problema presente.

3. Ha de señalarse especialmente, que los decretos de cese se produjeron después de transcurridas cuatro jornadas desde la iniciación de los hechos determinantes y cuando además se tuvo la seguridad de que los médicos psiquiatras contratados recluidos no acedían a la reconsideración de su actitud; que el cumplimiento de dicho decreto fue realizado por el Administrador y Secretario General de la Ciudad Sanitaria, con el reiterado ruego de que abandonar los locales y que tan solo, después de haberse negado a ello se requirió, bien a pesar de la presidencia, la presencia de los representantes de la autoridad que llevó a cabo la consumación del desalojo.

No obstante, haberse unido a la actitud de estos médicos contratados parte del personal auxiliar y subalterno de la clínica psiquiátrica, el Presidente de la Diputación no adoptó respecto a ellos medida alguna de sanción y que el hecho de que una vez desalojado este personal reanudase sus turnos normales de trabajo, demuestra cuanto justa y aceptada fue la previsión adoptada al no ser sancionados por la presidencia.

4. Las reuniones de profesio-

nales que han tenido lugar en la Ciudad Sanitaria con ocasión de un problema en curso, se han desarrollado con toda normalidad y han respondido a su naturaleza y finalidad estrictamente profesional guardándose toda clase de consideraciones personales corporativas a los médicos integrantes de la misma y únicamente no fue autorizada la realización que no se ajustaba a su finalidad por su convocatorio, que podía dar ocasión a la entrada de factores extraprofesionales.

En cuanto a la faceta funcional de que se hace mención en esta nota, interesa señalar que la presidencia puso a disposición de los médicos unas instalaciones modernas y modernas instalaciones de los servicios provinciales estuvieran a la altura adecuada para el desempeño de su función y que, precisamente, los profesionales integrados en ella pudieran desarrollar su vocación profesional con la mayor dignidad en todos los aspectos.

Finalmente la Diputación Provincial, que al término de la reunión celebrada entre el Presidente de la Corporación y los representantes médicos, no se llegó a un acuerdo, a pesar de existir por parte de la presidencia la mejor disposición para la solución del problema planteado, menoscabo de la autoridad y disciplina que debe imperar en toda organización.

En definitiva, cabe señalar, como resumen de las entrevistas mantenidas:

A). Que el Presidente de la Diputación Provincial, en la medida de sus posibilidades, se comprometió a adoptar las mejores disposiciones para el mejor funcionamiento de los servicios psiquiátricos, a fin de que los órganos competentes de la Corporación y de la Ciudad Sanitaria, previas las sugerencias formuladas que se efectuaron por conducto de la Jefatura de Servicios, fuera reconsiderado el aspecto del tema tal como lo habían expresado los médicos sancionados.

B). Que estos no se han limitado a adoptar una actitud de punto básico relativo a su conducta, como acto previo para considerar la readmisión de los sancionados.

C). Que, en consecuencia, el estado del diálogo hasta donde se ha sido posible, no es imparable, en modo alguno, a la Diputación Provincial.

CAMPAÑAS CEREALISTAS 1971 - 72 Y 1972 - 73

PRECIOS INICIALES DE COMPRA A LOS AGRICULTORES

Madrid, 4. (Pyresa). — Por un decreto correspondiente al Ministerio de Agricultura que hoy publica el Boletín Oficial del Estado, se regulan las campañas de cereales 1971-72 y 1972-73.

TRIGO

Los precios iniciales de compra de trigo a los agricultores por el Servicio de Cereales durante la campaña 1971-72, serán:

Trigos blandos y semiduros. — La escala oscila entre las 631 y las 725 pesetas por quintal métrico, según los tipos.

Trigos duros. — Los precios oscilan entre las 595 y las 770 pesetas por quintal métrico.

Para la campaña 1972-73, los precios serán los siguientes:

Trigos blandos. — Desde 660 hasta 750 pesetas por quintal métrico.

Trigos duros. — Desde 625 hasta 850 pesetas.

Asimismo, se fijan primas de estímulo, y se establece que las variedades no tipificadas en este decreto será objeto de clasificación por el Servicio Nacional de Cereales.

CENTENO

El tipo único tendrá como precio, en las dos campañas, el de 550 pesetas por quintal métrico.

Tipo I, 545 pesetas por quintal métrico; Tipo II, 525 pesetas por quintal métrico.

AVENA

Tipo I, 515 pesetas por quintal métrico; Tipo II, 505 pesetas por quintal métrico.

Las variedades no tipificadas serán objeto de clasificación por el Servicio Nacional de Cereales.

MAIZ, SORGO Y MIJO

En ambas campañas, los precios iniciales de garantía de compra de la producción para maíz, sorgo, mijo, serán: Maíz, 570 pesetas; Sorgo, 525; y Mijo, 515, todos por quintal métrico.

El Servicio Nacional de Cereales venderá los cereales producidos que adquiera, tanto de la producción nacional como importados, a la industria harinera y molera al precio inicial de compra a los agricultores, de acuerdo con su tipo, grado y calidad, los aumentos siguientes: Maíz, 24 pesetas por quintal métrico; incremento del precio derivado que, en su caso, corresponda, de acuerdo con lo que se determine por el Servicio Nacional de Cereales, de los incrementos del precio de compra por quintal métrico; y aumento de los precios mensuales de precio al agricultor.

El Servicio Nacional de Cereales venderá la cebada, a 575 pesetas quintal métrico; avena, a 545 y 535; centeno, a 600.

Los precios de garantía inicial al consumo de maíz serán de 525 pesetas; sorgo, 575; y mijo, 550.



# NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

## ESTOCOLMO

*Sin explicaciones, el corresponsal sueco en Moscú, Per Egil Hegge, ha sido expulsado*

**SU LIBRO, «SOLSJENITSYN» NO PUEDE VENIR CAYO COMO UNA BOMBA EN EL KREMLIN**

ESTOCOLMO, 4. (Del corresponsal de Pyresa, Modesto de la Iglesia). — La vida periodística de los corresponsales occidentales en la capital moscovita suele ser efímera. El reportero noruego Per Egil Hegge, como muchos otros, fue expulsado de la Unión Soviética sin mediar explicación. Sus declaraciones, sin embargo, han explicado muchas cosas y originado una verdadera conmoción en los medios oficiales de Estocolmo. Según parece, la Embajada de Suecia en Moscú se negó rotundamente a la petición que el sufrido Nobel, Alexander Solsjenitsyn, hiciera en el sentido de recoger su galardón en el recinto diplomático sueco. El eterno mediador Gunnar Jarring —Embajador en la URSS— apoyado o dirigido por su Ministerio, no accedió a lo que se creyó implicaría serios roces con las autoridades soviéticas. A Solsjenitsyn, por otra parte, se le atendió con una pasividad desagradable. Hegge involuntario contacto entre la Embajada y el escritor, fue probablemente expulsado por su imprevisión mediación y no se ha comido la lengua a la hora de poner los puntos sobre las íes. Su libro «Solsjenitsyn no puede venir» ha causado una polvareda de las que hacen época. Se ha sabido, pues, que los diplomáticos suecos negaron a Solsjenitsyn una carta de invitación que le permitiera salvar la barrera de canceleros que rodea la Embajada. Cinco años atrás, el propio Jarring había invitado y felicitado a otro Premio Nobel de Literatura, Mihail Sjolochov mientras que al pobre Solsjenitsyn le ponían las peras a cuarto donde quiera que se hallara. Sjolochov era el niño modelo del régimen soviético y, claro, no había temor a un resoplido del Kremlin por tan capitalistas atenciones al literato.

### ¿DE QUIEN ES LA CULPA?

Las declaraciones de Hegge, como puede suponerse, han desatado inusitada actividad en los medios diplomáticos suecos. Esta misma mañana un alto cargo del Ministerio confirmaba que la decisión del «caso Solsjenitsyn» correspondió al Embajador Jarring pero que éste había consultado con Estocolmo por pura rutina. Estocolmo y Jarring habían estado totalmente de acuerdo al respecto. Claro que ahora nos sale el indiscreto Hegge afirmando que esta «concordancia de pareceres» sobre el triste trato dispensado a Solsjenitsyn no habría sido compartida por las altas esferas de Estocolmo. A través de tercera persona, el noruego se hizo eco de «fuentes absolutamente responsables» de la capital sueca según las cuales la Embajada había estado dispuesta a colaborar en una entrega de premios en Moscú siempre que se hiciera de forma tan sutil que el Estado sueco no resultara complicado. Tan sólo después de su expulsión de la URSS se ha sabido que estas seguridades sobre la buena disposición de la Embajada precederían de «muy alta esfera del Gobierno sueco». Aun cuando Hegge no cita nombre alguno, los observadores políticos de Estocolmo y medios informativos coinciden en señalar al Primer Ministro Olof Palme como causante del desajuste.

Solsjenitsyn tuvo en fin que conformarse con remitir a Estocolmo —por valija diplomática— una autobiografía con un mensaje de salutación.

Su mensaje llegó a Estocolmo y fue automáticamente censurado. En el banquete que siguió a la entrega de Premios Nobel, el Doctor Gierow leyó el documento visiblemente emocionado. De forma concisa recordaba Solsjenitsyn que la fecha de celebración coincidía con el «Día de los derechos humanos». «Nadie sentado en esa rica mesa —decía— se olvide de los presos políticos que hoy hacen huelga de hambre por sus limitados y pisoteados derechos». Claro está, este párrafo no sería conocido hasta mucho después. La censura oficial sueca lo había engullido en aras de una perfecta e imperturbable «entente» con la Unión Soviética. Solsjenitsyn, ese día, se reintegraba a una vida menos clamorosa, a su barracón colectivo perseguido, combatido, sin premio ni medalla... solo.

## CRUZ ROJA-8.ª BRIGADA-SECCION NAUTICA

Esta Brigada organiza un cursillo de socorrismo náutico, al objeto de promocionar Socorristas Náuticos y Subacuáticos, para su Sección de socorro en el mar. Inscripciones: calle Fábrica, 88. Palma.

## BONN

# PROXIMO ACONTECIMIENTO DECISIVO

- \* -

*Alemania se apresta a luchar contra la inflación, pero ahí están las reivindicaciones salariales*

BONN, 4. (Del corresponsal de Pyresa Alberto Crespo). — La «cita» de Otoño de los representantes del empresariado industrial y los del sindicato metalúrgico —tres millones de afiliados— puede ganarle en intensidad dramática a la más áspera de las negociaciones internacionales. Tanto depende de ella, que los medios industriales y financieros de la República Federal la ponen a la cabeza de los acontecimientos decisivos de la historia económica del país. Si patronos y obreros dan pruebas de moderación en la renovación de los contratos colectivos que caducan a finales de mes, quedará abierto el camino de vuelta a la estabilidad. Por contra, si las reivindicaciones salariales y las concesiones patronales sobrepasan los márgenes de seguridad señalados por el Gobierno, la inflación adquirirá dimensiones alarmantes. Las medidas económicas y monetarias norteamericanas han agravado considerablemente la situación.

El retorno a la estabilidad tiene hoy en la Alemania de Bonn la prioridad absoluta. Para conseguirla, el Ministro de Economía y Hacienda, Profesor Schiller, pide a los empresarios que frenen los aumentos de precios, y a los Sindicatos, que limiten sus exigencias salariales, sobre todo a la vista de las decisiones del Presidente Nixon.

### REIVINDICACIONES

A estos consejos del Ministro el Sindicato metalúrgico ha respondido que no pueden revisar su programa de reivindicaciones porque se haya producido la crisis del dólar, ya que en ningún caso está dispuesto a aceptar que la reforma del sistema monetario se haga a costa de los trabajadores.

Reunido en su sede de Francfort, el Sindicato del metal se ha pronunciado en favor de la denuncia del contrato colectivo de más de tres millones de obreros metalúrgicos. Las reivindicaciones, que serán negociadas separadamente en cada región, van del nueve al once por ciento de aumento, amén del pago de una décimotercera mensualidad. Informada oficialmente de la decisión del Sindicato, la Asociación de Empresarios de la Metalúrgica hizo saber en un comunicado que tales exigencias no corresponden al cambio de la situación internacional en el campo metalúrgico ni pueden contribuir a la estabilización monetaria. Además, los empresarios se atribuyen la condición de defensores de dicha estabilidad. Por lo tanto, seguirán una política moderada en materia de salarios lo cual quiere decir que se preparan a librar una dura batalla con el Sindicato.

### MENOR RENTABILIDAD

Con relación a 1969 —afirman los patronos— la rentabilidad ha disminuido el 36 por ciento en la industria automovilística, la primera del país; el 36 por ciento en la de maquinaria, y el 19 por ciento en la eléctrica.

De verdad, el único rayo de luz en este cielo sombrío es la relativa moderación de las reivindicaciones presentadas por el Sindicato del Metal. Aunque algunos delegados reclamaban aumentos por encima del 20 por ciento su reclamación no encontró el apoyo de los dirigentes sindicales que saben muy bien que estos tiempos no son como los pasados y que el cierre de la fábrica «Zweiss-Ikon», de Brunswick, los despidos masivos de la empresa «Olimpia» y las reducciones de los horarios de trabajo en grandes complejos industriales aconsejan la mayor prudencia.

Realista en la apreciación de la situación, el Ministro Schiller no cuenta con limitar este año los aumentos de salarios al de la productividad. Al parecer, se contentaría con una subida máxima del siete por ciento, que aunque el Sindicato considera pequeña y los empresarios grande, podría servir de base de entendimiento. En definitiva, todo dependerá de que la masa de obreros metalúrgicos, —la más combativa del mundo sindical alemán—, ratifique la voluntad de moderación expresada por los directivos del Sindicato.

## NUEVA YORK

# LOS TRES COSMONAUTAS DEL «SOYUZ 11» MURIERON DEBIDO A UN FALLO MECANICO PERO SI HUBIERAN ESTADO CAPACITADOS FISICAMENTE HUBIESEN SOBREVIVIDO

NUEVA YORK, 4.— (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — El informe —aún secreto— facilitado ahora al Gobierno soviético por la Comisión que investigó las causas de la muerte de los tres cosmonautas rusos que perecieron a bordo del Soyuz 11 el 30 de junio, y del que ahora se tiene conocimiento en los Estados Unidos, indica que la tragedia tendrá consecuencias más graves y más duraderas que las inicialmente previstas. Confirman, al parecer, los técnicos soviéticos que si bien es cierto que un fallo mecánico produjo la muerte de los tres hombres, éste no hubiera causado el fatal desenlace si los cosmonautas hubieran estado físicamente capacitados para hacer frente al fallo.

La portezuela del Soyuz 11 no quedó herméticamente cerrada cuando la nave se separó de la estación espacial en la que habían permanecido durante 22 días. Todo indica, al parecer, que los sistemas de alarma a bordo funcionaron correctamente, avisando a los cosmonautas del peligro que corrían. Empero, los tres hombres o no se dieron cuenta de la alarma o no pudieron tomar —y esto es lo más probable— las contramedidas adecuadas.

La conclusión de la encuesta realizada sobre la tragedia señala, pues, que no es necesario modificar estructuralmente las naves Soyuz y que, por ende, los vuelos espaciales podrán seguir efectuándose con los sistemas actualmente desarrollados. Pero indica también que si, técnica o mecánicamente, el problema de la navegación espacial ha quedado resuelto, los hombres, en cambio, a quienes se confiarán en el futuro las misiones previstas en el programa, no podrán permanecer en el espacio más allá de unos veinte días mientras no se logre encontrar la solución a su problema físico y fisiológico. El decimonoveno día del viaje orbital, los tres cosmonautas del Soyuz 11 aún se encontraban en perfectas condiciones físicas, pero el vigésimo segundo día del vuelo se observaron desde tierra claros signos de fatiga.

Tanto los médicos de la nueva ciencia del espacio rusos como los americanos coinciden en que la ausencia de gravedad produce serios disturbios en el sistema cardiovascular así como también en el equilibrio del contenido de calcio en el cuerpo humano, y parecen estar ahora de acuerdo en que estas complicaciones pueden afectar física e incluso mentalmente a los tripulantes de las naves espaciales al término de tres semanas de vuelo.

Este descubrimiento, que la catástrofe del Soyuz 11 tan trágicamente confirma, sugiere que, tanto por parte rusa como americana, se deberá abandonar por ahora los ambiciosos proyectos de colocar en órbita estaciones experimentales o laboratorios espaciales permanentes, en los que sucesivas tripulaciones hubieran debido residir y trabajar durante largos períodos. Estos programas deberán ser probablemente aplazados hasta que se logre crear una «gravedad artificial» a bordo de las estaciones orbitales. Tal es, por lo visto, la dificultad con la que una y otra superpotencia tropezará al tratar de resolver este problema, que se vuelve a discutir ahora una vez más y con renovada insistencia en los Estados Unidos en el sentido de la necesidad de coordinar los esfuerzos rusos y americanos y de cooperar en la exploración del espacio, conjugando así los recursos y los conocimientos de uno y otro pueblo para obtener más rápidos resultados. Se habla incluso de la posible reactivación de los últimos dos vuelos de la serie «Apolo», ahora cancelados, ofreciendo participación en ellos a la Unión Soviética.

BECCAS  
CURSO  
1971/72

**GAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE LAS BALEARES**

**DIEZ en el Colegio de Segunda Enseñanza C.I.D.E.**

**DOS de 5.000 ptas. cada una para estudios de Asistantes Sociales en el Estudio General Luliano**

SOLICITELAS DEL 1 AL 30 DE SEPTIEMBRE EN CUALQUIERA DE SUS 40 OFICINAS.

SAN FELIO, 7

TEL. 21 25 67

# Academia Cots

COMERCIO

BANCA

IDIOMAS

SECRETARIADO

OPOSICIONES



EN ESCUETO COMUNICADO

# PERON CONFIRMA LA RECEPCION DE LOS RESTOS DE EVA DUARTE

## SE DESCONOCE DONDE SERAN DEPOSITADOS ULTERIORMENTE

(Viene de la primera página)  
Hacerse cargo del sarcófago y desde ese momento comienzan las cabalas y conjeturas que han durado 16 años.

Según unos, como el dirigente socialista Jorge Pfizer, los restos fueron arrojados al Río de La Plata desde un avión de Marina; según otros, el propio General Ossorio les dijo que habían recibido cristiana sepultura en el convento de las Religiosas Mercedarias de la calle de Góngora de Madrid o de religiosos mercedarios de Barcelona.

El cadáver fue embalsamado por el doctor español Pedro Ara de modo de permanecer inalterable al paso del tiempo y a la humedad, guardado en un sarcófago de plata de peso casi igual a media tonelada. Estaba destinado a ser inhumado definitivamente en el mausoleo de cerca de cien metros de altura proyectado en la Avenida Alvear de Buenos Aires. A los 44 meses de su muerte, los restos de Eva Duarte de Perón, "Evita", eran sustraídos de la C.G.T., como ya hemos dicho.

### LA POSIBLE VERDAD

Otros rumores, difundidos recientemente durante estos meses pasados, aseguran que se hicieron cinco sarcófagos iguales al auténtico, rellenos de piedras, para despistar a los interesados por el verdadero. Este, reconocible por tres agujeros, fue embarcado en una unidad de la Marina de Guerra argentina y trasladado a Alemania, donde se retuvo por un tiempo en la Embajada argentina de Bonn, de la que por entonces era Agregado Militar el Coronel Moore-Koening. De la Embajada de Bonn pasaron a la de Roma, donde permaneció bastante tiempo, hasta que definitivamente los restos fueron inhumados, con apellidos italianos, en el cementerio de un convento de Hermanas Carmelitas, a menos de 40 kilómetros de Roma. El Gobierno argentino del General Lanusse estaba decidido a la devolución de los restos al ex-Presidente Perón, pero la dificultad parece haber radicado en que los documentos de la inhumación permanecían custodiados en la caja fuerte de un Banco uruguayo y sólo tres personas conocían su destino. La procedencia del sarcófago hasta por policías italianos y franceses, parece confirmar esta versión.

La inhumación en el convento italiano y la amistad de Juan Domingo Perón con los religiosos mercedarios españoles, dio pie también a la versión de que el sarcófago había recibido sepultura en el convento de las Religiosas Mercedarias de la calle de Góngora de Madrid o de religiosos mercedarios de Barcelona.

El cadáver fue embalsamado por el doctor español Pedro Ara de modo de permanecer inalterable al paso del tiempo y a la humedad, guardado en un sarcófago de plata de peso casi igual a media tonelada. Estaba destinado a ser inhumado definitivamente en el mausoleo de cerca de cien metros de altura proyectado en la Avenida Alvear de Buenos Aires. A los 44 meses de su muerte, los restos de Eva Duarte de Perón, "Evita", eran sustraídos de la C.G.T., como ya hemos dicho.

Ahora, devueltos a su marido, se especula sobre su destino: cementerio de El Pardo, Basílica de la Ciudad Universitaria, convento de Mercedarios, cementerio de Guadarrama. O, quizá, "regresar junto con su marido a Argentina", como ha dicho Jorge Paladino.

### INSPECCION MEDICA

MADRID, 4. (Cifra). — Los restos de Eva Duarte de Perón, han sido inspeccionados esta mañana por el doctor español Pedro Ara, ha sabido "Cifra" en fuentes dignas de crédito. El Doctor Ara, especialista en Anatomía, fue quien embalsamó el cadáver de Eva Duarte de Perón. El doctor español era entonces Catedrático de Anatomía de la Facultad de Medicina de la Universidad de Córdoba (Argentina).

Se ignora por el momento si el Doctor Ara ha procedido a operar sobre el cadáver o si meramente se ha limitado a inspeccionarlo. Cabe suponer, no obstante, que sean requeridos una vez más los servicios del Doctor, dado que el cadáver, según se manifestó ayer oficialmente por el Embajador de la Argentina en Madrid, Jorge Rojas Silveyra, "presenta algunas marcas y mo-

ratones ocasionadas, presumiblemente, al transportar el féretro de un lugar a otro".

Según las mencionadas fuentes en principio parece estar previsto que los restos de Eva de Perón permanezcan en la residencia del ex-Presidente argentino durante cuatro o cinco días, para ser depositados ulteriormente en alguna cripta conventual de Madrid. Cunde el rumor de que el lugar podría pertenecer a la Orden de Religiosos Mercedarios.

### LA ENTREGA

Madrid, 4. (Cifra). — Las ocho personas que asistieron al acto de entrega de los restos de Eva Duarte a su esposo, según informó esta noche a los periodistas el Embajador argentino en Madrid, Jorge Rojas Silveyra, fueron: el propio Perón; su actual esposa; José López Rega; el Coronel Cabanillas; dos sacerdotes mercedarios, amigos del ex-Presidente; Jorge Daniel Paladino y el Embajador argentino.

Rojas Silveyra agregó que la sencilla ceremonia de entrega duró aproximadamente 50 minutos.

Informó, asimismo, el Embajador argentino que ningún periodista asistió al acto y que él pudo eludir hábilmente el cerco periodístico que se había montado a su alrededor durante toda la jornada, mediante una estrategia en la que empleó tres automóviles; a las ocho y diez de la tarde, salió de la Embajada en un veloz automóvil oficial, un "Mercedes" negro, dirigiéndose a su domicilio particular. Allí, antes de que llegaran los periodistas que le perseguían en "taxis", subió a un "Ford Mustang" verde claro, propiedad de un amigo, pero este coche no pudo ponerse en marcha. Entonces, el señor Rojas Silveyra ocupó un "Peugeot" blanco, propiedad de su familia, y así consiguió eludir la persecución de que era objeto por parte de los informadores.

Entre los numerosos periodistas que montaban guardia en la Embajada argentina, se encontraban muchos llegados expresamente de Buenos Aires.

En círculos allegados a la Embajada, se ha informado que tanto el Embajador, Jorge Rojas Silveyra, como el ex-Presidente Perón ignoraban por completo el lugar y la hora en que iban a ser restituidos los restos de Eva Duarte y sólo se enteraron de estos datos una hora antes de producirse el hecho, siendo informados por el Coronel Cabanillas, que fue el encargado de la "operación".

El Embajador argentino, al pormenorizar detalles del acto de entrega, dijo que "ninguno de los presentes prorrumpió en llan-

to ni se produjeron escenas de dolor, a pesar de que la tensión emocional era evidente durante la ceremonia de entrega". Agregó que el féretro, de madera, se encontraba en muy buen estado y que era simple, es decir, que no presentaba una doble caja.

Nutridos efectivos policiales rodearon la zona donde se halla enclavada la residencia de Perón e impidieron a los periodistas acercarse a la misma.

## BUENOS AIRES

# «Quiero creer que los restos entregados al General Perón son, efectivamente, los de Evita»

## DECLARO A LA PRENSA EL QUE FUE CONFESOR DE EVA PERON

### El hecho de la entrega de los restos ha producido satisfacción en ambientes sindicales

BUENOS AIRES, 4. (Efe). — «Quiero creer que los restos entregados al General Perón son efectivamente los de Evita», declaró anoche a la prensa el Padre Hernán Benítez, quien fue confesor de Eva Perón.

Añadió que el Doctor Ara, residente en Madrid, podrá certificarlo mejor que nadie y constatar el estado de conservación. Por último, dijo: «Me parece que es de esperar tanto el retorno de Perón vivo a la Argentina como el de Eva Perón, muerta. Mientras ambos símbolos de la Justicia social no se hallen entre nosotros, se inferirá grave injuria al corazón del pueblo nublado, que los siente como cosa propia».

«Cicatriz esa desgarradura del alma popular — terminó diciendo el Padre Hernán Benítez — colaborará eficazmente a la pacificación de los argentinos».

### LA SANTA SEDE

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe). — «Por parte de la Santa Sede ha sido dicho y repetido muchas veces, de fuentes autorizadas, que en el Vaticano no se ha sabido nunca nada sobre los restos de Eva Perón». Con estas palabras respondió y ratificó a "Efe", consultada sobre el particular, una muy alta autoridad religiosa vaticana.

Precisamente, en virtud de su jerarquía y destacada posición dentro de los organismos rectores de la Iglesia Católica, dicha persona pidió a "Efe" mantener en la más estricta reserva su nombre, «por razones obvias», según sus palabras.

### OPINIONES SOBRE LA ENTREGA DE LOS RESTOS

BUENOS AIRES, 4. (Efe). — Tras el anuncio oficial de la entrega de los restos de Eva Perón al ex-Presidente argentino Juan Perón, algunos de los dirigentes de los Sindicatos han hecho saber hoy sus opiniones al respecto, coincidiendo todos en la satisfacción que el mismo despertó. El ex-dirigente textil Andrés Framini, que en 1955 quedó provisionalmente al frente de la CGT, dijo: «En 1955, Natalini y yo — que nos habíamos hecho cargo de la CGT — subíamos todas las noches al segundo piso donde estaba el cuerpo de Eva Perón, nuestro bien más preciado. Hoy creo que no hay ningún argentino que no esté contento con la devolución de sus restos». «La actitud del Gobierno me parece perfecta», concluyó.

La Federación Argentina y el Sindicato Nacional de Trabajadores de Luz y Fuerza emitieron una declaración conjunta, bajo el título de «Acto de justicia y humana dignidad».

Por su parte, Rogelio Coria, Secretario General de la Unión Obrera de la Construcción y orientador de la agrupación sindical «Nueva Corriente de Opi-

## ELECCIONES A PROCURADOR REPRESENTANTE DE LOS COLEGIOS NOTARIALES

### El 7 de octubre designación de compromisario

MADRID, 4. (Pyresa). — El Boletín Oficial del Estado publica hoy una orden del Ministerio de Justicia sobre elecciones de procuradores en Cortes, representante de los Colegios Notariales. En cada Colegio Notarial se procederá a la elección de un compromisario. Esta elección se efectuará el 7 de octubre de 1971, y en segunda votación, si procediere, el 14 de octubre del mismo año.

Se considerarán candidatos a procurador los Colegios sean presentados al menos, por cincuenta colegiados con derecho a voto, y aceptada la presentación, hasta el día anterior al día para la proclamación. Esta última se verificará el 10 de octubre de 1971.

La elección de procurador tendrá lugar en los locales de la Junta de Decanos, el 18 de octubre de este año, los compromisarios se reunirán en Madrid al objeto de participar personalmente en la votación. Si no se alcanzase la mayoría necesaria (superior a la mitad de los votantes) se celebrará una segunda votación entre los dos colegiados que hubieran obtenido el mayor número de votos en la primera. Resultará elegido el que obtenga más votos y, en caso de empate, el más antiguo, a igualdad de antigüedad, se resolverá a favor del de más edad.

## SANTIAGO DE COMPOSTELA

# DOS MIL GITANOS GANARON AYER EL JUBILEO

## LA MISA FUE CANTADA CON AIRES CALES

Santiago de Compostela, 4. (Pyresa). — Cerca de dos mil gitanos asistieron esta mañana a la misa gitana celebrada en la Catedral de Santiago de Compostela.

La misa fue presidida por Monseñor Clarizio, Arzobispo de Anzio (Italia) y Vicepresidente de la Comisión Pontificia para las migraciones y turismo. Concelebraron con el Obispo de Badajoz, Doctor Fernández Fernández, el Obispo Auxiliar de Santiago, Doctor Cerviá y doce sacerdotes que se dedican al Apostolado gitano en diversos lugares de España.

Tras la lectura del Evangelio Monseñor Clarizio dió lectura, en lengua española, a una homilía en la que destacó el valor espiritual de la peregrinación a Compostela y recordó a los peregrinos la necesidad de mantener siempre sus virtudes de fraternidad y devoción que siempre han adornado a los miembros de su raza, que es peregrina milenaria.

La misa fue cantada en aires gitanos por los peregrinos dependientes del Secretariado del Apostolado Gitano de la Diócesis de Huelva.

Además de los gitanos, llenaron la Basílica varios miles de personas que acudieron a escuchar esta misa que constituyó una auténtica novedad en la Catedral compostelana.

A primera hora de la mañana los gitanos se reunieron en la plaza de La Quintana, donde los gitanos de Galicia dieron la bienvenida a sus hermanos de las diversas regiones de España.

Tras la solemne misa, grupos de gitanos recorrieron las calles de Santiago interpretando canciones y danzas típicas.

A las ocho de la tarde se formó en el Paseo Central de A. Alameda una procesión de antorchas, integrada por más de dos mil gitanos, que se dirigieron por las calles de la ciudad hasta la Basílica interpretando canciones litúrgicas a estilo calé.

La ofrenda ante el Apóstol corrió a cargo del Prelado italiano y de gitanos de las distintas regiones españolas.

Por último, y a las once de la noche, tuvo lugar un festival folklórico gitano.

## Convenio exterior del sector piel

### SUPERAVIT DE 739'3 MILLONES EN JULIO

MADRID, 3. (Pyresa). — Durante el pasado mes de julio las exportaciones del sector de la piel alcanzaron la cifra de 1.364'4 millones de pesetas y las importaciones 625'1 millones, con lo que el comercio de ese sector en dicho mes de saldo con un superávit de 739'3 millones de pesetas, según datos del Sindicato Nacional de la Piel.

De dichos totales correspondieron a la exportación de manufacturas 1.355'3 millones de pesetas y a la importación de las mismas 8'1 millones, lo que evidencia aún más dicho saldo favorable, ya que las manufacturas tienen lógicamente mayor valor añadido, en contraste con las importaciones que en su mayor parte fueron de cueros y pieles en bruto (54' millones).

En lo referente a las principales manufacturas de exportación han continuado siendo, como en meses anteriores, las de calzado que por sí solas sbarcan 958'1 millones de pesetas.

## VALENCIA

# BOTADURA DEL «CABO SAN SEBASTIAN» DE IBARRA

## 800 PASAJEROS, 109 TRIPULANTES Y 155 VEHICULOS EN SUS BODEGAS

VALENCIA, 4. (Pyresa). — Esta mañana se ha verificado en los astilleros de la Unión Naval de Levante la botadura del buque «Cabo San Sebastián», de doce mil toneladas de arqueo total de registro bruto.

Este modernísimo buque, del tipo llamado «Canguro», tiene ciento cuarenta metros de eslora y veinte con cincuenta metros de manga máxima. Su velocidad en pruebas es de veintinueve nudos. La potencia de sus máquinas es de diecisiete mil ochocientos B.H.P. Tiene capacidad para ochocientos pasajeros y ciento nueve tri-

pulantes y puede albergar en garajes ciento diez coches y treinta y cinco vehículos de repuesto. Al acto de la botadura asistieron el Subsecretario de la Marina Mercante, Almirante Boscán, las primeras autoridades valencianas, alto personal de la Unión Naval de Levante y de la Armada, pañía Ibarra, para la que se ha construido este moderno buque, que ha de contribuir al crecimiento de nuestras comunicaciones por vía marítima. La ceremonia de la botadura se verificó con arreglo al protocolo tradicional siendo madrina el acto doña Laura Torchiani.







# INCENDIO EN LA FACTORIA DE A. E. G. EN RUBI

## LAS PERDIDAS SE CALCULAN EN MAS DE 50 MILLONES

RUBI (Barcelona). — La fábrica de la empresa "A.E.G." ubicada en esta localidad, fue destruida por un violento incendio que se declaró la pasada madrugada, produciendo pérdidas calculadas en más de 50 millones de pesetas, así como el paro de los 300 empleados de la fábrica. El fuego se inició, al parecer, por un cortocircuito que se produjo en la sección de pinturas. Debido a la combustibilidad de las materias, el fuego fue incrementándose alcanzando las oficinas que también quedaron destruidas. En el momento de producirse el siniestro no había ningún obrero en la factoría y únicamente son de lamentar las lesiones leves que sufrió uno de los bomberos que trabajaba en la extinción del fuego.

### SINIESTRO EN UN ALMACEN

Coria del Río (Sevilla), 4. (Cifra). — En unos tres millones de pesetas se valoran provisionalmente los daños producidos por un incendio que esta tarde se ha declarado en el almacén de aceitunas "Antonio Ramirez C. de B." situado a la salida de esta localidad, en la carretera de Almensilla, a unos 12 kilómetros de la capital.

El siniestro, originado al parecer por un cortocircuito, se inició en la nave de coadura de aceituna del almacén y pronto se propagó a un lugar destinado a depósito de cajas para envases a granel. Más de 6.000 de estas cajas fueron rápidamente pasto de las llamas, que también se extendieron a escaleras de mano, mesas de escogido, espuestas y otros materiales.

Los bomberos consiguieron dominar el incendio en una hora. Más de la mitad de la nave de cocción ha quedado destruida. No ha habido que lamentar daños personales.

### 20 MILLONES DE PERDIDAS

San Sebastián de los Reyes (Madrid). — A 20 millones de pesetas ascienden las pérdidas ocasionadas por un incendio ocurrido en una fábrica de cartón de esta localidad. La nave, de 1.500 metros cuadrados, donde se almacenaban gran cantidad de materia prima y manufacturada, además de 14 máquinas, un camión y dos turismos, ardió en su totalidad. Las causas del siniestro se deben, al parecer, a un cortocircuito.

### DESCARRILO UN EXPRESO

VILLAR DE BARRIO (Orense). Sin desgracias personales y unos millones que superan los dos millones de pesetas, descarriló el expreso Madrid-Vigo, en el Km. 795.550, término de Villar de Barrio. El hecho ocurrió a las 5.30 de la madrugada.

Según informa el diario "La Región", de Orense, un hombre fue arrollado y muerto, desconociéndose su identidad, por el tren de socorro que venía de la citada estación.

### SIN PASAJE NI PASAPORTE

## MARCHO A GINEBRA PARA SALVAR LA VIDA DE SU HERMANO ENFERMO

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 4. (Cifra). — El emigrante español que se encuentra gravemente enfermo en Ginebra podrá salvar su vida gracias a la sangre de su hermana que, ayer, emprendió viaje en avión desde La Coruña sin pasaporte ni billete.

A las diez y media de la mañana de ayer —informa hoy "La Voz de Galicia"—, se recibió en La Coruña una llamada telefónica del Hospital Cantonal de Ginebra para manifestar que la sangre, enviada el día anterior, para atender un caso grave de enfermedad, de vida o muerte, de un emigrante español en aquella ciudad, había llegado perfectamente. El plasma había sido enviado en un tiempo record, mediante la colaboración de "Iberia" y la Cruz Roja. Pertenecía a cinco parientes del enfermo, que residen en la provincia de La Coruña.

La comunicación de ayer se de-

El accidente ocurrió entre las estaciones de San Francisco y Empalme, cerca del viaducto sobre el río Miño.

### MARINERO AHOGADO

PONTEVEDRA, 4. (Pyrasa). — El mariner Juan Castro Piñero, de 45 años de edad, vecino de Cambados, que salió a realizar las faenas de la pesca en el barco "López Valeira", cayó al agua al tratar de subir a una pequeña embarcación auxiliar y pereció ahogado.

Todos los esfuerzos de sus compañeros para rescatar el cadáver fueron inútiles.

### BAÑISTA AHOGADO

ALICANTE, 4. — Pereció ahogado en la playa del Postiguet. Vicente Chaus Gómez, de 60 años. Pasaba en Alicante las vacaciones, junto con su esposa y se cree que el accidente ocurrió por un corte de digestión.

### HALLADA MUERTA POR QUEMADURAS

LLODIO (Alava). — La propietaria de la sala de fiestas "Amayur Club" de esta villa alavesa, María Elvira Novales de Lejarza, de 36 años, fue hallada muerta anoche en los lavabos del club. La víctima presentaba numerosas quemaduras en todo el cuerpo, mortales de necesidad.

El jueves por la noche se produjo un incendio en el local, no de mucha importancia. Nadie suponía que hubiese alguien en su interior, ya que el esposo de la víctima, pensó que su esposa se hallaba en determinado pueblo burgalés, en casa de los abuelos, donde veranean los hijos del del matrimonio.

Extinguido el fuego, nadie se preocupó de investigar la posibilidad de alguna muerte, por cuanto el local se hallaba cerrado desde el mes de junio y estaba siendo reformado.

Anoche, cuando el esposo de la víctima visitó el lugar para comprobar los destrozos causados, se encontró inesperadamente con el cadáver de su esposa, que yacía en la sala de los lavabos, con la cabeza apoyada en la puerta y con guantes de goma en las manos. Todo parece indicar que María Elvira Novales murió a causa de las quemaduras recibidas y en parte por asfixia, pero las cosas no están demasiado claras, por lo que se ha iniciado la correspondiente investigación.

### TRES MUERTOS

Plasencia (Cáceres), 4. (Cifra). — Tres muertos y un herido grave es el balance del accidente ocurrido en la localidad de Zarza de Granadilla, al chocar un turismo contra el pretil de un puente.

bía a que sólo una muestra, de las cinco enviadas, servía para el tratamiento del enfermo y que, por tanto, era preciso que esa persona se presentara, lo más urgentemente posible en Ginebra. Se trata de una hermana del emigrante español, llamada Isabel Fernández Romar, de 19 años, y a la que fue preciso localizar, no sin grandes complicaciones por residir en Conduas, a unos kilómetros de Lage, donde las comunicaciones telefónicas son difíciles. Por fin se logró localizarla de suerte que la hermana del enfermo se presentó en el aeropuerto de Alvedro quince minutos antes de la salida del primer avión. Isabel Fernández Romar no tenía ni billete de avión ni pasaporte. Ambas cuestiones se solventaron por mediación de las rápidas gestiones efectuadas por "Iberia", la Cruz Roja y las autoridades españolas y de Ginebra, por lo que Isabel viajó ya

El turismo matrícula MCX-418, iba conducido por Florencio Pastor Gil que resultó gravemente herido. Los restantes ocupantes de vehículo: Bautista Martín Iglesias, Jesús Sánchez Martín y Florencio Puertas Sánchez, murieron en el acto.

Se desconocen las causas que motivaron el accidente.

### JUNEAU (ALASKA, U.S.A.)

## Un «Boeing 727» se estrella con ciento seis personas a bordo

### Pertenecía a la «Alaska Airlines»

JUNEAU (Alaska, EE. UU.), 4. (Efe-Reuters). — Un avión «Boeing 727» de la «Alaska Airlines», con ciento seis personas a bordo, se ha estrellado hoy a unos sesenta y cuatro kilómetros de esta ciudad según ha informado la compañía propietaria del aparato.

El avión había sido visto por última vez por un buque guardacostas volando a una altura de ciento cincuenta metros sobre el mar.

En el «Boeing» viajaban cien pasajeros y seis tripulantes según ha informado la guardia costera. La Compañía aérea ha dicho por su parte, que posiblemente hubiera un séptimo tripulante a bordo.

El avión realizaba un vuelo desde Anchorage a Juneau, con escalas en Cordova y Yakutat.

## La niña Denise Weller, de 6 meses permaneció cinco semanas secuestrada

### Ayer fue entregada a sus padres

## FUE DETENIDA UNA MUJER, DE 23 AÑOS, SOLTERA QUE HA SIDO ACUSADA, FORMALMENTE DE SECUESTRO

HARLOW (Inglaterra), 4. (Efe). — La pequeña Denise Weller de seis meses de edad, se ha reunido esta tarde con sus padres en la comisaría de policía de Harlow después de permanecer cinco semanas secuestrada.

Denise hizo el viaje de 350

kilómetros desde Hull, donde fue encontrada, hasta Harlow en un coche de la policía, con su padre y el detective superintendente Len White, que ha dirigido la busca. En la Comisaría esperaba la madre, con numerosas personas que han tributado un caluroso recibimiento a la pequeña.

En otro coche, acompañada de agentes, venía una mujer de 23 años, soltera, que esta noche será acusada formalmente del secuestro de Denise.

La pequeña fue encontrada en una casa de Hull, donde ha estado posiblemente desde el día siguiente a su desaparición de su coche. frente a una tienda de Harlow. En la casa vivía la mujer detenida y un hombre joven, con barba. Los vecinos han declarado que la

casa estuvo deshabitada durante dos años, acudiendo la pareja hace varias semanas. Diariamente salían a la calle sacaban a Denise, pero no se relacionaban con nadie.

La policía ha llegado a cubrir a Denise, porque el del registro civil de Brighton en la costa oeste de Inglaterra, avisó a la policía diciéndole que había recibido una llamada telefónica de una señora de Hull la cual dijo que en julio había dado a luz una niña en Brighton, regresando inmediatamente a Hull, por lo que ahora quería registrarla y obtener los documentos necesarios. El Jefe del registro investigó el caso y al no encontrar datos de dicho nacimiento en ningún hospital, sospechó que podría tratarse de la niña secuestrada.

### RECIFE (BRASIL)

## UNA EPIDEMIA CAUSA LA MUERTE DE CUATRO PERSONAS

RECIFE (Brasil). — Cuatro personas han muerto y 32 se encuentran hospitalizadas en la ciudad de Vitoria de Sao Antón, a consecuencia de una epidemia que los médicos dijeron presenta síntomas de cólera.

Según un médico local, los síntomas son de cólera, aunque nada puede confirmarse hasta que se examinen las muestras enviadas a los laboratorios de Recife.

NUEVA DELHI. — La ciudad de Lucknow, en el norte de la India, se encuentra afectada por inundaciones debido a la rápida crecida del Río Gomti, afluente del Ganges.

Esta ciudad, con una población de 650.000 habitantes, es la capital del Estado de Uttar Pradesh. Por lo menos 163 personas han muerto y se teme que unas mil hayan perdido la vida por inundaciones en los Estados afectados del Norte y Este de la India. La situación es crítica en el oeste de Bengala, donde cientos de miles de personas del distrito de Nadia, están aisladas por las aguas.

FENIX (Arizona, EE. UU.). — Siete personas de una familia,

cuatro de ellas niños pequeños, fueron muertas a balazos anoche en una modesta granja a consecuencia, al parecer, de una epidemia doméstica.

Los cadáveres fueron identificados como la madre de la familia, sus cinco hijos y el marido de su hija mayor.

Fue detenido un sospechoso identificado como John Freeman, que, según la policía, había estado visitando a la familia desde hacía cuatro meses, y parece ser que habían regañado.

ESTRASBURGO (Francia). — Dos heridos por quemaduras una persona desaparecida y un petrolero semidestruído por las llamas, es el balance que puede constatar esta mañana después del incendio del petrolero "Marie Jeannet", durante la pasada noche en el puerto de Estrasburgo, producido por una explosión de origen desconocido.

Los ocupantes del petrolero arrojaron al agua cuando se produjo la explosión, excepto el hijo del capitán Jean Dubois, de 15 años, que se da por desaparecido. Otros dos jóvenes de 16 y 18 años, presentan quemaduras de tercer grado y han tenido que ser hospitalizados.

## Motorista muerto en Ibiza por no atropellar a un peatón

### Turista ahogado en Palma Nova a poco de su llegada a la isla

Para no atropellar a un peatón, maniobró bruscamente a la derecha en el sentido de su marcha un motorista, lo que le hizo salirse de la calzada e ir a chocar contra una piedra, con tan mala fortuna que en la caída sufrió tan gravísimas heridas, que le produjeron la muerte.

El fatal accidente se registró en el kilómetro 21 de la carretera de San José a San Antonio, en la hermana isla de Ibiza. La víctima fue identificada como Manuel Romero Jiménez, de 19 años de edad.

### TURISTA AHOGADO

A mediodía de ayer, a bordo del paquebote "Anna C." llegó a americano Victo Edmund Wilkes, americano Cicto Edmund Wilkes, de 49 años de edad, acompañado de su esposa con el fin de pasar unos días de descanso en la isla.

El matrimonio se trasladó a Palma Nova, alojándose en uno de los hoteles del lugar. La esposa, según fuimos informados, decidió quedarse en la habitación para descansar. El señor Wilkes manifestó deseos de bajar a la piscina para tomar un baño y así lo hizo. El hombre se lanzó al agua un par de veces y mientras estaba jugando con unos niños sufrió un síncope. Advertido el hecho por otros bañistas, éstos se lanzaron al agua para auxiliar al enfermo, rescatándolo de inmediato. Se solicitaron los servicios de un médico y fue atendido, más poco pudo hacerse ya, pues momentos después dejaba de existir. Al parecer le sobrevino un colapso cardíaco.

### ATROPELLADA EN LA ACERA

Casi al tiempo que acaecía el anterior suceso, se producía el atropello en un tramo de la acera de la Avenida del Mar, de Palma Nova, de la subdita inglesa Mage Best, de 53 años de edad, por el turismo PM-112.140, que conducía Juan Fuster Alberti, de 51 años de edad. El automovilista,

por una falsa maniobra, rebasó el bordillo de la acera, alcanzando a la citada señora a la que produjo lesiones de pronóstico reservado.

## ACUSADO DE PIRATERIA AEREA



MIAMI, Florida. — Juan Miguel Borges Guerra un joven cubano refugiado, aparece custodiado por dos miembros del FBI. Borges intentó secuestrar un avión de la compañía "Eastern" cuando volaba de Chicago a Miami, pero se lo impidieron cuatro agentes de la compañía que viajaban como simples viajeros. El joven comenzó su intento de secuestro poco antes de aterrizar el avión en Miami sirviéndose para ello de un gancho de coger hielo con el que empujó a la azafata Lana Dahlstrom de Chicago pidiéndola que el vuelo siguiese a Cuba. El FBI ha manifestado que a Borges se le acusará de piratería aérea. — (TELEFOTO CIFRA GRAFICA).







# EL PRESIDENTE DE LAS CORTES, SEÑOR RODRIGUEZ DE VALCARCEL, ESTUVO DE PASO PARA MAHON

## AEROPUERTO

No deslumbró a nadie el fin de semana, o por lo menos, este primer día del fin de semana, ya lo sé, pero tampoco estuvo distante del nivel acusado por los fines de semana de la segunda quincena de Agosto. Quiero decir que, en cuanto a cantidad de pasajeros, fue bastante similar.

Claro, que tuvo sus horas clave, horas en que el lleno ya de pasajeros que llegaba, ya de los que se marchaban, fue impresionante. Y también horas, en que no hubo mucho que ver. En que el hall principal lució bastante vacío, o solamente, se llenó en algunos sectores, delante de algunos mostradores.

En la mañana, entre once y doce, por ejemplo, el lleno como consecuencia de las salidas, fue enorme. Por la tarde, alrededor de las tres, la zona de llegadas internacionales, estaba repleta. Momentos más tarde, a eso de las seis, se volvió a llenar el hall, y cuando fueron las ocho, habían veintinueve colas, de ciento cincuenta personas cada una, delante de los mostradores de facturación.

### DE PASO

Procedente de Barcelona llegó el Presidente de las Cortes Españolas, señor Rodríguez de Valcarcel, quien momentos después embarcó con destino a Mahón.

El señor Rodríguez de Valcarcel, que desembarcó del aparato que le trajo de Barcelona sobre las cinco y cuarenta y cinco de la tarde, embarcó en otro avión, con destino a Mahón, sobre las seis y treinta y cinco.

Durante el tiempo que permaneció en el aeropuerto, fue invitado a pasar al salón de Personalidades, donde departió con el señor Helín Sol, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

### NIÑOS

Alrededor de las cuatro de la tarde llegó el equipo del San Andrés, el rival que anoche tuvo el Mallorca. Pero lo interesante no es la llegada de estos muchachos, por cuanto, después del partido lo que interesa es conocer el resultado, los detalles, la crítica, etc.

Sin embargo, menciono esta llegada, porque los jugadores del San Andrés, fueron portadores de juguetes --como en su visita anterior-- que entregarán a los niños subnormales. Se hallaban, entre las personas que recibieron al equipo barcelonés, Bernardo Comas y Enrique Zaldívar.

### PREMIO

Ayer llegó, procedente de Alemania, la señora Fischer, gozando

**Llegó de Alemania una señora que ha vendido 150.000 billetes de ese país a Mallorca**

de una invitación, que es en realidad un premio a sus muchos años en la jefatura de reservas para Baleares, de las prestigiosas Agencias de Viajes Der Deutsches Reisebuero y Airtours International de Frankfurt.

La señora Fischer se ha retirado del trabajo, tras una experiencia en su profesión de veinte años, y las agencias españolas Ultramar Express y Airtour Palma S. A., conjuntamente con nuestro Fomento de Turismo, han preparado un pequeño agasajo de agradecimiento a esta dama, por sus servicios para con el turismo alemán que viene hacia nuestras islas.

### MILES

Se calcula que la señora Fischer, que se halla en Mallorca desde ayer, ha hecho en sus veinte años de trabajo para las agencias alemanas mencionadas, unas ciento cincuenta mil reservas.

La señora Fischer, que fue recibida por representantes de Ultramar Express, Airtour Palma y el Fomento del Turismo, se mostró sumamente agradecida por las atenciones.

### PRONTO

Según los informes que tengo, ayer se debieron haber cerrado las inscripciones para el torneo de Tenis que organiza el club de Empresa de Iberia.

Este torneo está fijado para los días comprendidos entre el 13 y el 18 del presente mes. Y se calcula que ha de reunir una cincuentena de aficionados a este deporte.

Espero poderles informar con mayores detalles más adelante.

### PASAJEROS

Procedente de Munich llegó el señor Werner Schwedler, quien viene para realizar algunas inversiones en Mallorca, según he podido informarme.

Con destino a Madrid salió el señor Jorge B. Tamayo, editor de la editorial argentina, Versión.

Regresó de Copenhague, tras algunas semanas de estancia en ese país, la esposa del señor Schindale.

### UNICAMENTE

Ayer llegaron varios vuelos, procedentes de Suiza, con pasajeros para la agencia Kuoni. Con ese motivo pude conversar con el señor Solari, de dicha agencia.

Kuoni recibe en Mallorca, pasajeros que vienen de Berna Zurich y Ginebra, y los de la primera ciudad mencionada son los únicos que salen de ese lugar, debido a que el aeropuerto de Berna no puede recibir aviones de gran capacidad y su tráfico, por lo tanto, es mínimo. Los vuelos Berna-Palma, se hacen en aviones a hélice, y ya digo, por ahora, el único punto que unen es Mallorca.

### DOMINGO

No creo que el ambiente varíe mucho de ayer a hoy. Seguramente que se producirán algunos vuelos más, y que por lo tanto, se registrarán varios cientos más de pasajeros. Pero no se llegará a cantidades impresionantes, como ocurrió en los tres primeros domingos de Agosto.

Y esta vez no me despidió solamente hasta el martes, sino por algunos días más. De modo que será hasta pronto.

COCO MENESES

# HOY POR LA TARDE, LLEGARÁ EL VUELO MIL DE AIR FRANCE

## EL AÑO PASADO SOLAMENTE ALCANZARON A LOS 961 VUELOS

Hoy, sobre las diecinueve treinta y cinco minutos, llegará el Boeing 707 de Air France, procedente de París, y con ello se habrá alcanzado el vuelo número mil de esta compañía, entre Francia y nuestra isla.

Air France, como es sabido, es una de las compañías regulares de aviación que primero vino a nuestra isla, así como de las primeras en llegar a nuestros aeropuertos en los más modernos aparatos.

Air France, que ha aumentado en un 27,6% el número de vuelos, y que por lo tanto, también incrementado el número de pasajeros que ha traído desde diferentes ciudades francesas, vuela normalmente con Caravelle o con Boeing 707.

En el primer caso el número de plazas disponibles, oscila entre 94 y 96. En el segundo, se eleva hasta 166. Cinco veces por semana vienen los boeings y el resto de las oportunidades en que Air France tiene vuelos con la isla lo hace en Caravelle.

El señor don Juan Munar es el delegado de Air France en Mallorca, y uno de los hombres con mayor experiencia en el ambiente de la aviación comercial. En su plantilla, cuenta con otra persona, aunque joven, de amplios conocimientos en el ramo, don Guillermo Rullán.

El año pasado, 1970, Air France no alcanzó los mil vuelos, habiéndose quedado en los 961. Este año



no han precisado de 365 días para completar un millor de vuelos. Y se espera que en los casi cuatro meses que faltan para terminar 1971, aún vengan varias semanas más de vuelos, alcanzándose algo así como mil doscientos vuelos, o cifra similar.

En cuanto a la cantidad de pasajeros transportados de Francia a Mallorca y viceversa, se puede aplicar un promedio de cien pasajeros por vuelo. Con lo cual y redondeando, alcanzaría la vistosa y redonda suma de cien mil pasajeros transportados entre Enero y el 5 de Septiembre, y solamente, desde Francia hasta el aeropuerto mallorquín.

## «CAP FALCO», UNA DISCOTECA INCRUSTADA EN LA PREHISTORIA

Cada año en nuestra Mallorca, se vienen inaugurando una gran cantidad de nuevas discotecas. Cada nueva apertura, reviste la normal curiosidad por parte del público. En cada nueva ocasión, existe mayor alevamiento y mayor modernismo. Aquí, en esta isla mediterránea se pueden encontrar, según palabras de expertos internacionales, mejores discotecas que en el mismo Londres, París o incluso Nueva York.

Es ahora la discoteca «Cap Falco» quien ha abierto —un tanto

avanzada la temporada verana— sus puertas al público. «Cap Falco», que está situada en las inmediaciones de la Urbanización Cala Viñas, es una obra verdaderamente sorprendente, quizás la más atrevida en cuanto a concepción de modernas discotecas. «Cap Falco», se halla ubicada en la cueva del mismo nombre y que, se encuentra incrustada nada menos que en un acantilado de cincuenta metros a nivel del mar.

Unas amplias navegas verdaderas roca, con sus estalactitas y estalactitas, han sido convertidas en una rústica y al mismo tiempo moderna discoteca que, de seguro, gustará a todos aquellos que la visiten.

«Cap Falco», es algo sicológico, incrustado en la prehistoria

## CRUZ ROJA-8.ª BRIGADA-SECCION NAUTICA

Precisamos deportistas y gente voluntaria para esta Sección, en donde además de encontrar ambiente agradable harás un bien al prójimo, y si te interesa podrás prestar el Servicio Militar en la Cruz Roja. Inscripciones: Calle Fábrica, 88. Palma.

## CRONICA de SOCIEDAD

### ENLACE BROWNE-OLIVER



En la Iglesia Nuestra Señora de los Angeles (Porciúncula) el pasado jueves día 2 se celebró el enlace matrimonial de la distinguida señorita Paquita Oliver, con Mr. Rodney Browne.

Apadrinaron a la novel pareja sus padres, don Juan Oliver Porcel y doña Juana Navarro Oliver por parte de la novia y Mr. Alexandre Browne y Mrs. Doris de Browne por parte del novio.

Celebró la misa y bendijo la unión el Rvdo. don Bartolomé Martorell, Economo de la Iglesia de San Sebastián, quien pronunció una brillante y emotiva homilía.

Firmaron el acta matrimonial como testigos Mari Carmen Navarro, Juana Mari Mateu y Patricia Prieto por parte de la novia. Y por parte del novio José Navarro, José Oliver, Antonio Cruz y Agustín Muñoz.

Terminada la ceremonia religiosa, los nuevos esposos e invitados se reunieron en un renombrado hotel donde tuvo lugar una cena-baile.

Los nuevos desposados emprendieron viaje hacia el interior de la Isla, continuándolo hasta Londres donde fijarán su residencia.

Le deseamos toda suerte de felicidades.

### SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a

#### NATALICIO

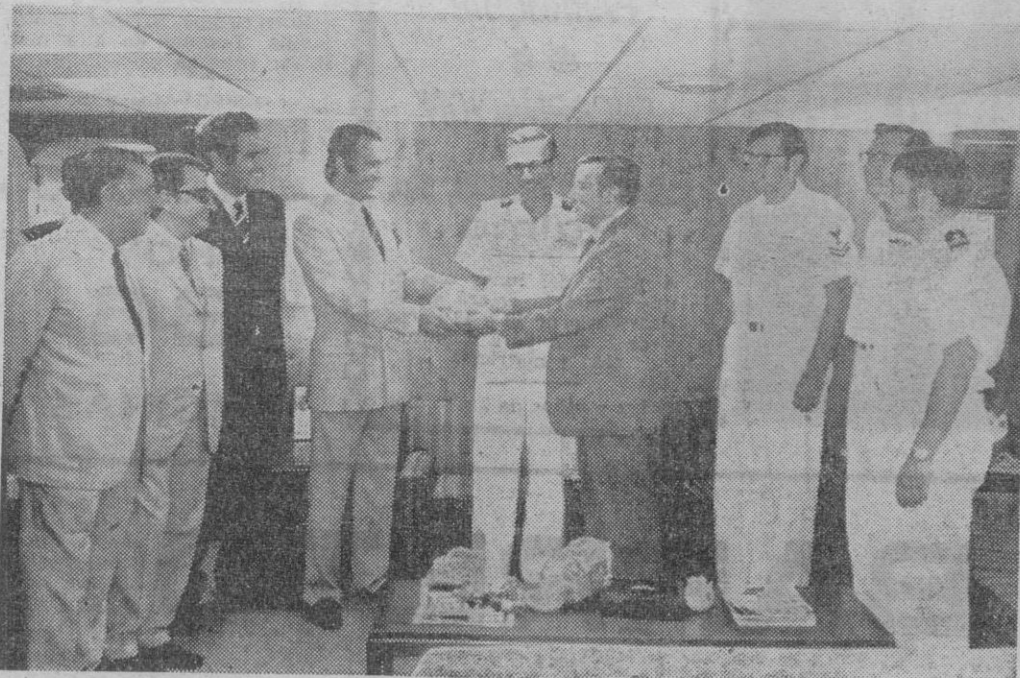
Con el nacimiento de su segundogénito y primer varón, se ha visto alegrado el hogar del matrimonio don Rafael Mas Sastre y doña Antonia Veny Bosch.

El recién nacido recibirá el nombre de Miguel y será apadrinado por la señorita Magdalena Mas Sastre y don Damián Creu Monserrat.

Nuestra más cordial felicitación a la familia Mas - Veny.

## A BORDO DEL BUQUE «NASHVILLE»

# ENTREGA DE MEDICAMENTOS AMERICANOS (valorados en un millón de pts.) A LA ASOCIACION DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER



Se celebró ayer por la tarde, a bordo del buque de la Marina de Guerra norteamericana «Nashville», la simbólica entrega de un importante lote de medicamentos, donación de la Marina a la Asociación Española de la Lucha Contra el Cáncer de nuestra ciudad.

Decimos eso de simbólico, pues el total del lote en cuestión pesa nada menos que unos dos mil kilos, y está valorado en más de un millón de pesetas. Don Bartolomé Bestard, Agente Consular de los Estados Unidos, hizo la entrega a don Ernesto March, Presidente de la asociación, quien, en inglés, dió las gracias. Antes, el señor Bestard, había explicado que es costumbre de la Marina USA hacer entregas periódicas de medicamentos, en señal de confraternización con aquellos puertos en los que más frecuentemente recalán los buques americanos.

(En el grabado que ilustra estas breves líneas, don Bartolomé Bestard entregando una bolsa simbólica conteniendo una pequeña muestra de los medicamentos a don Ernesto March, Presidente de la Asociación de la Lucha Contra el Cáncer. Con ellos, varios miembros de la Asociación y oficiales del buque «Nashville», en el que tuvo lugar la entrega.)

Foto SERGIO

## SALA MOZART

ARTE Y ENSAYO  
¡10. SEMANA!  
DEL GRAN EXITO DE  
ERNST LUBITSCH



## «TO BE OR NOT TO BE»

(SER O NO SER)  
UNA DE LAS PELICULAS QUE MAS POLEMICAS HA LEVANTADO

HORARIO: 4-6-8 y 10 P.





POR LO MENOS EL PROXIMO VERANO

## DEJEN MAS ESPACIO EN LAS PLAYAS

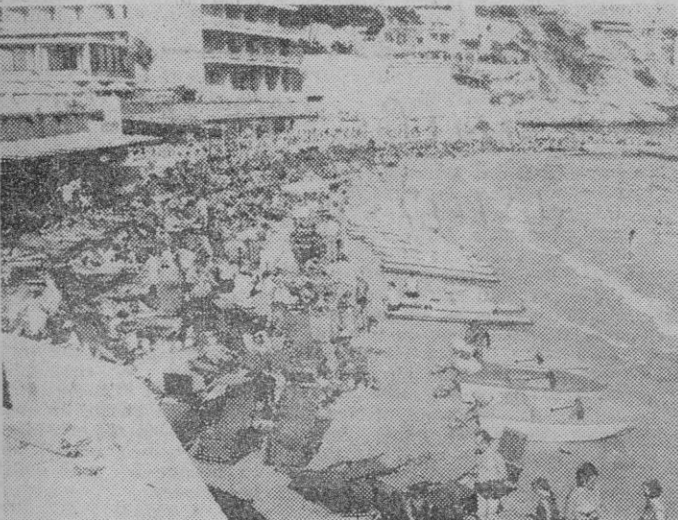
A estas alturas del verano ya no cabe esperar solución sobre el problema que ha venido manteniéndose en la mayoría de playas isleñas, a lo largo de la temporada.

Problema que ha desencadenado hacia nosotros una oleada de protestas, en forma de cartas, llamadas y sugerencias. Parece ser — así es, por cuanto lo hemos comprobado personalmente — que ha habido un exceso en cuanto a autorización de servicios de hamacas, sombrillas, velomares, gondolines, pequeñas canoas y demás accesorios que están a disposición de la clientela playera. Un exceso que ha terminado con el escaso espacio que quedaba útil para los bañistas a «palo seco», aquellos que van al mar con su toalla y se conformarían, si pudiesen, con tenderse a tomar el sol sin necesidad de otros añadidos.

Hemos sido testigos — no nos lo han contado — de varios casos en que el guardián de estos servicios playeros prohibía a unos niños cavar el clásico hoyo a la orilla del mar, por cuanto la misma orilla era el único paso que se podía utilizar. Ya es el colmo eso de que los niños no puedan jugar en la arena de las playas, aunque sea entre el hueco que dejan dos velomares... A ese colmo hemos llegado.

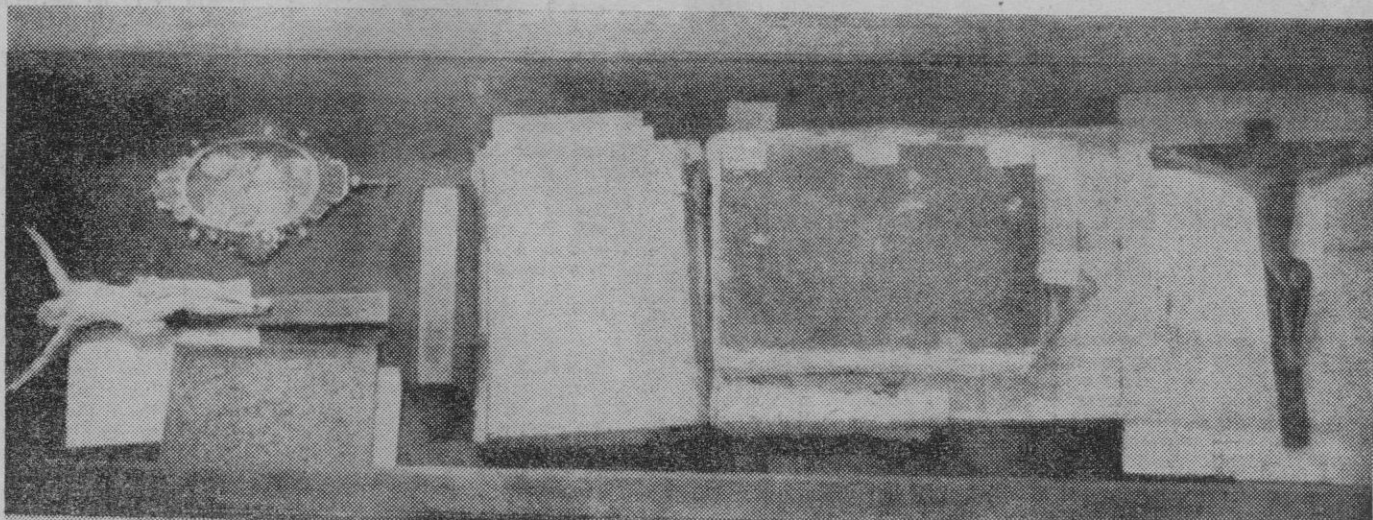
Ciertamente que en las playas ha de haber hamacas, sombrillas, velomares y todo lo que haga falta. Pero pensamos que deben autorizarse tan solo en cantidad razonable y siempre procurando que quede espacio para estar en la playa gratis y, sobre todo, para que los niños puedan jugar en la arena.

Ahora, suponemos, aún debe ser tiempo para tomar medidas de cara al próximo verano, que queda todavía tan lejos. — (Foto JUANET).



# BAJO LA PRESIDENCIA DEL CRISTO QUE FUE DE D. JUAN DE AUSTRIA

## COMIENZA LA CONMEMORACION DE IV CENTENARIO DE LEPANTO



Mañana lunes darán comienzo en Palma los actos conmemorativos del IV del Centenario de la Batalla de Lepanto, los cuales han tenido ya un prólogo deportivo en aguas de nuestra bahía, con la disputa del Campeonato Nacional de la clase «snipe».

Ello aparte, el primer acto del programa tendrá lugar mañana, a las siete de la tarde, en La Lonja, con la inauguración de la Exposición Lepantina, previo discurso del Presidente del Patronato Nacional del IV Centenario, Excmo. señor don Indalecio Nuñez Iglesias, Almirante de la Armada. Interantisima esta exposición, enriquecida con valiosos recuerdos de la Bata-

lla, trasladados ahora a Mallorca con motivo de la conmemoración. En ella, como patrimonio de la isla misma, figura el célebre Cristo de Lepanto, que acompañara a don Juan de Austria en el combate y que éste regaló a su confesor, un sacerdote mallorquín.

Llamamos la atención de nuestros lectores sobre esta Exposición que quedará abierta a partir de mañana en La Lonja, cuya inauguración es, por otra parte, apertura de los actos conmemorativos que discurrirán durante toda la próxima semana.

Programa cuya relación repetimos:  
Día 6 Lunes a las 19 horas.—

Inauguración de la Exposición Lepantina en La Lonja.

Acto seguido inauguración de la Plaza de los Jardines de Lepanto, ubicada entre el Consulado de Mar y La Lonja y descubrimiento de la lápida en honor de los mallorquines que tomaron parte en la batalla, dedicada por el Excmo. Ayuntamiento de Palma.

Por la mañana del mismo día será inaugurada en la Vía Roma la Semana del Libro en homenaje al Príncipe de las Letras Españolas Miguel de Cervantes Saavedra.

Día 8 miércoles a las 12 horas.— Inauguración del Grupo

Escolar Lepanto, enclavado en el Coll d'En Rabassa.

A las 19,30.— Vino de honor a las Autoridades ofrecido por el Hotel Lepanto.

Día 9 jueves a las 22 horas.— Concierto por la Banda Municipal, en el Claustro de San Francisco.

Seguidamente representación por el cuadro escénico que dirige don Angel Cortés, de los entremeses «El Retablo de las Maravillas» y «La Cueva de Salamanca» de Miguel de Cervantes.

Día 10 viernes, a las 22,30 horas: Concierto en el Claustro de San Francisco por el Cuarteto Renacimiento, que inter- (Continúa en la pág. siguiente)

### BODA EN EL CAMPO

## ENLACE RODRIGUEZ DE MIRANDA- JUAN DE SENTMENAT EN LA FINCA «ES CALDERERS DE SAN JUAN»

Cada verano se produce el gran suceso social de alguna boda sonada, de las que se salen de lo corriente. Es evidente que Mallorca, también re-

sulta propicia para casarse en verano...

Una de las bodas del año será, sin duda, la que se celebró anoche —noche de luna llena—

en la finca Es Calderers de San Juan, propiedad de los señores Juan de Sentmenat. Casó una de las hijas de la casa, Marta Juan de Sentmenat y

Morell con don Santiago Rodríguez de Miranda; les bendijo el Dr. Planas, Obispo de Ibiza, y la pareja tuvo en su turno, con la presencia de nuestras primeras autoridades, lo más selecto de la sociedad mallorquina, a la que se sumaron muchos invitados madrileños, paisanos del novio.

«Es Calderers», una de estas fincas que explican aún hoy día lo que era Mallorca en otros tiempos, lucía floreadas galas, alumbradas por el

fuego de los «festers», las antorchas y los candelabros.

Tras la ceremonia, que se celebró en la capilla de la finca, tuvo lugar una cena al aire libre, de acuerdo con los cánones del campo mallorquín, sin concesiones a lo extraño, todo propio y adecuado al ambiente.

Adelantamos esta breve información, como noticia de un suceso social que congregó al «todo Mallorca» en aquellos campos de San Juan, linderos con Villafranca. En nuestra próxima edición, donde corresponda, se completará la referencia.





AMANECER Y CREPUSCULO DE LOS MITOS

DE GARY COOPER A CHARLTON HESTON

Clark Gable: el galán seductor y triunfante.  
Humphrey Bogart; prototipo del malo-bueno.  
Jean Gabin: un enorme potencial dramático



Gary Cooper encarnó en cierto modo, todo el cine norteamericano. En su mito se resumió el espíritu de un cine que gira alrededor de héroe, a la vez que pionero y ciudadano: aventurero conquistador y víctima propicia de la civilización. Ganó dos veces el Oscar, en "Sargento negro" y "Solo ante el peligro".

Nació el 7 de mayo de 1901, en Helena (Montana). Desde niño fue un excelente jinete, y hacia 1924 llegó a Hollywood, con la intención de ganar algún dinero como pintor. Trabajó como dibujante de revistas infantiles. Intentó hacer periodismo y el hambre lo llevó a los estudios de cine. Trabajó en una docena de westerns, como acróbata, cayendo del caballo por veinticinco dólares.

Al principio encarnó el tipo de cowboy simpático, burlón y destacador de entuertos. Más tarde protagonizó una larga serie de films bélicos y de aventuras. Y se convirtió en un astro de primera magnitud.

Milagro de la fogenia, su alta figura varonil, un tanto desgarbada, que emanaba generosidad y dignidad, parecía pasearse tranquilamente por sus películas como por su propia vida.

"Yo era tan tímido -- escribó -- que el mero hecho de levantar un brazo para indicar una dirección me hacía perder el poco valor que tenía. Prefería simplemente hacer un ges-

to con el pulgar". Su talento sin afectación, su capacidad de identificarse con las cualidades morales y físicas de sus personajes y la simpatía que personalmente inspiraba, le proporcionaron una inmensa popularidad en todo el mundo.

Murió el 13 de mayo de 1961, en Hollywood.

CLARK GABLE

Le precedieron los galanes de cuerpo apolíneo y perfil de medalla tipo Valentino, corteses y amables, que sabían de toda clase de finuras. El era un tipo esbelto, fuerte, moreno, de sonrisa provocativa, que revelaba seguridad en sí mismo, dotado de una virilidad fuera de discusiones, musculoso, brutal, descarado, pero simpático, especie de domador de mujeres.

Nació el 1 de febrero de 1901, en Cádiz (Ohio). Educado en el campo, no reveló ninguna inclinación por la agricultura. Había emprendido el estudio de la medicina, pero descubrió su verdadera vocación al asistir a un espectáculo teatral. A los diecinueve años, rompió con su familia y vagabundó con modestas compañías de teatro. Trabajó en diversos oficios: descargador de muelles, vendedor de corbatas, leñador. En una ocasión interpretó un pequeño papel junto a Lionel Barrymore, que le sirvió de trampolín para conquistar más tarde un verdadero éxito encarnando un

gangster en un drama y le abrió las puertas de Hollywood.

Clark Gable llegó, apartándolo todo de un manotazo. El enmarañado pelo caía sobre la frente, y con el rostro enfurecido por la barba crecida, empuñando una botella de whisky, arrojaba de un empujón a una mujer rubia que intentaba acercarse a su mesa. Ocurría esto en "Susan Lenox" que significaría su consagración.

Su reputación de macho, amigo de broncas y mujeriego, ese tipo de rufián canalla, pero en el fondo generoso, siempre con el cigarrillo en la boca y las cartas en la mano, iba en aumento. En la película "Amor en venta" el tremendo bofetón que descargó a Joan Crawford estaba muy lejos de los finos moda-

les del galán romántico y espiritual.

Se convirtió en compañero ideal de Jean Harlow: trabajó con ella en seis películas. Y acompañó a las más ilustres actrices de Hollywood.

Ha pasado a la historia del cine como uno de los mitos más grandes de la pantalla. Durante los treinta años de su carrera personificó al galán seductor y triunfante, sin complejos ni formalismos. Murió el 16 de noviembre de 1960.

HUMPHREY BOGART

Vino al mundo el 25 de noviembre de 1899. Hijo de un cirujano y de una actriz. Inició la carrera de Medicina, pero su carácter rebelde le valdría la expulsión de su Facultad. Combatió en la primera guerra mundial, enrolado en la Marina. Al regresar, trató de meterse en el mundo de los negocios. Pero el ambiente del espectáculo le atrajo y se colocó como director de producción, ganando cincuenta dólares a la semana. En 1920 debutó como intérprete, en un modesto papel de sesenta líneas, en una obra de teatro. Comenzó a aparecer en la pantalla en 1930, contratado por la Fox. Los productores habían visto en él a un "duro", capaz de desarrollar una línea semejante a la de Clark Gable. Su revelación se produjo con "El bosque petrificado", en 1936. "La mitad de mi vida la pasé en la cárcel. La otra mitad la pasaré muerto". Este era el destino artístico de Bogart, que con sus actuaciones delineó el arquetipo del malo-bueno antihéroe simpático, que deberá pagar al final de la película su tributo al severo Código Hays, con una muerte trágica, ritual purificador de su falta.

Con su cigarrillo colgando su cara de espantaniños, Bogart engulló más whiskeys y encajó más balazos que ningún otro actor del cine ame-



ricano. Contrajo cuatro matrimonios, el último con Lauren Bacall, en 1945, con quien formó una de las parejas más populares de los años de la posguerra. Murió de cáncer el 17 de enero de 1957.

JEAN GABIN

Los primeros pasos cinematográficos de Jean Gabin fueron muy mediocres. Su debut en el cine se produjo en 1930, en la opereta filmada, "Chacun sa chance". De un realizador alemán, el director Julien Duvivier descubrió el enorme potencial dramático del actor, al que lanzó en una serie de afortunados títulos, que le convirtieron en una de las principales estrellas de la producción francesa de la anteguerra.

Sus rasgos duros, su argot y su acento "canaille" contribuyeron a dar intensa vida a este antihéroe romántico y fatalista, arquetipo trágico que sintetiza a todos los desheredados de la fortuna y proscritos de la sociedad.

Jean Gabin, el mejor tipo del cine francés de anteguerra, teñido de pesimismo romántico, se convirtió en un personaje insustituible en las mejores obras del ciclo naturalista de los años treinta. Jean Renoir lo eligió para "Los bajos fondos", "La gran ilusión" y "La bestia humana". Marcel Carné lo hizo triunfar en el papel de desertor de "Quai des brumes".

y del obrero de "Amanecece". Al ser invadida Francia, en 1942, emigra a los Estados Unidos. Se reincorpora a la producción francesa en 1945. En 1950 trató de renovar su estilo, con la interpretación de personajes maduros.

CHARLTON HESTON

Nació en 1921. Estudió en la Northwestern University, para trabajar seguidamente en la radio, televisión y teatro. Sirvió durante tres años de aviador en la guerra.

En 1950 debuta en el cine profesional, con "Ciudad en sombra", una de las muestras más notables del cine negro.

Dotado de una extraordinaria presencia física, una fuerza que se hacía palpable con su sola aparición en la pantalla, fue utilizado para encarnar preferentemente tipos apasionados y duros.

Con "Los diez mandamientos" inició un ciclo de personajes históricos, un tanto inferior a otras creaciones suyas, que lo convirtieron en uno de los actores más cotizados.

El Oscar a la mejor interpretación lo consiguió en "Ben Hur". "Cincuenta y cinco días en Pekín" lo consagró como intérprete sensible, dúctil y maduro, capacitado para bordar los más complejos personajes.

JUAN JOSE PORTO (PYRESA)

HOMENAJE A UN LEGIONARIO, MUERTO EN ACCION DE GUERRA EN 1958

Galardonado, por su heroicidad, con la CRUZ LAUREADA

Boiba, 4. (Pyresa). —Una misa de campaña y una ofrenda de coronas tendrá lugar mañana, a las once, en homenaje a Juan Maderal Oleaga ante el monumento erigido a su memoria en el distrito bilbaíno de Erandio; galardonado a título póstumo con la Cruz Laureada de San Fernando.

Juan Maderal Oleaga, Caballero Legionario, murió a los veinte años en acción de guerra el 13 de enero de 1958, cuando avanzaba

con la Tercera Sección de Primera Compañía de la XIII Bandera de la Legión, por «Acequia Roja», en las proximidades de Edchera, el antiguo fuerte «Chacal», en Iñuri. Maderal Oleaga junto a su jefe inmediato, el Brigada Castromonte, realizó la heroica defensa de la posición frente a un número elevado de enemigos, recibiendo ambos numerosas heridas y siendo rematados a golpes de fusil y machete.

BAJO LA PRESIDENCIA DEL CRISTO QUE FUE DE D. JUAN DE AUSTRIA

(Viene de la página anterior) pretará "La Música de la obra de Cervantes en la Epoca Lepantina".

Día 11 sábado, a las 19.30.—En la Basílica de San Francisco, misa en sufragio de los mallorquines combatientes en Lepanto con panegirico a cargo del M. R. P. Miguel Tous, Ministro Provincial de las PP. Franciscanas.

A continuación Cortejo procesional que saliendo de la Basílica de San Francisco, recorrerá las calles Arquitecto Rei-

nés, Plaza de Santa Eulalia, Cádiz, Plaza Cort, General Goded, Plaza de la Almoina, entrando en la Catedral en donde se cantará por la Capella Mallorquina que dirige el R. P. Bernardo Juliá, Pbro. el Te Deum que el P. Victoria compuso en homenaje a Lepanto.

Día 12, domingo. En el Club Náutico San Antonio de la Playa de C'an Pastilla reparto de trofeos por las Autoridades del campeonato nacional de "Snipes". (Foto SERGIO)

OFRENDA DE LA CRUZ LAUREADA DE GARCIA MORATO

A LA VIRGEN DEL GRAN PODER DE LA COFRADIA DE LA MISERICORDIA

MALAGA, 4. (Pyresa).—La viuda del heroico Comandante aviador Joaquín García Morato, doña Carmen Gálvez Moll, ha ofrecido la Cruz Laureada de su esposo a la Virgen del Gran Poder, de la Cofradía de la Misericordia. El acto se ha celebrado a las ocho de esta noche en la capilla de la citada cofradía, en la parroquia del Carmen.

La ceremonia fue presidida por la viuda del famoso aviador y sus hijos, y el Ministro del Aire, don Julio Salvador Díez Benjumea y señora, otras autoridades militares y civiles, acompañadas de sus respectivas esposas, así como el Hermano Mayor y directivos de la Cofradía de la Misericordia, y representantes de las restantes cofradías malagueñas.

Se inició el acto con la Santa Misa que ofició el misionero del Corazón de María, Padre Arranz. Terminada la misa, la señora viuda de García Morato y el Ministro del Aire subieron al camerino donde impusieron a la Virgen del Gran Poder la Laureada. Posteriormente se cantó una salve. Termina ésta, el Ministro y las citadas personalidades y autoridades presentes firmaron

en el libro de honor de la Cofradía.

PRIMER BAUTIZO EN EL SANATORIO DE TOREROS

LA HIJA DE "EL PAQUIRO" APADRINADA POR LINARES MADRID, 4. (Cifra). — Se ha celebrado en la tarde de hoy en la capilla del Sanatorio de Toreros el bautizo de la hija del matador de toros Adolfo Avila "El Paquiro", a la que se ha impuesto el nombre de María del Rocío, y que ha sido apadrinada por el diestro Sebastián Palomo Linares y la madre de "El Paquiro".

Al bautizo, primero que se celebra en el Sanatorio de Toreros desde su fundación, acudió numeroso público, así como varios diestros amigos de la familia, entre ellos Diego Bardón, y Aurelio García Hígares.

A la ceremonia asistió también el padre de la pequeña, Adolfo Avila "El Paquiro", que se encuentra ya bastante restablecido de la grave cogida sufrida hace un mes en la plaza de toros de Inca (Mallorca).

EL TIEMPO

TEMPERATURAS ALTAS

MADRID, 4. (Servicio especial de Pyresa). — Los mapas previstos para mañana sitúan el anticiclón centrado sobre Inglaterra y los Países Bajos. Este anticiclón se prolonga hacia el este por toda Europa y hacia el sur hasta cubrir todo el Mediterráneo próximo. Sobre el noroeste de Marruecos existen bajas presiones que se prolongan hacia el norte, cubriendo el cuadrante sur occidental de la península. Los vientos soplarán en el país del suroeste, cálidos, y las temperaturas continuarán altas. Para mañana deben esperarse nubes y nubladros en el Cantábrico español en su media occidental; habrá nubes de evolución diurna con núcleos tormentosos diversos en el sur de Galicia, oeste del Duero, Extremadura y Andalucía occidental. En el resto de España el tiempo será bueno, con cielo despejado y temperaturas altas.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	minima	máxima	minima	máxima
Oslo	6	17	Copenhag.	13
Estocolmo	14	17	París	11
Londres	11	23	Berlín	14
Amsterdam	14	20	Hamburgo	15
Berna	10	24	Bonn	11
Bruselas	10	21	PALMA	15
				30

HOY 36 PAGINAS



# Atalaya Deportiva

Por RAT

## UN POCO MAS EN SERIO

Cuando anteayer redactábamos aquel ladrillo de emergencia, para que se supiera por lo menos que «Chango» Díaz había llegado a Palma y que hasta habíamos tenido el regusto de verle en acción frente al «Poblense». Por lo demás, cuando empezamos a escuchar noticias de que el «Real Club Deportivo Español» se interesaba por él, cuando se nos dijo que Santamaría había hablado con Saso a fin de llegar a un acuerdo, etc. etc. empezamos a dudar de que se le pudiera ver con la camisola colorada del «Mallorca». Pero, en fin, tuvimos un poquitín de fe. Hablamos con algunos directivos; hablamos de la operación 10.000 socios para el «Mallorca» y les hicimos conocer nuestra opinión, en el sentido de que «Chango» Díaz podía ser el hombre que aglutinara a la afición, que la llamara en torno al club para esta operación un tanto utópica que se proponían. Y la cosa de «Chango» Díaz hizo su poquitín de crisis. Esta es la verdad.

Pero apenas llega «Chango» con su familia (mujer y dos hijos) empieza nuevamente la baraja de nombres. Hay un empeño extraordinario en que un puesto sea para Errandonea. Entonces sólo queda un puesto libre y lo más probable es que lo ocupe Doval, ya que Doval «es un hombre extraordinario» — así se nos dice.

Hablo con el Presidente en el palco presidencial con motivo del partido con el «Poblense», y aún cuando no hay nada decidido respecto a lo de «Chango» me hablan de Doval. En definitiva, que lo de «Chango» por lo que hemos podido coleccionar, aunque pareciera estaba hecho, no lo estuvo nunca. Y si ahora resulta de que no puede fichar por el «Mallorca», es un fallo garrafal de los técnicos mallorquinistas que empiezan bastante mal con respecto a la economía del club, ya que aparte volar lo que han tenido que dispendiar forzosamente por el viaje inicial, habrán tenido que abonar los gastos de viaje de ida y vuelta al Uruguay de «Chango» Díaz y familia, ya que presumo que este señor no va a perdonar nada.

Pero, cuando nosotros empezamos a pensar en la posibilidad de que «Chango» Díaz no jugaría en el Mallorca, fue cuando vimos en el Hotel donde se hospedaba todo el lote, al representante de los demás jugadores importados, al Sr. Latrónico. La operación «Chango» Díaz era directa entre el «Mallorca» y el club de procedencia. Lo demás tenía intermediario. Y ya se sabe que cuando ocurren estas cosas, «siempre que pasa igual, ocurre lo mismo».

No obstante y aún cuando este ladrillo se redacta mucho antes de que comience el encuentro de Liga entre el «Mallorca» y el «San Andrés», conviene que se sepa que todo se hace de acuerdo con las exigencias del técnico del club que es Juan Carlos Forneris. Forneris es quien dice esto necesito y eso quiero, y eso es lo que debo tener. Los demás son peones que se limitan a darle satisfacciones.

Es decir, que Forneris tiene una plantilla de «X» hombres a todos los cuales ha dado su conformidad. Nadie quiere ser el responsable del rendimiento que puedan darle estos hombres.

Lo de «Chango» parece que ya pasó. «Chango» no jugará en el «Mallorca». Eso pudieron saberlo antes de que realizara el viaje. Pero en fin, por lo menos le vimos la cara. Errandonea ha vegetado un año en España a la espera de poder ser útil al «Mallorca». «Chango» — por lo que se escucha por ahí, no parece que tenga la misma suerte. En fin, lo que sea sonará y Dios quiera que en la crónica del encuentro que se disputó ayer noche frente al «San Andrés» y del que damos cuenta en otro lugar de este número podamos ser portadores de buenas noticias. No deseamos otra cosa.

PARA SU COCHE

# ANTOX



# LOS TERCERAS MALLORQUINES A PUNTO DE CERRAR EL CAPITULO FICHAJES

## EL NUEVO CLUB LA SOLEDAD NECESITA JUGADORAS

No cabe duda que nuestros tercercas nacionales se han afanado especialmente en esta semana, en lograr para sus filas un determinado número de jugadoras para completar sus respectivos cuadros y, al parecer casi todos ellos ya han dado por finalizado este capítulo, habiendo algunos que hasta han sobrepasado el número permitido.

Ahí está el caso del Cide, que cuenta con dieciséis jugadoras, por lo que cabe una reducción. Al grupo que ya informamos hace unos días, es muy posible se añadan otros dos, que si no han firmado se debe única y exclusivamente a que en la Federación han agotado las existencias de licencias y hay que esperar a recibirlas de Madrid.

La lista de jugadoras, es la siguiente:

A. Comas, A. de la Iglesia, F. Gudiol, P. Comas, P. Vidal, Moyano, J. J. Mas, M. Dot, M. Martí, Negre, Alvarez, N. Beltrán, M. Terrades y los dos nuevos de los que no estamos autorizados a dar sus nombres. Debido a este exceso es más que probable que Antonio Comas renuncie a su condición de jugador y se dedique exclusivamente a la dirección del equipo. También puede ser que Atilano deje de jugar y pase a ser el delegado del equipo, aunque esto último no está confirmado todavía.

Igualmente el Molinar sufre exceso de jugadoras, después de haber firmado a Juan Mas Vives, un magnífico juvenil que ya despuntó en sus filas y que después se trasladó a Barcelona para seguir los estudios. Actualmente se encuentra en Palma donde estará unos dos meses, regresando después a la ciudad condal y por tanto Baqué podrá disponer de él en todos los desplazamientos que efectúe el Molinar.

El Patronato, con la firma de Borrás, al que el Español ha concedido ya la baja también tiene cubierto su cupo y solamente queda el Hispania que está realizando activas gestiones para completar su cuadro, por lo que lo más probable es que si se produce algún que otro fichaje, sea solamente el Club de El Vivero el que lo efectúe.

### LA SOLEDAD NECESITA

#### VARIAS JUGADORAS

El nuevo equipo femenino de La Soledad está necesitado de ju-



ANTONIO COMAS

gadoras y al efecto hace un llamamiento a todas las muchachas interesadas en practicar el baloncesto llamen al teléfono 214417, cualquier mañana de día laboral desde las ocho a las tres y allí les atenderá Josefina Ducl que como es sabido es la encargada de dirigir al conjunto soledista.

### EL HISPANIA VENCIO

#### AL BINISALEM

Hubo partido amistoso en el Vivero, enfrentándose los equipos femeninos del Hispania y Binisalem, que resultó muy disputado. 24-20 señalaba el marcador al llegar al descanso, para finalizar con el triunfo del Hispania por 61-35. El próximo miércoles, las del Vivero se desplazarán a Binisalem para disputar otro partido amistoso.

### PARTIDO EN ANDRAITX

El próximo sábado habrá encuentro en Andraitx, enfrentándose el Atlético local y el Medina en un encuentro de entrenamiento, en el que harán su presentación las de Andraitx, que han registrado varias bajas como son las hermanas Mandilego, si bien tienen las altas de varias jugadoras que el año pasado militaban en su equipo juvenil.

### AL LUIS VIVES

El Luis Vives ha aumentado su cuadro técnico con el fichaje de

Gaspar Vidal, que se encargará de la preparación de su equipo juvenil o junior, ya no está decidido todavía cual de los dos preparará Antonio Iboleon.

### A DURO EL KILOMETRO

Al parecer las tarifas arbitrales no sufrirán aumento esta temporada, por lo que se refiere a los honorarios, al contrario del concepto de desplazamiento que éste sí sufrirá aumento, como se deduce de haberse establecido un duro por kilómetro para todo el equipo arbitral, con el detalle de que si arbitran en dos localidades distintas en un mismo recorrido, el desplazamiento será repartido entre los dos clubs que presenten pista.

tamente la fecha de inauguración de la pista cubierta de San Ferran, la Federación Balear ya ha concretado su utilización para el caso de que la lluvia impida la celebración de algún encuentro de III División, pudiendo disponer al efecto de la pista a partir de una de la tarde de todos los domingos durante la temporada.

### L'ESTEL YA PRESENTO

#### SU INSCRIPCION

En la Federación Balear se ha recibido ya la documentación completa de L'Estel o sea hoja de inscripción y once licencias de sus jugadores, así como las de delegado y preparador.

TONY

## PRECISAMOS PARA PALMA REPRESENTANTES DIVISION PELUQUERIAS

### OFRECEMOS:

Sueldo y comisión. Imprescindible: Servicio militar cumplido y poseer vehículo propio.

### INTERESADOS:

Presentarse Lunes día 6 en SOLRIZA. Avda. Alejandro Rosselló, 17-1.º de 9 a 13 horas.

¡Las más alegres, divertidas y locas vacaciones para niños y grandes, están aquí!



# MARTES



¡UNA FABULOSA OBRA CUMBRE DEL CINE COMICO DE TODOS LOS TIEMPOS!

HOY Y MAÑANA - ULTIMOS DIAS

## EL VALOR DE UN COBARDE HUYENDO DEL HALCON

## CICLISMO

# CARRERAS EN LLOSETA Y SANTA MARGARITA

Para mañana lunes y debidamente aprobadas por la regional Balear de Ciclismo, tanto los corredores juveniles como los aficionados tendrán sus correspondientes carreras en las localidades de Lloseta y Santa Margarita, siendo el comienzo de ambas a las 5 de la tarde, desarrollándose en sendos circuitos urbanos por las principales vías de la población.

En Lloseta, organizado por la U.C. Llosetense y con motivo de las populares fiestas de la villa en un circuito urbano que discurrirá por las calles: Guillermo Santandreu, Calvo Sotelo, Alaró, Avenida del Cocó, Truyols, J. Ferragut, General Godey y Guillermo Santandreu, dándose 20 vueltas a este circuito, bonificando los corredores en las vueltas pares, siendo el kilometraje total de la prueba el de 50 y ésta está reservada para todos los juveniles, siendo por lo tanto puntuable para la challenge «Para Hoteles Lladó Pol» y Campeonato de Mallorca de marcas comerciales cuya primera posición la ostenta el G.D. Derbi.

Muchos son los contratiempos que han tenido que salvar los responsables de la U.C. Llosetense, un modesto club que otrora destacará por sus excelentes organizaciones y que hoy en día subsiste gracias a los desvelos de un par de aficionados. ¿Qué se ha hecho de aquella sana afición llosetense?

Aún son recordadas con orgullo las memorables gestas de Miguel Martorell, corredor que dió muchos días de gloria al pueblo que le vió nacer, pero los tiempos modernos y el fútbol, han sido causas importantísimas para que el deporte ciclista quedara relegado y sin el apoyo que los animosos dirigentes de la U.C. Llosetense merecieran.

En Santa Margarita, bajo el patrocinio del Ayuntamiento de la villa, con motivo de las fiestas de la Beata, los corredores aficionados mallorquines tendrán su carrera, también en circuito urbano al que se darán 30 vueltas por las calles: Plaza General Franco, Ordinas, Petra, Artá, Juan Monjo y Plaza General Franco, bonificando los corredores en las vueltas pares y siendo cuantiosos los premios que para esta carrera hay establecidos, a más de una prima en concepto de gastos de desplazamiento para todos aquellos corredores que en la misma tomen la salida. Como todas las pruebas de esta categoría, esta será puntuable para la challenge «Canación masiva de todos los corredores que continúan en activo».

Han prometido su asistencia todos los integrantes de la Peña Gelabert-Henninger, G.D. Werner y U.C. Santa María, además de varios corredores extranjeros que se encuentra en la isla.



# BUENOS DÍAS

## También sobran estrellas

Eramos una expedición optimista. Hacía calor y nos habíamos bañado en la tarde tibia de Cabo Palos, a la vera del faro con sus dos destellos. Estábamos sedientos al salir de la mar salada, y nos habíamos echado al colete un par de cervezas por gaznate. Luego, entre la espuma y la anchoa, llegó la idea de una cena para hambrientos. Cuando se tiene hambre y se tiene un cenorro a la vista, es para ser optimista.

Apuramos la cerveza en Cabo Palos. A lo lejos se erguían, entre verticales y luces, las siluetas de La Manga del Mar Menor. Al partir la caravana de automóviles con el apetito en ristre, enfilamos hacia La Manga y el restaurante de un conocido hotel, con una marcha cantarina en los motores y un desparrajo de vacaciones en el atuendo.

Ya he dicho que éramos una expedición optimista, y en pleno optimismo llegamos al restaurante a las 10,35 de la noche, que es una hora estúpida, quizá un poco temprana para lo español, en verano, pero una hora estúpida. El bar rebosaba de melenas rubias, rubísimas, de aires hanseáticos. Y el comedor se desfilaba recién cenados, recién satisfechos.

Me acerqué al «maitre», al que conocía de Madrid y, tras el saludo de encontrármelo allí, le espeté tranquilamente:

—Ya veo que no hay problema, porque se han desocupado muchas mesas. Por favor, mientras nos tomamos un trago, que nos preparen una para doce personas.

Y entonces, la bomba. El «maitre» abrió los brazos, me enseñó un cartelito a la entrada del comedor que rubricaba sus palabras y sentenció: —Lo siento mucho, pero no podemos servir a partir de las diez y media. Si quieren ustedes, eso sí, la casa tiene mucho gusto en invitarles a una copa...

Declinamos la copa, hicimos unos cuantos comentarios y, serenando nuestra cabeza, deliberamos que había que darse prisa si es que queríamos cenar. Abandonamos La Manga, por si acaso los demás practicaban la misma política de pronto-cena, y nos fuimos a toda velocidad a un chiringuito marinero de Cabo

Palos, donde cenamos opíparamente en la terraza.

Con lo cual, volvimos a ser una expedición optimista.

He dejado pasar los días, para que no se diga que el susto de un estómago me quita ecuanimidad; para poder decir, con la calma y hasta la melsa de la tierra, que lo ocurrido es sencillamente inadmisibile. Y que, como es inadmisibile, hay que tomar cartas en un asunto que prolifera de modo peligroso. Porque el caso de La Manga no es único, ni mucho menos.

—¿Hacen falta razonamientos?

De verdad, de verdad, yo creo que no. ¿Acer algún tiempo escribí un artículo titulado «Demasiados tenedores», porque opinaba —y sigo opinando— que la cocina de nuestros restaurantes, en muchos, muchísimos casos, no responde al número de tenedores que le han sido adjudicados en la confianza que otorga, a priori, el Ministerio de Información y Turismo.

Pues bien, de la misma manera que sobran tenedores, también creo que hay demasiadas estrellas, que a algunos hoteles les sobran estrellas, y conste que no me refiero en este momento a ninguno concreto, ni siquiera al de la peripicia. Pero lo que sí sostengo es que cualquier hotel que en España, donde puedan ir a cenar españoles, cierre su restaurante a las diez y media de la noche, queda automáticamente descalificado para mí y no merece más que una sola estrella, que sería una estrella errante.

Por favor, ustedes mismos, no vaya a ser que yo exagere, pregunten ustedes mismos a sus amigos. Será curioso saber cuántos de sus amigos, en verano y en vacaciones, cenar antes de las diez y media de la noche cuando van a un restaurante de cierto calibre.

Pues eso, que es tan claro, no lo han averiguado todavía algunos hoteles españoles sin darse cuenta siquiera, a fuerza de internacionales, que una de las cosas que más le encantan al turista de España es la amplitud de los horarios, que le hace olvidar en ocasiones las rigideces de su país de origen, más aún en su descanso.

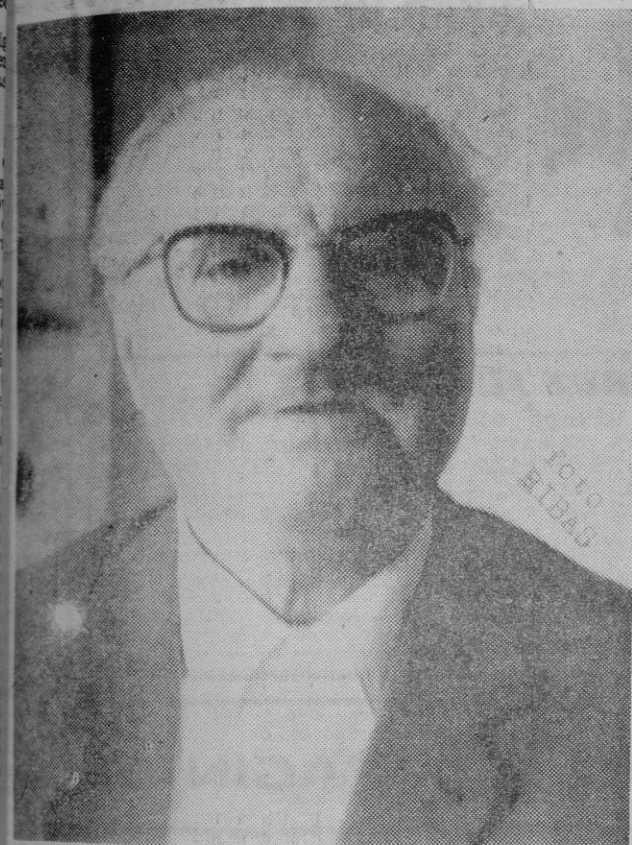
¿Vamos a ser europeos, pero sin pasarnos de rosca.

Carmelo MARTINEZ

# MESA DE REDACCION DOBLE PAGINA

## DIGANOS Vd. ¿?

D. MIGUEL AGUILO FORTEZA  
LOS OCHENTA AÑOS ME MATRICULE EN LA ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS  
EN AÑO Y MEDIO HE PINTADO TANTOS CUADROS COMO AÑOS TENGO, Y LOS HE VENDIDO TODOS



El fabuloso caso de don Miguel Aguiló Forteza, «es poeta Rosa, de Campos del Puerto», es muy posible que no tenga procedente y se nos antoja de repetición muy difícil. El mismo día que cumplía ochenta años, en el pasado mes de marzo, sin pensarlo dos veces y con el ánimo alegre de un chaval barbilampiño se matriculó como alumno en la Escuela de Artes y Oficios de Palma, y durante todo el curso no faltó ni un día a clase de dibujo y pintura. Actualmente, hace unos días, ha inaugurado una exposición de sus obras —óleos, paisajes, bodegones, figura, composiciones— con éxito extraordinario en una galería de arte que él ha estrenado en su villa natal.

Lo que acabamos de contar sin duda alguna es noticia singular, posiblemente única en su género, noticia que por sí sola acredita la extraordinaria personalidad de don Miguel Aguiló, pero que, aunque parezca imposible, todavía podemos acrecentar diciendo que este hombre formidable destacó y destaca como músico, como autor teatral y como inventor de productos farmacéuticos que alcanzaron fama nacional. ¿Qué les parece? ¿Existe algún caso parecido?

—Don Miguel... Empecemos por su obra literaria. —Mi afición a la literatura la debo enteramente, dejando aparte las condiciones genéticas que yo pueda tener para esa hermosa dedicación, a don Mario Verdager, profesor mío, con el que estudié con ilusión y estímulo, logrando siempre buenas notas. Estudié a fondo los clásicos universales y me aficioné de manera poco menos que delirante a la obra de Shakespeare... Apenas hubo aprobado el cuarto curso de Bachillerato escribí mi primera comedia, «Un estudiante con molts», una especie de sátira estudiantil... Luego escribí «Mestre Felip», que tuvo mucho éxito y todavía se representa; «Se cisterna d'es poecari»; «Una esbucada de ball»; «Sa lluna de mei d'em Tia»; y otras... Estrené tales obras en el teatro «Cas Marianas», de Campos, y también en La Protectora, de Palma. A ese respecto debo añadir que con la literatura nunca busqué, con las demás artes, objetivos

lucrativos... Buscaba simplemente un recreo espiritual, mismo que siento cuando guitarras o con el piano. —Muy bien, don Miguel. Como músico tengo algunos portantes.

—Bueno, hace muchos cincuenta por lo menos, inicié una rondalla por lo menos, pasaron casi todos los días de Campos... A unos le enseñaba a tocar la guitarra, a otros el laúd, a otros el durrión... Si quiere le contaré una anécdota que me ocurrió en Barcelona, siendo estudiante, relacionada con mis años musicales... Concurri a varios estudios en el Café Saló Condal de Ramblas, un magnífico local, ciertamente de condés. En él había una orquesta de veintidós músicos, un programa que incluía los seis o siete fragmentos que debían ser interpretados cada cuatro de horas. Yo me acordaba muy bien de aquel momento, cuando me encontraba en una sala de ensayo, con un grupo de músicos que me enseñaban a tocar el laúd. Yo me acordaba muy bien de aquel momento, cuando me encontraba en una sala de ensayo, con un grupo de músicos que me enseñaban a tocar el laúd.

—Estupenda anécdota. —Podría contarle muchas, pero me voy a la juventud, pero resulta excesivo. —El espacio es corto, ciertos momentos me olvidé, pero resultan interesantes. —Bueno, son tantos, como le he dicho, que no puedo contarlos todos. Yo vi derrumbar las sillos por fin yo encontré construcción de la primera cámara en el ensanche, exactamente en la manzana que ocupaba actualmente la terminal de «Iberia». Cuando la construían la gente decía «mira que es estar bien loco, hacer una casa aquí». También recuerdo el cinematógrafo de San Truys, y las maravillosas funciones de zarzuela del Teatro Lírico, que tanto influyeron en mi sentimiento artístico, lo mismo que las exposiciones que se celebraban

en La Veda, con obras de Rusiñol, Meitren, Villalonga Olivar, Anglada Camarasa.

—¿Qué ha supuesto para usted esa exposición que acaba de celebrar?

—Ha supuesto una de las mayores satisfacciones de mi vida. Imagínese, a mis ochenta años, pintar otros tantos cuadros, exponerlos, y ver que han despertado interés.

—Dígame una cosa, don Miguel... ¿Qué me aconseja, para poder llegar a su edad con la misma juvenil alegría que usted?

—Hay dos cosas fundamentales: Amar el arte por el arte y comer siempre que se pueda en Sa Canova.

Margarita, prepare la paella.

CALDENTY

## tertulia en la PLAZA MAYOR



—Eso de retirar el permiso de conducir al que no pague las multas de tráfico me parece una medida excesivamente... ¿Cómo diría yo...? —Draconiana. —Eso es. Excesivamente draconiana.

—Algunos comentaristas y editoriales de ciertos periódicos madrileños han coincidido en apreciar, en la Administración, una mayor preocupación para asegurar la efectividad del pago de la multa, que la intención de saludable ejemplaridad. Apreciación que se me antoja completamente gratuita, aunque no del todo descalabrada.

—Yo creo que sí con las multas se persigue la sanción correctora, la medida viene a reforzar o asegurar la efectividad de la corrección. Pues ya me dirás de qué sirve imponer multas si los sancionados no las pagan y, lo que es peor, sabiendo, además, que al no satisfacerlas no pasa nada. Una cosa va ligada con la otra.

—De modo que... —No debe considerarse la justicia (técnica) de la sanción de multa aislandola de una medida, ciertamente severa, destinada a que aquella sirva de ejemplo. En una palabra, no me parece correcto considerar justa, en principio, la imposición de una multa y, en cambio, considerar injusta la retirada del permiso de conducir a quien no la paga por sistema, pues lo segundo (la retirada del permiso) no es, en rigor, sino

## LA RETIRADA DEL PERMISO

OI (ASCO) —Bono, i quan curin es càncer de que mos morirem...? —D'oi! —D'això ja s'en mor molta gent. —Llavors, s'hi morirà tothom! —Ni jo tampoc.



## LABORATORIO NACIONAL DIVISION DERMOFARMACIA

Precisa para Palma de Mallorca visitador de farmacia introducido. Imprescindible experiencia en el ramo y vehículo propio. Se ofrece interesantes condiciones económicas. Interesados enviar historial al Apartado 363 - Pamplona

Interesados enviar historial al Apartado 363 - Pamplona

## Sucedio hace 100 Años

8 SEPTIEMBRE 1871

Leemos en el Diario de Palma:

En la función religiosa que tuvo lugar anoche en la iglesia del Socorro, un hombre loco que se hallaba sobre el presbiterio empezó a gritar, y como la concurrencia no sabía quien era aquel individuo se aborrotó algún tanto a pesar de la presencia de S.D.M., mientras otros fieles salieron precipitadamente del templo.

Sabemos que en breve se anunciarán los artistas de la compañía dramática que ha de actuar en este teatro durante la venidera temporada de invierno.

Los montes públicos cuyos pastos se sacan en arriendo son los siguientes: Comuna de Calmarí al tipo de 738 pts. Comuna de Binimari al de 1049 pts. La Bassa, término de Fornalutx, al de 498 pts.

Junta Provincial de Agricultura, Industria y Comercio de las Baleares. Comercio. Estando convocada por las disposiciones vigentes que rija definitivamente el sistema métrico decimal y debiéndose aplicar su uso a todas las operaciones mercantiles, la Sección de Industria y Comercio de esta Junta, unida a un gran número de comerciantes, acordó en reunión habida en el despacho del señor Gobernador de la provincia y bajo su presidencia las reglas que a continuación se expresan, con el fin de facilitar el planteamiento de dicho sistema decimal y orientar las dificultades que en su práctica pudieran ofrecerse. Desde el 15 de septiembre próximo se contratará por pesetas y centimos de peseta. En las transacciones se tomará por tipo para las mercancías que se pesen el kilogramo; para los líquidos que se midan por su capacidad el Hectolitro, para los géneros que se midan por su extensión lineal el Metro y para los líquidos el litro.

En las transacciones de trigo se establecerá el peso máximo y el mínimo que corresponda a cada hectolitro, siempre que la compraventa sea de 25 hectolitros arriba, quedando a beneficio del comprador el exceso que resulte sobre el máximo. La falta de peso sobre el máximo se compensará por igual hasta dos kilogramos y por el doble de lo que exceda de estos dos kilogramos. El comprador puede rehusar la mercancía que no alcance el minimum señalado para la venta. Para comprobarse pesará un hectolitro cada 25. El trigo, avena, centeno y legumbres se medirán a caballete, debiendo el medidor cerrar la compuerta al caer el grano de sobre el decalitro al suelo.

Las almendras, acitunas, cereales se venderán por peso. ESEA

## Escuela de Ballet Español JUANJO

Queda abierta la matrícula Curso 1971-72 L. Mier. y V. de 6 a 8. — Tel.: 21 04 63 C./ Corralas, 23, (junto iglesia Sta. Cruz).

## EXPOSICION PINTURAS JIM NOE

EN LA IGLESIA DE PAGUERA DEL 4 DE SEPTIEMBRE AL 1 DE OCTUBRE DE 1971 de 11 a 12:30 y de 4:30 a 7:30

Los roms ESTA TAPE «LOS ROMS» PAREJAS: Precio especial 100 ptas. HOY, 36 PAGES

SI GANA MENOS DE MILL pesetas diarias es por que quiere. Un reparador de Televisión (negro y color) cobra este sueldo. Aprenda tan lucrativa profesión con curso acelerado, quedando de su propiedad laboratorio profesional. Folleto gratuito. I.H.A.R. Tallers 27. BARCELONA. (Autoriz. Minis).

«BALEARES» en calle... Recibirlo, hasta nueva orden, en calle... población...

SECRETARIADO - Banca A la vanguardia de los estudios comerciales. La academia promociona más alumnos banca privada

Marin HUERTOS, 36 - Pral. (JUNTO VIA ROMA) Tel. 210892

ESTENOTIPIA COMERCIO IDIOMAS



Lea «BALEARES»

NO SOLO PARA ESTUDIANTES TIROS CONTRA LA LUNA De un comunicado de la «Ansa»: «Dos habitantes de uno de los barrios más populares de Ankara han sido arrestados y puestos a disposición de la justicia por haber disparado unos cuantos tiros de fusil contra la Luna, durante el último eclipse». El diario «Milliyet» precisa que los disparos estaban destinados, según una superstición muy extendida, «a ayudar a la Luna a liberarse de las tinieblas». El periódico hace notar que mientras los supersticiosos disparaban contra las nubes y hacían ruidos golpeando recipientes de hojalata, «los tres astronautas del «Apollo XV» observaban el fenómeno desde su cápsula espacial y tenían una conferencia de Prensa con los periodistas de la Tierra». Hay que ver, estos tucos, que ni a la altura de los astronautas están ¿Por qué será?



ARENAL

LA UNION DEPORTIVA SAN DIEGO TOMARA PARTE EN EL TORNEO ADHERIDOS



(Del corresponsal Tomeu S.) - Desde hace unos meses y con tenemos otro equipo de fútbol en nuestra localidad. Unos hombres todo ilusión por el deporte han disputado varios encuentros y en casi todos ellos han conseguido salir victoriosos por amplio margen de goles. Algunos de ellos son veteranos del fútbol arenense, por haber militado con anterioridad en el equipo representativo local con destacado éxito. Ahora solicitan, y se acepta por la Federación Balear de Fútbol, su inclusión en el Torneo Adheridos y con el nombre de Unión Deportiva San Diego. El primer partido oficial será el primer domingo de octubre, jugando contra el H. Santo Cristo en el "Campo Roses". Mencionamos que precisamente el pasado domingo jugaron ambos equipos en partido amistoso y la U.D. San Diego se alzó con el triunfo, por el resultado final de 5-4. La Junta Directiva ha quedado compuesta por los siguientes señores: Presidente: Don Gabriel Amen. gual Quetglas. Vicepresidente: Don Gerhard Liebe Arii. Secretario: Don Damián Capó Fernández. Tesorero: Don Pablo Canals Perelló. Contador: Don Antonio Tomás Real. Relaciones Públicas: Don Bartolomé Sbert Barceló. Delegados: Don Damián Panlaza Rosselló y don José Melis Cova. Vocales: Don Bartolomé Rigo Bover, don Gabriel Pareja Montoya, don Angel Canals Cerezuola. Entrenador: Don Antonio Martí Litrá. La Unión Deportiva San Diego tiene actualmente fichados a los siguientes jugadores: Vallespir, Canals Cerezuola, Martí, Llinás, A. Mateu, Fuentes, Oliver, A. Nadal Navarro, Canals Morro, Torelló, Mas Pou, Bosch y González.

**J. ESPAÑA DE LLUCHMAYOR, 2;**  
**ATLETICO SON VERI, 2**  
El pasado domingo por la mañana en el Campo Municipal de Deportes de Lluchmayor, contendieron en partido amistoso el equipo local juvenil España y el filial del U.D. Arenal Atco. Son Veri. El partido fue muy disputado y se vieron bonitas jugadas por ambas partes. La primera mitad terminó con el resultado de 0-1 a favor de los visitantes por marcado por Ferrer, al ejecutar muy bien una falta. Se llevaban 16 minutos de juego. En la segunda parte, a los 12 minutos marca nuevamente el Atco. Son Veri, por obra de Cantallops. A los 25 minutos marca el España por mediación de su interior Manresa, al tirar una falta. A los 38 minutos empató el España al colocar, Luna, un balón que se le escapó al portero Jiménez al fondo de la red, dejando así el resultado que sería definitivo de 2-2. El Atlético Son Veri alineó a: Jiménez, Ferrer, Ferrer II, Mora, García, Ramis, Villena, Mir, Caldentey, Lara y Cantallops. (Navio, Mir II y Ballester).  
**U.D. ARENAL, 1;**  
**MOLINAR, 3**  
El domingo por la tarde la U.D. Arenal y el Molinar se enfrentaron en el "Campo Roses". El equipo local presentó un equipo de circunstancias, siendo probados varios jugadores. El resultado final fue de 1-3 a favor de los visitantes. El Molinar presentó fuerte lucha y al final como premio al tesón y entusiasmo, se alzaron con claro triunfo.

**VETERANOS ARENAL, 2;**  
**VETERANOS STA. MARIA, 3**  
En partido celebrado con motivo de los festejos populares, se disputó un partido entre los veteranos de El Arenal y Santa María disputándose un artístico trofeo. La primera parte terminó con el resultado de 2-2. El primer gol fue obra de Serra, 2-1. A los 28 minutos, gol del equipo visitante marcado por Cañellas, 2-2. En la segunda parte, el Santa María, a los 32 minutos de juego, consigue el gol del triunfo, obra de Estarás, 2-3. Las alineaciones fueron: V. ARENAL: Barceló, Ramírez, López, Oliva, Toravilla, Oliver, Fernández, González, Catalán, González II, Koki. (López II). V. STA. MARIA: Isern, Salom, Bestard, Cuenca, Villalonga, Tomás, Serra, Cañellas, Estarás, Caballero y Pol. El arbitraje del señor Navarro, muy bien. El magnífico trofeo en disputa fue entregado por don José Coll entre nutridos aplausos.  
**U.D. ARENAL-C.D. ATCO, SON COTONERET**  
Esta tarde a las 5 horas, en el campo Roses se inicia la temporada. El primer visitante de turno es el Atlético Son Cotoneret. El Arenal dispone de todos sus jugadores pertenecientes a la plantilla. El encuentro ha despertado mucha expectación y esperamos asistir a un buen partido unido al primer triunfo local.  
**Foto Tur**  
**EL LOTERO**  
Antonio Fuster Miró, hace saber a su clientela y público en general que ha reparado más de cuatro millones de pesetas. El cual realiza su trabajo utilizando un cochecito de inválidos de tres ruedas por playas y muchos pueblos de Mallorca y su domicilio particular es en Lluchmayor C/. Oriente núm. 54

UN MURENSE - BELLAVISTA, DE DIFICIL PRONOSTICO, HOY EN MURO

Primer partido de la temporada en este campeonato y primer encuentro a disputar en Son Font. No le han marchado bien al Murense los partidos amistosos; la hinchada no está del todo satisfecha, si bien es verdad que los encuentros realizados eran algo así como en plan de rodaje, de preparación, que suponemos que hoy a la hora de salir al campo habrán sabido aprovechar los muchachos de Brondo. No le vamos a dar a lo visto hasta ahora más importancia que en realidad tiene. Pero teniendo en cuenta que el Murense conserva el mismo armazón del año pasado remozado con los fichajes de Comas, Gabriel Timoner, Miguel Mulet, Carrillo, y últimamente Bartolomé Quetglas—este último ha jugado en III División—y teniendo en cuenta también que el Murense ha dejado de ser un equipo económicamente débil, vamos a exigirles algo más, aunque, justo es decirlo, hay jugadores que estampan su firma completamente en blanco. Lease Bartolomé Timoner, Calvo, Ramis, etc. Pero suponemos que al gesto de estos muchachos sabrá corresponder la directiva. Por eso vamos a pedirle hoy al nuevo Murense, una victoria frente al Bellavista. El Bellavista, un equipo que se ha reforzado y que cuenta también con varios jugadores de categoría nacional. Sin duda alguna es el partido de hoy de difícil pronóstico. Que venga el mejor y si este es el Murense, estupendo. El encuentro correspondiente al Murense—aficionados—Palma, se disputará a las once de la mañana.

ESTA TARDE, EN EL CAMPO DE LA SALLE PONIENTE-CAMPOS

Conforme avanza las manecillas del reloj, crece el interés para presenciar uno de los encuentros que con todo merecimiento se puede catalogar como el más estelar del Grupo B de I Regional, como será el partido entre Poniente y Campos. Los síntomas no pueden ser más optimistas, ya que ambos equipos cuentan con un acreditado potencial deportivo, que se traducirá con toda seguridad en un encuentro «fuera de serie». Concierte el mister local, señor Crespi de lo mucho que se juega en el lance y de lo que para él representaría una victoria frente a tan temible rival, en el transcurso de la semana no se ha andado con «chiquitas» y los entrenamientos a que ha sometido a toda la plantilla, han sido de verdad agotadores. Ayer se mostró parco en hacer manifestaciones, ya que no ignora la clase y potencia del cuadro «granate». Eso sí, no tuvo reparos en declarar que cuenta con toda la plantilla en plenitud de facultades y que como es natural, serán alineados jugadores que esta temporada debutarán en el equipo «azulado», entre ellos el expoblense Romero, en quien toda la afición «ponentista» tiene depositada grandes esperanzas. Numerosa será la «hinchada» que acompañará al equipo visitante, te, dispuestos a aupar a sus jugadores. Garantizada está la emoción, a partir de las cinco de la tarde.  
**GENOVART**

España - Constancia, en Lluchmayor

Lluchmayor. (De nuestro corresponsal GARA). — Está anunciado para esta tarde, en el precioso marco que ofrece el Campo Municipal de Deportes, un interesante encuentro de fútbol, correspondiente al Campeonato Regional de Primera Categoría, entre los equipos «Constancia» de Inca y nuestro representante «C. D. España». Se trata de un choque muy interesante y con mucho aliciente desde el punto de vista deportivo, pues se desplaza a nuestra ciudad uno de los equipos con aspiraciones muchas y lógicas de reconquistar el puesto que su brillante historial merece. Viene, pues, preparado y según noticias con una buena plantilla de jugadores, dispuesta, claro está, a encauzar las cosas por el camino de la clasificación positiva. El «C. D. España» con su excelente entrenador local Juan Puigserver, que desde hace años dedica afición, tiempo y cariño al Club, cuenta con una plantilla de jugadores de la cantera local, pleórica de ilusión, juventud y calidad. No se ha salido el «España» del camino «amateur» puro. Vive de su propia cantera local y aún puede alimentar con sus productos triunfos de otros equipos con otro enfoque económico. Su labor será menos pomposa, pero sí mucho más deportiva, segura y práctica. Espera la afición un encuentro muy competido en nuestro campo. El adversario es difícil, pero el «España» luchará a brazo partido para salvar este difícil comienzo de la competición.

**¡GRAN OPORTUNIDAD!**  
Ahora tiene la ocasión de adquirir la AUTENTICA, UNICA Y VERDADERA —CRUZ MAGNETICA— de 550 Ptas. por sólo 400 Ptas., remitiendo el adjunto cupón pedido a la calle Consejo de Ciento, 345, Barcelona-7, y la recibirá en su propio domicilio; además le OBSEQUIAMOS con la CADENA, todo ello chapado en ORO de 18 quilates. Recorte y envíe hoy mismo este cupón, y recuerde que la Cruz Magnética le dará vitalidad y fuerza.

**LA CRUZ MAGNETICA**  
Consejo de Ciento, 345 - BARCELONA (7)  
Acepta me envíe contra-reembolso de 400 Ptas. (más 19 de gastos de envío) la CRUZ MAGNETICA, junto con el OBSEQUIO de la CADENA Y ESTUCHE  
Nombre .....  
Calle .....  
Ciudad .....  
Provincia ..... BA - 4

NUMEROSOS AFICIONADOS ACOMPAÑARAN ESTA TARDE AL C. D. MONTUIRI EN SU DESPLAZAMIENTO A LLOSETA

Montuiri. (Crónica de nuestro corresponsal informativo). — Gran interés existe entre los aficionados al deporte balompédico local por ver en acción al C. D. Montuiri en la jornada inaugural del Campeonato de Primera Regional. En la jornada de hoy le corresponde rendir visita al Llosetense. Para el partido de esta tarde estará en litigio, además de los dos puntos, un Trofeo con motivo de las fiestas patronales de Lloseta. Desde Montuiri, serán numerosos los seguidores que acompañarán al C. D. Montuiri con el propósito de calibrar la medida real de su equipo, en vistas a la temporada que hoy empieza. El Montuiri hasta la fecha en los partidos pre-temporada ha permanecido imbatido. ¿Cuál será el resultado de esta tarde?  
**EL INFANTIL MONTUIRI, VENCEDOR DEL TROFEO**  
"CAFE NOU"  
El pasado domingo por la tarde y como telonero al encuentro amistoso Montuiri - Ca'n Pastilla, el Infantil Montuiri y el Infantil Atlético Aguilas Bilbao disputaron un trofeo donado por cuatro aficionados locales y el "Café Nou". Con el resultado de 1-1 finalizó el tiempo reglamentario, por lo que tuvo que procederse al consabido método de lanzamiento de penaltys.

HOY 36 PAGINAS

LA MAGNA AVENTURA DE UN HOMBRE UNICO EN LA HISTORIA  
**Richard BATTAGLIA**  
**Dominique WILMS**  
**Jvo PAYER**  
**Raffaella GARRA**  
CESARE FANTONI  
LUCIA RANDI  
CARLO TAMBERLANI  
BRUNO TOCCI  
GIULIO DONNINI  
FEDELE GENTILE  
y con **Carlo CALO** y **Nerio BERNARDI**  
**GAMERON MITCHELL**

**JULIO CESAR**  
EL CONQUISTADOR DE LAS GALIAS  
DIRECTOR  
**TOTALSCOPE AMERIGO ANTON EASTMANGOLOR**

EL CINE EMPLEANDO TODOS SUS GRANDES RECURSOS MUESTRA LA VERDADERA IMAGEN DE LA CONQUISTA DE LAS GALIAS POR LOS EJERCITOS ROMANOS  
**ESTRENO MAÑANA**  
**Palacio AVENIDA**  
REFRIGERADO  
EN EL MISMO PROGRAMA: JERRY LEWIS  
**TRES EN UN SOFA (COLOR)**  
HOY ULTIMO DIA  
**TODO POR NADA-VERANO 70**

**ARTE Y DECORACION**  
**INTERNATIONAL SOCIETY FOR EDUCATION THROUGH ART I.N.S.E.A. INTERIOR DESIGN SECTION**  
Representada en España por la **INSTITUCION ARTES DECORATIVAS I.A.D.E.**  
Centro reconocido por el Ministerio de Educación y Ciencia. Decreto de 12 de marzo 1970. Titulación oficial de acuerdo con el Decreto de 18 de junio de 1964.  
**La Granada, 19-23 (Balmes - Tuset) Barcelona - 6**  
**TITULOS INTERNACIONALES ESCUELA INTERNACIONAL DE DECORADORES IADE DE BARCELONA**  
**LA SECRETARIA DE LA ESCUELA DE BARCELONA** anuncia que queda abierta la matrícula para el curso 1971-72 siendo por riguroso orden de solicitudes la admisión, y recuerda, para evitar confusiones, que en España IADE solamente tiene Escuelas Delegadas en Barcelona, Santa Cruz de Tenerife, Bilbao, Granada y Madrid.

**FRONTON BALEAR**  
Dividendos de las quintelas de ayer. - Boletos a 10 ptas

Ptas	Ptas
A 8-4 a 226	F 6-3 a 212
B 8-1 a 1.113	G 2-5 a 270
C 6-2 a 252	H 6-2 a 345
D 1-3 a 523	I 2-1 a 1.302
E 6-4 a 396	J 3-8 a 906

**TRIOS**

Blanco	8-4-2 a 402
Verde	8-5-2 a 603
Naranja	3-6-1 a 371
Amarillo	7-3-5 a 1.155
Azul	7-5-1 a 1.260

**QUINIELAS ESPECIALES**

1. — 8-4 a 1.015
2. — 8-5 a 1.732
3. — 3-6 a 472
4. — 7-3 a 770
5. — 7-5 a 831

**CUARTETO 7-2-3-7 a 6.295 (Desterto)**



TIRO PICHON

# SENSACIONAL TRIUNFO DEL «JUNIOR» NICOLAS BOTAS

EN LA PRUEBA «TROFEO SRS. MARCH»

**Esta mañana: «Trofeo Ciudad de Los Lagos»**

Hace escasos días se desarrolló una de las más interesantes pruebas al pichón, de las organizadas en nuestras islas. No falta decir que acudieron las mejores escopetas mallorquinas, así como destacadas escopetas nacionales, y entre ellas auténticas promesas de este espectacular deporte y pertenecientes, actualmente, a la categoría juvenil.

La prueba, así como la celebrada el día anterior, denominada «Trofeo Srs. Marqueses de Las Amarillas», resultó un auténtico éxito de organización, tan solo superado por la actuación de las escopetas.

Todos los triunfos son dignos de destacar, por su acertada línea de aciertos y forma de abatir los zuritos, pero de forma muy especial es digna de resaltar la gran actuación del jovencísimo Nicolás Botas, muy estimado de todos aquellos que vivimos las incidencias del tiro pichón, en nuestra región, por sus innumerables cualidades.

entre ellas la de ser una auténtica promesa del tiro. Nicolás, con su extraordinaria actuación, consiguió triunfar frente a destacadas escopetas internacionales. Por primera vez, actuando en el planchet, supo llevar la auténtica línea de trayectoria para derribar a los veloces palomos. Entusiasmó a quienes les conocemos con su destacado primer tiro y corregir con un superior segundo, disparo muy poco prodigado, y fue muy felicitado cuando recibió el sensacional trofeo, premio a su triunfo.

**TIRADA EN LA CIUDAD**

Esta mañana en el campo de tiro instalado junto al Hotel Esperanza, en la Ciudad de Los Lagos, dará comienzo una interesantísima tirada, organizada por el Club Tiro Pichón de Mallorca, y se espera que se supere el extraordinario éxito que se alcanzó en la edición

anterior. En un principio podemos destacar la superación, por parte de don Juan Gil Sancho, propietario del Complejo Turístico «Ciudad de los Lagos», en la concesión de los trofeos que, en tamaño y valor, superan al del pasado año.

Se espera que la totalidad de aficionados a este deporte, en el afán de conquistar los preciados trofeos, 17 en total y todos ellos de plata, se inscriban y tomen parte en esta destacada prueba.

La tirada que dará comienzo a las 11 horas aproximadamente, se disparará a las distancias: ocho pichones, dos cerros, y se concederán premios fijos en un total de 25.000 pesetas.

Esperamos que Nicolás Botas, a quien felicitamos a través del Diario «BALEARES», por el triunfo de la última tirada, demuestre que ha encontrado la auténtica línea de superación, digna de las más destacadas escopetas.

Jaime ALOY

# EL POBLENSE SE DESPLAZA A SAGUNTO CON ALTA MORAL, TRAS EL GRAN PARTIDO DISPUTADO AL MALLORCA

ESPERO TENER SITIO EN EL EQUIPO, NOS DIJO JIMENEZ

El pasado año, a principios de temporada, fue fichado, el que es motivo principal de esta entrevista: Enrique Jiménez Moragues; debemos decir que en la pasada temporada, al no disponer de un centro delantero de categoría, el chico en cuestión fue alineado en bastantes ocasiones en la citada demarcación demostrando —a pesar de no ser su puesto en el equipo— unas ganas de lucha tremendas, supliendo de esta forma, las otras cualidades que debe tener un delantero centro; a pesar de no triunfar del todo, ya que últimamente padecía una dolencia en el estómago lo que le privaba de poder entrenar, este año de nuevo la Directiva le renovó el contrato.

La primera vez que quisimos hacerle el blanco de nuestras preguntas se opone por andar algo demoralizado; hoy al contrario se presta gustoso a ellas.

—Mi primera pregunta, estriba sobre los partidos jugados la pasada temporada. Su contestación es esa: —No lo sé, si bien creo que unos veinte partidos oficiales.

—Sigo. ¿Quedaste contento de ellos?

—Sí, si bien creo que pude rendir algo más; además me habría alineado más si no hubiese sido por mi dolencia del estómago, de



la que gracias a Dios, va estoy del todo bien.

—A mi entender o por lo que he visto en los partidos que habeis disputado, parece que no tienes sitio en el equipo ¿a ti que te parece?

—Como dices tú. De momento y visto los buenos fichajes que se han hecho —todos ellos de mucha clase—, parece que así es, pero ello no quiere decir que me dé por vencido, sinceramente creo que reúno condiciones suficientes para poder tener un puesto. Además por mí no quedará ya que pondré todo el empeño en conseguirlo.

—¿Qué diferencia hay, entre el Jiménez de la pasada temporada y el de ahora?

—Pues en el aspecto técnico, digamos que no he cambiado, cogiendo como es de suponer algo más de veteranía; en el aspecto físico, espero rendir mucho más, ya que he cogido más velocidad y potencia, además que me cuido bastante más.

—Tengo relaciones familiares con un directivo del «Carcagente», club, en que tú militaste, bastantes veces me ha insistido en que tus actuaciones en el «Carcagente» fueron mejores de lateral que no en otras demarcaciones ¿has confesado tú, eso al entrenador o a la Directiva?

—Pues sí, al ficharme así lo dije; si bien debo advertirte, que el terreno de juego del «Carcagente» estaba en malas condiciones, lo que se adaptaba más a que un defensa triunfara. Es mucho más fácil, destruir que crear.

—De todos modos agradecería que se hiciese una prueba conmigo en la citada demarcación.

—Por lo que parece el entrenador no cuenta contigo, como titular, tú que opinas?

—Por el momento parece que no, pero haré todo lo posible en los entrenamientos para que se fije en mí y si me da una oportunidad trataré de aprovecharla.

—¿Qué diferencia —a tu parecer— hay entre Turró y Quetglas?

—Para mí Turró, fue un buen entrenador. Del Sr. Quetglas todavía no puedo emitir un juicio, pero me parece que en lo poco que llevamos, se trata de un señor que además de preparar bien física y psicológicamente, tiene unos conocimientos muy amplios del fútbol, tanto pasado como actual.

—Es demasiado duro, el Sr. Quetglas?

—Sinceramente creo que no; un entrenador debe imponer en el equipo disciplina; en el aspecto físico, a cada uno les manda hacer los ejercicios que estima oportu-

nos para que alcance su plena forma.

—Jiménez, tú ya tienes una idea de lo que es el grupo en que el «Poblense» milita, ¿crees que con los refuerzos que ha adquirido puede hacer un buen papel?

—A mi modo de ver, las aspiraciones del «Poblense» son las de conservar la categoría, es decir mantenerse. Los grupos constan de veinte equipos, los diez primeros diríamos que son los que luchan por el título, los restantes, para conservar la categoría, tanto en los diez primeros como en los diez últimos influye mucho la suerte en que se consiga el liderato o el que se descienda. El Poblense no sólo tiene equipo, para mantenerse si no para hacer un digno papel, ahora en ello como he dicho antes influye mucho la suerte.

—Ante el inicio de temporada, con el «Acero» y aunque no juegues, ¿cuál crees que puede ser el resultado?

—El pasado año, ganamos por cero a dos, en el citado terreno de juego; hoy, los equipos se han reforzado, por ello, hasta más adentrada la Liga, no se pueden hacer cálculos sobre las posibilidades de uno u otro equipo; por mi parte desearía un triunfo de nuestros colores, aunque fuese por la mínima ya que con él comenzaríamos la Liga con alta moral y sería muy importante con vistas al primer partido en «Sa Fortalesa», contra uno de los favoritos de este grupo el «Barcelona Atlético».

Eso mismo desearíamos nosotros. Terminamos nuestra charla, no sin antes prometer a Jiménez que más adentrada la Liga, volveremos a tener otro breve diálogo, recordándole sus ansias de tener un puesto en el equipo.

Para finalizar diremos que el Sr. Quetglas, ha dispuesto los siguientes jugadores que para que se desplacen a Sagunto que son: Alfonso e Ibáñez, porteros; Cladera I, Oliver, Gost y Pomar, defensas; Crespi y Gandolfo, medios; Mir I, Mir II, Meñico, Navarro, Bena-sar, Copoví y se está pendiente de la ficha de Figuerola, para saber si es éste u otro jugador el que complete la expedición.

Hay que decir, que tanto jugadores como aficionados, tienen fe ciega en que se puede lograr un resultado positivo, ya que la demostración hecha ante el Mallorca, ha serenado y ha dado confianza a todos en general; de verdad que todavía paladeamos los momentos de buen fútbol que nos deparó el equipo azulgrana. Hacemos votos para que se repita en Sagunto.

S. ALORDA

**GENEROS DE PUNTO**

# Jerpunt

**DIRECTAMENTE DE FABRICA**

REY SANCHO, 50-52 Telf. 251973 PALMA

**BLANCO DE LA MAXIMA CALIDAD AL MEJOR PRECIO**

# ¡TRESILLOS!

(Casa especializada en Tapicería)

**POR PRIMERA VEZ EN PALMA**

FABRICAMOS SU TRESILLO EN DRALON, PIEL INDUSTRIAL, SKAY Y TELAS TOTALMENTE LAVABLES

OFRECIENDO CALIDAD Y PRECIOS SIN COMPETENCIA

TRESILLOS 5 PLAZAS. DESDE 5.500 A 8.500 PESETAS

CONFORTABLES TRESILLOS CAMA, DESDE 7.500 a 10.500 PESETAS

FABRICAMOS MAS DE 100 MODELOS A SU JUSTO PRECIO

**VISITENOS**

## LA FABRICA DEL TRESILLO

PL. PEDRO GARAU, (esquina Abad de San Felu)

Teléfono: 27 50 67

Esta noche en «**MANIQUI**»

**EXCEPCIONAL ACTUACION DE LA REINA DEL ARTE FLAMENCO**

# «LA CAMBORIA»

**Y SU CUADRO FLAMENCO**

HOTEL PLAYA ESPERANZA - BAHIA DE ALCUDIA

**DOS ULTIMAS GALAS**

# HOY TARDE DE JUVENTUD Y NOCHE SARA

# MONTIEL

**GALA DE TARDE A PRECIOS NORMALES**

Lea «**BALEARES**»

**HOY 36 PAGINAS**

# REPRESENTANTE

para BALEARES necesita IMPORTANTE LABORATORIO

**SE REQUIERE:**

- Personalidad, cultura (a nivel de bachillerato elemental).
- Experiencia preferible en Mallorca.
- Dedicación exclusiva.
- A ser posible con coche.

**OFRECEMOS:**

- Ingresos fijos y comisión sobre las ventas. Dietas y kilometraje para viajes.
- Reserva absoluta.

Escribir de puño y letra, acompañando «curriculum vitae» al núm. 9883 Roldós-Anuncios, Vergara, 10 - BARCELONA - 2. Se devolverán las cartas.



# CALVIÁ, Y SU EQUIPO DE FUTBOL

INTERESANTES MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE DON JUAN SALOM



Con motivo del aniversario del desembarco a Mallorca del Rey D. Jaime I, el Ayuntamiento de Calviá, ha ofrecido un artístico y monumental trofeo, para que sea puesto en disputa en un Torneo Interzonas y en el cual intervendrán selecciones de Paguera, Magalluf, Palma-Nova y Calviá, y cuyos encuentros serán por el sistema de eliminación y de 60 minutos de duración divididos en dos partes.

Enterados del inusitado movimiento que se respira en vísperas de tan señalado acontecimiento en Calviá, una vez más nos desplazamos a aquel risueño pueblecito, con el fin de solicitar del Presidente del Club, nos ilustra detalles de cuanto se ha organizado.

—Sr. Salom, ¿qué pretende con C. D. Calviá, al montar este torneo?

—Fomentar el deporte en todo el término municipal (se nos olvidaba decir que D. Juan Salom, ocupa el puesto de Primer Teniente de Alcalde), ya que Vd. bien sabe, son muchos los chicos

y chicas que viven y trabajan en la zona turística de nuestro municipio.

—¿Se repetirá en años venideros?

—No tan sólo se repetirá, sino que procuraremos que a cada edición sea más importante, haciéndolo extensivo a otros deportes, tales como, baloncesto masculino y femenino, natación, ya que tenemos el proyecto de construir una pileta con todos los adelantos.

—Ante la temporada futbolística que empieza hoy, ¿qué espera del C. Deportivo?

—Pues que dada la fuerza física, junto con la moral y entusiasmo que impera en jugadores, Directiva y afición, confiamos en efectuar una campaña sensacional.

Los encuentros se jugarán de la siguiente forma: Día 7, a las 17 horas: Paguera - Magalluf. Día 8, a las 17: Calviá - Palma-Nova. Día 9, a las 15 horas: Partidos para el tercero y cuarto puestos y día 9, a las 17:15: Gran Final.

GENOVART

## TENIS

# CAMPEONATO DE BALEARES 1971

A dos días del comienzo de esta tercera edición de los Campeonatos de Baleares de Tenis, se ha cerrado definitivamente la inscripción a todas las pruebas, que muy al contrario del parecer de muchos, que por exigirse la obligatoria licencia de jugador pensaban en un número reducido de participantes, ha resultado ser todo lo contrario, confirmando como creíamos la participación de jugadores de las demás islas.

En la primera prueba, individual caballeros, figuran como indiscutibles favoritos los únicos tres participantes de segunda categoría nacional, Morey-Seguí-Cursach, ya que el cuarto cabeza de serie, el inquense Ordinas, campeón de muchos torneos insulares, nunca lo ha sido en la categoría en que militan los anteriormente citados.

El orden de juego facilitado por el juez árbitro, el experto y veterano jugador D. Gabriel Róses, indica los primeros partidos de los cuatro cabezas de serie de la siguiente manera: Morey Vs. Fdo. Tous, L. Seguí Vs. R. Pina, B. Cursach Vs. J. Zornoza (Ibiza) y B. Ordinas Vs. J. Vidal. No creemos que en sus primeros partidos ninguno de los cabezas de serie pueda encajar una derrota, aunque en tenis todo es posible, y en esta primera ronda podremos sin duda alguna apreciar su minuciosa puesta a punto.

Puestos a destacar favoritos, seguiremos con las demás pruebas, en las que destacan en dobles las parejas formadas por Morey-Seguí, Mora-Cursach, Leiva-M. Nadal, los menorquines Coll-Ánglada y la tan conpenetrada pareja de Inca Ordinas-Ramon.

En individual damas dos nombres son sin duda alguna los favoritos, Duly Estados (la actual campeona) y la germana residente en Mallorca, Gundel Wiedeman, que a su vez ha formado pareja en mixtos con Seguí y Cursach respectivamente, para asegurarse como mínimo las finales.

En infantiles Antonio Lacy y Bmc. Pujol, favoritos en esta prueba, tendrán que enfrentarse a dos llegados de Menorca, los cuales habiéndoles observado en sus entrenamientos posiblemente les presentarán mucho partido, si no se llevan la victoria.

En juveniles debemos lamen-

tar la lesión del favorito Antonio Godoy, el cual deja el campo abierto para poder gozar de una semana de verdadero tenis amateur, que sin duda alguna nos

ofrecerán los aficionados de Mallorca, Menorca e Ibiza, congregados en las excelentes pistas del Mallorca Tennis Club.

MAROTO

## Partidos para hoy

III DIVISION	
Ibiza	17:00: Ibiza - Onteniente
I REGIONAL	
GRUPO A	
Manacor	17:15: Manacor - Collerense
Ses Salines	17:00: Ses Salines - Consell
Lluchmayor	17:15: España - Constancia
Arenal	17:00: Arenal - Son Cotoneret
Rafal	11:30: At. Rafal - Petra
Aicazar	17:00: Sta. Catalina - Arenas
Collerense	17:00: International - Andraitx
Lloseta	17:00: Llosetense - Montuiri
GRUPO B	
Son Malferit	17:15: Soledad - Escolar
Calviá	17:00: Calviá - Independiente
Alaró	17:15: Alaró - Serverense
La Salle	17:00: Pontiente - Campos
Sta. Margarita (día 4)	17:15: Margaritense - Binisalem
Col. S. Jerdi	17:00: Colonia - Villafranca
Pollensa	17:15: Pollensa - Sóller
Muro	17:30: Murense - Bellavista
AFICIONADOS	
Estadio Balear	17:00: At. Baleares - Mallorca
Muro	11:00: Murense - Palma
Palma	17:30: San Javier - Serverense
Palma	9:45: Amasol - Poblense
Lloseta	11:00: Altura - Can Pastilla
Consell	17:00: Consell - Manacor
JUVENILES - Iª DIVISION	
Son Malferit	15:45: Soledad - Mallorca
La Salle	9:45: La Salle - Patronato
Villa María	17:30: Virgen Lluç - At. Baleares
Cide	8:00: Cide A - Sta. Eulalia
La Puebla	17:30: Poblense - Manacor
AMISTOSOS	
Marratxi	17:00: Marratxi - At. Arenal
Campos	17:00: At. Campos - San Francisco
Algaída	17:00: Algaída - At. Santa María
Son Ferriol (día 4)	17:00: Ferriolense - Can Capas
Pto. Pollensa	17:30: Cultural - Alcudia
San Juan	16:00: San Juan - Porreras
Porto-Cristo	17:15: Porto-Cristo - Cardessar
Sancellas	17:00: Sancellas - Mariense

## MUNDIALES DE CICLISMO

# VIEJO, MEDALLA DE BRONCE

# VENCIO EL FRANCÉS OVION

# LOS SELECCIONADOS ESPAÑOLES HICIERON UNA BUENA CARRERA

MENDRISIO, 4. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño).— Nuestros «amateurs» han vuelto esta tarde a portarse bien, alguno — como el correo Viejo — muy bien, pues después de 1965, en Lasarte, donde Juan Manuel Lasa — hermano del actual corredor profesional — conseguía una Medalla de Plata en esta misma carrera de hoy, el ciclismo español había vivido de recuerdos de aquella gesta donostiarra, y me refiero, naturalmente, al ciclismo aficionado, pues el profesional conseguía una Medalla de Bronce (Ramón Sáez) en 1961, en Herlem. Medalla de Bronce, y por tanto tercero en el sprint de hoy, ha sido José Luis Viejo, 21 años, natural de un pueblecito de Guadalajara. Ha subido junto al maillot arco iris 1971, el francés Ovion y el segundo clasificado — y medalla de plata — el belga Freddy Maertens, pero, con un poquitín más de acierto — y luego diré en que consistía este acierto — Viejo hubiera sido hoy, Subcampeón del Mundo.

Creo que decía en mi última información que Viejo y Tena, con el regular Melero, eran los tres hombres fuertes de nuestra selección. Aquí, luego de haber realizado un esfuerzo fabuloso en la contra el reloj del jueves, había terminado los 100 kilómetros como si se tratara de un paseo, mientras otros compañeros suyos, habían tenido que meterse en el lecho para reponerse. Esta rapidísima recuperación me hizo fijar en el alcarreño para la dura prueba en línea de hoy. Y el muchacho, que es todo corazón, lo ha dado generosamente todo, mostrándose al final, en las dos últimas vueltas, con una entereza propia sólo de los grandes campeones, y cuando atacó en los doscientos últimos metros calculó mal la rueda que le convenía, decidió seguir al belga Vanderlinden, porque era el más rápido y el que más había desta-

cado en la escapada final. Pero se equivocó, como reconoce el propio corredor, que decidía rebasar a Vanderlinden, pero cuando ya era un poco tarde para alcanzar el segundo puesto. Esta ha sido la única equivocación que cometió, si es que de tal puede calificarse seguir al mejor, por lo menos al que lo estaba demostrando y se sabía que era uno de los más rápidos. Viejo, muy tranquilo al principio, pero completamente entregado a la victoria a partir de mitad de carrera, ya que en la quinta vuelta se incorporaba, en unión de otros corredores, a un quinteto de escapados donde figuraba asimismo, otro hispano, Tena, hizo un campeonato de fuerza, y no se vistió con los colores del arco iris porque para rematar su gran carrera le falta punta de velocidad. Es normal que padezca de este defecto la mayoría de los corredores españoles. La explicación es bien clara: Falta de velódomos y de carreras de velocidad. En general, las actuaciones del resto del equipo español, sin ser brillante, se puede aprobar y en algunos casos roza el notable. Por de pronto han terminado todos, los seis que salieron, y ninguno de ellos quedó solitariamente «tirado». Esto de terminar a escasas diferencias del primer grupo demuestra que los seis muchachos seleccionados por Mendiburu tenían la distancia, esto es, estaban en condiciones para un Mundial Fondo en Ruta. Tenían, en fin, fondo y distancia.

LO QUE FUE LA CARRERA

A la una de la tarde se dio la salida a 156 corredores. Tiempo bueno, calor, con sol que no molestaba.

El circuito tiene 16'800 kilómetros, que los corredores hubieron de vencer diez veces, por tanto: 168 kilómetros de recorrido total.

En la primera vuelta se destaca Koeker (Holanda), Werreydt (Bélgica) y Tena (España). A 12 segundos, ruedan delante del pelotón el alemán Pestchell y el ruso Nelubin, quienes consiguen unirse a los tres primeros en la segunda vuelta que terminan con 21 segundos de ventaja sobre el pelotón. No ocurre nada de particular en la tercera vuelta, pero en la cuarta saltan del pelotón el holandés Den Hartog, el soviético Nikolai y el colombiano Gutiérrez, ocho hombres ligeramente destacados que son absorbidos en la quinta vuelta en que se produce el reagrupamiento general.

El repecho de Novazzano, en el sexto circuito, permite al colombiano Pachón destacarse. Saca 47 segundos al grupo del que escapan el suizo Thalman, el inglés Bayton, el austriaco Steinmayer y el polaco Mytnik. En la ronda siguiente se le une el italiano Battaglin, pero nuevamente en Novazzano, en la séptima vuelta, la escapada termina.

A partir de este momento, la carrera entra en su fase decisiva. Los belgas atacan. El lanzamiento de Van Cauter es sensacional. Se les unen Den Hartogh (Holanda), Vanderlinden (Bélgica), Moser (Italia), Thomazeau (Francia) y el finés Hannus. Al concluir el octavo circuito a estos cinco se les han unido otros diez hombres, entre ellos el español Viejo. Son estos, Ovion, futuro campeón; Maertens Ryszard Szurkowski (Polonia), Diete Koslar (Alemania Occ.), Alexander Gusatnikov (Rusia), Markus Berger (Suiza), Nicolai Dimitruk (Rusia), Hanusik (Polonia) y Hduchmin (Francia).

A quince kilómetros de la llega-

### «PUDE CLASIFICARME MEJOR»

Estas son las primeras palabras que me dice José Luis Viejo. Y argumenta con las mismas razones que aduce el cronista:

—Si me inclino por la rueda de Maertens u Ovion, a lo mejor soy Campeón del Mundo. Pero desde luego, el segundo puesto no se hubiera escapado.

### CLASIFICACION OFICIAL

1. Ovion Regis (Francia), 168 kms. en 4:03:54. Media: 41,20 kilómetros por hora.
2. Maertens Freddy (Bélgica).
3. Viejo José Luis (España).
4. Szurkowski Ryszard (Polonia).
5. Koslar Dieter (Alemania Occ.).
6. Vanderlinden Ludo (Bélgica).
7. Gusiatnikow Alexander (Rusia).
8. Berger Markus (Suiza).
9. Dimitruk Nikolai (Rusia).
10. Den Hartog Fedor (Holanda) todos en el mismo tiempo.

## AYER NOCHE EN SON PARDO

# «PANCHITA I, INSULA, METEORO, JOHNNY WALKER, TURFISTE, PELO, HURRY LANCE Y ALLIANCE HANOVER, VENCEDORES

Una reunión sin grandes altibajos, velocidades más bien discretas y algunas carreras de gran espectacularidad especialmente la estelar y la preestelar. Algunas sorpresas y buena cotización de los «trios» sobre todo el «blanco» que se pagó a 23.724 ptas.

«PANCHITA I» SUBE

### DE CATEGORIA

- A pesar de ciertas dificultades en la salida, Panchita I se impuso netamente, teniendo como más directos rivales a una Oronelle muy segura en cabeza y a Polonia, Oronelle, O'Liseron y Obrado que acusaban ciertas faltas a medio recorrido. La reacción de O'Liserón fue la más fuerte.
1. Panchita I 34"4 2480 m.
  2. Oronelle 37"4 2400 m.
  3. O'Liseron 36"2 2440 m.

Ocho participantes Retirados: Oriental y Penélope Quiniela a 50 ptas.

### ALTERNATIVAS

- Mojoli, Pinita Juliá, Centauro y Loma d'Or alternaron en los puestos de cabeza y cuando ya parecía haberse asentado en él Pinita Juliá, vino el remate de una Insula reservada y la reacción conjunta de Mojoli y una Orquídea que había corrido a la zaga del pelotón Buenas marcas.
1. Insula 33"5 2340 m.
  2. Mojoli 34"4 2320 m.
  3. Pinita Juliá 34"5 2320 m.

Diez participantes. Quiniela a 224 ptas.

### LAS DESMONTADAS

Lord Kid perdió su ventajosa posición al desmontarse y al pasar al puesto de vanguardia Ocell d'Or, también la perdió al ser atacado por un Meteoro seguro y rematador que le obligaba a una

Diez participantes. Quiniela a 161 ptas.

### UN GRUPO DESTACADO

N. Sammy, Frisán, Maneses y Johnny Walker formaron un compacto bloque bastante alejado del resto de participantes a pesar del esfuerzo de Bufón, Lider Khan y Juliá. En el momento oportuno se despegó Johnny Walker por el exterior contra el que no pudo Maneses en su espectacular remate.

1. Johnny Walker 29"1 2420 m.
2. Maneses 29"1 2420 m.
3. Frisán 29"6 2420 m.

Diez participantes. Quiniela a 77 ptas.

### CINCO EN LINEA

Carrera de calidad y final electrificante. Alternaron Lin Hanover y Sirius III en vanguardia seguidos por Tango IV, Horsepower y Sita grupo al que se añadieron antes de los últimos 500 metros Turfiste Pélo y Urus G. La última recta fue de poder a poder ya que reacción Lin Hanover sosteniendo el poderoso remate de Turfiste Pélo y Urus G hasta muy cerca de la meta, mientras cedía ligeramente Sirius III, y entraba Tango IV en la comprobación fotográfica que no pudo distinguir ganador absoluto.

Diez participantes. Quiniela a 2280 ptas.

TODOS A UNA

Carrera agrupadísima con sólo dos caballos rezagados Mr. Lance y Siflet F—. Todos los demás tuvieron opción perdiéndola Raspall B II y Greco ya bien adelantada la carrera e imponiéndose Hurry Lance, Oscar C II y Pandore siempre en buena posición de ataque. Momentos de Aquetil Pélo.

1. Hurry Lance 26"6 2120 m.
2. Oscar C II 26"7 2120 m.
3. Pandore 26"7 2140 m.

Diez participantes. Quiniela a 147 ptas.

«ALLIANCE H.»

### SOSTUVO SU POSICION

Alliance Hanover corrió algo desatado de una fila india que se fue agrupando. Romantic III perdió su posición, también parecía haberla perdido Surprenant C pero reaccionó cuando acababa, muy fuerte, por el interior Pharis y por el exterior Taquirou Royal y Vic Saint Dizier. Un final más espectacular que los comienzos.

Diez participantes. Quiniela a 816 ptas.

# humoradas



### EMPEZO LA TEMPORADA

Qué sabes tu de la vida hijo mío, cuando seas hombre y te hagas socio de honor de algún equipo de fútbol empezarán las verdaderos sufrimientos para ti.

1. Alliance H. 29"2 2280 m.

2. Pharis 26"1 2280 m.

3. Surprenant C 28"7 2220 m.

Nueve participantes Retirados: Saphir D y Nene F. Quiniela a 816 ptas. Trío a 23.724 ptas.



EL MALLORCA COMIENZA EXACTAMENTE COMO TERMINO

# NECESITABAMOS DELANTEROS Y HEMOS REFORZADO LA DEFENSA

MEDIA HORA DE BUEN JUEGO Y DESPUES... LO DE SIEMPRE

EMPEZO LA DANZA DE LOS NUMEROS

Ya estamos metidos en jugera como todos los años y de la misma forma que todos los años para no variar. El Mallorca ha comenzado la temporada y ya se ha apuntado con toda formalidad el primer punto negativo. A partir de ahora, como diría aquel locutor de televisión española en la sección "Sobre la marcha" ya estaremos "con el agua al cuello" y ya veremos hasta cuando.

La sufrida afición mallorquinista, que una vez más se dio cita en el "Luis Sitjar", no precisa-

mos visto cambie un poco de fisonomía. De no ser así, nos espera una temporada malucha. No diremos que sea una cosa nueva. Será simplemente una más.

VEINTE MINUTOS DE BUEN JUEGO

Digamos --eso si-- que por lo menos tuvimos oportunidad de presenciar unos veinte minutos de buen juego. Unos veinte minutos o poco más, en los que estuvimos pensando si nos habían cambiado a los hombres. Hasta Muñoz en la defensa nos parecía distinto.

MALLORCA, 0 - SAN ANDRES, 0

escribe: RAT

EL SAN ANDRES A LA DEFENSIVA

Digamos que el San Andrés se ha llevado del Luis Sitjar lo que

IGUALDAD DE OPORTUNIDADES

En este tiempo en el que tanto se habla de igualdad de oportunidades habremos de reconocer que no se han concedido a todos por igual. Cuidado que hay algún elemento del Mallorca que espera que le llegue su oportunidad, pero esta parece que ha de tardar todavía. Y en cambio hay quien goza de un derecho muy especial y así vemos como Cáceres que ya ni se acuerda de cuando marcó el último gol en partido oficial, sigue disfrutando de un derecho que muchos habrán de envidiarle. Porque indiscutiblemente en el foso de entrenadores, debió haber algún jugador joven que tiene todas las fichas en regla, que no es oriundo, sino que es de acá, que sólo faltando unos pocos minutos y tras un precalentamiento muy rápido pudo salir al campo a ensayar una jugada. Y eso no está ni medianamente bien.

LA CAPACIDAD

MANIOBRERA

Eso de poder efectuar unos cambios durante el transcurso del encuentro vemos que va a constituir una seria dificultad para los entrenadores. No es posible que Forneris no estuviese contemplando el espectáculo de Cáceres, que si tuvo algunas jugadillas dignas de elogio en aquellos veinte minutos iniciales, después naufragó totalmente. En cambio a la hora de maniobrar, cuando lo más fácil hubiese sido sustituir a Cáceres enviando al siete al centro o quizás al 13 que llevaba por cierto a la espalda el jugador Rosselló, a lo mejor hubiese dado en la diana del éxito. Porque el 7 aún cuando no estuviese acertado en dos o tres jugadas consecutivas, no se hacía sustituir. En cambio Cáceres...

En fin que nos quedamos con las ganas de haber visto en acción a Rosselló y que aún cuando salió unos poquitos minutos, tuvo el balón a sus pies en una o dos ocasiones y lo jugó bien. Rosselló es quizás uno de los jugadores más inteligentes de cuantos componen la actual plantilla del Mallorca. PUDO HABER GANADO

EL MALLORCA

No cabe la menor duda de que el Mallorca pudo haberse apuntado la victoria. Es más, si había un equipo que mereciera apuntarse el triunfo este era el Mallorca. Ahora bien, hay que hacer algo para merecer este triunfo. Y el Mallorca que jugó veinte minutos de maravilla para ganar no supo mantener el ritmo necesario, ni plantarse con decisión ante la puerta del San Andrés para cobrar el gol que era necesario. En fin, que territorialmente domina-



LOS PELIGROS DEL PRIMER TIEMPO FUERON ASI. SIN PELIGRO NATURALMENTE.



EQUIPO DEL MALLORCA, QUE INAUGURO AYER LA TEMPORADA DE LIGA EMPATANDO A CERO CON EL SAN ANDRES.



EL PRIMER PUNTO NEGATIVO PARA EL MALLORCA Y POSITIVO PARA ESTOS CABALLERETES DEL SAN ANDRES.

mente porque la alineación anunciada hasta la saciedad le hiciera tilin, sino por aquello de estar en el campo con su equipo y tratar de animarle a la conquista de los primeros puntos, salió del recinto deportivo bastante defraudada. Pensaba que en esta ocasión le habrían demostrado que tenían efectivos más que suficientes para salir adelante, sin la necesidad de emplear a los Dioní, "Chango" Díaz, Doval, etc., etc., pero quedó plenamente demostrado que no, que no es así como se pensaba, y que el Mallorca de este año está como el del año pasado, sólo que un poquito peor.

Y conste que la afición estaba dispuesta a perdonarlo todo, porque apenas puesto el balón en juego y al ver que los de casa lo jugaban al primer toque por espacio de casi media hora, ya se dieron por satisfechos, y comenzaron a animarle a fin de ayudar a la conquista de estos primeros puntos que siempre son interesantes.

El Mallorca de los primeros treinta minutos parecía distinto, pero pronto saldríamos de nuestro error y comprenderíamos que son los mismos, exactamente los mismos, con las mismísimas virtudes e idénticos defectos.

Esperamos que todo eso que he-

Aunque dicho sea de paso, reconocamos que Muñoz ha hecho últimamente grandes progresos. No es aquel alocado defensa de la temporada pasada. Ha mejorado bastante. Esto es cierto.

Bien. Siguiendo en lo dicho al principio, vimos veinte minutos muy buenos. De una rapidez endiablada. Tan es así que los comentarios que se escuchaban en la tribuna todos hacían referencia al tren en que se empleaban y que posiblemente no lo podrían aguantar hasta el final.

Efectivamente al cumplirse la media hora, aquel juego rápido e incisivo que entusiasmaba y que se hacía aplaudir, fue remitiendo y muy pronto aquellos delanteros que apuraban la jugada hasta dentro del área procuraron desprenderse del pelotón mucho antes de llegar a la línea fatídica y acabaron tirando malamente desde cualquier ángulo denotando unos síntomas de descomposición notabilísimos, que nos descubrieron la verdad de la verdad. Estábamos viendo en acción al mismo equipo del Mallorca de la temporada pasada, aquel equipo que no marca goles y un poquito más debilucho, algo más bajo de tono, sin que se adivinara la posibilidad de mejorar en la línea de ataque.

pretendía. En los primeros momentos intentaron acercarse a la meta defendida por Vallespir, pero tras unas cuantas incursiones en la que no tuvieron éxito, decidieron encerrarse ordenadamente en sus bases y de esta forma desbaratar todas las intenciones de los débiles atacantes mallorquinistas. Y así, aguantando bien y con orden, consiguieron el fin propuesto, o sea que el Mallorca no encontrara facilidades para colarse y salir ellos airosos de este lance con un empate que es a todas luces muy valioso.

Si el San Andrés se dedicó a la defensiva, lógico es suponer que abandonara el dominio del medio campo. La labor de los defensores del Mallorca resultó más fácil, pudieron entregarse con más alegría al ataque, pero ello no fue óbice para que igualmente todos fuesen desbaratados.

La torpeza del Mallorca en la línea de ataque continuó exactamente igual de siempre. No hemos mejorado en absoluto. Seguimos como estábamos. No tenemos en la línea atacante el hombre gol que fuimos a buscar al Uruguay y que por lo visto no será estrenado, por lo menos esta temporada.

ron los del Mallorca. Que dominaron porque los del San Andrés se consideraban muy felices con la consecución del primer empate de la temporada. Y que naturalmente lo que es bueno para unos no lo es tanto para los otros. Y que este empate a cero del Luis Sitjar no es nada agradable para los de casa.

El Mallorca necesita mejorar mucho sus líneas si de veras aspira a una buena clasificación. De momento la impresión que nos ha producido el partido de ayer, es la de que el equipo ha perdido algunos elementos que no han sido mejorados. El equipo en definitiva, es algo peor. Y en lo referente a la delantera, ahora es cuando se ven aún más los defectos y su falta de remate.

VALLESPER NOS PARECIO BIEN

La novedad fue la actuación en la puerta del portero Vallespir, procedente del At. Baleares. Escuchamos algunas voces de ¡Iri-bar! Naturalmente se refieren al parecido físico de Vallespir con el famoso portero internacional. No diremos que Vallespir sea un Iri-bar, pero sí diremos que tiene muy buenas maneras de hacer el fútbol. Y que de no estropearse, puede llegar a ser el meta que el Mallorca necesita.

Por lo demás, el partido de ayer noche tuvo dos fases. Una buena, muy buena. La de los veinte minutos que señalamos. La otra muy mediocre, muy mala, en la que aceptó el empate que hizo felices a los del San Andrés, que indiscutiblemente se lo merecieron también. Y eso es todo por hoy.

PELICULA DEL PARTIDO

A las órdenes del colegiado guipuzcoano Sr. García Jaime, los conjuntos presentaron las siguientes alineaciones:

MALLORCA: Vallespir; Muñoz, Sans, Puig, Gerardo, García Tenprano; Martínez, Pereda, Cáceres, Pocholo y Pérez. En el segundo tiempo, Sans es sustituido por Pons, al resentirse de un encontronazo y, al finalizar el encuentro Rosselló sustituye a Martínez.

SAN ANDRES: Comas; Mur, Doménech, Laredo; Riera, Tovar; Serena, Puigviñeta, Feliu, Rodilla y Patro. En el segundo tiempo Borrás sustituyó a Riera.

En esta primera parte, el dominio del Mallorca fue agobiador durante los primeros veinte minutos en los que el San Andrés apenas salió de su propio campo. El intenso dominio del Mallorca no cuajó en goles por el desesperado batallar de los jugadores visitantes, quienes aglomerados en su área, dificultaban las acciones ofensivas mallorquinistas, viéndose obligados los jugadores locales a tirar de cualquier manera.

Cunde el desaliento en las filas mallorquinistas que van bajando su rendimiento.

Como jugadas destacadas de este primer periodo, hay que registrar una de Pereda a los 4 minutos, un chutazo de este mismo jugador a los 7 minutos que para el portero, otro excelente tiro de Pocholo que sale fuera por centímetros. Otra jugada excelente de Pereda y Pérez y una única ocasión de peligro a favor del San Andrés, a los 34 minutos con tiro de Feliu que para bien Vallespir echando el balón a corner. A los 40 minutos Pocholo falla hallándose sólo ante el portero.

Pocas jugadas que merezcan mención han ocurrido en la segunda parte y la más destacable de ella hay que anotársela a Martínez, quien falló un gol casi hecho, al lanzar el balón por encima del portero y cuando la meta estaba batida, que salió fuera junto al poste derecho de Comas.

Poco más cabe destacar en esta lamentable noche mallorquinista.

M. MORAGUES



ERA EL PRIMER TIEMPO: LOS DELANTEROS DEL MALLORCA EN EL AREA, PERO SIEMPRE CON ALGUN RETRASO.



# Calabozo DEPORTIVO

...Y PREMIO  
Por MATEO MORAGUES

Ya volvemos a las andadas. Después de ver en acción al Mallorca durante los veinte primeros minutos de juego, la verdad es que nos las prometíamos muy felices. Porque durante dichos minutos, el Mallorca no sólo bordaba un juego de la mejor calidad, sino que tenía acorralado al equipo contrario en su área, de donde apenas salían a respirar los jugadores andresenses, pues dentro de dicha área, apenas pasaba el aire, de tanta aglomeración de hombres. Hubo momento en que creímos que Vallespir sacaría una novela y se pondría a leer para no aburrirse y coger frío. Los balones rondaban constantemente la puerta vistante y Pereda y sus muchachos estaban armando el gran show. Pero la pelota no entraba en la puerta, que es donde debía estar descansando en varias ocasiones que se presentaban pintiparadas para ello. Pero falló la puntería... y acertaron los defensas visitantes mucho más que los delanteros locales.

Y así, balbuceo tras balbuceo, duda tras duda, tropezón tras tropezón, el Mallorca fue perdiendo el gas, poniéndose nervioso y acabando las fuerzas y, consecuencia de todo ello, fue incurriendo en una serie interminable e interminada de errores, que le llevó a no saber ni siquiera estar en el campo. Únicamente Pereda y Pérez continuaban la lucha y demostrando su clase en este desangelado ataque mallorquinista, en el cual destacó por su nulidad, un jugador que más que una ayuda ha sido un verdadero estorbo: Cáceres. Era como si la delantera jugara con un hombre menos. O tal vez peor: era, en realidad, como si el Mallorca jugara contra un adversario más, porque hubo momentos en que Cáceres, no sólo era nulo sino que constituía un verda-

dero estorbo, ya que perdía balones que hubieran podido ser aprovechados, cualquiera hubiera sido el que hubiera ocupado su puesto. Hasta creemos que Heredia lo hubiera hecho mejor.

Pero, para mí, quien más merece hoy la censura es, indiscutiblemente, la persona que, desde el banquillo, ha de dirigir el juego y la maniobra. Porque, desde el primer momento, se hacía necesario el cambio de algunos jugadores mallorquinistas que no rendían. Y en el banquillo se continuaba asistiendo al puego con una impasibilidad rayana en la temeridad. Por ello creemos que hoy, el Calabozo debe ser visitado por casi todo el conjunto mallorquinista con su preparador al frente. Porque no nos negarán ustedes que un equipo que es capaz de regalarnos unos veinte minutos como los que jugó el Mallorca, no hay derecho a que sufra un bajón tan fenomenal como el que nos brindó después.

Como contraste y en el capítulo de premio, hemos de incluir solo a dos jugadores del Mallorca: Pérez y Pereda, no sólo porque fueron los únicos que jugaron bien durante todo el encuentro, sino porque, tanto uno como otro, se batieron con coraje todo el tiempo que duró el partido, sin desfallecer ni darse por vencidos, hasta el punto de que Pereda, al final, ya no jugaba más que para Pérez, a quien iba a parar todo el juego que creaba el maestro, pese al fuerte marcaje que era sometido el rápido y voluntarioso extremo mallorquinista.

Y como cosa digna de loa, citemos también la gran moral exhibida por el conjunto visitante, que no desfalleció en ningún momento, ni incluso cuando era sometido al intenso dominio que ejerció el Mallorca sobre él en los veinte primeros minutos del encuentro.

## SALA DE PRENSA

**LUIS ALOY: «EL RESULTADO ES JUSTO, EL MALLORCA PUEDE TERMINAR LA LIGA ENTRE LOS PRIMEROS»**

**FORNERIS: «JUGAMOS BIEN EN EL PRIMER TIEMPO. EN EL SEGUNDO NOS VENCIERON LOS NERVIOS»**

Nuevamente se reunió la gente de siempre en la sala de prensa para entrevistar a los entrenadores, o sea una tarea harto conocida, no por la forma como hay que hacerla, sino porque generalmente antes de iniciar el interrogatorio ya sabemos, muy aproximadamente, cómo van a ser las contestaciones o por lo menos cuál ha de ser el espíritu de esas respuestas.

Mientras esperábamos que apareciera Luis Aloy, entrenador del San Andrés, vi que pasaban tres o cuatro conocidos, por ejemplo Cano, que no había sido alineado. Errandonea, Victoriero, y otro más, a quienes tanto Sampol, como Soler, los hombres de radio iban entrevistando por riguroso turno de aparición.

Mister Aloy o el Mister Aloy, como quede mejor, llegó sin poder disimular una sonrisa de satisfacción. Era lógico, se espera que aparezca de esa manera. Se sentó delante de unos quince interrogadores profesionales y empezó su confesión:

—Vinimos a tratar de no perder, y si hubiese sido posible, a ganar. Hemos obtenido un positivo, y estamos muy contentos. Se ha comenzado muy bien la Liga.

**LE GUSTO**  
Cuando Aloy explicaba las bondades de su defensa, Verger, le agudiza la conversación para preguntarle si "la mindelantera" del Mallorca no habría favorecido la tarea de la defensa visitante.

—No Yo no creo que el Mallorca tenga una mindelantera, es una buena delantera, lo que pasa es que el San Andrés ha lucido una maxidefensa.

Esto de la maxi me hizo entrar en duda por un momento, porque no sabía si quería explicar la calidad o la cantidad. Pero el mismo mister, como si me hubiese leído el pensamiento luego aclaró:

—Porque la defensa del San Andrés se ha batido muy bien, ha sido el alma del equipo.

**LOS PRIMEROS**  
En realidad fue alma y cuerpo, porque delantera no existió.

Luego de mucho hablar sobre las posibilidades de la delantera mallorquinista sobre la suerte y muchos otros puntos más, surgió la pregunta oportuna de Monserrat, acerca de las posibilidades de ambos equipos en la presente Liga.

—Todavía es pronto —empezó la respuesta el mister, y yo pensé que se escapaba, pero no decía nada, pero luego continuó— pero creo que el Mallorca tiene equipo como para terminar entre los primeros.

Y cuando se le interrogó acerca de su equipo, contestó que también, que luchando mucho, haciendo muchos esfuerzos, podía quedar entre los primeros. Entendíase por primeros los tres primeros puestos, desde luego.

**ES JUSTO**  
Cuando se hablaba de si el resultado había sido justo o no, Miguel Soler empieza a interrogar a Chango Díaz, y entonces tengo que dividir mis orejas, una para una conversación y la otra para la charla entre Soler y Chango.

—Cuando me dijeron que el Mallorca era de Segunda, yo acostumbrado a jugar en Primera pues, la verdad me desilusioné un poco —empieza a explicar el chico argentino.

—Creo que el resultado ha sido justo. El Mallorca aunque atacó los primeros minutos muy bien, no creo que haya merecido el gol del triunfo. Además, el San Andrés estuvo muy bien en los minutos finales —cuenta el entrenador señor Aloy.

**CONTINIO**

Y cuando el Mister del San Andrés ya está por marcharse, y no deja de hablar bien del Mallorca, escucho la continuación de lo que dice Chango Díaz:

—Pero ahora que he visto jugar a mis compañeros estoy muy contento con el equipo. Me ha gustado, aunque no han ganado, la verdad a ellos, la verdad.

**BIEN Y NERVIOS**

Después de una breve pausa, entre la despedida de Aloy y la aparición del Mister del Mallorca, empieza un nuevo interrogatorio. Juan Carlos Forneris, a media voz va contando, o explicando lo que ha pasado en el campo, sin alterarse, con voz muy igual.

—En el primer tiempo se jugó muy bien, tuvimos muchas oportunidades de gol, pero las cosas no salieron como todos hubiésemos querido. En cambio, en la segunda parte, los nervios derrumbaron al equipo. Cuando no se producen goles, los nervios resultan los peores enemigos.

**HOMBRE GOL**

Tras explicar por qué gravitan tanto los nervios en un caso como el del Mallorca de anoche, se habla del hombre-gol que no alineó en la delantera que enfrentó al San Andrés.

—Sí, se necesita un o unos hombres gol. Creo que se ha buscado, en fin, me parece que podré contar con gente que tonifique la delantera.

Más adelante acepta la posibilidad de que Doval juegue de extremo, mientras Pérez se sitúa en el tercio central, o sea con mayores posibilidades de situarse delante de la puerta.

**EL RIVAL**

Forneris no se ampara mucho en l amala suerte, considera que es muy necesaria, y que anoche no existió para el Mallorca, pues, se le malograron muchas oportunidades, pero, también le da importancia al rival.

—Tuvieron una buena defensiva, dura, pero bien colocada, que trabajó en forma incansable. Aún había para conversar más. Vi pasar en ese momento a Saso. Conversé unas palabras con el doctor Jordá, sobre Sans "es un golpe antiguo en un muslo, que le ha recrudecido" me dijo. Y continué escuchando al mister de casa.

**INVENTANDO**

Después de muchas otras cosas volvemos al tema más importante y delicado, la delantera de Mallorca.

—Necesitamos extremos —dice Forneris— estamos inventándonos por ahora.

Luego se le pregunta por Dioni, y el mister contesta: —Sí, me interesa, me gustaría tenerlo en la plantilla, lo que necesitamos son hombres decididos que tiren a puerta, que insistan en la puerta rival.

Ya se ha hecho tarde, hay que salir de la sala de prensa y del Luis Sitjar, para dirigirse a la redacción, todo en un abrir y cerrar de ojos, de modo que con las últimas palabras de Forneris salgo de este lugar.

DESPUES DE LAS REGATAS PREOLIMPICAS DE KIEL

# EL PRINCIPE DE ESPAÑA EMPRENDE HOY EL REGRESO A MADRID

LA PRINCESA DOÑA SOFIA SE TRASLADARA A ROMA

KIEL (Alemania), 4. (Afil). — Su Alteza Real don Juan Carlos de Borbón, Príncipe de España, al finalizar su estancia privada en Kiel emprenderá mañana domingo el viaje de regreso a Madrid. La Princesa doña Sofía se trasladará el mismo día a Roma para reunirse con los Infantes.

de la semana de Deporte Náutico Preolímpica de Kiel (Scheleswing-Holstein) el Príncipe de España ha obtenido la posición 16 para su embarcación, el Dragón «Fortuna», en competición a vela con 52 participantes internacionales. El «Fortuna» ha sido pilotado por Su Alteza Real y tripulado por el Duque de Arlón y don Juan Antonio Ragué. El Príncipe realizará el viaje en un avión «Mystère» del Ministerio del Aire.

Arribará a Barajas hacia las cuatro y media de la tarde. Le acompañan el Duque de Arlón, el señor Ragué y el ayudante de servicio Capitán de Navío don Alfonso de las Heras.

# LAS PRIMERAS SORPRESAS EN LA DIVISION DE HONOR

## EMPATE EN VALENCIA Y DERROTA DEL ATLETICO DE BILBAO EN SAN MAMES

VALENCIA, 1 - ESPAÑOL, 1  
VALENCIA, 4. (Pyresa).— Aliñaciones: VALENCIA.— Abelardo 1; Sol 2, Anibal 2, Martínez 1, Vidagant 1, Claramunt 2; Paquito 2, Sergio 1, Lico 1, Adorno 2 y Valdés 2. En el minuto 15 de la segunda parte, Sergio es sustituido por Claramunt II y Lico por Forment 1. ESPAÑOL.— Bertomeu 2; Osorio 3, Granero 2, Poli 2; Glaría 3,

Carbonell 2; Amas 1, Soisona 1, Amiano 2, Lamata 1 y José María 2. En el minuto 39 de la primera parte Pepin 2 sustituye a Lamata lesionado. Arbitró el colegiado castellano señor Martínez Benegas que tuvo una buena actuación. Goles: En el minuto 20 Anibal en un tiro directo por fault a Claramunt I desde fuera del área consiguió soslayar la barrera e introducir la pelota en la red de un fuerte disparo. En el minuto 4, Paquito falló estrepitosamente cuando intentaba atajar la internada del defensa Osorio, colocado en posición de extremo derecha consigue centrar Osorio y Amiano marcó de cabeza desde cerca, ante la pasividad de Abelardo.

Incidencias: Lleno a rebosar en el Estadio Luis Casanova. Noche espléndida con temperatura alta, el Valencia sacó un total de cinco corners, tres en la primera parte y dos en la segunda; mientras el Español tiró un saque de esquina en cada tiempo. Juicio crítico: El Español hizo el partido que le convenía: Contención y juego en el centro del campo para lanzar algunos espór radicos contragolpes. El Valencia no consiguió encontrar la puerta y aunque realizó más orillantes jugadas que su adversario se mostraba también menos coherente como equipo. Ha pesado, sin duda, en el ánimo de los propietarios del terreno el nerviosismo producido por lo mucho que se esperaba del equipo Campeón de Liga ahora reforzado con fichajes espectaculares. El público no animó a los suyos salvo esporádicamente. El Valencia tuvo muchas más oportunidades de gol que el Español, pero careció de capacidad rematadora.

AT. BILBAO, 1 - LAS PALMAS, 2  
BILBAO, 4. (Pyresa).— Atlético de Bilbao, 1 (Ortuondo). Las Palmas, 2 (Gilberto I y Paez). Aliñaciones: ATCO. DE BILBAO.— Iribar 1; Saez 0, Beitia 1, Larrauri 1; Cuisola 1, Betzuen 1; Ortuondo 1, Uriarte 1, Arieta 1, Rojo II 1 y Rojo I 1. En la segunda mitad, por lesión fortuita de Arieta en un choque con Tonoño, fue sustituido por Carlos 1. Era el minuto 12 del segundo tiempo. Luego a los 34 minutos, Betzuen era sustituido por Villar 1, que debutaba oficialmente en el Atlético y en la Liga.

Las Palmas.— Betancort 1; Martín 1, Tonoño 2, Estevez 1, Carmelín 2, Castellanos 1, León 1, Gilberto II 1, Paez 2, Germán 1 y Gilberto I 2. Sin influir con sus decisiones en el resultado, actuó el colegiado navarro señor Orrantía. GOLES: 0-1, 12 minutos. Desde una distancia de más de 20 metros, lanza un fuerte disparo Gilberto. El tiro es neutralizado en principio por Iribar, pero por la dureza del mismo y la forzada posición del meta, el balón se le escapó de las manos y entra por su lado izquierdo.

Factoros varios. Calor agobiante, 30 grados. El encuentro se jugó con luz artificial, presenciándolo desde el palco el Seleccionador Nacional, Ladislao Kubala. Terreno de juego en excelentes condiciones. Mas de 33.000 personas en San Mamés. Se lanzaron 13 corners contra el equipo de Las Palmas y 1 contra el Atlético. Juicio crítico.— Esta noche, a excepción de Ortuondo, que en una jugada inicial pudo haber conseguido un gol al rechazar un balón Betancort, y a los desplazamientos con más vistosa eficacia de Uriarte, el Atlético ha demostrado que está "roto" por la zona central. La falta de Igartua y de Clemente, ambos en el servicio militar, se nota en el equipo. Por otra parte, Saez ha sido desbordado con frecuencia por Gilberto, que, además de conseguir un gol sorpresa, estuvo a punto de marcar otro en el segundo tiempo, apenas iniciado éste, al estrellar un balón en la cepa del poste izquierdo.

AT. BILBAO, 1 - LAS PALMAS, 2  
BILBAO, 4. (Pyresa).— Atlético de Bilbao, 1 (Ortuondo). Las Palmas, 2 (Gilberto I y Paez). Aliñaciones: ATCO. DE BILBAO.— Iribar 1; Saez 0, Beitia 1, Larrauri 1; Cuisola 1, Betzuen 1; Ortuondo 1, Uriarte 1, Arieta 1, Rojo II 1 y Rojo I 1. En la segunda mitad, por lesión fortuita de Arieta en un choque con Tonoño, fue sustituido por Carlos 1. Era el minuto 12 del segundo tiempo. Luego a los 34 minutos, Betzuen era sustituido por Villar 1, que debutaba oficialmente en el Atlético y en la Liga.

Las Palmas.— Betancort 1; Martín 1, Tonoño 2, Estevez 1, Carmelín 2, Castellanos 1, León 1, Gilberto II 1, Paez 2, Germán 1 y Gilberto I 2. Sin influir con sus decisiones en el resultado, actuó el colegiado navarro señor Orrantía. GOLES: 0-1, 12 minutos. Desde una distancia de más de 20 metros, lanza un fuerte disparo Gilberto. El tiro es neutralizado en principio por Iribar, pero por la dureza del mismo y la forzada posición del meta, el balón se le escapó de las manos y entra por su lado izquierdo.

Factoros varios. Calor agobiante, 30 grados. El encuentro se jugó con luz artificial, presenciándolo desde el palco el Seleccionador Nacional, Ladislao Kubala. Terreno de juego en excelentes condiciones. Mas de 33.000 personas en San Mamés. Se lanzaron 13 corners contra el equipo de Las Palmas y 1 contra el Atlético. Juicio crítico.— Esta noche, a excepción de Ortuondo, que en una jugada inicial pudo haber conseguido un gol al rechazar un balón Betancort, y a los desplazamientos con más vistosa eficacia de Uriarte, el Atlético ha demostrado que está "roto" por la zona central. La falta de Igartua y de Clemente, ambos en el servicio militar, se nota en el equipo. Por otra parte, Saez ha sido desbordado con frecuencia por Gilberto, que, además de conseguir un gol sorpresa, estuvo a punto de marcar otro en el segundo tiempo, apenas iniciado éste, al estrellar un balón en la cepa del poste izquierdo.

AT. BILBAO, 1 - LAS PALMAS, 2  
BILBAO, 4. (Pyresa).— Atlético de Bilbao, 1 (Ortuondo). Las Palmas, 2 (Gilberto I y Paez). Aliñaciones: ATCO. DE BILBAO.— Iribar 1; Saez 0, Beitia 1, Larrauri 1; Cuisola 1, Betzuen 1; Ortuondo 1, Uriarte 1, Arieta 1, Rojo II 1 y Rojo I 1. En la segunda mitad, por lesión fortuita de Arieta en un choque con Tonoño, fue sustituido por Carlos 1. Era el minuto 12 del segundo tiempo. Luego a los 34 minutos, Betzuen era sustituido por Villar 1, que debutaba oficialmente en el Atlético y en la Liga.

Las Palmas.— Betancort 1; Martín 1, Tonoño 2, Estevez 1, Carmelín 2, Castellanos 1, León 1, Gilberto II 1, Paez 2, Germán 1 y Gilberto I 2. Sin influir con sus decisiones en el resultado, actuó el colegiado navarro señor Orrantía. GOLES: 0-1, 12 minutos. Desde una distancia de más de 20 metros, lanza un fuerte disparo Gilberto. El tiro es neutralizado en principio por Iribar, pero por la dureza del mismo y la forzada posición del meta, el balón se le escapó de las manos y entra por su lado izquierdo.

Factoros varios. Calor agobiante, 30 grados. El encuentro se jugó con luz artificial, presenciándolo desde el palco el Seleccionador Nacional, Ladislao Kubala. Terreno de juego en excelentes condiciones. Mas de 33.000 personas en San Mamés. Se lanzaron 13 corners contra el equipo de Las Palmas y 1 contra el Atlético. Juicio crítico.— Esta noche, a excepción de Ortuondo, que en una jugada inicial pudo haber conseguido un gol al rechazar un balón Betancort, y a los desplazamientos con más vistosa eficacia de Uriarte, el Atlético ha demostrado que está "roto" por la zona central. La falta de Igartua y de Clemente, ambos en el servicio militar, se nota en el equipo. Por otra parte, Saez ha sido desbordado con frecuencia por Gilberto, que, además de conseguir un gol sorpresa, estuvo a punto de marcar otro en el segundo tiempo, apenas iniciado éste, al estrellar un balón en la cepa del poste izquierdo.

AT. BILBAO, 1 - LAS PALMAS, 2  
BILBAO, 4. (Pyresa).— Atlético de Bilbao, 1 (Ortuondo). Las Palmas, 2 (Gilberto I y Paez). Aliñaciones: ATCO. DE BILBAO.— Iribar 1; Saez 0, Beitia 1, Larrauri 1; Cuisola 1, Betzuen 1; Ortuondo 1, Uriarte 1, Arieta 1, Rojo II 1 y Rojo I 1. En la segunda mitad, por lesión fortuita de Arieta en un choque con Tonoño, fue sustituido por Carlos 1. Era el minuto 12 del segundo tiempo. Luego a los 34 minutos, Betzuen era sustituido por Villar 1, que debutaba oficialmente en el Atlético y en la Liga.

Las Palmas.— Betancort 1; Martín 1, Tonoño 2, Estevez 1, Carmelín 2, Castellanos 1, León 1, Gilberto II 1, Paez 2, Germán 1 y Gilberto I 2. Sin influir con sus decisiones en el resultado, actuó el colegiado navarro señor Orrantía. GOLES: 0-1, 12 minutos. Desde una distancia de más de 20 metros, lanza un fuerte disparo Gilberto. El tiro es neutralizado en principio por Iribar, pero por la dureza del mismo y la forzada posición del meta, el balón se le escapó de las manos y entra por su lado izquierdo.

Factoros varios. Calor agobiante, 30 grados. El encuentro se jugó con luz artificial, presenciándolo desde el palco el Seleccionador Nacional, Ladislao Kubala. Terreno de juego en excelentes condiciones. Mas de 33.000 personas en San Mamés. Se lanzaron 13 corners contra el equipo de Las Palmas y 1 contra el Atlético. Juicio crítico.— Esta noche, a excepción de Ortuondo, que en una jugada inicial pudo haber conseguido un gol al rechazar un balón Betancort, y a los desplazamientos con más vistosa eficacia de Uriarte, el Atlético ha demostrado que está "roto" por la zona central. La falta de Igartua y de Clemente, ambos en el servicio militar, se nota en el equipo. Por otra parte, Saez ha sido desbordado con frecuencia por Gilberto, que, además de conseguir un gol sorpresa, estuvo a punto de marcar otro en el segundo tiempo, apenas iniciado éste, al estrellar un balón en la cepa del poste izquierdo.

AT. BILBAO, 1 - LAS PALMAS, 2  
BILBAO, 4. (Pyresa).— Atlético de Bilbao, 1 (Ortuondo). Las Palmas, 2 (Gilberto I y Paez). Aliñaciones: ATCO. DE BILBAO.— Iribar 1; Saez 0, Beitia 1, Larrauri 1; Cuisola 1, Betzuen 1; Ortuondo 1, Uriarte 1, Arieta 1, Rojo II 1 y Rojo I 1. En la segunda mitad, por lesión fortuita de Arieta en un choque con Tonoño, fue sustituido por Carlos 1. Era el minuto 12 del segundo tiempo. Luego a los 34 minutos, Betzuen era sustituido por Villar 1, que debutaba oficialmente en el Atlético y en la Liga.

Las Palmas.— Betancort 1; Martín 1, Tonoño 2, Estevez 1, Carmelín 2, Castellanos 1, León 1, Gilberto II 1, Paez 2, Germán 1 y Gilberto I 2. Sin influir con sus decisiones en el resultado, actuó el colegiado navarro señor Orrantía. GOLES: 0-1, 12 minutos. Desde una distancia de más de 20 metros, lanza un fuerte disparo Gilberto. El tiro es neutralizado en principio por Iribar, pero por la dureza del mismo y la forzada posición del meta, el balón se le escapó de las manos y entra por su lado izquierdo.

Factoros varios. Calor agobiante, 30 grados. El encuentro se jugó con luz artificial, presenciándolo desde el palco el Seleccionador Nacional, Ladislao Kubala. Terreno de juego en excelentes condiciones. Mas de 33.000 personas en San Mamés. Se lanzaron 13 corners contra el equipo de Las Palmas y 1 contra el Atlético. Juicio crítico.— Esta noche, a excepción de Ortuondo, que en una jugada inicial pudo haber conseguido un gol al rechazar un balón Betancort, y a los desplazamientos con más vistosa eficacia de Uriarte, el Atlético ha demostrado que está "roto" por la zona central. La falta de Igartua y de Clemente, ambos en el servicio militar, se nota en el equipo. Por otra parte, Saez ha sido desbordado con frecuencia por Gilberto, que, además de conseguir un gol sorpresa, estuvo a punto de marcar otro en el segundo tiempo, apenas iniciado éste, al estrellar un balón en la cepa del poste izquierdo.

AT. BILBAO, 1 - LAS PALMAS, 2  
BILBAO, 4. (Pyresa).— Atlético de Bilbao, 1 (Ortuondo). Las Palmas, 2 (Gilberto I y Paez). Aliñaciones: ATCO. DE BILBAO.— Iribar 1; Saez 0, Beitia 1, Larrauri 1; Cuisola 1, Betzuen 1; Ortuondo 1, Uriarte 1, Arieta 1, Rojo II 1 y Rojo I 1. En la segunda mitad, por lesión fortuita de Arieta en un choque con Tonoño, fue sustituido por Carlos 1. Era el minuto 12 del segundo tiempo. Luego a los 34 minutos, Betzuen era sustituido por Villar 1, que debutaba oficialmente en el Atlético y en la Liga.

Las Palmas.— Betancort 1; Martín 1, Tonoño 2, Estevez 1, Carmelín 2, Castellanos 1, León 1, Gilberto II 1, Paez 2, Germán 1 y Gilberto I 2. Sin influir con sus decisiones en el resultado, actuó el colegiado navarro señor Orrantía. GOLES: 0-1, 12 minutos. Desde una distancia de más de 20 metros, lanza un fuerte disparo Gilberto. El tiro es neutralizado en principio por Iribar, pero por la dureza del mismo y la forzada posición del meta, el balón se le escapó de las manos y entra por su lado izquierdo.

Factoros varios. Calor agobiante, 30 grados. El encuentro se jugó con luz artificial, presenciándolo desde el palco el Seleccionador Nacional, Ladislao Kubala. Terreno de juego en excelentes condiciones. Mas de 33.000 personas en San Mamés. Se lanzaron 13 corners contra el equipo de Las Palmas y 1 contra el Atlético. Juicio crítico.— Esta noche, a excepción de Ortuondo, que en una jugada inicial pudo haber conseguido un gol al rechazar un balón Betancort, y a los desplazamientos con más vistosa eficacia de Uriarte, el Atlético ha demostrado que está "roto" por la zona central. La falta de Igartua y de Clemente, ambos en el servicio militar, se nota en el equipo. Por otra parte, Saez ha sido desbordado con frecuencia por Gilberto, que, además de conseguir un gol sorpresa, estuvo a punto de marcar otro en el segundo tiempo, apenas iniciado éste, al estrellar un balón en la cepa del poste izquierdo.

AT. BILBAO, 1 - LAS PALMAS, 2  
BILBAO, 4. (Pyresa).— Atlético de Bilbao, 1 (Ortuondo). Las Palmas, 2 (Gilberto I y Paez). Aliñaciones: ATCO. DE BILBAO.— Iribar 1; Saez 0, Beitia 1, Larrauri 1; Cuisola 1, Betzuen 1; Ortuondo 1, Uriarte 1, Arieta 1, Rojo II 1 y Rojo I 1. En la segunda mitad, por lesión fortuita de Arieta en un choque con Tonoño, fue sustituido por Carlos 1. Era el minuto 12 del segundo tiempo. Luego a los 34 minutos, Betzuen era sustituido por Villar 1, que debutaba oficialmente en el Atlético y en la Liga.

Las Palmas.— Betancort 1; Martín 1, Tonoño 2, Estevez 1, Carmelín 2, Castellanos 1, León 1, Gilberto II 1, Paez 2, Germán 1 y Gilberto I 2. Sin influir con sus decisiones en el resultado, actuó el colegiado navarro señor Orrantía. GOLES: 0-1, 12 minutos. Desde una distancia de más de 20 metros, lanza un fuerte disparo Gilberto. El tiro es neutralizado en principio por Iribar, pero por la dureza del mismo y la forzada posición del meta, el balón se le escapó de las manos y entra por su lado izquierdo.

Factoros varios. Calor agobiante, 30 grados. El encuentro se jugó con luz artificial, presenciándolo desde el palco el Seleccionador Nacional, Ladislao Kubala. Terreno de juego en excelentes condiciones. Mas de 33.000 personas en San Mamés. Se lanzaron 13 corners contra el equipo de Las Palmas y 1 contra el Atlético. Juicio crítico.— Esta noche, a excepción de Ortuondo, que en una jugada inicial pudo haber conseguido un gol al rechazar un balón Betancort, y a los desplazamientos con más vistosa eficacia de Uriarte, el Atlético ha demostrado que está "roto" por la zona central. La falta de Igartua y de Clemente, ambos en el servicio militar, se nota en el equipo. Por otra parte, Saez ha sido desbordado con frecuencia por Gilberto, que, además de conseguir un gol sorpresa, estuvo a punto de marcar otro en el segundo tiempo, apenas iniciado éste, al estrellar un balón en la cepa del poste izquierdo.

AT. BILBAO, 1 - LAS PALMAS, 2  
BILBAO, 4. (Pyresa).— Atlético de Bilbao, 1 (Ortuondo). Las Palmas, 2 (Gilberto I y Paez). Aliñaciones: ATCO. DE BILBAO.— Iribar 1; Saez 0, Beitia 1, Larrauri 1; Cuisola 1, Betzuen 1; Ortuondo 1, Uriarte 1, Arieta 1, Rojo II 1 y Rojo I 1. En la segunda mitad, por lesión fortuita de Arieta en un choque con Tonoño, fue sustituido por Carlos 1. Era el minuto 12 del segundo tiempo. Luego a los 34 minutos, Betzuen era sustituido por Villar 1, que debutaba oficialmente en el Atlético y en la Liga.

Las Palmas.— Betancort 1; Martín 1, Tonoño 2, Estevez 1, Carmelín 2, Castellanos 1, León 1, Gilberto II 1, Paez 2, Germán 1 y Gilberto I 2. Sin influir con sus decisiones en el resultado, actuó el colegiado navarro señor Orrantía. GOLES: 0-1, 12 minutos. Desde una distancia de más de 20 metros, lanza un fuerte disparo Gilberto. El tiro es neutralizado en principio por Iribar, pero por la dureza del mismo y la forzada posición del meta, el balón se le escapó de las manos y entra por su lado izquierdo.

Factoros varios. Calor agobiante, 30 grados. El encuentro se jugó con luz artificial, presenciándolo desde el palco el Seleccionador Nacional, Ladislao Kubala. Terreno de juego en excelentes condiciones. Mas de 33.000 personas en San Mamés. Se lanzaron 13 corners contra el equipo de Las Palmas y 1 contra el Atlético. Juicio crítico.— Esta noche, a excepción de Ortuondo, que en una jugada inicial pudo haber conseguido un gol al rechazar un balón Betancort, y a los desplazamientos con más vistosa eficacia de Uriarte, el Atlético ha demostrado que está "roto" por la zona central. La falta de Igartua y de Clemente, ambos en el servicio militar, se nota en el equipo. Por otra parte, Saez ha sido desbordado con frecuencia por Gilberto, que, además de conseguir un gol sorpresa, estuvo a punto de marcar otro en el segundo tiempo, apenas iniciado éste, al estrellar un balón en la cepa del poste izquierdo.

AT. BILBAO, 1 - LAS PALMAS, 2  
BILBAO, 4. (Pyresa).— Atlético de Bilbao, 1 (Ortuondo). Las Palmas, 2 (Gilberto I y Paez). Aliñaciones: ATCO. DE BILBAO.— Iribar 1; Saez 0, Beitia 1, Larrauri 1; Cuisola 1, Betzuen 1; Ortuondo 1, Uriarte 1, Arieta 1, Rojo II 1 y Rojo I 1. En la segunda mitad, por lesión fortuita de Arieta en un choque con Tonoño, fue sustituido por Carlos 1. Era el minuto 12 del segundo tiempo. Luego a los 34 minutos, Betzuen era sustituido por Villar 1, que debutaba oficialmente en el Atlético y en la Liga.

Las Palmas.— Betancort 1; Martín 1, Tonoño 2, Estevez 1, Carmelín 2, Castellanos 1, León 1, Gilberto II 1, Paez 2, Germán 1 y Gilberto I 2. Sin influir con sus decisiones en el resultado, actuó el colegiado navarro señor Orrantía. GOLES: 0-1, 12 minutos. Desde una distancia de más de 20 metros, lanza un fuerte disparo Gilberto. El tiro es neutralizado en principio por Iribar, pero por la dureza del mismo y la forzada posición del meta, el balón se le escapó de las manos y entra por su lado izquierdo.

Factoros varios. Calor agobiante, 30 grados. El encuentro se jugó con luz artificial, presenciándolo desde el palco el Seleccionador Nacional, Ladislao Kubala. Terreno de juego en excelentes condiciones. Mas de 33.000 personas en San Mamés. Se lanzaron 13 corners contra el equipo de Las Palmas y 1 contra el Atlético. Juicio crítico.— Esta noche, a excepción de Ortuondo, que en una jugada inicial pudo haber conseguido un gol al rechazar un balón Betancort, y a los desplazamientos con más vistosa eficacia de Uriarte, el Atlético ha demostrado que está "roto" por la zona central. La falta de Igartua y de Clemente, ambos en el servicio militar, se nota en el equipo. Por otra parte, Saez ha sido desbordado con frecuencia por Gilberto, que, además de conseguir un gol sorpresa, estuvo a punto de marcar otro en el segundo tiempo, apenas iniciado éste, al estrellar un balón en la cepa del poste izquierdo.

AT. BILBAO, 1 - LAS PALMAS, 2  
BILBAO, 4. (Pyresa).— Atlético de Bilbao, 1 (Ortuondo). Las Palmas, 2 (Gilberto I y Paez). Aliñaciones: ATCO. DE BILBAO.— Iribar 1; Saez 0, Beitia 1, Larrauri 1; Cuisola 1, Betzuen 1; Ortuondo 1, Uriarte 1, Arieta 1, Rojo II 1 y Rojo I 1. En la segunda mitad, por lesión fortuita de Arieta en un choque con Tonoño, fue sustituido por Carlos 1. Era el minuto 12 del segundo tiempo. Luego a los 34 minutos, Betzuen era sustituido por Villar 1, que debutaba oficialmente en el Atlético y en la Liga.

Las Palmas.— Betancort 1; Martín 1, Tonoño 2, Estevez 1, Carmelín 2, Castellanos 1, León 1, Gilberto II 1, Paez 2, Germán 1 y Gilberto I 2. Sin influir con sus decisiones en el resultado, actuó el colegiado navarro señor Orrantía. GOLES: 0-1, 12 minutos. Desde una distancia de más de 20 metros, lanza un fuerte disparo Gilberto. El tiro es neutralizado en principio por Iribar, pero por la dureza del mismo y la forzada posición del meta, el balón se le escapó de las manos y entra por su lado izquierdo.

Factoros varios. Calor agobiante, 30 grados. El encuentro se jugó con luz artificial, presenciándolo desde el palco el Seleccionador Nacional, Ladislao Kubala. Terreno de juego en excelentes condiciones. Mas de 33.000 personas en San Mamés. Se lanzaron 13 corners contra el equipo de Las Palmas y 1 contra el Atlético. Juicio crítico.— Esta noche, a excepción de Ortuondo, que en una jugada inicial pudo haber conseguido un gol al rechazar un balón Betancort, y a los desplazamientos con más vistosa eficacia de Uriarte, el Atlético ha demostrado que está "roto" por la zona central. La falta de Igartua y de Clemente, ambos en el servicio militar, se nota en el equipo. Por otra parte, Saez ha sido desbordado con frecuencia por Gilberto, que, además de conseguir un gol sorpresa, estuvo a punto de marcar otro en el segundo tiempo, apenas iniciado éste, al estrellar un balón en la cepa del poste izquierdo.

AT. BILBAO, 1 - LAS PALMAS, 2  
BILBAO, 4. (Pyresa).— Atlético de Bilbao, 1 (Ortuondo). Las Palmas, 2 (Gilberto I y Paez). Aliñaciones: ATCO. DE BILBAO.— Iribar 1; Saez 0, Beitia 1, Larrauri 1; Cuisola 1, Betzuen 1; Ortuondo 1, Uriarte 1, Arieta 1, Rojo II 1 y Rojo I 1. En la segunda mitad, por lesión fortuita de Arieta en un choque con Tonoño, fue sustituido por Carlos 1. Era el minuto 12 del segundo tiempo. Luego a los 34 minutos, Betzuen era sustituido por Villar 1, que debutaba oficialmente en el Atlético y en la Liga.



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
 MIERCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
 y Paseo Mallorca, 29  
**CONSULTENOS:** Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

### Oliver mateu

**PALMA** AVDA. JAIME III, 137  
 TLFONO.: 21 06 41

VENDO LOCALES COMERCIALES terminados, en núcleo de mucha vivienda en zona EL RAFAL, exentos contribución 20 años, solares de terrazo, todo acristalado, aseo completo, todas superficies. Precio: Desde 280.000 ptas. Buenas facilidades (OM-124)

VENDO PISO QUINTO terminado en SON ARMADAMS, 3 dormitorios, baño completo y aseo, sala-comedor formando chaflán, cocina grande, galería, 2 corrientes, terrazo, ascensor y buenas vistas. Precio: 800.000 ptas 300.000 entrada y resto facilidades. (OM-124)

VENDO PLANTA BAJA en SON ESPAÑOLET, 2 dormitorios grandes, recibidor y sala-comedor grandes, cocina grande y bien equipada, baño completo, jardín y edificaciones anexas. Precio: 1.050.000 ptas. Entrada 200.000 ptas. y resto en 6 años. (OM-124)

CHALET EN PALMANOLA con solar de 1.000 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles con armarios empotrados, 2 baños completos, sala comedor grande y cocina moderna. Precio: 1.500.000 ptas. Muchas facilidades (V-IN-257)

APARTAMENTO EN SAN AGUSTIN muy espacioso, 2 dormitorios dobles con armarios, baño completo, sala-comedor con chimenea, cocina con despensa y lavandería, terrazas con vista al mar, completamente amueblado. Precio: 850.000 ptas. Facilidades (A-ILL-241)

SOLAR EN SON ROQUETA de 730 m<sup>2</sup> completamente cercado, con árboles frutales, pequeña piscina, y muy buenas vistas sobre Palma. Precio: 1.200 ptas m<sup>2</sup> Facilidades (S-IN-153)

# INMOBILIARIA BAUZA

Avda. Gral. Primo de Rivera, 35 — Tel.: 214162

## PISOS EN VENTA

Situación	Dormi- orios	Ba- ños	Entrada Ptas.	Mensual o años	Precio Ptas.
Rafal	3	1	25.000	16 años	258.000
Rafal	4	1	40.000	16 años	320.000
Secar de la Rea	3	1	80.000	10 años	480.000
Aragón (Hostalets)	3	1	75.000	10 años	470.000
Molinar	3	1	80.000	10 años	530.000
Aragón (Can Capas)	3	1	200.000	10 años	590.000
Pons y Gallarza	3	1	200.000	10 años	600.000
Gral. Ricardo Ortega	3	1	200.000	10 años	675.000
Zona Hotel Kursal	3	2	350.000	10 años	700.000
Zona Pl. P. Garau	4	2	350.000	10 años	750.000
Eusebio Estada (piso 1º)	3	1	250.000	8 años	700.000
Fortí	3	2	250.000	5 años	750.000
Eusebio Estada	3	2	250.000	10 años	750.000
Eusebio Estada (piso 1º)	4	2	250.000	5 años	750.000
Balmes	3	1	300.000	10 años	700.000
Nicolás de Pax	3	1	200.000	2 años	800.000
Zona Pl. Columnas	3	2	300.000	10 años	800.000
Fortí	3	1	400.000	10 años	800.000
Juan Alcover	3	2	250.000	5 años	800.000
Juan Alcover	4	2	275.000	5 años	875.000
Guillermo Massot	4	2	300.000	3 años	875.000
Son Espanolet	4	2	300.000	10 años	800.000
General Riera	4	2	150.000	10 años	875.000
Fco. Fiol Juan (144 m <sup>2</sup> )	4	2	300.000	3 años	900.000
Fortí	4	2	300.000	10 años	875.000
Fortí (120 m <sup>2</sup> )	4	2	250.000	5 años	825.000
Tenis	4	2	200.000	5 años	890.000
Honderos (150 m <sup>2</sup> )	5	2	200.000	4 años	902.280
Avda. Argentina	3	2	250.000	3 años	950.000
Zona Avenidas	4	2	300.000	2 años	970.000
Arturo Rizzi (130 m <sup>2</sup> )	4	2	300.000	4 años	975.000
Avda. Argentina	4	2	250.000	3 años	1.050.000
Ramón y Cajal (piso 1º)	4	3	250.000	4 años	1.050.000
Avenidas	4	2	500.000	3 años	1.200.000
General Riera	4	2	300.000	5 años	1.200.000

Situación	Dormi- torios	Ba- ños	Entrada Ptas.	Mensual o años	Precio Ptas.
Aragón	5	2	500.000	5 años	1.225.000
Avenidas	4	2	400.000	4 años	1.350.000
31 Diciembre (145 m <sup>2</sup> )	4	2	400.000	8 años	1.450.000
Aragón (160 m <sup>2</sup> )	4	2	500.000	4 años	1.550.000
Avenidas (160 m <sup>2</sup> )	4	2	400.000	4 años	1.600.000
Avenidas (con garaje)	5	2	500.000	1 año	1.500.000
Avenidas	4	2	500.000	3 años	1.600.000
31 Diciembre (185 m <sup>2</sup> )	5	3	300.000	5 años	1.650.000
Avenidas	5	3	600.000	3 años	1.725.000
Avda. Argentina (150 m <sup>2</sup> )	3	2	600.000	8 años	1.800.000
Son Armadams (ático)	3	2	500.000	3 años	1.950.000
Son Dameto de B (263 m <sup>2</sup> )	6	3	500.000	3 años	2.000.000
G. Riera princ. (piso 1º)	5	2	500.000	4 años	2.500.000

### OFERTA ESPECIAL

EN PALMA NOVA OFRECEMOS ESTUDIOS Y APARTAMENTOS COMPLETAMENTE AMUEBLADOS:

Estudio, con 3 camas: 385.000 Ptas.  
 Apartamento 1 dormitorio, con 4 camas: 562.000 Ptas.  
 Apartamento 2 dormitorios, con 6 camas: 740.000 Ptas.

FACILIDADES: 1 año.  
 ABONAMOS EL 10% DE RENTABILIDAD POR AÑOS ADELANTADOS

EN SON ARMADAMS, FRENTE "GOMILA PARK", VENDEMOS APARTAMENTOS Y PISOS DE LUJO, con 1, 2, 3 y 4 DORMITORIOS. PRECIOS DESDE 496.000 Ptas.

EN EL ARENAL, VENDEMOS APARTAMENTOS DE LUJO COMPLETAMENTE TERMINADOS CON 1, 2 y 4 DORMITORIOS, GRAN SALA-COMEDOR, COCINA COMPLETAMENTE AMUEBLADA, BAÑO COMPLETO, TERRAZAS, ETC. PRECIOS DESDE 550.000 Ptas.

# MUY PRONTO

SE INAUGURARA EL MAS GRANDE PARQUE DE ATRACCIONES DE LA ISLA

## «CARROUSEL DE MALLORCA»

SITUACION:

«SES FONTANELLAS» PLAYA DE PALMA, A POCOS METROS DEL MAR

OFRECEMOS EN ALQUILER MAS DE 100 LOCALES DE NEGOCIO

INFORMACION Y PLANOS EN NUESTRAS OFICINAS

## BENNASSAR

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
 Héroes de Manacor, 232 - Tel: 27-40-50

Hab	Baño	Aser	Entrada	Pdes	Cota
<b>ZONA HEROES DE MANACOR</b>					
3	1	1	150.000	5 años	425.000
3	1	1	150.000	5 años	750.000
5	1	1	150.000	5 años	325.000
3	1	1	150.000	5 años	450.000
5	1	1	150.000	5 años	900.000
5	1	1	150.000	5 años	950.000
4	1	1	150.000	5 años	1.000.000
4	1	1	300.000	5 años	1.500.000
<b>ZONA HONDEROS</b>					
1	4	1	100.000	a tratar	398.350
3	1	1	150.000	1 años	175.000
4	1	1	150.000	1 años	300.000
5	1	1	200.000	a tratar	402.280
<b>ZONA AVENIDAS</b>					
3	4	1	100.000	4 años	1.200.000
4	2	1	150.000	a tratar	1.300.000
4	1	1	300.000	1 años	1.500.000
3	1	1	150.000	1 años	1.500.000
4	1	1	300.000	a tratar	400.000
<b>ZONA 31 DE DICIEMBRE</b>					
3	1	1	a tratar	2 años	350.000
4	1	1	300.000	3 años	375.000
4	1	1	1.000.000	1 años	1.100.000
5	2	1	150.000	6 años	1.700.000

### OFERTAS ESPECIALES

ATICOS PLAZA SERRALTA: 3 habitaciones, baño, cocina, carpintería exterior de aluminio, embaldosado de terrazo. Precio: 550.000.— pesetas. Entrada 60.000.— pesetas. Resto mensualidades 4.000.— pesetas.

## INMOBILIARIA MEDITERRANEA

J. Ginard, A.P.I.C.  
 V. Catany, A.F.C.

PASEO MALLORCA 56, ETL. O.  
 Telef.: 224821 - 2276 83

PAGUERA, tienda en centro comercial, bien situada. Precio 450.000 ptas. Contado 325.000 ptas. resto a convenir. REF.: 307-O.

ESPORLAS. Rústica 2.500.000 m<sup>2</sup>. Casa señorial con capilla y mucho carácter. Agua abundante, huerto frutales, bosque, carretera asfaltada. Buenas facilidades pago a personas solventes. REF.: 2-243-E.

ZONA PASEO MALLORCA piso terminado, 4 dormitorios, gran sala-comedor con chimenea, cocina totalmente equipada baño y dos aseos muchos armarios, calefacción, pintado y empacado. Precio: 1.650.000.— ptas. Entrada 400.000.— resto a convenir. REF.: 2-506-P.

VENDO villa con extraordinarias vistas sobre bahía en la parte alta de Génova, con 1.400 m<sup>2</sup> de jardín, cuatro dormitorios dobles, dos baños, un aseo, gran salón con chimenea y terraza, comedor y cocina, calefacción central, garaje y teléfono. Precio: 2.900.000 ptas. Teléfono 221321. (45)

VENDO en Portol bonita casa rústica bien acondicionada y amueblada con bellas vistas, 2.000 m<sup>2</sup> de terreno con arbolado variado. Precio 1.200.000 ptas. Teléfono 221321. (25)

VENDO en carretera de Puigpuent a Esporlas finca rústica en maravilloso valle, de 14 cuarteradas con pozo y casa rústica. Arbolado variado. Tel. 221321. (20)

VENDO en Son Rapina chalet amueblado de dos pisos con garaje. 700 m<sup>2</sup> de terreno. 3 dormitorios dobles baño y aseo, salón con chimenea, comedor. Precio: 2.300.000 ptas. Tel. 221321. (30)

PISO señorial, 300 m<sup>2</sup>. Necesito reformas, muy soleado, 600.000. Inmobiliaria BROSSA 3. (12)



### NUESTRA OFERTA:

## VILLAS Y CHALETS

CALA BLAVA en situación elevada, 3 dormitorios, recibidor, cocina moderna, gran salón-comedor, baño y aseo, terrazas, 2 garajes, jardín. Estudio en planta alta con gran terraza, cocina y baño. Precio: 2.900.000.— (B2-10).

ZONA ARMADAMS, lujosa villa, posibilidad conversión Club Social o Restaurante Lujo, 2 plantas. Planta Noble: Recibidor, sala, salón comedor, oficina, biblioteca, cocina con despensa, dormitorio, servicio con aseo. Planta Alta: 5 dormitorios dobles, vestidor, 2 baños completos, terrazas. Además garaje, coladuría, cuartos trasteros, calefacción central, teléfono. (B2-1).

A. MARQUES DELGADO  
 A. P. L.

PALMANOLA, en buena situación, 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, gran salón-comedor, garaje, lavandería, calefacción, jardines. Precio: 1.300.000.— (B22-9).

CALA BLAVA, segunda línea en construcción, 3 dormitorios, cocina, baño, recibidor, salón-comedor, terrazas y porches, posible adicionar habitaciones. Oportunidad. Precio: 1.500.000.— con facilidades. (B2-19).

BELLAVISTA-SON GRANADA, en solar de 600 m<sup>2</sup>, 2 dormitorios dobles, salón/dormitorio, sala/comedor con chimenea, cocina equipada, baño y aseo, terrazas, lujosamente amueblado y equipado. Precio: 1.300.000.— (B2-5).

ESPORLAS, Villa 2 plantas, construcción muy sólida, en solar de 1.117 m<sup>2</sup>, 2 dormitorios dobles, salón, comedor, baño, cocina, lavandería, garaje, jardines, calefacción, teléfono. Magnífica orientación. Precio: 1.700.000.— (B1-4).

BELLAVISTA, magnífica panorámica en solar de 1.500 m<sup>2</sup>. 5 dormitorios dobles, cocina grande con despensa, salón-comedor grande con chimenea, salón de invierno con chimena, 1 baño y 2 aseos, terrazas grandes con pergolas y toldos, aljibe, parcialmente amueblado, jardines, piscina con depurador y accesorios, lavandería, instalación sanitaria perfecta. Precio: 3.200.00.— (B2-20).

SON RAPINA, dos plantas, en solar de 800 m<sup>2</sup>. Arriba: 4 dormitorios, cocina, salón con chimenea, comedor, baño y aseo, Terrazas. Abajo: 3 dormitorios, cocina, sala-comedor, aseo, Terrazas, garaje, jardín con frutales, entrada por 2 calles. Precio: 1.900.000.— con facilidades. Posible permuta. (B7-12).

ADEMAS DISPONEMOS DE CUALQUIER CLASE DE PROPIEDADES QUE VD. NECESITE.  
 CALLE SANTIAGO RUSINOL, 20 - TELS. 21 14 85 - 21 62 78

FABULOSA ocasión, vendiendo bar, por no poder atender. Precio: 150.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria SINDICATO. Sindicato, 178, 7º (17)

SOLARES La Rápita, completamente urbanizados desde 120.000, entrada 18.000, resto tres años. Inmobiliaria BROSSA 3. (15)

ZONA Plaza Toros, magnífico solar 600 m<sup>2</sup>, fachada mar, ideal pequeño hotel, bloque apartamentos. Inmobiliaria BROSSA 3. (12)

7.000 M<sup>2</sup>. km. 7 carretera Valldemosa, agua, electricidad, 200 m<sup>2</sup>. Inmobiliaria BROSSA 3. (13)

RESIDENCIA CA'N PASTILLA. 1 estrella, solar 668 m<sup>2</sup>. capacidad 50 personas. 5.500.000 Ptas., con facilidades. MARQUES. Plaza Oliver. Edificio España, entre suelo H. Telf. 210771. (20)

OPORTUNIDAD! Zona Son Dureta solar 550 m<sup>2</sup>. vista Palma, ideal construcción chalet o pequeño bloque apartamentos. 1.200 m<sup>2</sup>. Inmobiliaria BROSSA 3. (21)

LLUCHMAYOR: 1 cuarterada, buena vista, almendros, 150.000. Media cuarterada, pinos, almendros, 80.000. Inmobiliaria BROSSA 3. (18)

AEENCION PUEBLOS! Necesitamos pequeñas rústicas preferible con casa, máximo 30 kms. Inmobiliaria BROSSA 3. 222930. (19)

PISOS Eusebio Estada, 3 dormitorios, 750.000, entrada 180.000. Inmobiliaria BROSSA 3. (22)

## Hipotecas

DISPONGO de las siguientes partidas de capital 4.500.000 3.500.000; 1.500.000; 800.000; 650.000; 500.000; 400.000; 225.000. PALMER, calle José Anselmo Clavé, 48-1, de 16 a 1. (23)

PRESTAMOS hasta 500.000 pesetas, para compra de vivienda en Palma y Provincia, a interés legal y a devolver en 20 años. Escribir C.A.S.A., calle Real, número 12 ó llamar al Teléfono 227870 (24)

DISPONGO capital hipotecas, todas cuantías, sobre toda clase fincas rústicas y urbanas. CABRER. (Indicador, 158, entlo. 10 a 11) (Tel. cepto los viernes). (25)



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
CONSULTENOS: **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

## COMPRARIAMOS

PENSION CERCA PLAYA EN BAHIA DE PALMA.

CAPACIDAD 40 A 50 PERSONAS.

Ofertas a:

**INMOBILIARIA TER**  
Paseo Marítimo, 108.  
Tels. 234073 y 234664.

## VENDO CHALET

En urbanización Cala Blava, frente al mar, con 600 m<sup>2</sup> de jardín, 3 dormitorios con armarios empotrados, sala comedor con chimenea, baño completo, cocina con armarios, magnífica terraza. Precio: 1.500.000 ptas. Facilidades de pago. Informes: Inmobiliaria INAGIN. C/ Padre Bartolomé Pou, 103. Teléfono 25 26 99 - Agente M. Comamala



**SOLAR RESIDENCIAL, PARA CHALET EN URBANIZACION SANTA PONSÀ, CON PINOS Y BUENAS VISTAS. OPORTUNIDAD: 375 Ptas. metro cuadrado. FACILIDADES.**

## ALQUILERES

Nos quedan todavía algunos apartamentos para alquilar en el mes de septiembre. Situados en Santa Ponsa «junto a la playa». Precios desde 2.000 ptas. semanales, todo incluido. Efectúe su reserva con antelación y felices vacaciones.

EDIFICIO VICTORIA Tel. 347 SANTA PONSÀ

GALERIAS VILLAMIL Tel. 384 PAGOERA

## Solares y Terrenos

**SON OLIVA**, cerca Plaza Toros, 245 m<sup>2</sup>. esquina 2 calles. Precio: 2.650 ptas el m<sup>2</sup>. MADE. Telf. 211485 (18)

**SOLAR** Palmafiora: esquina dos calles, 1.000 m<sup>2</sup>. varias encinas y algarrobos, agua y electricidad. 850.000 ptas. MARQUES Plaza Olivar (Edificio España) entresuelo. Teléfono 219771. (24)

**SOLAR** en Secar del Real, 4.300 m<sup>2</sup>, agua, electricidad, 700.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR Teléfono no 210294. (15)

**PARCELA** rústica 2.000 m<sup>2</sup> a 7 kms. Palma, agua y electricidad, fachada carretera asfaltada, 500.000, facilidad des. Inmobiliaria OLIVAR Telf. 210294. (20)

**VENDO** solar en Son Cotoner cerca Polígono, 580 m<sup>2</sup> esquina a 3.500 ptas. otro en Colonia San Jorge 1.500 m<sup>2</sup>, esquina céntrico a 1.500 ptas. Informes: Aragón, 18. entresuelo. (18)

**CEDERIA** derechos solar 11x 26 en calle Cardenal Rosell, Coll d'en Rebasca. Teléfono 230454 (14)

**VENDO** PARCELA 6.500 metros Son Sardinia Teléfono no 216941, de 10 a 1 (12)

**PARCELAS** junto al mar y bonita playa, desde 400 m<sup>2</sup> a 2.500 m<sup>2</sup>, facilidades de pago. Informes: Luca de Tena, 49, bajos. (20)

**VENDO** solar en Son Roca, 500 m<sup>2</sup>. Facilidades. Teléfono 225173 (10)

**TERRENOS** junto carretera de Sóller, altura Polígono, 2.500 m<sup>2</sup> a 350 ptas por m<sup>2</sup>. Mucha agua INMOBILIARIA LA, Ca'n Pastilla. Teléfono no 262492. (22)

**CA'N PASTILLA** de mejores solares de esta zona precios interesantes INMOBILIARIA LA. 262492. (4)

**PARTICULAR** vendo parcela 400 m<sup>2</sup> en Cala de Santanyi. Razón: Tel. 212859 (12)

**GRAN OCASION:** Parcela en Esporlas unos 3.000 m<sup>2</sup>. almendros agua al lado, buena vista, 300.000 ptas. Sindicato, 178. 2º. Tel. 213950. (21)

**VENDO** solares y edificación en las mejores zonas de Palma. Agencia QUETGLAS Pza. Cort. 15 (17)

**VENDO 2.180 m<sup>2</sup>** en la India, cerca, cercado, se puede con estanque de 30 lms., 850.000 ptas. Agencia QUETGLAS Pza. Cort. 15 (21)

**VENDO SOLAR**, Rotes Vetas, 2.324 m<sup>2</sup>; 750.000 pesetas. Gestoría FERRARI Teléfono no 329. INCA. (13)

**VENDO** en La Soledad, solar ideal para almacén. Teléfono no 276. Andraitx. (10)

**SOLARES** Porto Petro desde 400 m<sup>2</sup> a 50 mts. del mar, desde 175 ptas. m<sup>2</sup>. Urbanización Cala Domingos, a 50 mts. mar, desde 600 m<sup>2</sup> a 575 ptas. m<sup>2</sup>. LINDE, E. Alzamora, 20. Tel. 216814. (45)

**ZONA** Plaza Toros, Solar 850 mts. cuadrados, fachada a dos calles, interesante para constructores. Precio razonable. Facilidades. CUART. Anselmo Clavé, 14 225706. (23)

**SAN AGUSTIN.** Zona Hotel Bristol. Solar 1.000 mts. cuadrados. Ideal para construir apartamentos lujo. Precio interesante. CUART. Anselmo Clavé, 14, 225706. (28)

**ZONA** Son Dameto, 1.140 m<sup>2</sup> a 2.500 ptas. CUART. Anselmo Clavé, 14, 225706. (14)

**ZONA** Es Rafal, 2.000 m<sup>2</sup> a 2.500 ptas. m<sup>2</sup>. CUART. Anselmo Clavé, 14, 225706. (15)

**SAN AGUSTIN.** Zona Camino Son Toells. Solar 815 mts. cuadrados. Ideal para construir apartamentos lujo. Precio ocasión. CUART. Anselmo Clavé, 14, 225706. (23)

**ZONA** Plaza Toros, solar 245 m<sup>2</sup>. esquina dos calles. 2.500 ptas. m<sup>2</sup>. CUART. Anselmo Clavé, 14, 225706. (18)

**SOLAR** en Esporlas. Buena vista, asfalto, agua y electricidad, 10 kms. Palma, unos 2.000 m<sup>2</sup>. a 200 ptas. MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entresuelo H. Telf. 210771. (27)

**SOLAR** en Esporlas. Buenas vistas, electricidad, desde 4.000 m<sup>2</sup>. a 75 ptas. Facilidades. MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entresuelo H. Telf. 210771. (21)

**SOLAR** Vivero, 250 m<sup>2</sup>. a 1.700 pts. Facilidades. MARQUES. Plaza Olivar. Edificio España, entresuelo H. Telf. 210771. (16)

**SOLAR** zona Plaza Olivar, 50 m<sup>2</sup>. planta, 60 m<sup>2</sup> sótano. 2.000.000 facilidades. Inmobiliaria OLIVAR Teléfono 210294 (16)

**ZONA** Plaza Toros, 787 m<sup>2</sup> 2 entradas, calle ancha. Precio. ocasión. Facilidades. MADE. Telf. 211485 (15)

**LOCAL** vendo, para tienda, almacén, taller, etc. con fuerza y alumbrado, aseo, airteléfono, 140 m<sup>2</sup>. zona Aragón. Reyes Católicos. 400.000 ptas. entrada, resto facilidades. PERMUTA Inmobiliaria. Av. Gral. Primo de Rivera, 17. Teléfono 214776. (36)

**LOCAL** vendo, para tienda, almacén, taller, etc. con fuerza y alumbrado, aseo, airteléfono, 140 m<sup>2</sup>. zona Aragón. Reyes Católicos. 400.000 ptas. entrada, resto facilidades. PERMUTA Inmobiliaria. Av. Gral. Primo de Rivera, 17. Teléfono 214776. (36)

**LOCAL** vendo, para tienda, almacén, taller, etc. con fuerza y alumbrado, aseo, airteléfono, 140 m<sup>2</sup>. zona Aragón. Reyes Católicos. 400.000 ptas. entrada, resto facilidades. PERMUTA Inmobiliaria. Av. Gral. Primo de Rivera, 17. Teléfono 214776. (36)

**LOCAL** vendo, para tienda, almacén, taller, etc. con fuerza y alumbrado, aseo, airteléfono, 140 m<sup>2</sup>. zona Aragón. Reyes Católicos. 400.000 ptas. entrada, resto facilidades. PERMUTA Inmobiliaria. Av. Gral. Primo de Rivera, 17. Teléfono 214776. (36)

**LOCAL** vendo, para tienda, almacén, taller, etc. con fuerza y alumbrado, aseo, airteléfono, 140 m<sup>2</sup>. zona Aragón. Reyes Católicos. 400.000 ptas. entrada, resto facilidades. PERMUTA Inmobiliaria. Av. Gral. Primo de Rivera, 17. Teléfono 214776. (36)

**LOCAL** vendo, para tienda, almacén, taller, etc. con fuerza y alumbrado, aseo, airteléfono, 140 m<sup>2</sup>. zona Aragón. Reyes Católicos. 400.000 ptas. entrada, resto facilidades. PERMUTA Inmobiliaria. Av. Gral. Primo de Rivera, 17. Teléfono 214776. (36)

**LOCAL** vendo, para tienda, almacén, taller, etc. con fuerza y alumbrado, aseo, airteléfono, 140 m<sup>2</sup>. zona Aragón. Reyes Católicos. 400.000 ptas. entrada, resto facilidades. PERMUTA Inmobiliaria. Av. Gral. Primo de Rivera, 17. Teléfono 214776. (36)

**LOCAL** vendo, para tienda, almacén, taller, etc. con fuerza y alumbrado, aseo, airteléfono, 140 m<sup>2</sup>. zona Aragón. Reyes Católicos. 400.000 ptas. entrada, resto facilidades. PERMUTA Inmobiliaria. Av. Gral. Primo de Rivera, 17. Teléfono 214776. (36)

**LOCAL** vendo, para tienda, almacén, taller, etc. con fuerza y alumbrado, aseo, airteléfono, 140 m<sup>2</sup>. zona Aragón. Reyes Católicos. 400.000 ptas. entrada, resto facilidades. PERMUTA Inmobiliaria. Av. Gral. Primo de Rivera, 17. Teléfono 214776. (36)

**LOCAL** vendo, para tienda, almacén, taller, etc. con fuerza y alumbrado, aseo, airteléfono, 140 m<sup>2</sup>. zona Aragón. Reyes Católicos. 400.000 ptas. entrada, resto facilidades. PERMUTA Inmobiliaria. Av. Gral. Primo de Rivera, 17. Teléfono 214776. (36)

**LOCAL** vendo, para tienda, almacén, taller, etc. con fuerza y alumbrado, aseo, airteléfono, 140 m<sup>2</sup>. zona Aragón. Reyes Católicos. 400.000 ptas. entrada, resto facilidades. PERMUTA Inmobiliaria. Av. Gral. Primo de Rivera, 17. Teléfono 214776. (36)

**LOCAL** vendo, para tienda, almacén, taller, etc. con fuerza y alumbrado, aseo, airteléfono, 140 m<sup>2</sup>. zona Aragón. Reyes Católicos. 400.000 ptas. entrada, resto facilidades. PERMUTA Inmobiliaria. Av. Gral. Primo de Rivera, 17. Teléfono 214776. (36)

**LOCAL** vendo, para tienda, almacén, taller, etc. con fuerza y alumbrado, aseo, airteléfono, 140 m<sup>2</sup>. zona Aragón. Reyes Católicos. 400.000 ptas. entrada, resto facilidades. PERMUTA Inmobiliaria. Av. Gral. Primo de Rivera, 17. Teléfono 214776. (36)

**LOCAL** vendo, para tienda, almacén, taller, etc. con fuerza y alumbrado, aseo, airteléfono, 140 m<sup>2</sup>. zona Aragón. Reyes Católicos. 400.000 ptas. entrada, resto facilidades. PERMUTA Inmobiliaria. Av. Gral. Primo de Rivera, 17. Teléfono 214776. (36)

**LOCAL** vendo, para tienda, almacén, taller, etc. con fuerza y alumbrado, aseo, airteléfono, 140 m<sup>2</sup>. zona Aragón. Reyes Católicos. 400.000 ptas. entrada, resto facilidades. PERMUTA Inmobiliaria. Av. Gral. Primo de Rivera, 17. Teléfono 214776. (36)

**LOCAL** vendo, para tienda, almacén, taller, etc. con fuerza y alumbrado, aseo, airteléfono, 140 m<sup>2</sup>. zona Aragón. Reyes Católicos. 400.000 ptas. entrada, resto facilidades. PERMUTA Inmobiliaria. Av. Gral. Primo de Rivera, 17. Teléfono 214776. (36)

**LOCAL** vendo, para tienda, almacén, taller, etc. con fuerza y alumbrado, aseo, airteléfono, 140 m<sup>2</sup>. zona Aragón. Reyes Católicos. 400.000 ptas. entrada, resto facilidades. PERMUTA Inmobiliaria. Av. Gral. Primo de Rivera, 17. Teléfono 214776. (36)

**LOCAL** vendo, para tienda, almacén, taller, etc. con fuerza y alumbrado, aseo, airteléfono, 140 m<sup>2</sup>. zona Aragón. Reyes Católicos. 400.000 ptas. entrada, resto facilidades. PERMUTA Inmobiliaria. Av. Gral. Primo de Rivera, 17. Teléfono 214776. (36)

**LOCAL** vendo, para tienda, almacén, taller, etc. con fuerza y alumbrado, aseo, airteléfono, 140 m<sup>2</sup>. zona Aragón. Reyes Católicos. 400.000 ptas. entrada, resto facilidades. PERMUTA Inmobiliaria. Av. Gral. Primo de Rivera, 17. Teléfono 214776. (36)

**LOCAL** vendo, para tienda, almacén, taller, etc. con fuerza y alumbrado, aseo, airteléfono, 140 m<sup>2</sup>. zona Aragón. Reyes Católicos. 400.000 ptas. entrada, resto facilidades. PERMUTA Inmobiliaria. Av. Gral. Primo de Rivera, 17. Teléfono 214776. (36)

**LOCAL** vendo, para tienda, almacén, taller, etc. con fuerza y alumbrado, aseo, airteléfono, 140 m<sup>2</sup>. zona Aragón. Reyes Católicos. 400.000 ptas. entrada, resto facilidades. PERMUTA Inmobiliaria. Av. Gral. Primo de Rivera, 17. Teléfono 214776. (36)

**LOCAL** vendo, para tienda, almacén, taller, etc. con fuerza y alumbrado, aseo, airteléfono, 140 m<sup>2</sup>. zona Aragón. Reyes Católicos. 400.000 ptas. entrada, resto facilidades. PERMUTA Inmobiliaria. Av. Gral. Primo de Rivera, 17. Teléfono 214776. (36)

**URGE** vender local 4 plantas (vivienda, noble, 2 sótanos) 1.000 m. cada una, apto cualquier negocio. Zona Barbarela. Informes: calle Aragón, 18, entlo. (25)

**ALQUILO** bonito local, calle Antonio Ribas, 124. (10)

**LA MAS SEGURA** y exclusiva inversión, locales comerciales en traspaso en la misma playa tocando arena sin carretera que cruzar, aptos todo negocio. INMO. PALA, Ca'n Pastilla. Teléfono 262492. (30)

**OPORTUNIDAD** el mejor bar de Porto Colom alquiler 6 años: 500.000 ptas. completamente equipado. INMO. PALA Ca'n Pastilla. Teléfono 262492. (30)

**ALQUILER** y **VENTA** DESPACHOS, LOS MAS PRECIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES, «EDIFICIO MINACO», Avenida Alejandro Rosselló, 49. Telefonos 224444 226788 (20)

**ALQUILO** local para negocio o almacén, 130 m<sup>2</sup>. cámara frigorífica, calle Beatriz Plots 99 Tel. 255832 (16)

**ZONA** Plaza Toros, Local 287 m<sup>2</sup>. a 8.000 ptas. m<sup>2</sup> CUART. Anselmo Clavé, 14, 225706. (16)

**LOCAL RESTAURANTE EN PAGOERA**  
Para próxima temporada, segunda línea, calle acceso playa, 180 m<sup>2</sup> + 700 m<sup>2</sup> jardín y terrazas, piscina en propiedad. Precio: 4.000.000. Ptas. Facilidades. UNIVERSOL Inmobiliaria: 21 65 35

**VENDO LOCAL**  
con sótano, en calle Nicolás de Pax esquina calle Antillón y local similar en Avenida Jaime III - Informes: Telf. 25 46 37

## SOLARES EN BENDINAT

PORTALS NOUS BAJA y PORTALS NOUS ALTO.  
Con vistas panorámicas - Teléfono 21 49 58

## Fincas

**RUSTICA** 4.300 m<sup>2</sup>. en Son Español, buena tierra, 2 algarbes, buen acceso, 325.000. Inmobiliaria OLIVAR Teléfono 210294 (17)

**SON ANGLADA.** Rústica 7.100 m<sup>2</sup>. almendros, luz, agua. Precio: 1.000.000 ptas al contado. MISTRAL Teléfono no 214911. (16)

**SON ESPAÑOL.** Rústica 2.690 m<sup>2</sup>. almendros luz. Precio: 250.000 ptas. MISTRAL. Teléfono 214911. (13)

**SON ESPAÑOL.** Rústica 1.800 m<sup>2</sup>. casa 3 dormitorios, luz, agua, frutas. Precio: 750.000 ptas. MISTRAL. Teléfono 214911. (17)

**MONTURI.** Rústica 3.550 m<sup>2</sup>. almendros, encinas, pinos, vista panorámica. Precio: 150.000 ptas. MISTRAL. Telf. 214911. (14)

**S'INDIOTERIA.** caseta aperos, agua, posibilidad de luz. Precio: 150.000 ptas. al contado. MISTRAL. teléfono no 214911. (5)

**LLUCHMAYOR.** Preciosa finca 2.000 m<sup>2</sup>. a 60 metros carretera asfaltada, con almendros. Precio: 40.000 pesetas. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (20)

**LLUCHMAYOR.** 1/2 cuarterada, bien poblada de almendros, pie carretera. Precio: 65.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225601. (16)

**S'INDIOTERIA.** Rústica 7.100 m<sup>2</sup>. almendros, luz, agua. Precio: 1.000.000 ptas. MISTRAL. Telf. 214911. (13)

**LLUCHMAYOR.** Linda finca 2.600 m<sup>2</sup>. con almendros y algarrobos (cercada de pared) Precio: 55.000 pesetas. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225600. (19)

**BUNOLA:** 2 cuarteradas, bien poblada de almendros y algarrobos, vista maravillosa. Palma 100 metros carretera asfaltada. Precio: 475.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18. Telf. 225601. (24)

**BUNOLA:** Parcela 12.000 m<sup>2</sup>. Bien situada, cerca carretera asfaltada, pinos y encinas, a 55 ptas. el metro cuadrado. Facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono no 225600. (24)

**CASA** en Galicia, 2 plantas, 3 dormitorios, cocina completa, cisterna con agua de lluvia, electricidad. 3.000 metros de terreno con almendros y árboles rústicos. Precio: 650.000 ptas. Inmobiliaria SINDICATO Sindicato, 178, 2º. Tel. 212950. (34)

**OCASION:** Vendo dos locales en plena calle Olmos; aptos para cualquier negocio; pueden venderse juntos o separados; precio ocasión; facilidades. VALENTI: San Miguel, 230. (22)

**ALQUILAMOS** almacén 200 m<sup>2</sup>. Avda. del Cid, 533. Son Ferriol. (10)

**ALQUILO** local nuevo, 200 metros, dos puertas entrada, para almacén o industria silenciosa, Son Campos, 57. Informes: Marqués Fuensanta, 164, de 8 a 10 y de 3 a 5 tarde. (30)

**JAUME** Administración, Avenida Alejandro Rosselló, 80 alquiler local apto para negocio en Plaza Pedro Garrat. (14)

**LOCAL** 30 m<sup>2</sup>. nueva construcción, vendo o alquiler, zona Santa Catalina. Tel. 233301. (14)

**VENDO** local, Sta. Catalina de Sena (Pza. Olivar), 90 m<sup>2</sup>. Locales en Avdas. de 500 a 1.000 m<sup>2</sup>. en construcción. LINDE. E. Alzamora, 20. Telf. 216814 (26)

**LOCALES** calle Huertos, magnífica inversión, precios desde 1.000.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR Teléfono no 226687 (13)

**LOCAL RESTAURANTE EN PAGOERA**  
Para próxima temporada, segunda línea, calle acceso playa, 180 m<sup>2</sup> + 700 m<sup>2</sup> jardín y terrazas, piscina en propiedad. Precio: 4.000.000. Ptas. Facilidades. UNIVERSOL Inmobiliaria: 21 65 35

**VENDO LOCAL**  
con sótano, en calle Nicolás de Pax esquina calle Antillón y local similar en Avenida Jaime III - Informes: Telf. 25 46 37

**VENDO LOCAL**  
con sótano, en calle Nicolás de Pax esquina calle Antillón y local similar en Avenida Jaime III - Informes: Telf. 25 46 37

**VENDO LOCAL**  
con sótano, en calle Nicolás de Pax esquina calle Antillón y local similar en Avenida Jaime III - Informes: Telf. 25 46 37

**VENDO LOCAL**  
con sótano, en calle Nicolás de Pax esquina calle Antillón y local similar en Avenida Jaime III - Informes: Telf. 25 46 37

**VENDO LOCAL**  
con sótano, en calle Nicolás de Pax esquina calle Antillón y local similar en Avenida Jaime III - Informes: Telf. 25 46 37

**VENDO LOCAL**  
con sótano, en calle Nicolás de Pax esquina calle Antillón y local similar en Avenida Jaime III - Informes: Telf. 25 46 37

**VENDO LOCAL**  
con sótano, en calle Nicolás de Pax esquina calle Antillón y local similar en Avenida Jaime III - Informes: Telf. 25 46 37

**VENDO LOCAL**  
con sótano, en calle Nicolás de Pax esquina calle Antillón y local similar en Avenida Jaime III - Informes: Telf. 25 46 37

**VENDO LOCAL**  
con sótano, en calle Nicolás de Pax esquina calle Antillón y local similar en Avenida Jaime III - Informes: Telf. 25 46 37

**VENDO LOCAL**  
con sótano, en calle Nicolás de Pax esquina calle Antillón y local similar en Avenida Jaime III - Informes: Telf. 25 46 37

**VENDO LOCAL**  
con sótano, en calle Nicolás de Pax esquina calle Antillón y local similar en Avenida Jaime III - Informes: Telf. 25 46 37

**VENDO LOCAL**  
con sótano, en calle Nicolás de Pax esquina calle Antillón y local similar en Avenida Jaime III - Informes: Telf. 25 46 37

**VENDO LOCAL**  
con sótano, en calle Nicolás de Pax esquina calle Antillón y local similar en Avenida Jaime III - Informes: Telf. 25 46 37

**VENDO LOCAL**  
con sótano, en calle Nicolás de Pax esquina calle Antillón y local similar en Avenida Jaime III - Informes: Telf. 25 46 37

**VENDO LOCAL**  
con sótano, en calle Nicolás de Pax esquina calle Antillón y local similar en Avenida Jaime III - Informes: Telf. 25 46 37

**VENDO LOCAL**  
con sótano, en calle Nicolás de Pax esquina calle Antillón y local similar en Avenida Jaime III - Informes: Telf. 25 46 37

**VENDO LOCAL**  
con sótano, en calle Nicolás de Pax esquina calle Antillón y local similar en Avenida Jaime III - Informes: Telf. 25 46 37

**VENDO LOCAL**  
con sótano, en calle Nicolás de Pax esquina calle Antillón y local similar en Avenida Jaime III - Informes: Telf. 25 46 37

**VENDO LOCAL**  
con sótano, en calle Nicolás de Pax esquina calle Antillón y local similar en Avenida Jaime III - Informes: Telf. 25 46 37

**VENDO LOCAL**  
con sótano, en calle Nicolás de Pax esquina calle Antillón y local similar en Avenida Jaime III - Informes: Telf. 25 46 37

**VENDO LOCAL**  
con sótano, en calle Nicolás de Pax esquina calle Antillón y local similar en Avenida Jaime III - Informes: Telf. 25 46 37

**VENDO FINCA** rústica, con mucha casa o cambio por pisos o locales, o chalet, cerca del mar o en Palma. Informes: Tel. 216941. (22)

**LLUCHMAYOR**, 50 cuarteradas, casas para renovar, almendros, higueras, encinas garriga, lindante camino asfaltado, 4.250.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar (Edificio España). Teléfono 223719. (24)

**BUSOLA**, 7.000 m<sup>2</sup>. almendros, algarrobos, casita de aperos con cisterna, bien cercada pared, 350.000; 100 mil entrada, resto buenas facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar (Edificio España). Teléfono no 213719. (27)

**DOS CUARTERADAS Y MEDIA**, almendros, algarrobo, casita de aperos con cisterna, a 6 kms. del Arenal, 350.000 ptas. Buenas facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar (Edificio España). Teléfono no 213719. (27)

**CHALET** a 5 kms. de Palma, cerca Ca'n Pastilla, 3 dormitorios, salón-comedor, garaje, televisor, nevera, amueblado, garaje, un pequeño corral, a 2 kms. del pueblo, 325.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivar (Edificio España). Telf. 213719. (30)



BOLSA INMOBILIARIA

Alquileres

ALQUILU céntrico despacho, zona San Miguel, con teléfono. Informes: 225536. (10)

BUSCO casa de campo para alquilar todo el año. No importa estado. Teléfono: 225526. (12)

ALQUILU local de 250 m más altillo. Informes: Teléfono 224292, horas de oficina. (12)

SE ALQUILA bar cafetería turística, abierto todo el año, al terminal de autobuses de Ca'n Pastilla. Informes: Sr. Moncadas, calle 316, número 3. (24)

ALQUILU CERCA JAIME III y PASO MALLORCA, bonito nuevo moderno piso amueblado, 4 dormitorios, vista mar. 8.000 ptas. Teléfono 234019. (30)

ALQUILU despacho Paseo Mallorca. Informes: Teléfono: 212597. (10)

AMPLIO despacho en Juan Crespí, 3 habitaciones, nueva construcción, escalera independiente. Vendo o alquilo, con o sin garaje. Precio para peluquería. Teléfono: 233301. (23)

ALQUILU piso amueblado dos habitaciones, comedor, calefacción, terraza, vista panorámica; parking. Dos de Mayo, 21. Terreno. (16)

BUSCO alquilar casa o chalet con teléfono, mínimo 3 dormitorios, desde Palma a Palma Nova, con buena vista, contrato 11 meses. Teléfono 224759. (23)

ALQUILU pequeño local cerca Cort. Telefonar 213919. Desde las 11. (10)

SE VENDE o se alquila peluquería de señoras, también bar mucha clientela. Teléfono: 233455. (14)

DESEO

tomar en alquiler piso sin muebles con garaje, preferible zona Plaza Toros, Plaza Fleming o Son Oliva. — Interesados dirigirse al Apartado 96, El Arenal. (30)

Chalets

VENDO planta baja chalet, zona Son Anglada, Particular. Tel. 255013, de 12 a 15 Sr. Fornés. (18)

SON ARMADANS: Chalet estilo colonial muy bonito y con jardín de 400 m2. 4 dormitorios, armarios empotrados, sala-comedor con chimenea, terrazas baño y dos aseos, garaje, cocina, despensa calefacción de almindra; fabulosa situación. Precio: 2.950.000 ptas. Buenas facilidades. RUSTIC. Velázquez. 18. Tel. 225600. (44)

MAGALLUF: Apartamentos de 2 y 3 habitaciones, sala-comedor, baño, cocina y amplias terrazas, situados a 300 m de la playa, construcción de primera calidad. Precios desde 475.000 ptas. Buenas facilidades. Rentabilidad asegurada. RUSTIC. Velázquez. 18. Tel. Teléfono 225601. (38)

OCASION UNICA en El Arenal: Apartamentos de 3 dormitorios, sala-comedor, baño, cocina, lavadero y terraza, situados a 200 m de la playa. Precio: 450.000 ptas. Buenas facilidades. RUSTIC. Velázquez. 18. Tel. Teléfono 225601. (32)

CHALET de superlujos en la Cabaneta: A estrenar, superficie 2.800 m2. Tres habitaciones dobles, dos baños, salón gran sala-comedor con chimenea, cocina, lavadero, grandes terrazas, piscina con depurador, calefacción, garaje, habitación servicio, fabulosas vistas. Precio: 2.300.000 ptas. 2 años de facilidades. RUSTIC. Velázquez 18 Tel. 225600. (46)

PALMANOLA: Grandioso chalet señorial, falta completar 6 dormitorios, 2 estudios, sala-comedor, y sala-estar, terrazas, etc. solar 1.500 m2. Precio: 950.000 ptas. 250.000 entrada - esto a convenir RUSTIC. Velázquez. 18. Tel. 225601 (33)

VENDO casa estilo rústico moderna construcción 150 m2. edificación, a 15 minutos de Palma, carretera asfaltada, electricidad, amueblada, 4 dormitorios, 4700 m2, terreno, espeso pinar, terrazas, reserva de agua 100 m3. Precio: 1.275.000 ptas. Trato directo Teléfono: 252122. (38)

PORTALS NOUS. Chalet de 2 plantas sobre solar de 1.500 mts. cuadrados con magnífica vista, 4 dormitorios, 2 baños salón comedor con gran terraza, cocina, garaje y piscina. Precio ocasión. CUART. Anselmo Clavé 14. 225706 (36)

CHALET Costa D'en Eixans, 2 dormitorios, baño, aseo, sala comedor con chimenea fantástica vista, 1.000 m2 terreno, 1.800.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (23)

ESTABLIMENTS NOUS. Una cuarterada con casa y garaje. La mejor vista de la zona. Precio muy interesante. CUART. Anselmo Clavé, 14. 225706. (23)

ESTABLIMENTS NOUS. El mejor solar con la mejor vista. 1.000 mts. cuadrados, chalet con posibilidad de reforma, pinos, pozos, etc. cerrada, finca totalmente cerrada pared. Precio razonable. CUART. Anselmo Clavé, 14. 225706. (34)

EN BONANOVA, vendo chalet de 2 plantas sobre solar 1.450 m2. con 3 dormitorios, 2 baños, 2 aseos, cocina amueblada, gran salón estar, amplio comedor, garaje, maravillosas vistas. Precio: 4.000.000 ptas. (Ref. PV-5) DARSER. Tel. 231849. (38)

LA CABANETA chalet de 2 plantas con 3 dormitorios, baño, cocina, gran salón comedor, garaje, maravillosas vistas. Precio: 2.000 m2. Precio: 1.500.000 ptas. (Ref. C-233) DARSER. Teléfono 231849. (29)

LA CABANETA chalet de 2 plantas sobre solar de 1.000 m2. con 3 dormitorios, salón comedor con chimenea, cocina completa, baño y aseo, jardín con frutas y pequeño piscina, garaje, salida a 2 calles. DARSER. Tel. 231849. (37)

ALQUILU CHALETS EN COSTA DE ANDRAITX (amueblados) PRECIO: 10.000.- ptas. mensuales Informes: General Mola, 6. Teléf. 21 17 43

Apartamentos

SOMETIMES: Fabulosos estudios en buena situación, construcción de primera calidad. Buenas facilidades. Precios desde 325.300 ptas. RUSTIC. Velázquez. 18. Teléfono 225601. (22)

PLAZA GOMILA: Apartamentos de dos dormitorios, sala-comedor, baño, cocina y terrazas. Precios desde: 850.000 ptas. Tres años de facilidades. RUSTIC. Velázquez. 18. Tel. 225600. (23)

APARTAMENTO Paseo Marítimo, 1 dormitorio, sala comedor, cocina, baño, terraza, galería, calefacción, completamente amueblado y decorado, 900.000, facilidades 3 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687 (24)

APARTAMENTO San Agustín. 1ª línea, 2 dormitorios, sala comedor, cocina equipada, baño, terraza, aire acondicionado, piscina solarium fabulosa vista. 1.300.000 Inmobiliaria OLIVAR Tel. 226687 (24)

APARTAMENTOS en Someti. mes. Gran sala-comedor, dormitorio, cocina, baño, terraza, buena vista, junto a la playa. 600.000 ptas. Estudios desde 335.000 ptas. (Ref.: P-442) DARSER. Teléfono 231849. (39)

OCASION

Apartamento amueblado, con 2 dormitorios, baño, terraza, maravillosa vista, mucho sol. 300.000 ptas. y buenas facilidades. Calle Sindicato, 178, 2º. Tel. 223347. (30)

Casas y Pisos

PISOS zona Blanques, 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; 140.000 entrada, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (24)

PISOS zona Plaza Pedro Garau, 2, 3, 4 dormitorios, desde 450.000; desde 100.000 entrada, grandes facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (20)

PISO zona Tennis, 4 dormitorios dobles, con armarios, gran salón comedor con chimenea, lavadero, terraza, cocina, trastero, calefacción, apartamento. 2 baños, 1 aseo. 2.750.000. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (29)

TOMARIA en alquiler piso sin muebles, mínimo 3 dormitorios. Preferible ático. Doy amplios informes: Teléfono 237336. (16)

CABANETA. Chalet 2 plantas, 3 habitaciones, 2 baños, sala estar con chimenea, comedor, cocina alcatada techo, grandes terrazas, garaje, 2 coches, sobre solar 800 mts. cuadrados, vista panorámica. Precio ocasión. CUART. Anselmo Clavé, 14. 225706. (36)

SAN AGUSTIN. Chalet 2 plantas, 5 habitaciones, 2 baños y 1 aseo, salón comedor, cocina, buena situación. Precio interesante. CUART. Anselmo Clavé, 14, 3º. 225706. (25)

CHALET SOMETIMES, solar 800 m2., 5 dormitorios con armarios empotrados, hall, sala-comedor, cocina, terrazas, amueblado 250 m. plaza. 2.900.000 Ptas. con facilidades. MARQUES. Plaza Olivar, Edificio España, entresuelo. Tl. 210771. (31)

ZONA tranquila Terreno, cerca Plaza Gomila, vendemos chalet con solar de 450 m2. con 5 dormitorios, salón comedor, baño, 2 dormitorios con aseo, servicio, jardín, garaje, vista sobre la bahía. Precio: 3.000.000 ptas. con facilidades. (Ref. PV-6) DARSER. Tel. 231849. (41)

EN BONANOVA, vendo chalet de 2 plantas sobre solar 1.450 m2. con 3 dormitorios, 2 baños, 2 aseos, cocina amueblada, gran salón estar, amplio comedor, garaje, maravillosas vistas. Precio: 4.000.000 ptas. (Ref. PV-5) DARSER. Tel. 231849. (38)

LA CABANETA chalet de 2 plantas con 3 dormitorios, baño, cocina, gran salón comedor, garaje, maravillosas vistas. Precio: 2.000 m2. Precio: 1.500.000 ptas. (Ref. C-233) DARSER. Teléfono 231849. (29)

LA CABANETA chalet de 2 plantas sobre solar de 1.000 m2. con 3 dormitorios, salón comedor con chimenea, cocina completa, baño y aseo, jardín con frutas y pequeño piscina, garaje, salida a 2 calles. DARSER. Tel. 231849. (37)

ALQUILU CHALETS EN COSTA DE ANDRAITX (amueblados) PRECIO: 10.000.- ptas. mensuales Informes: General Mola, 6. Teléf. 21 17 43

ZONA MARAVILLAS, Apartamento estudio, terraza, espléndida, armarios empotrados, 325.000 ptas. Facilidades. CUART. Anselmo Clavé, 14, 3º 225706. (17)

CA'N PASTILLA, magnífico apartamento, completamente pintado, empujado y amueblado, en planta superior, buenas vistas, ascensor, etc., 2 habitaciones dobles con terraza, recibidor, baño completo, cocina muy equipada. Precio: 800.000 ptas. y facilidades. PERMUT. TA. Avda. Gral. Primo de Rivera, 17. Tel. 214776. (41)

MAGALLUF: Apartamento 1 dormitorio doble, baño, cocina, salón-comedor, con amplia terraza. Precio contado: 400.000 ptas. DARSER. Tel. 231849. (13)

APARTAMENTO en Santa Catalina, llaves en mano, comedor, cocina, baño completo, sol todo día, magnífica vista terraza, completamente amueblado. Ascensor sin portería. Precio: 175.000 ptas. Contado. CART. Anselmo Clavé, 14, 3º. 225706. (34)

PORTALS NOUS apartament, con 2 dormitorios, recibidor, salón comedor, baño, cocina terraza con vista al mar. Piscina y tenis. A 200 mts. de la playa. Precios desde 570.000 ptas. Estudios desde 335.000 ptas. (Ref.: P-442) DARSER. Teléfono 231849. (39)

OCASION

Apartamento amueblado, con 2 dormitorios, baño, terraza, maravillosa vista, mucho sol. 300.000 ptas. y buenas facilidades. Calle Sindicato, 178, 2º. Tel. 223347. (30)

Casas y Pisos

PISOS zona Blanques, 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; 140.000 entrada, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (24)

PISOS zona Plaza Pedro Garau, 2, 3, 4 dormitorios, desde 450.000; desde 100.000 entrada, grandes facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (20)

PISO zona Tennis, 4 dormitorios dobles, con armarios, gran salón comedor con chimenea, lavadero, terraza, cocina, trastero, calefacción, apartamento. 2 baños, 1 aseo. 2.750.000. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (29)

TOMARIA en alquiler piso sin muebles, mínimo 3 dormitorios. Preferible ático. Doy amplios informes: Teléfono 237336. (16)

PISOS Eusebio Estada, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada, construcción 1ª calidad, desde 750.000; 150 mil entrada, resto facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (22)

OPORTUNIDAD: pisos y áticos en construcción zona General Riera, 4 dormitorios, armarios empotrados, gran salón comedor, cocina equipada, baño aseo, terraza, galería, desde 550.000; 50.000 entrada, resto 11 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (33)

PISOS y áticos zona Avenidas, 4 dormitorios, baño, aseo, gran salón comedor, terraza, galería, exentos, desde 875.000; 200.000 entrada, resto facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tl. 226687 (25)

PISOS zona Gral. Riera, 3 dormitorios, sala comedor, cocina equipada, baño, terraza, galería, embaldosado, terraza, carpintería oregón, alcatados cocina y baño hasta techo sin portería ni ascensor, desde 465.000; 50 mil entrada, resto 11 años. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 210294 (38)

ZONA FORTI: Pisos de tres dormitorios, salón comedor, cocina, baño, aseo. Precio: 575.000 ptas.; 100.000 entrada resto en 10 años. RUSTIC. Velázquez. 18. Teléfono: 225600. (25)

ZONA TENIS: Ocasión: Atico de 4 dormitorios, gran salón comedor, con chimenea, maravillosa terraza, buena vista. Precio: pesetas 1.500.000. Facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono 225600. (25)

ZONA Héroes de Manacor: Fabulosos pisos con cinco dormitorios, con baño y aseo, y cocina alcatados completamente, cocina amueblada, pisos pintados de faserit, superficie desde 120 m2. Precio: 825.000 ptas. setas; 100.000 ptas. contra resto mensualidades. RUSTIC. Velázquez. 18. Teléfono 225600. (40)

ZONA Héroes de Manacor: Llaves en mano con tres dormitorios, salón comedor, sin ascensor ni portería, baño, superficie 90 m2, terraza. Precio: 650.000 ptas. 150.000 entrada y resto en 10 años. RUSTIC. Velázquez. 18. Tel. 225601. (35)

ZONA ARAGON: Pisos en construcción, 4 dormitorios, cocina, baño y aseo alcatados hasta el techo, sin portería ni ascensor, 45.000 ptas. setas entrada, resto facilidades. RUSTIC. Velázquez. 18. Tel. 225601. (29)

ZONA TENIS: Pisos llaves en mano de 3 dormitorios, construcción de primera, madera de norte y oregón, magnífica situación, baño, aseo, terraza y galería. Precio: desde: 815.500 ptas.; 200.000 entrada, resto facilidades. RUSTIC. Velázquez. 18. Tel. 225601. (36)

VENDO ático zona Avenidas 290.000 al contado. Escribir al núm. 55256 de esta Administración. (14)

VENDO piso dos habitaciones, exento, contado o con facilidades. Informes: Teléfono 254122. (12)

VENDO casa estilo mallorquín, con solar 1.200 m2 con unos 60 árboles frutales, mucha hortaliza, agua abundante, teléfono. Ideal para restaurante, parador o similar, a 5 kms. de Palma. Facilidades de pago. Informes: Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. Teléfono 224542. (40)

CAMBIO precioso piso 4 habitaciones por uno más pequeño o planta baja Informes: calle Cabo Alomar Blancas, 66, 4º, Camp Redó. De 2'30 a 5 (26)

OCASION, vendo piso antiguo, reformado, 2 dormitorios, apto para alquilar, en Pza. Asistencia Palmesana. Precio: 250.000 ptas. Sindicato, 178, 2º. Tel. 210294 (20)

VENDO

PISOS en construcción, zona Es Forti, tres dormitorios, sin ascensor. Precios desde 530.000 - ptas.; entrada 65.000 - y resto diez años (26)

PISOS en construcción zona Blanques, de cuatro dormitorios 950.000 - ptas.; entrada 150.000 -; entrega llaves 200.000 - y resto ocho años (28)

LOCALES junto Plaza Hornabuega, facilidades (20)

LOCALES comerciales en la Costa d'en Eixans, junto a piscina y apartamentos. Desde 300 m2, 9.000 - ptas. m2 (26)

FINCAS VAQUER O/ DAMETO, 31, 2º. Teléfono 23 51 58 (junto Plaza Progreso). (34)

VENDO pisos Avenidas, 4 dormitorios, 2 baños, apartamento, Informes: calle Aragón, 18, entlo. (13)

ZONA Plaza Pedro Garau: Pisos en construcción, muy céntricos de 3 dormitorios, cocina y baño alcatado hasta el techo, salón comedor. Precio: 575.000 ptas. 50.000 ptas. entrada resto facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600. (34)

OCASION: En Plaza Pedro Garau: Atico de dos dormitorios dobles, armarios empotrados, sala-comedor, baño, cocina, lavadero y terrazas, sin portería, fabulosas vistas. Precio: 500.000 ptas. Entradas 100.000 ptas., resto 5.000 mensuales. RUSTIC. Velázquez, 18. Teléfono: 225601. (36)

AUTENTICA GANGA: Zona Camp Redó: Pisos en construcción 4 dormitorios, salón comedor, baño, terraza, etc. Precio: 550.000 ptas. 50.000 entrada resto 10 años. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600. (28)

INCREIBLE: Pisos en construcción de 3 y 4 dormitorios y de 106 m2. de superficie, sala-comedor, baño, aseo y cocina. Precios desde: 750.000 ptas. Entradas: 100.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225601. (34)

EXTRAORDINARIOS PISOS: Llaves en mano, calle Eusebio Estada. Precio: 725 mil ptas. con tres habitaciones, salón comedor muy espacioso, cocina completa, y muy moderna, cuarto de baño lujoso, galería y ter. piso con enorme terraza, sin portería y con ascensor. Facilidades. 225.000 entrada, resto 5.000 mensuales. RUSTIC. Velázquez. 18. Teléfono 225600. (51)

PARTICULAR vende un piso y un ático en edificio COBASA Teléfono 21 18 96 Horas de oficina (15)

VENDO pisos y áticos en construcción calle Reyes Católicos, de 4 dormitorios 140 m2, gran terraza chimenea, todo alcatado en Precio 330.000 Ptas. Entrada 175.000. Entrega llaves 175.000, resto 10 años Ptas VAQUER Dameto 31-2º (junto Pza Progreso) (40)

VENDO ático zona Blanques de 3 dormitorios, baño y aseo, galería y terraza. Precio: 700.000 Ptas. Entrada 125.000, entrega llaves (Diciembre 1971) 125.000 Resto 10 años. Fincas VAQUER. Dameto 31 (junto Pza. Progreso) (34)

VENDO pisos en calle Balmes 12. De 3 dormitorios (junto Bar Guell) Informes: (directamente del constructor) Plaza de España 10, entlo. Despacho A (24)

VENDO ático zona Avenidas 290.000 al contado. Escribir al núm. 55256 de esta Administración. (14)

VENDO piso dos habitaciones, exento, contado o con facilidades. Informes: Teléfono 254122. (12)

VENDO casa estilo mallorquín, con solar 1.200 m2 con unos 60 árboles frutales, mucha hortaliza, agua abundante, teléfono. Ideal para restaurante, parador o similar, a 5 kms. de Palma. Facilidades de pago. Informes: Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. Teléfono 224542. (40)

CAMBIO precioso piso 4 habitaciones por uno más pequeño o planta baja Informes: calle Cabo Alomar Blancas, 66, 4º, Camp Redó. De 2'30 a 5 (26)

OCASION, vendo piso antiguo, reformado, 2 dormitorios, apto para alquilar, en Pza. Asistencia Palmesana. Precio: 250.000 ptas. Sindicato, 178, 2º. Tel. 210294 (20)

VENDO

PISOS en construcción, zona Es Forti, tres dormitorios, sin ascensor. Precios desde 530.000 - ptas.; entrada 65.000 - y resto diez años (26)

PISOS en construcción zona Blanques, de cuatro dormitorios 950.000 - ptas.; entrada 150.000 -; entrega llaves 200.000 - y resto ocho años (28)

LOCALES junto Plaza Hornabuega, facilidades (20)

LOCALES comerciales en la Costa d'en Eixans, junto a piscina y apartamentos. Desde 300 m2, 9.000 - ptas. m2 (26)

FINCAS VAQUER O/ DAMETO, 31, 2º. Teléfono 23 51 58 (junto Plaza Progreso). (34)

VENDO piso en Avenidas, 5 dormitorios y 2 baños y 9 roperos o la cambiaría con fines rústica haciendo diferencias, preferible en Lluchmayor. Informes: calle José Anselmo Clavé, 43, De 10 a 1. (34)

VENDO PISO, junto Colegio La Salle, cuatro dormitorios; estrenar, llaves mano 850.000 -; facilidades. VALENTI; San Miguel, 230. (17)

PLAYA DE PALMA primera línea, vendo ático a estrenar. Llave en mano. 4 habitaciones, 140 m2. Magnífica terraza. Precio coste. Trato directo. Tel. 261252. (34)

OCASION: Casa en Esporlas, 2 plantas, 3 dormitorios, sala, comedor, cocina, pequeño solar y agua. 250.000 ptas. Sindicato, 178, 2º. Teléfono 213950. (22)

VENDO magníficos pisos y áticos en construcción calle Reina Esclaramunda con aparcamientos garajes multiviales. Agencia QUETGLAS. Pza. Cort, 15 (19)

VENDO zonas 3 y 4 dormitorios, zona Héroes de Manacor, desde 150.000 ptas. en trada, Agencia QUETGLAS. Pza. Cort, 15 (19)

VENDO magníficos pisos dormitorios, zona Ptas 200.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Pza. Cort, 15 (15)

VENDO pisos 2, 3 y dormitorios, zona Pza. Pedro Garau, desde 100.000 ptas. en trada, Agencia QUETGLAS. Pza. Cort, 15 (30)

VENDO pisos 3 dormitorios en construcción, zona Forti, desde 65.000 ptas. entrada, Agencia QUETGLAS. Pza. Cort, 15 (17)

FABULOSA ocasión, en Son Gotleu Vendo planta baja nueva construcción, 2 dormitorios, baño. Precio: 375 mil ptas. Sindicato. 178, 2º. Tel. 213950. (20)

PISOS en construcción zona Banquerua, 120 m2, 4 dormitorios dobles, 2 baños, un piso por planta, 2 balcones. Precio: 875.000 ptas. Entradas 100.000, resto facilidades. Sindicato. 178, 2º. Tel. 213950 (30)

DESEO comprar en alrededores Mallorca, Via Argentina, piso de 4 dormitorios, en planta elevada. Preferible esté terminado. Tel. 214776. (20)

AVENIDAS magnífico piso en planta elevada, con 5 dormitorios, 2 baños, aseo, amplio salón-comedor con terraza, espaciosos cocina con galería, lavadero, etc. Precio: 1.500.000 ptas. Facilidades. PERMUTA Inmobiliaria, Avda. Gral. Primo de Rivera, 17. Tel. 214776. (37)

VENDO apartamento con jardín, garaje y sin ascensor en Avenida Pinos, frente Hotel Isla del Sol. Vendo, misma calle, apartamento sin ascensor completamente amueblado. Trato directo. Tel. 213392, de 4 a 7 tarde. (34)

COMPRARIA dos pisos terminados zona Camp Redó, máximo 850.000 ptas. los dos, con facilidades. Ofertas Tel. 223633. (tardes). (28)

VENDO piso calle Reina Constanza, terminado, 3 habitaciones, baño y aseo, 750 ml. En construcción, zona Balmes, 3 habitaciones desde 695.000, facilidades. Pisos construcción zona Héroes Manacor, 2, 3 habitaciones desde 450.000. Pisos construcción zona Forti, 2, 3 habitaciones, desde 450.000. LINDE. E. Alzamora, 20. Tel. 216814. (46)

ZONA BLANQUERNA, 3 y 4 habitaciones, pisos primera calidad, precio desde 650.000 ptas. Facilidades. CUART. Anselmo Clavé, 14, 3º. 225706. (20)

ZONA Pedro Garau, 2 habitaciones, comedor, cocina amueblada, baño completo ascensor sin portería, exento contribución, 500.000 ptas. Entrada 100.000, resto 12 años. CUART. Anselmo Clavé, 14, 3º. 225706. (28)

31 DICIEMBRE ático a estrenar, 112 m2, superficie, 92 m2, terrazas, 4 dormitorios, 2 baños, electricidad y F.M. salón comedor con chimenea. Precio: 1.450.000 ptas. (Ref.: PA-34) DARSER. Teléfono 231849. (31)

ZONA Héroes de Manacor, 3 habitaciones, salón-comedor, cocina, baño completo, terraza, lavadero, con ascensor y sin portería, exento contribución 20 años entrega de llaves inmediata. Precio: 700.000 ptas. Entradas: 125.000 ptas. Resto en 10 años. Inmobiliaria MINTEGUI. Tel. 210267. (30)

ZONA INSTITUTO. Tres habitaciones salón-comedor, cocina, baño completo, terraza, lavadero, con ascensor y sin portería, exento contribución 20 años. Precio: 700.000 ptas. Entrada: 125.000 ptas. Resto en 10 años. Inmobiliaria MINTEGUI. Tel. 210267. (30)

ZONA BELLVER magnífico chalet, 4 habitaciones dobles, tres baños completos, un salón y dos comedores, gran cocina, dos terrazas grandes, jardín, garaje, completamente amueblado a estilo castellano antiguo, vista de toda la bahía de Palma. Precio al contado: 2.500.000 ptas. Inmobiliaria MINTEGUI. Tel. 210267. (25)

VENDO casa señorial en Murro. Inmobiliaria PLANAS. Jaime III, núm. 153, 3º. Tel. 210832 (14)

SE VENDE

D



**BOLSA DE TRABAJO**

**Desean Trabajo**

SE OFRECE joven con Bachiller Superior, conocimientos de francés y mecanografía, para trabajos de oficina, Gestoría o Agencia, solo mañanas o tardes Número Tel. 234353 (25)

(3167) DIPLOMADO en Química: desea trabajo en el ramo o similar. Tel. 272790 mañanas de 9 a 12 h. (13)

(3166) OFRECESE profesor auto-escuela, teórico-práctico, experiencia dos años. Solo tardes, posibilidad de ser propio. Tel. 214957, señor Nadal, de 8 a 15 horas. (23)

**Ofrecen Empleo**

**OFICINAS Y DESPACHOS**

(5669) INTERESANTE puesto de trabajo, zona Héroes de Manacor, para señorita con conocimiento de mecanografía y nociones de contabilidad, llamar por la mañana al Telf. 212322, Srta. Mercedes. (27)

(5610) SECRETARIA: Se necesita con secretariado terminado, sueldo inicial 75 mil pts. anuales, inclusión en nómina, Seguros etc. Interesadas llamar de 4 a 7 tarde Telf. 277905. (24)

(5688) AUXILIAR oficina se necesita. Eusebio Estada, 290. (10)

(5582) SE PRECISA Auxiliar Administrativo práctico en cuentas corrientes y facturación. LA FILADORA. San Miguel, 65-67. (11)

(5577) SE NECESITA aprendiz oficina. Informes: Juan Alcover, núm. 50. (10)

(5486) SE NECESITAN botones, trabajo por las mañanas. Gestoría SAMPOL. Plaza Olivar, núm. 20. (13)

(5412) SE NECESITA auxiliar administrativo con nociones de contabilidad en Almacenes Fuster. San Miguel, 11. (14)

(5636) PRECISAMOS chico 14 a 16 años, meritorio para oficina. Presentarse de 4 a 5 h. en calle Aragón, 20. (19)

**CHOFERES**

(5665) SE PRECISA chófer con carnet 1ª. Informes: Marqués Fuensanta, 118, Teléfono 224044. (12)

**COMERCIO**

(5679) SE NECESITA dependiente española tienda Ca'n Pastilla. Telf. 262839. (10)

(5676) AUXILIAR de f. ma. cía se precisa en calle Padre Bartolomé Pou, 52. Palma. (12)

(5639) SE NECESITAN dos chicos, 14 años, para aprendices tienda recambios. Informes: «Electro Autos», calle Uetam, 24. (20)

(5533) SE NECESITA aprendiz para tienda de calzado (Zapatería Tres Torres) domicilio: Orfila, 6 Palma. (14)

(5625) SE NECESITA dependiente con idiomas, venta artículos piel zona Terreno. Informes: Arco de la Merced, 15. Boutique WIND. SOR. Horas de 9 a 10. (24)

(5625) SE PRECISA dependiente con nociones costura para venta confección boutique centro Palma. Informes: Arco Merced 15. Boutique WINDSOR. Horas de 9 a 11. (24)

**PELUQUERIAS**

(5667) Peluquería TERESA. Urgen 2 oficiales (fijas) Calvo Sotelo, 218 (Terreno). Telf. 235822. (12)

(5612) URGE manicura en Peluquería TROBAT. Frente Correos (10)

(4857) NECESITO oficial peluquero en peluquería de lujo en El Arenal, sueldo 40 % recaudación. Informes Telf. 261824. (16)

(5590) Peluquería MILADY, necesita aprendiz. Calle Fátima, 14. (10)

(5604) PELUQUERAS: Urgen oficiales en Peluquería AN. GEL. calle Jaime II, 3. 2º. (11)

(5505) SE NECESITA media oficial adelantada. Peluquería AIRAM. Tte. Torres, 51. (10)

(5703) URGE aprendiz adelantado para hotel. Informes: General Mola 6, entlo. 8. (10)

(5109) PELUQUERÍA señoras necesita oficiales. Informes: Telf. 251837 (10)

(5326) SE NECESITA «menz» manicura y aprendiz, tra bajo todo el año. Peluquería MICHEL (Illetas). (12)

(4717) PELUQUERÍA de señoras de alta categoría en Paguera, necesita oficiala muy competente. Sueldo 10.000 pts. mensuales, con vivienda. Peluquería JACQUELINE. Telf. 105. P. AGUERA. (22)

(5587) FABRICA de Géneros de Punto precisa peón, oficiales y aprendizas d. cose. doras. Antich, 16. Santa Catalina. (16)

(5310) NECESITAMOS media oficiala. Trabajo todo el año. Hotel Carousel. Palma Nova. (11)

(5545) SE NECESITA oficiala en Peluquería Señoras LAZARO. Francisco Martí Mora, 30-A. (12)

(5510) NECESITAMOS media oficiala. Trabajo todo el año. Hotel Carusel. Palma Nova. (11)

(5545) SE NECESITA oficiala en Peluquería Señoras LAZARO. Francisco Martí Mora, 30-A. (12)

(5545) SE NECESITA oficiala en Peluquería Señoras LAZARO. Francisco Martí Mora, 30-A. (12)

**CARPINTERIAS**

(4843) SE NECESITAN medios oficiales aprendices carpinteros y aprendiz adelantado en tapicería. Presentarse: calle Juan Munar 2 - 4. (17)

(5663) SE PRECISAN carpinteros o ebanistas. calle Sar Rafael, 285. (10)

(5663) SE PRECISAN carpinteros o ebanistas. calle Sar Rafael, 285. (10)

**ARTES GRAFICAS**

(5584) GRAFICAS SAM. Necesitamos guillotínista. Calle Despuig, 58-A. (10)

**SERVICIO DOMESTICO**

(5663) SE PRECISAN carpinteros o ebanistas. calle Sar Rafael, 285. (10)

(5514) OFICIALES/AS ante y napa Empresa Alta Costura necesita Oficiales-as de primera para confección de lujo en piel, trabajo de micilio todo el año, exigimos perfecta conformación y pagamos mejor que nadie. Tel. 254641, mañanas. (36)

(5695) MODAS MADRIGAL Necesita ayudantes y aprendizas. Trabajo todo el año Plaza Santa Eulalia, 11. Teléfono 222441. (10)

(5593) SE NECESITA planchadora. MODAS PINO, calle San Felio, núm. 11. (10)

**(5185) LAVANDERIA HOTELERA, S.A.**

Precisa hombres y mujeres para trabajos propios de lavandería industrial.

Interesados dirigirse a: LAVANDERIA HOTELERA, S. A.

Polígono ASIMA Gremio Horneros, manzana 25, solar 5. TELEFONO: 25 65 20

SE NECESITA sirvienta. Teléfono 232303 (mañanas). (10)

SE NECESITA matrimonio sin hijos para servicio doméstico, inútil sin referencias. Llamar de 10 a 18: Teléfono 230670. (18)

NECESITO muchacha todo estar, con informes. Teléfono 232712. (10)

SE NECESITA chica con conocimientos de cocina. Teléfono 230670. (10)

SE NECESITA chica todo estar. Telf. 230670. (10)

SE NECESITA chica para servicio; sueldo 6.500 pts. General Mola, 53, pral. (12)

MAYRA, servicio doméstico le ofrece cocineras, doncellas y asistentes. Teléfono 22 28 90 (11)

MATRIMONIO precisa chica, dormir en casa; sueldo interesante General Mola, 53 principal (12)

NECESITO asistente servicio de 8 a 6, Ramón y Cajal, 42, 1º-C. (10)

SEÑORA o señorita se necesita para ama de casa en Deyá. Interesadas llamar: Telf. 23. DEYA. (14)

SE NECESITA cocinera para familia distinguida con referencias. Llamar mañanas: Telf. 214248. (12)

SE PRECISA jornalera con informes, calle Morey, número 17. (10)

**MODAS**

(5673) PIECEROS o PIECERAS para trabajo fino, se necesitan en Sastrería MA. LLORCA. Pl. San Antonio, 58, entlo. Telf. 2.12733. (18)

(5514) OFICIALES/AS ante y napa Empresa Alta Costura necesita Oficiales-as de primera para confección de lujo en piel, trabajo de micilio todo el año, exigimos perfecta conformación y pagamos mejor que nadie. Tel. 254641, mañanas. (36)

(5695) MODAS MADRIGAL Necesita ayudantes y aprendizas. Trabajo todo el año Plaza Santa Eulalia, 11. Teléfono 222441. (10)

(5593) SE NECESITA planchadora. MODAS PINO, calle San Felio, núm. 11. (10)

**HOSTELERIA**

(4819) SE NECESITA camarera de pisos todo el año. Jaime Ferrer, 39. Teléfono: 213979. (12)

(5698) SEÑORITA telefonista con conocimientos inglés, necesita Hotel SARATOGA. Paseo Mallorca. (10)

(5664) HOTEL PAX en Magalluf, necesita Ayte. de cocinas. Alojamiento y manutención incluidos. Sueldo interesante. Informes: Teléfono 25 Palma Nova. (18)

(5684) AYUDANTE comedor, se precisa. Hotel Constelación. Trabajo todo el año. Telf. 230246. (12)

(5525) NECESITO camareros y ayudantes y camareras de pisos. Aprendiz bar. Trabajo todo el año. Interesados: llamen Telf. 230240. Jefe Personal. (20)

(5657) SE PRECISA barman y Ayudante de camarero. Cafetería ROCA. Frente Correos. (11)

(5658) HOTEL VISTAMAR. Necesita botones, mujer de limpieza, ayudante de comedor, pinches y ayudante de cocina; camarera de pisos. (16)

(5470) HOTEL COSTA AZUL. Paseo Marítimo precisa botones (10)

(4874) SE NECESITA aprendiz de camarero. calle 31 Diciembre, núm. 85 (10)

(5413) SE PRECISA ayudante bar hotel. Paseo Marítimo, número 157. (10)

(5637) HOTEL CALA MAYOR faltan ayudantes comedor y aprendices Telf. 231340 (10)

(5564) NECESITAMOS conserje hogar juvenil, trabajo de 6 a 9 tardes. Informes de 9 a 3 en calle Venerable J. Antich, núm. 7. 2º Señor Baena. (24)

(5673) HOTEL SAGA necesita fajn de noche. Trabajo todo el año Telf. 300 Arenal. (10)

(5626) SE NECESITA medio barman todo el año Informes: Tels. 237508 después de las 10 noche (15)

(5631) SE NECESITA fregaplato en Restaurante Casa Pepe, Magalluf 5.000 mensuales. (10)

(4992) HOTEL LA CALA Calamayor Necesita camareras pisos (10)

(5643) HOTEL abierto todo el año necesitase conserje de noche con nociones alemán. Dirijase: calle Costa Brava, s.n. Sometimes Hotel CA. PL. (20)

(5641) SE NECESITA camarera de piso o mujer limpieza. Razón: calle Bosque, número 12 Hostal PINAR (15)

(5583) HOTEL ALMUDAINA, Avda. Jaime III, 55 Precisa camareras pisos y fregapladoras (10)

(5600) HOTEL 3 estrellas necesita hombre para trabajos con conocimiento de fontanería, electricidad y con carnet de 2ª. Manutención y alojamiento incluidos Sueldo interesante y trabajo todo el año. Informes: Teléfono 27 de Palma Nova (34)

(5402) SE NECESITAN aprendices y ayudantes de camareros. KAIS Plaza Reina Telf. 215372 (10)

(4952) SE PRECISA camarera comedor y vigilante Hotel Villa Marta. Luis Fabrera 8. (Son Armadans) (14)

(5477) SE NECESITAN dos fregaplato o matrimonio Alojados. Interesados dirigirse a Hostal Agumarinna Portals Nous. (14)

(5521) HOTEL SARATOGA. Paseo Mallorca. Necesita ayudante camarero y aprendiz de comedor. (12)

(527) RESTAURANTE EL PATIO, necesita ayudantes de comedor. Trabajo todo el año. Telf. 232441 (12)

(4811) SE NECESITA ayudante de bar. Granja Mallorca. Sindicato, 126 (10)

(5149) AYUDANTES de comedor se necesitan para trabajo todo el año. Presentarse: Restaurante Hotel Portixol. (14)

(5449) CAFETERIA RENO precisa mujer limpieza calle Cicerón, 15. Ca'n Pastilla. (10)

(5549) HOTEL TIUNA PARK Precisa pinche y fregaplato, sueldo a convenir, temporada o todo el año. Playa de Palma. Telf. 261876. (18)

(5464) SE NECESITAN camareras pisos en El Bosque. calle Bosque, 40. (10)

(5585) BOTONES se necesita. Hotel MIRADOR. Paseo Marítimo, 94. (10)

(5649) SE NECESITAN camareras de pisos. Hotel ORLEANS, Ca'n Pastilla. Teléfono 261550. (10)

(5528) SE NECESITA ayudante cocina y limpia platos, trabajo todo el año, restaurante en Palma. Informes: Telf. 255032. (17)

(5463) SE NECESITA aprendiz mostrador. Tel. 221134. (10)

(5634) HOTEL necesita fajn. Trabajo todo el año. Teléfono 260121. (10)

(5586) AYUDANTES de comedor, camarero, fregaplato y lavandera precisa hotel trabajo todo el año. Informes: Telf. 260112. (16)

(5149) MUJER de limpieza se precisa en Restaurante Hotel Portixol. Trabajo todo el año. (13)

(5547) SE NECESITA pinche cocina y fregaplato. Trabajo todo el año Tl. 271800 (12)

(5666) SE NECESITA fregaplato y ayudante cocina. Restaurante Sa Talnia. Paseo Marítimo 290. (12)

(5701) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca. Necesita pinche cocina. (10)

**MECANICOS**

GRUAS SEMPERE precisa mecánico con carnet de conducir. Balmes, 17. (10)

(5422) SE NECESITA chapista con carnet de 2ª, bien retribuido Informes: Gara je Canals Palma Nova (11)

(5411) SE NECESITA oficial chapista. Talleres P. Domingo Ticiano núm 21 (11)

(5411) SE NECESITA oficial chapista. Talleres P. Domingo Ticiano núm 21 (11)

(5411) SE NECESITA oficial chapista. Talleres P. Domingo Ticiano núm 21 (11)

(5411) SE NECESITA oficial chapista. Talleres P. Domingo Ticiano núm 21 (11)

(5411) SE NECESITA oficial chapista. Talleres P. Domingo Ticiano núm 21 (11)

(5411) SE NECESITA oficial chapista. Talleres P. Domingo Ticiano núm 21 (11)

(5411) SE NECESITA oficial chapista. Talleres P. Domingo Ticiano núm 21 (11)

(5411) SE NECESITA oficial chapista. Talleres P. Domingo Ticiano núm 21 (11)

(5411) SE NECESITA oficial chapista. Talleres P. Domingo Ticiano núm 21 (11)

(5411) SE NECESITA oficial chapista. Talleres P. Domingo Ticiano núm 21 (11)

(5411) SE NECESITA oficial chapista. Talleres P. Domingo Ticiano núm 21 (11)

(5411) SE NECESITA oficial chapista. Talleres P. Domingo Ticiano núm 21 (11)

(5411) SE NECESITA oficial chapista. Talleres P. Domingo Ticiano núm 21 (11)

(5411) SE NECESITA oficial chapista. Talleres P. Domingo Ticiano núm 21 (11)

(5411) SE NECESITA oficial chapista. Talleres P. Domingo Ticiano núm 21 (11)

(5411) SE NECESITA oficial chapista. Talleres P. Domingo Ticiano núm 21 (11)

(5411) SE NECESITA oficial chapista. Talleres P. Domingo Ticiano núm 21 (11)

(5411) SE NECESITA oficial chapista. Talleres P. Domingo Ticiano núm 21 (11)

(5411) SE NECESITA oficial chapista. Talleres P. Domingo Ticiano núm 21 (11)

**(5056) HOTEL REY DON JAIME**  
SANTA PONSA  
Precisa: Camareros ayudantes comedor, Camareras de pisos, Mujeres de limpieza. Señorita para tienda. Jardinero. Manutención y alojamiento. Buen sueldo. Trabajo asegurado todo el año.

**(4247) TAXISTA**  
PRECISA GARAJE SEGUI  
Informes: De 16,00 a 20,00 horas:  
Duquesa de La Victoria, 35.

**(5502) HOTEL PALMA NOVA**  
Necesita CAMARERAS y MUJERES LIMPIEZA  
Buen sueldo.

**(5557) PARA BOUTIQUE**  
En Arenal precisamos vendedora experimentada con idiomas. Excelente oportunidad. Tel. 260073 de 6 a 7.30. Tel. 610000 ext. 306 de 2 a 3.

**(5508) TINTORERIAS LAVANDERIAS UNIDAS**  
Precisa planchadoras y chófer carnet de 2ª. Se enseña el oficio: Luis Martí, 100-102 Teléfono 22 64 14

**(5352) SEGUI, S. A.**  
Calle Juan Maragall, 41. Palma de Mallorca  
SOLICITA:  
Jefes de montaje - Montadores de estructuras - Caldereros (oficiales 1ª) - Tuberos Soldadores - Peones.  
BUENA RETRIBUCION

**(3914) DEPENDIENTA**  
16 - 18 AÑOS  
CON CONOCIMIENTO DE IDIOMAS  
Se precisa en:  
N I N S - Quint, 6.

**(5614) CONSTRUCCIONES NASA**  
necesita CHÓFERES Y PALISTAS.  
Trabajo continuo, bien retribuidos. - Presentarse en Paseo Mallorca, número 29. 1º de 6 a 8 de la tarde.

**(5551) PRECISAMOS**  
BARMAN  
Teléfonos 23 00 05 y 23 61 48

**(5551) PRECISAMOS**  
Camarera pisos Chica trabajos varios chico para fríega vasos  
Teléfonos 23 00 05 y 23 61 48

**(5594) PARA RELACIONES PUBLICAS**  
SE NECESITA  
**SEÑORA o SEÑORITA**  
Hablando perfectamente inglés francés y alemán.  
Inútil si experiencia e informes  
**HOTEL VILLAMIL**  
Teléfono número 1 PAGUERA

**(5516) SE PRECISAN BOLSERAS**  
(Confección montaje Bolsos)  
Facilitamos corte a la operaria.  
Informes: Edificio Europa, 7º B. ó Portería

**SEÑORITA**  
TAQUIMECANOGRAFA, SE NECESITA EN  
**RENAULT**  
Calle Aragón, s.n.

**(5588) DEPENDIENTAS**  
Para Boutique en Magalluf. Imprescindible nociones idiomas. Agradable ambiente y excelente remuneración. Trabajo todo el año. Transporte con vehículo de la empresa. Interesadas escribir o presentarse en:  
**BOUTIQUE D'MIGUEL**  
Torrenova, s.n. - Magalluf.

**(5304) CHICO PARA RECADOS**  
Precisamos en:  
**MODELOS DAN**  
Plaza Mayor, 45, 3º

**(5618) PIZA BOUTIQUE**  
necesita dependiente hablando idiomas, aprendices y modistas. - Plaza Santa Catalina Thomás, 25-26. - Telf. 21 37 05.

**(5687) FOTO CINE CASA PLANAS**  
Precisa:  
DEPENDIENTAS Y APRENDIZAS  
Para sucursales de, Cala Mayor, Ca'n Pastilla, Plaza Gomila y Palma. Preferible tengan nociones de idiomas. - Interesadas presentarse en Avda. San Fernando, 59, de 6 a 8 tardes.

**(5674) MOZO TALLER**  
O APRENDIZ, SE NECESITA.  
**URGENTE**  
Teléfono: 256739.

**(5698)**  
Para importante Empresa Inmobiliaria de ámbito nacional buscamos una **PERSONALIDAD DIRECTIVA IDONEA**  
Como Jefe de una Urbanización se hará cargo de todas las gestiones ejecutivas en una oficina autónoma y muy organizada.  
Se trata de un puesto sumamente político e interesante por lo que se exige rigurosamente:  
- Dotes de mando e iniciativa.  
- Autoridad y energía.  
- Diplomacia y relaciones públicas.  
- Personalidad extrovertida.  
- Relaciones humanas.  
- Disposición a viajar.  
- Se valorarán idiomas, especialmente el alemán.  
Es indispensable que venga del ramo de la construcción (aparejador o perito) y que sepa no sólo mantener conversaciones a niveles elevados, sino también la interpretación de balances, presupuestos, costos, rentabilidades y derecho mercantil.  
Honorarios a convenir. Si usted es este hombre, preséntese con referencias y detallando «curriculum vitae» a:  
**MALLORCA SERVIS SELECCION**  
27-888-1  
C./ Obispo Massanet, 3, esquina C./ Aragón - Palma  
Horario: de 9 a 1,30.



**BOLSA DE TRABAJO**  
Ofrecen Empleo

**(5683) MECANICOS**  
SE NECESITAN  
OFICIALES 1.ª para las secciones de camiones y turismo, en:  
**DIBALSA, S. A.**  
Ctra. de Inca, Km. 2. Tel. 27 47 04.

**(5629) HOTEL**  
ABIERTO TODO EL AÑO.  
Precisamos: FREGAPLATOS  
Teléfonos: 23 00 05 - 23 61 48.  
HOTEL LIS (en San Agustín)

**(5619) HOTEL BONANZA**  
(ILLETAS)  
Necesita PEON PARA JARDINES  
Teléfono: 23 60 46.

**(5651) HOTEL ILLETAS**  
Precisa DOS PINCHES Y UN AYUDANTE COCINERO

**(5630) PIENSOS HENS, S.A.**  
Necesita MOZO DE ALMACEN, servicio militar cumplido. - Presentarse: De 4 a 6 en Avenida de los Reyes s/n Polígono La Victoria

**CHICA PARA SERVICIO**  
La necesita matrimonio con un hijo, servicio todo el día, incluso dormir. Con buenas referencias. - Informes: Telf. 233362

**(5599) HOTEL COLORADO**  
PORTALS NOUS  
NECESITA CAMARERAS PISOS TRABAJO TODO EL AÑO

**(5656) MECANICOS DEL AUTOMOVIL**  
ELECTRICISTAS DEL AUTOMOVIL.  
LAVACOCHEs. (Que sepan maniobrar turismos si no tienen carnet conducir).  
PRECISA:

**TALLERES DARDER, S. A.**  
(Concesionario Morris, MG, Mini.)  
SE OFRECE:  
Remuneración a convenir.  
Prima de puntualidad.  
Jornada de lunes a viernes.  
INTERESADOS: Presentarse al Sr. Bonet, en Gran Vía Asima, núm. 16. Polígono de La Victoria. - PALMA.

**(5692) PALISTA**  
Se necesita en Empresa ramo Construcción.  
Presentarse: c/ Honderos, 171, 5º-2ª. T. 276049

**(5692) CHOFERES 1.ª**  
PARA TRABAJO NOCTURNO  
Se necesitan en Empresa ramo Construcción.  
Presentarse: c/ Honderos, 171, 5º-2ª. T. 276049

**(5400) ELECTRICA RAMBLAS**  
Necesita:  
OFICIAL ELECTRICISTA, con referencias.  
Informes: calle Navarra, 25.

**(5675) VIGILANTE**  
nocturno y para su zona de Apartamentos precisa  
**COMPLEJO PULLMAN**  
Imprescindible sea una persona decidida, responsable y de buena condición física.  
Interesados presentarse de 5 a 7 en:  
PULLMAN IV - Juan de Saridakis, s-n.  
SON MATET (Calamayor).

**(5662) SE NECESITA**  
Chofer carnet 2ª - Interesados: de 6 a 7 tarde  
**MIGUEL BARCELO ORTEGA, S. A.**  
Héroes de Manacor, 17.

**(5423) CADENA HOTELERA**  
Necesita Director Hotel tres estrellas, ochocientas plazas, en Magalluf. - Trabajo todo el año.  
Presentarse con Curriculum Vitae:  
Matías Montero, 17. SR. LEAL.  
Por las mañanas.

**(5423) CADENA HOTELERA**  
Necesita Director Hotel Cuatro Estrellas en Menorca.  
Trabajo todo el año.  
Presentarse con "Curriculum Vitae":  
Matías Montero, 17. SR. LEAL.  
Por las mañanas.

**(5652) COMERCIAL**  
**DE ELECTRICIDAD, S.A.**  
Precisa:  
DEPENDIENTE  
LSM., CON EXPERIENCIA Y CONOCEDOR DEL MATERIAL ELECTRICO.  
AUXILIAR ADMINISTRATIVO (A)  
MUY PRACTICO EN MECANOGRAFIA Y ARCHIVO  
SUELDO SEGUN APTITUDES.  
Juan Luis Estelrich, 35.

**SE BUSCA**  
Mujer de servicio, cada día desde las 8.00 de la mañana hasta la una. En el Terreno. - In formes llamar al 237333 a las 2.00 ó a las 7.30 de la tarde.

**(5704) ENCARGADA BOUTIQUE**  
Precisamos una señora o señorita para una importante boutique del centro de Palma. Don de gentes, dotes de mando y conocimientos de idiomas (particularmente inglés) son imprescindibles.  
Percibirá sueldo (a convenir) y comisiones sobre ventas  
Interesadas llamar de 9 a 13,30 para concertar entrevista a

**GABESCO**  
Departamento selección personal  
C/ Ramón Berenguer III, 44-2ª-2ª. Tel. 25 46 66

**(5705) CONTABLE O AUXILIAR CONTABLE**  
Nos interesa una persona con edad mínima de 18 años que posea buenos conocimientos teóricos de contabilidad. Si tiene práctica (particularmente en sistema de cálculo) lo preferimos. En principio estará totalmente asesorado pero es imprescindible la preparación y capacidad suficiente para que rápidamente pueda encargarse de toda la contabilidad de la empresa.  
Ofrecemos: Sueldo inicial de 8.000 ptas.  
Horario: Verano, de 8 a 14 horas. Invierno, de 9 a 15,30 y de 15,30 a 19 h. Sábados tarde libres.  
Interesados llamar de 9 a 13,30 para concertar entrevista a

**GABESCO**  
Departamento selección personal  
C/ Ramón Berenguer III, 44-2ª-2ª. Tel. 25 46 66

**(5706) SECRETARIA**  
SEÑORA O SEÑORITA  
Sólo mañanas (De 9 a 13'30) imprescindible experiencia en trabajo de oficina y preferimos tenga conocimientos de contabilidad y seguros generales.  
Sueldo a convenir.  
Interesadas llamar de 9 a 13,30 para concertar entrevista a

**GABESCO**  
Departamento selección personal  
C/ Ramón Berenguer III, 44-2ª-2ª. Tel. 25 46 66

**(5696) SEÑORITAS**  
IMPORTANTE EMPRESA DE BISUTERIA  
Departamento ALMACEN-CONTROL MERCANCIAS  
LUGAR DE TRABAJO: PLAYAS DE PALMA (EL ARENAL)  
Desplazamiento por cuenta de la empresa (Trasladados con coches propios)  
EXIGIMOS:  
Buenos informes.  
Certificado de estudios primarios.  
Agudeza e iniciativa.  
OFRECEMOS:  
Ingresos iniciales entre 800 y 1.000 semanales según aptitudes demostrables.  
Pagas extraordinarias y premios aparte.  
Seguridad Social.  
Magnífico porvenir, si las interesadas depositan interés y esmero en aprender la profesión.  
No será inconveniente el que no hayan desarrollado actividad laboral alguna.  
Llamar Telf. 26 17 82, horas oficina.  
Entrevistará Srta. CARMEN

**(5702) PARA MEDIA JORNADA**  
o todo el día, pudiendo realizarse en horas libres, solicitamos colaboradores para trabajo de gestión. Interesantes ingresos.  
Informes: Teléf. 23 59 63 de 5 a 7.

**(5689) CONFECCIONES BELLINFANTE**  
NECESITAMOS APRENDICES para tienda tejidos y confecciones, con certificado estudios.  
Plaza Olivar, 4

**(5690) IMPORTANTE FABRICA**  
DE ASCENSORES SOLICITA  
Oficiales de Primera en Montaje y Conservación. Para concertar entrevista llamar al teléfono 27 66 89, Señorita Jero.

**(5645) SE NECESITA**  
DEPENDIENTE en CALZADOS TOLETE  
Plaza del Olivar, núm. 38. - Tel. 21 28 93  
Palma de Mallorca

**(5699) SE NECESITA**  
Operario con experiencia en electricidad del automóvil. Buen sueldo.  
Informes esta Administración

**OTRAS SECCIONES**

**Enseñanzas**  
CENTRO ESTUDIOS INGLES  
Profesorado nativo. Avenida A. Rosselló, 34 teléfono 222102  
CLASES de francés particulares y a domicilio, profesora nativa. Telf. 276827 (10)  
PROFESOR da clases particulares bachiller, reválidas y preu. Tel. 254902 (10)  
CLASES particulares o en grupos de matemáticas, física, química, francés e inglés. Informes: calle Torrente, 34, 4º. Derecha P. Arrenal (20)  
OCASION. Se vende vitrina frigorífica con ruedas y cerradura cristal marca CO. MERSA, 30.000 ptas. perfecto estado, valor nueva 59.250 ptas. Tel. 211247. (22)

ACORDEON, GUITARRA LAUD, BANDURRIA, BATERIA, ARMONICA, SOLFEO, TEORIA. Estudie por correspondencia si instrumento que prefiera con facilidades y rapidas. En Pida folleto gratis e INS viamos los instrumentos TITUTO-MOZART; Vergara nº 1. Barcelona-7 (32)  
IDIOMAS, clases individuales o colectivas. De Luna 20-22. Telf. 473241 (Eos)  
ALEMANA (nativa) da clases. Plaza del Buen Consejo, 19, 4º. (10)  
IDIOMAS: francés inglés, español para extranjeros, secciones individuales y colectivas, clases a domicilio Costa y Llobera 12-3º. Tel. 223394 (20)  
VENDO comedor completo, buen estado, buen precio. Telf. 271241. (10)

**COLEGIO INTERNACIONAL BALEARES**  
Calle Calvo Sotelo, 599  
LE OFRECE  
SU NUEVA PROGRAMACION DE CLASES DE IDIOMAS: inglés, francés alemán, ruso, japonés.  
Informes en dicho centro Sr. TOMAS CANO de 4 a 6 tardes. Telf. 23 41 31

**Hospedajes**  
ALQUILO habitaciones con o sin comida. Tel. 250992. (10)  
HABITACION señorita, baño. Telf. 271369. (10)  
CAMAS económicas, Pensión ANTILLON Antillón, 171. (10)  
HABITACIONES céntricas. Todo confort. Razón: Teléfono 215693 (10)  
CAMAS económicas Pensión Antillón Antillón. (10)  
HABITACIONES matrimoniales y chicos, Mercado Garau, calle Huerto Torrella, 61, bajos. (10)  
ALQUILAN habitaciones C General Riera, 22-24. Teléfono 250958 (10)  
SE ALQUILA habitación calle Doctor Andrés Feliu, 99, 2º. (10)  
ALQUILO habitación para chicos, imprescindible buenas referencias. Telf. 234736. (10)  
ALQUILO habitación tres camas, centro Palma, solo chicos. Telf. 210830. (10)  
HABITACIONES céntricas para chicos, económicas, 250 ptas. semana, entrada independiente, ducha, Carnea, 32, último. (14)  
ALQUILO habitación independiente para chicos, con dos camas. Paseo Generalísimo, 82, 4º, 1ª, desde las 12. (19)  
SE ALQUILA habitación. Informes: calle San Miguel, 190, 2º. (10)

**Radio y TV**  
TELEVISION Y RADIO: reparaciones rápidas a domicilio. Llame al teléfono: 274468 (10)  
MARCONI, Servicio Oficial Radio y T. V.; electrodomésticos. Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi, 65. Tel. 234304. (17)  
REPARAMOS televisores, antenas Servicio rápido. Garantizado a domicilio. Teléfono 277025 - 277994. (10)  
LISIS: Le repara su T.V. mientras se deja uno de los suyos para que usted siga viendo T.V. General Godec, 41. Teléfono: 21 47 26 (25)  
REPARACIONES T.V., rápidas. Megafonía BALEAR; Barón Sta. María Sepulcro 16. Telf. 217690 (12)  
SERVICIO PHILCO. TOWN HOUSE. MERIDIAN. Nicodás de Paz 25. Tel. 226884 (10)  
SERVICIO TECNICO Oficial BIERIA TELE-ESTADIO: Calle Francisco Marín Morera, 30. Telf. 47225 (12)

**Nautica**  
CUANSA: Motores marinos VOLVO PENTA. Cruceros CORONET PENTA. Turbador. EPE. L.A.B.A. y A. OROSCO LAUD EN PLASTICO YBIC, estora 6,90. Capitán Salom. 13. Teléfono 25 33 33 (23)  
EL MAS EXTENSO SURTIDO y a los mejores precios, botes, llauds, canoas, cruceros, vela y motor, grandes facilidades, admitimos cambios Comercial Garaje Segura. (23)  
MOTORES Marinos Diesel de 4 a 185 HP. Perkins. Casamajor, Diter. Rugerini. Fierabordas e Carnita. Grupos electrógenos, entregas inmediatas; stock recambios. Facilidades pago. Servicio Post-Venta SOLMOTOR, S. A. Aragón, 165. Teléfono: 270606 270649 (32)

**Fotografía**  
COMPRARIA esmaltadora y buena ampliadora en perfecto estado. Telf. 22092. (10)  
**Maquinaria**  
VENDO compresor A.B.C. con motor 2 1/2 HP., calderín de 300 l.; bomba engrase; pistola petroléar; reloj presión e interruptor Ticio automático en perfecto estado, todo completo 17.700 al contado. Informes: De 2 a 3 horas Teléfono no 270191. (37)

**OPORTUNIDAD**  
vendo lancha 4'65 m. equipadísima y en perfecto estado. Motor fuera borda Johnson y remolque. Precio: 68.000 Telf. 237757.

**NUEVO**  
BOTE MALLORQUIN de poliester fabricado por COPINO en exclusiva para "ASA DARDER, modelo CA LA - PL. Eslova, 3,90 cubierta con puertas no paga impuesto de ujo ni precisa título de Marina. FACILIDADES y CAMBIOS. Véalo en DARDER FIAT SEAT. Sindicato, 199 y Roselló y Cazador, 44. Teléfono: 252240

**VENTAS**  
VENDO cachorros Boxer, pura raza. Telf. 262492. (10)  
VENDO caniches pura raza, diferentes colores. Púrsia, na, 88, 1º (de 12 a 4).  
IDIOMAS: FRANCÉS, INGLÉS, especial para extranjeros, lecciones individuales y colectivas, lecciones a domicilio. Costa y Llobera, 42, 3º. Tel. 223394. (20)  
SE PRECISA señorita hablando español para dar lecciones de inglés. Costa y Llobera, 42, 3º. Tl. 223394. (16)  
INGLÉS, Alemán, Francés, hablará usted pronto y bien estudiando con profesoras nativas el método intensivo RAABEL. Plaza Santa Magdalena, 6. Traducciones. (20)

**COMPRAS**  
COMPRO MUEBLES y trastos viejos. Alfarrería, 9. Teléfonos 215747-274889 (10)  
**COMPRO**  
y vendo bicicletas usadas. Taller bicicletas: Luca de Tena, 26.  
**VARIOS**  
INSTALACIONES de electricidad y lampistería; urgencias de averías en 24 horas. Talleres JOVE. 215914. (14)  
ATENCION masajistas esteticas, peluquería señoras cedería gabinete belleza a profesional competente que quiera promocionarlo, telefonar horas comercio: Teléfono 212687. (18)  
MAESTRO DE OBRAS: Reformas, chalets y reparaciones. Telf. 234559. Adrián Ferrán, 25 (12)  
ABRILLANTADO de pisos, mosaicos, pulido y limpieza terrazas. Tel. 271288. (10)  
MAESTRO DE OBRAS: Reparaciones de albañilería, Señor Domingo Amengual Vidal. Teléfono 226059. (12)  
SERRAMOS galerías con aluminio anodizado, trabajo garantizado. Presupuesto gratis. Tel. 233809. (12)  
BENMA lavado de moquetas y tapicerías sin destapizar a domicilio. Telf. 222700 24 horas día (15)  
LIMPIEZA ALFOMBRAS, recogida y entrega a domicilio. PINGUINO teléfono 255116 (10)  
REPARAMOS su carpintería averiada, servicio rápido y seguro. Llame a los números 271987 ó 271747. Vistenos calle 301, núm. 16. Ratal o Cristóbal Real. 112 (25)

**COMPRAS**  
COMPRO MUEBLES y trastos viejos. Alfarrería, 9. Teléfonos 215747-274889 (10)  
**COMPRO**  
y vendo bicicletas usadas. Taller bicicletas: Luca de Tena, 26.  
**VARIOS**  
INSTALACIONES de electricidad y lampistería; urgencias de averías en 24 horas. Talleres JOVE. 215914. (14)  
ATENCION masajistas esteticas, peluquería señoras cedería gabinete belleza a profesional competente que quiera promocionarlo, telefonar horas comercio: Teléfono 212687. (18)  
MAESTRO DE OBRAS: Reformas, chalets y reparaciones. Telf. 234559. Adrián Ferrán, 25 (12)  
ABRILLANTADO de pisos, mosaicos, pulido y limpieza terrazas. Tel. 271288. (10)  
MAESTRO DE OBRAS: Reparaciones de albañilería, Señor Domingo Amengual Vidal. Teléfono 226059. (12)  
SERRAMOS galerías con aluminio anodizado, trabajo garantizado. Presupuesto gratis. Tel. 233809. (12)  
BENMA lavado de moquetas y tapicerías sin destapizar a domicilio. Telf. 222700 24 horas día (15)  
LIMPIEZA ALFOMBRAS, recogida y entrega a domicilio. PINGUINO teléfono 255116 (10)  
REPARAMOS su carpintería averiada, servicio rápido y seguro. Llame a los números 271987 ó 271747. Vistenos calle 301, núm. 16. Ratal o Cristóbal Real. 112 (25)

**ATENCION**  
AGENCIAS DE VIAJES  
Hostal en Palma Nova ofrece plazas libres.  
Teléfono: 136.  
**MUDANZAS**  
**CAMPINS**  
SERVICIOS DE URGENCIA  
TELF. 224280 y 227877

**ATENCION**  
AGENCIAS DE VIAJES  
Hostal en Palma Nova ofrece plazas libres.  
Teléfono: 136.  
**MUDANZAS**  
**CAMPINS**  
SERVICIOS DE URGENCIA  
TELF. 224280 y 227877

**LA CASA DEL BEBE**  
INTERESA OFERTAS PRENDAS INFANTES Y BEBE DE CALIDAD.  
TARDES, en C/. REINA Mª CRISTINA, 19.

**ARMARIOS COCINA**  
a medida. Antes de comprar sus armarios VISITENOS! Vea la calidad y precio de nuestros modelos. Construcción propia.  
Calle Ibiza, 9 (junto Frontón Balear).  
TALLER DE  
**MANIPULADOS DE PAPEL**  
CON NUMEROSA Y BUENA CLIENTELA  
**VENDERIA**  
EN MUY BUENAS CONDICIONES POR NO PODER ATENDERLO.  
FACILIDADES DE PAGO  
Informes: Esta Administración.

**NECESITO**  
Socio profesional de Hostelería para negocio de envergadura. Teléfono: 23 81 83.  
Informes: Sr. Sánchez - Negocio muy claro

**SE PRECISA**  
LAVACOCHEs  
En Garaje Paz,  
Calle Nicolás de Pax, 67-69



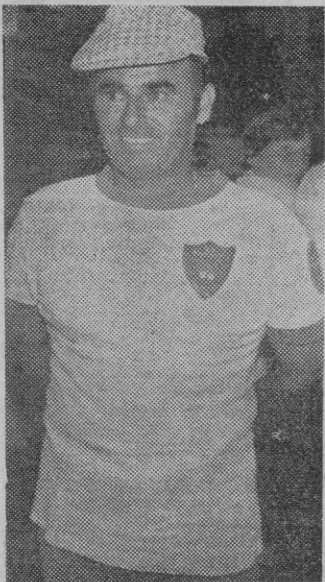
CON ASISTENCIA MASIVA DE PUBLICO

# COMENZARON AYER LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE PETANCA (Primera categoría y juvenil)

## DE LOS 8 EQUIPOS QUE HOY DISPUTARAN LA FINAL, 3 SON DE LA FEDERACION BALEAR: «Puente», «S'Arracó» y «Visa»

Como sobradamente saben nuestros lectores, se están celebrando ahora en Palma el XIII Campeonato de España de Primera Categoría y el IV Campeonato de España Juvenil, organizados por la Federación Balear. Antes de entrar de lleno en tan importante prueba, recordaremos que antes de ahora se habían disputado aquí diversas pruebas petanquistas, tanto nacionales como internacionales: el VI Campeonato Mundial, por ejemplo, del año 1968.

Pues bien, ayer por la tarde, a primera hora, comenzaron las pruebas en la explanada de lo que en su día será el Parque del Mar.



Este jugador es componente de la tripleta que ultimamente, en Francia, conquistó el Campeonato Mundial de Petanca.

Primero tuvo lugar el sorteo de pistas; después, las primeras competiciones, que se celebran al sistema suizo. Es decir, que para seguir adelante en el Campeonato, la tripleta debe ganar, de los cuatro primeros encuentros, dos.

**LAS INSTALACIONES, MAGNIFICAS**

El reportero debe confesar, de entrada, que no es, ni remotamente, especialista en la materia, en petanca. Y por ello buscamos el asesoramiento de los técnicos; de nuestro querido compañero Julián Fajardo, por ejemplo.

Se han desplazado a Palma,

amén de los jugadores y varios representantes de las distintas federaciones regionales, don Luis Vázquez, Vice-Presidente de la Federación Española de Bolos y don José Trillo, Vocal Nacional de la misma Federación. Para ellos es la primera pregunta.

—¿Qué tal las instalaciones?  
—Magníficas. La Federación Balear, que tiene una gran experiencia en organizar campeonatos, ha cuidado al máximo todos los detalles.

—¿Número de participantes?  
—16 tripletas en la Primera categoría y 8 en juveniles.

Nos explican que esas tripletas pertenecen a las federaciones de Baleares, Galicia, Castilla, Alicante, Aragón y Cataluña.

—Pese a que ultimamente goza de una considerable aceptación, parece ser que la petanca, todavía es un deporte de minorías.

—Actualmente se han concedido en toda España siete mil licencias. Por regiones, donde más se practica donde más federados existen es en Alicante, Baleares, Cataluña y Castilla, con un total de seis mil licencias.

(Recordaremos a nuestros lectores que en Francia, por ejemplo, existen más de quinientas mil licencias. Aunque, en honor a la verdad, Francia ha sido el país en donde ha nacido ese deporte del que nos estamos ocupando).

—Pero pese a que sean muy pocos los practicantes de la petanca, tenemos en España magníficos equipos. Además del Campeonato del Mundo recientemente conquistado, antes nos habíamos alzado con dos sub-campeonatos.

La petanca comenzó a practicarse más o menos en serio allá por el año 1959. Hasta entonces existían tan solo trescientos federados en el país.

—Mañana domingo (hoy para el lector) —siguen nuestros entrevistados—, además de seguir con la segunda serie de partidos tanto de primera categoría como de juveniles, celebraremos también un campeonato de damas. Que, por cierto, son muchas las seguidoras de este deporte.

**ALICANTE Y BALEARES, FAVORITOS**

A las ocho y media de la tarde, se están celebrando las últimas eliminatorias. En las tribunas instaladas en ese improvisado "campo de deportes", mucho público que aplaude las mejores jugadas de los petanquistas.

—Nos gustaría hacer público —dice el señor Esteva, Presidente de la Federación Balear— nuestro agradecimiento a las autoridades de la ciudad, que con tanto apo-

yo han contribuido a que pudiéramos organizar aquí este Campeonato de España. De una manera especial, al Ayuntamiento, Compañía Telefónica y a la Policía Municipal.

—¿Se ha visto calidad en este primer enfrentamiento de hoy?  
—Hasta el momento, no se han presenciado grandes jugadas. Mañana, en la final, se verá, estamos convencidos, cosas muy interesantes.

—¿Favoritos?  
—Por regiones, Alicante y Baleares. Por equipos "C. P. Bolo de Oro" de Alicante y "C. P. Puente" de Palma.

Cuando nos marchábamos, el antes citado compañero Julián Fajardo, de "Ultima Hora", uno de los mejores petanquistas de la isla, vaticina:

—Puedes adelantar que el "C. P. Puente" será vencedor. Estoy seguro de ello.

Y así queda escrito.

**CLASIFICACIONES**

Finalizada la primera ronda eliminatoria, pasan a disputar la final, los siguientes equipos: De Alicante, "Bolo de Oro C. P."; de Baleares, "Puente C. P." "S'Arracó C. P." y "Visa C. P."; de Castilla, "C. P. Madrid" de Cataluña, "Monsell C. P." y "Barcelona C. P." y por último, de Galicia, el "C. P. Alcázar".

Es decir, que por el momento no pueden rodar mejor las cosas para las tripletas de nuestra pro-



Federación Balear y don Damián Frau, de la firma "Ricard" patrocinadora de los campeonatos. Como se dice en el presente reportaje, fue masiva la asistencia de público a los Campeonatos de España que se celebran en los terrenos del futuro Parque del Mar.

vincia. De los ocho equipos clasificados, la gran finalísima, de la que les tendremos informados.



El señor Vázquez, Vice-Presidente de la Federación Española de Bolos, con los responsables del presente Campeonato de España, don Pedro Esteva, Presidente de la Balear, don José Trillo, vocal de la Nacional, don Adriano Vidal, introductor de la petanca en España, don Juan Rivera, de la

**Escriben:**

**JAIME JIMENEZ**

Fotos de SERGIO

**EL PRECIO DE LA SUSCRIPCION A**

**«BALEARES»**

Como bien saben nuestros lectores, el precio del ejemplar de los periódicos españoles es, desde el día 24 de este mes, de cinco pesetas los días laborables y seis los domingos. Esta subida lógicamente tiene que llevar consigo la elevación de precio de la suscripción que a partir del día 1 de septiembre, será de 135 pesetas.

**en ROXA liquidación a lo GRANDE de todas las EXISTENCIAS**

**PANTALONES, TRAJES, CAMISAS, JERSEYS, CHAQUETAS, ARTICULOS PLASTICO Y TODOS LOS DEMAS ARTICULOS MAS REBAJADOS**

**QUE NUNCA en ROXA**

SAN MIGUEL, 117-123



AUSTRALIA: EL ULTIMO DE LOS NUEVOS MUNDOS (XII)

# LAS CONSECUENCIAS DE LA ULTIMA GUERRA MUNDIAL

«TAMPOCO AQUI ATAN LOS PERROS CON LONGANIZA»

LAS DIFICULTADES DEL EMIGRANTE PARA INCORPORARSE AL MEDIO AMBIENTE

Por GUY BUENO

CANBERRA. — Una isla tan grande, que ha merecido el título de Continente, tan grande como los Estados Unidos de América, exceptuados Alaska y Hawai, tan grande como Europa menos Rusia. Un Continente de infinita variedad y belleza, de asombrosos recursos, con riquezas mineras que apenas empiezan a ser explotadas, a flor de piel, y una tierra tan joven y tan fértil que basta el sudor del campesino para regarla, para obtener sin necesidad de fertilizantes hasta dos cosechas por año. Una población que suma el número de almas de Nueva York y Madrid: de hecho, prácticamente la de la capital del gran rival amarillo japonés, la población de Tokio. Esto es Australia.

Hace sólo 45 años, el 30 de julio de 1925, el líder sindical australiano E.G. Theodore aún podía asegurar: "Una Australia blanca es nuestra religión". Bajo "blanco", Theodore y la mayoría de sus compatriotas entendían entonces "anglosajón". Esa Australia con poco más de seis millones de habitantes, era prácticamente aún la que había nacido del descubrimiento hecho por el capitán James Cook en 1770, dos años después de que su nave hubiera sido enviada oficialmente a Tahití con la misión de observar un eclipse solar, pero con órdenes secretas de buscar

el misterioso "Continente Meridional" tantas veces mencionado por exploradores y aventureros. Era esencialmente todavía esa Australia descendiente de la colonia penal creada sobre todo por razones económicas, población a la que más tarde se añadiría la corriente inmigratoria desencadenada por la quimera del oro, a mediados del siglo pasado. Era la Australia del súbdito inglés John Bateman, que adquirió 200.000 hectáreas de fértil tierra por doce mantas de lana, algunas latas de galletas y un par de collares de perlas de vidrio multicolor, en un "acto de venta" de 1833 que aún se conserva en la biblioteca de Melbourne y por la que se selló para siempre el despojo del pueblo nativo y el advenimiento de la "Australia blanca". Era sin embargo también, y tal vez por ello insistiera en su "blancura" una nación joven que de la suerte quería afirmar su dignidad, manifestándose más europea que nadie en medio de un mundo de piel oscura.

Las cosas han cambiado mucho y radicalmente desde que el líder sindical hiciera tan cauterica declaración. Lo que entonces era religión, se ha convertido hoy en herejía. Primero intervino la Segunda Guerra Mundial --a cuyo término el país tan sólo contaba aún con una población de 7.4

millones de almas-- y que costó a Australia un tremendo precio en sangre y bienes. Proporcionalmente al número de sus habitantes, Australia contribuyó al esfuerzo de guerra en los teatros de operaciones del Pacífico sur-occidental con más combatientes que los demás aliados, incluidos los Estados Unidos. Al final del conflicto se caracterizó por una economía seriamente comprometida, con racionamiento y escaseces de toda índole --especialmente en materia de alojamiento--, transportes inadecuados, industrias en precario. Frente a estos problemas este pueblo emprendió el programa de inmigración más ambicioso de su historia, más extenso que el de cualquier otra nación, incluida América cuando aún tenía las puertas abiertas y que la estirpe de la libertad realmente era el faro de las ilusiones y esperanzas de los desheredados de la tierra. Para millares de hombres y de mujeres, que hace un cuarto de siglo probablemente ignoraban incluso que Australia existiera y que tan sólo con dificultad lograban identificar el quinto continente en el mapa, el último de los nuevos mundos se convirtió así en "la nación más favorecida" del planeta según palabras del diputado Philip Lynch.

Pero no basta la carnada

para que el pez muerda en el anzuelo. También tiene que tener hambre. Mi experiencia en estas últimas semanas sugiere que no son tanto las facilidades que ofrece Australia al inmigrante las que le inducen a dar el gran paso, cuanto el consciente o a veces inconsciente deseo de "quemar las naves", como en su día lo hiciera Hernán Cortés. Ciertamente es que los argumentos aducidos al explicar el por qué de la emigración suelen tener aspecto práctico, realista. Hay quien alega que emigró "porque no tenía piso"; otro porque "la mujer no quiso que se marchara solo a Alemania". Hay quien afirma que no encontraba empleo en la patria o que emigró con la intención de cambiar de oficio. Junto a quien se fue porque "no tenía piso", hay docenas que emigraron a pesar de tenerlo. Quien no encontraba empleo tampoco lo encontró siempre ni desde luego inmediatamente a su gusto en la tierra de promisión. Quien quiso cambiar de oficio tan sólo logró a menudo volver a poder desempeñarlo tras largos años de faenas inferiores a las que había dejado atrás. El hecho parece ser que, por lo general, las "razones" tan sólo suelen ser pretextos; que el auténtico muelle que movió al emigrante a salir disparado por el cañón del exilio voluntario fue algo



DANZARIN ABORIGEN EMPUNANDO UN ARMA TIPICA: EL BOOMERANG.

más hondo, menos racional, a saber: un irreprimible deseo de romper con el presente.

Una vez que la decisión de emigrar ha sido tomada, y tan sólo después de que haya cuajado en lo más hondo del alma, es cuando el emigrante busca la tierra en la que confía poder realizar sus ambiciones. Muchos han oteado otros horizontes antes de fijarse en Australia. Si aquí vinieron es porque este es uno de los pocos países, tal vez el único, que abre la puerta a familias enteras, ofreciendo también considerables facilidades para efectuar el viaje así como ayuda para hallar empleo a la llegada. La premisa psicológica sobre la que se basa la inmigración sugiere que Australia haría bien en poner más énfasis que actualmente en las

dificultades de los primeros meses --a veces años-- evitando así que a éstas se añada la impresión de que determinadas promesas fueron falaces. "Tampoco aquí se ata a los perros con longaniza", acaba de decirme un joven mecánico de Madrid, siendo evidente que marchó de España convencido de que esto sería jauja. El joven madrileño, hoy jefe de equipo en una fábrica de accesorios de automóviles, está satisfecho con su nueva vida. Pero la inesperada comprobación hecha por él y por tantos otros compatriotas de que "tampoco aquí se ata a los perros con longaniza" sin duda contribuyó a hacer más difícil su adaptación al nuevo ambiente.

(PYRESA)

## PISOS DE 2, 3 Y 4 HABITACIONES

ENTRADA DESDE **18.000' - PTAS.**

PRECIOS DESDE **445.000' - PTAS.**

11 AÑOS FACILIDADES DE PAGO

20 AÑOS SIN CONTRIBUCION

A POCOS MINUTOS DEL BORNE BUENOS SERVICIOS DE AUTOBUS GRANDES VIALES Y APARCAMIENTOS VISTAS SOBRE PALMA Y BAHIA CENTRO COMERCIAL ESCUELA, IGLESIA Y ZONA DEPORTIVA ACABADOS DE BUENA CALIDAD SIN ASCENSOR NI PORTERIA

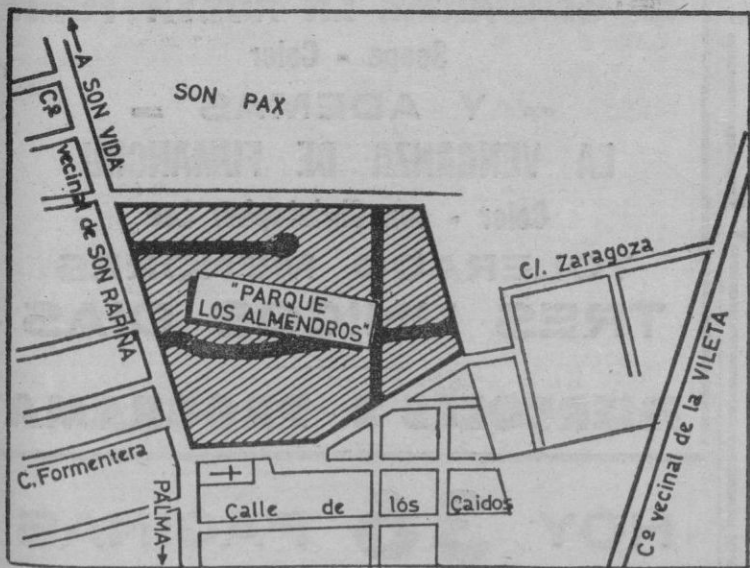
PROMOTOR: INMOBILIARIA CONSTRUCTORA MALLORQUINA S. A.

INGRESOS EN CTA. ESPECIAL N.º 112.178 DE BANC. MARCH

AVALISTA: COMPAÑIA ESPAÑOLA DE SEGUROS DE CREDITO Y CAUCION

VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL

GRUPO PRIMERO -- EXPTE. PM -- GI 3.001 - 79 LICENCIA MUNICIPAL DE OBRAS DEL 27 DE FEBRERO DE 1971



### "PARQUE LOS ALMENDROS"

(SON RAPIÑA)

**VISITE HOY**  
PISO PILOTO EN LA  
MISMA URBANIZACION

**Oliver mateu**

CONSULTENOS EN: Avda. Jaime III, 137 - Tel. 210640 - PALMA



# INFORMACION SOBRE EL MERCADO DEL VINO Y SUS REPERCUSIONES SOBRE EL PRECIO DE LAS UVAS

## LA COSECHA ACTUAL EN BALEARES PUEDE CONSIDERARSE NORMAL

(Esta información ha sido facilitada por el Servicio de Precios y Mercados Agrícolas).

La situación actual del mercado del vino, es posiblemente uno de los principales factores que condicionará los precios de la uva que esta próxima a recolectarse, y cuyo destino es la vinificación. Los factores climáticos del año actual agrícola, lluvias tardías y elevadas temperaturas, que han afectado a una gran parte del territorio nacional, han provocado la aparición de fuertes ataques del mildiu, que no se han logrado controlar a pesar de los continuos tratamientos que en las zonas afectadas se han ido realizando.

A las malas perspectivas de cosecha, hay que añadir, que por estar a finales de campaña, las existencias de vino son reducidas. Estos hechos han provocado una paralización del mercado, por la retención de oferta; unida a una tendencia de alza, provocada por un gran interés comprador.

La situación en las distintas zonas de la Península es la siguiente:

### ANDALUCIA

En la zona de Montilla, se espera una cosecha inferior en un 30 a un 40 por ciento a la de la campaña anterior. El resto, también ha sido afectado. En Jerez de la Frontera los bodegueros no aceptarán la uva que tenían comprometida debido a la mala calidad de la misma.

Para pequeñas partidas que se ofrecen, se piden precios que oscilan alrededor de los 46 ptas.-Hgd.

### ARAGON - RIOJA - NAVARRA

Oferta retraída como consecuencia de la futura falta de producto. Las cotizaciones son muy firmes y muestran tendencia alcista.

En Tudela (Navarra), los precios del tinto y del clarete se sitúan alrededor de las 55 ptas.-Hgd. y en Calatayud, el precio para los mismos tipos, alcanzan las 60-62 ptas.-Hgd.

### CATALUNA

La situación del viñedo es mala, ya que a la enfermedad del mildiu hay que añadir ahora los efectos de la sequía.

A medida de que se acerca la cosecha, se pone mas de manifiesto la escasa calidad y cantidad de la uva.

Las cotizaciones oscilan alrededor de las 50-55 ptas.-Hgd.

### EXTREMADURA

Debido al retraso de la uva y a que hay muy pocas existencias la oferta está retraída. Los precios que pueden considerarse como nominales, oscilan alrededor de las 53-55 ptas.-Hgd.

### ZONA CENTRO - LA MANCHA

La situación del mercado es de tendencia alcista, los bodegueros se resisten a vender, las pocas existencias que les quedan. En Valdepeñas las cotizaciones oscilan entre 54-55 ptas.-Hgd. para los tintos y entre 47-48 ptas.-Hgd. para los blancos.

### VALENCIA

El comercio vinícola exportador ha estado al margen de toda operación comercial, mientras que el comercio interior, ha ido adquiriendo todas las partidas que se han ofrecido. Los precios a que se

han realizado las transacciones han oscilado entre las 50-51 ptas.-Hgd.

### LA SITUACION EN BALEARES

En Mallorca, no se han presentado ataques de mildiu, y tanto el volumen como la calidad de la cosecha, se pueden estimar similares a los de un año normal. En cuanto al precio de las uvas, que es el tercer factor que interviene a la hora de calcular la rentabilidad anual de la cosecha, es difícil de pronosticar, sin embargo cabe esperar que en nuestra zona la situación creada por las condiciones adversas que han afectado a las principales zonas vitícolas de España, repercutan sobre el precio de la uva y por consiguiente se pueden pronosticar precios altos para la actual campaña.

## DELEGACION REGIONAL DE COMERCIO

### FIRMAS NORTEAMERICANAS

La oficina Comercial de España en Nueva York remite a esta Delegación Regional del Ministerio de Comercio, nueva relación de firmas norteamericanas interesadas en importar de España los siguientes artículos:

- 190. — Guantes de cabretilla.
- 191. — Ropa de niños.
- 193. — Carteras de cuero de todo tipo.
- 197. — Pañuelos y bufandas.
- 201. — Carteras. Cuero y tela.
- 205. — Cajas de madera trabajadas con incrustaciones.
- 206. — Artículos de cuero de todo tipo.
- 207. — Goma de garrofin.
- 209. — Ropa de mujer, lista para usar.
- 211. — Piezas de vidrio y partes para lámparas.
- 212. — Muebles. Juguetes. Art. decorativos. Merc. gral.

Las firmas con sus direcciones serán facilitadas por esta Delegación Regional del Ministerio de Comercio, sita en la calle General Goded número 75, entlo., de esta ciudad, o bien remitidas a petición.

Palma de Mallorca, 1 de Septiembre de 1971. El Delegado Regional.



## EL «SIQUIOT» Y TODAS ESTAS COSAS

—A ver, Calafat, si me dices que es lo que pasa con el "Siquiot".  
 —Que te penses que ho sé? Amb tot això d'aquestes aigos brutes que no acaben de ser brutes, però ho son, ni ha qui s'hi entengui. Lleven, posen, donen, tornen a llevar... això es a Ca'n Bum! Però, vaja, sa cosa erec que ja està an mans des Governador i jo supòs que lo que ell farà, estarà ben fet. Es santjordièrs estaven molt il-lusionats en poder aprofitar s'aigo de sa depuradora, però veig que no se entenen per sa questió des preu...  
 —Pero si en verano no debería echarse ni una gota de agua al mar. En Mallorca no podemos permitirnos este lujo. Debería aprovecharse toda para riegos. Deberían regalarla...!  
 —Pero hi ha sa questió de ses tuberías. Amb una paraula, saps que es un "no entenderse"...? Iddò això!  
 —Esperemos que, ahora que está en buenas manos, se solucione el problema...  
 —Una de ses cosas que han de fer lo primer de tot es tapar, d'una manera o de s'altra aquest p... "siquiot". Que hi facin sa carretera per damuntí Cada dia hi pega un cotxo. Surten com a cohets des pontarró... i allà se queden, comes a l'aire. No sé, en cara, com no hi ha més desgràcies...!  
 —Dame los precios.  
 —Es bessó ara li ha pegat per devallar. Posa'l a cent catorze. I jo que enguany m'havia fet il-lusions de que arribaria an es vinticinco duros...!  
 —Algarrobas...  
 —Parteixen a tres pessetes, finca.  
 —Ganado...  
 —Es bous no es volen moure de ses 98-99. Es xots están per un estil: 55-60. Es pores van pujant: 45-50. Y es vedells de llet s'han alegrat fins a 7.500.  
 —De modo que crees que ha de solucionarse lo del "Siquiot"...  
 —Però aviat. Cada dia que passa, hi ha un altre cotxo que roman ajegut alla dedins, amb ses comes a l'aire, com un escaravat girat...  
 GAFIM

## AYUNTAMIENTO DE PALMA

BALEARES

ADMINISTRACION DE RENTAS Y EXACCIONES

ANUNCIO

El Boletín Oficial de esta provincia N.º 16.360, del día 31 de agosto de 1971, inserta el siguiente anuncio:

«N.º 5154. — Acordada por el Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada veinte y uno de mayo del año en curso, la implantación de la Ordenanza Fiscal General y aprobada simultáneamente dicha Ordenanza, cuyo texto se modificó por acuerdo del propio Excmo. Ayuntamiento Pleno del día veinte de agosto actual, se anuncia que dicho acuerdo, con todos sus antecedentes, permanecerá expuesto al público en la Administración de Rentas y Exacciones de las Casas Consistoriales, por término de quince días hábiles y en horas de oficina (de 10 a 13), a contar del siguiente día de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, durante cuyo plazo podrán los interesados legítimos, promover las reclamaciones que estimen oportunas, las cuales habrán de presentarse en la Secretaría Municipal (Negociado Registro).

En Palma de Mallorca, a veinticinco de agosto de mil novecientos setenta y uno. — El Alcalde, G. Alzamora.»

Lo que se hace público para general conocimiento.

Palma, a 1 de septiembre de 1971. — El Alcalde, G. Alzamora.

## INFORMACION DE PRECIOS Y MERCADOS AGRARIOS

Esta información ha sido facilitada por el Servicio de Información de Precios y Mercados Agrarios del Ministerio de Agricultura.

ALMENDRA GRANO REUS (TARRAGONA) Fecha: 30 de agosto de 1971.

	Precios Ptas.-kg.		Precios Ptas.-kg.
Largueta	47 =	Carne blanca	125-128 =
Marcona	146 =	Gallejas	112-114 +6
Común	130 =		
Mallorca	125 =	ASOJOS	
Mollar	129 =	De 160-180 kgs	106-107 +1
		De 180-220 kgs	102-104 +2
		De 220-240 kgs	97-100 +2

COMENTARIO: Mercado muy encalmado, pocas operaciones, más bien parece que se inicia cierta retrocesión en los precios de las variedades Mallorca y Común.

LONJA DE VALENCIA: Semana del 30 de agosto al 3 de septiembre de 1971.

	Precios Ptas.-kg.		Precios Ptas.-kg.
Común	130-132 =	Pascual 7-8 kgs.	138-140 =
Marcona	146-147 =	Pascual 9-10 kgs.	128-130 =
Largueta	140-147 =	Manchegos 9 kgs.	148-150 +1
		Manchegos 10-11 kgs.	145-147 +2

COMENTARIO: Esta semana, no hubo movimiento alguno, debilitándose algo los precios, particularmente la Marcona, pues era la de precio más alto. La demanda para el interior fue muy reducida y nula para el exterior.

GAPROBAS: Semana del 30 de agosto al 3 de septiembre de 1971.

	Precios Ptas.-kg.		Precios Ptas.-kg.
Entera alicantina	4,50-4,50 =	Cerdos grasos	60-62 +2
Entera valenciana	4,75 =	Cerdos del país	64-67 +
Troceada y molida	4,60-4,65 =	Cerdos de Lérida	65-69 +5
		Razas selectas	70-72 +5

COMENTARIO: Los precios que se señalan se refieren a transacciones realizadas en el matadero de Barcelona entre abastecedores y carniceros en la fecha que se señala. Los pesos de los distintos tipos se refieren al peso de las canales. Las variaciones son en relación a la última información facilitada.

COMENTARIO: VACUNO. — Después de haberse registrado un alza de precios sigue la firmeza en el ganado de calidad.

LANAR. — Alza de precios debido principalmente a la escasez de ganado de calidad.

PORCINO. — Poco consumo, pero al haber pocas llegadas se mantienen los precios con firmeza después del alza registrada en semanas anteriores.

MAJADERO DE BARCELONA: 3 de septiembre de 1971.

(5686)

## IMPORTANTE EMPRESA

Radicada Zona de Inca

PRECISA SECRETARIA

Con vehículo propio Muy preparada

AUXILIAR ADMINISTRATIVO - A

Conocimientos contabilidad Mecanografía S. M. C.

Escribir con curriculum vitae, a EDIFICIO OLIVAR, - Calle Padre Atanasio, 3.º piso B. Referencia Secretaria o Administrativo

Para su ganado, lo mejor: Piensos Piema Protector

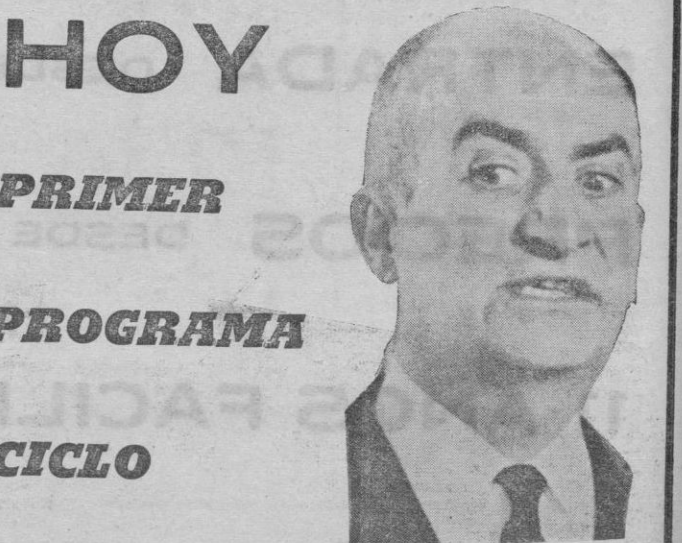
AVISO EL DR. CLAR DE BORDONS, COMUNICA QUE A PARTIR DEL PROXIMO DIA 6, LUNES, REANUDARA SU HABITUAL consulta de UROLOGIA

## DISTRIBUIDOR PRODUCTOS LACTEOS PARA MALLORCA

Recepción directa desde Barcelona. Enormes posibilidades con productos originales en el mercado de marca acreditada. Es imprescindible garantía financiera, posesión de cámara frigorífica y organización propia de distribución. Dirigirse por escrito al núm. 25.706 MARTHE, Vergara 16. Barcelona-2.



REFRIGERADO



## HOY PRIMER PROGRAMA CICLO LOUIS DE FUNES

EL GENDARME EN NUEVA YORK Scope - Color

— Y ADEMAS — LA VENGANZA DE FUMANCHU

Color - con Christopher Lee TOLERADO MENORES

TRES UNICOS DIAS

MIERCOLES 2.º PROGRAMA

HOY 36 PAGINAS



# EL ARBOLADO ALMENDRERO HA PERDIDO SU CONDICION MARGINARIA

A LAS RECOLECCIONES MECANIZADAS, DE MALLORCA Y ALICANTE, HAN ACUDIDO MILLARES DE FRUTEROS

MADRID.— En tierras de S'A vall —finca "Es sementer des Pl des Corb"— de la isla de Mallorca en los últimos días de agosto, y el viernes, en Villa Francisca, a cincuenta kilómetros de Alicante se han celebrado las primeras demostraciones internacionales de recogida mecanizada de almendra. El Ministerio de Agricultura que viene alentando experiencias de este tipo con determinados cultivos no podía dejar pasar la ocasión de recolectar un fruto seco de tanta fama, campeón mundial que comparte la producción con Italia y Estados Unidos de Norteamérica. Si hasta ahora el arbolado almendrero era simplemente marginario, ya forma parte de una economía

seria, con hondas repercusiones comerciales. **MILLARES DE FRUTEROS**  
A las demostraciones citadas han acudido millares de fruteros de todo el país porque tenemos que salir a un mercado importante cada vez con mayor fuerza con petitiiva y precisa que el cultivo sea cada año más atractivo, uniéndole a otros que integran la clave del desarrollo de hoy. España busca alardear de un producto extraordinario, pero sobre todo, barato que es precisamente donde la competencia puede fracasar. La producción de almendras en las provincias mediterráneas, en las que el cultivo es adecuado, se re-

siente por su carestía en la maniobra, contra la que va la mecanización. Hoy mismo, el mercado valenciano anuncia la común a 132 pesetas kilo; largueta, a 143 y a 150, la marcona, precio al que hay que añadir los impuestos, en un momento de flojedad comercial y frente a una cosecha superior en más de cinco millones de kilos a la media de los últimos años. El cálculo lo hacen llegar a cerca de 39.000-40.000 toneladas. **UN BUEN EXITO**  
Volviendo a las demostraciones, han constituido un buen éxito, con intervención de unas veinticinco máquinas cosechadoras con equipos diferentes y un buen número de ventas de esta maquinaria con su correspondiente utillaje. Es decir, vamos hacia un buen puerto porque el almendro es un árbol rústico nada exigente en suelos y

le basta, en el mejor de los casos, con una labor profunda en invierno y alguna superficial —de limpieza— en primavera y verano. Como hay muchos, o muchísimos agricultores a quienes sobran parcelas improductivas y algunos que quieren quitar olivos, lo mejor para un arbolado de esta clase será buscar las variedades que vayan mejor al clima, abrir las hojas con tiempo suficiente antes del frío invernal y que sea correcto en las alineaciones.

Para terminar, digamos, de paso, que una vez acabada la cosecha, conviene algunos tratamientos de invierno empezando por eliminar las orugas, huevos de pulgones, etc. que han de ser hechos, precisamente, durante el reposo o antes de la iniciación vegetativa. En el comercio hay muchos productos que dan buenos resultados prácticos.

# LAS ENMIENDAS CALIZAS AUMENTAN EL VALOR DEL SUELO

LA CAL ENRIQUECE A LOS HIJOS Y NO EMPOBRECE A LOS NIETOS

Va siendo tiempo de abonar los suelos con vistas a la cosecha próxima o al año agrícola inmediato, y traemos aquí una cuestión muy debatida y mal esclarecida. Hay una vieja sentencia que asegura que "la cal enriquece a los hijos y empobrece a los nietos". No es verdad o solo podrá serlo a medias. Hay tierras que se encuentran pobres de cal y hay que dársela. Lo que sucede, a veces es que con poco o con mal conocimiento se hacen abonados que son la guerra en casa, empobreciendo al campesino que sin consultar hizo diabluras. Este es el caso de los que echan estiercol en su parcela, mientras la escalan. ¿Qué sucede? Que todo se vuelve humo. Las reacciones de las enmiendas calizas chocan con el nitrógeno que contiene y la basura se pierde en el aire, arruinando al labrador.

Por lo general, la cal viene bien a los suelos de arcilla, aun cuando algunos de éstos la contengan, ayudan a convertir en materia orgánica los restos no descompuestos, trasformándoles a beneficio de la finca. Los encalados animan al desarrollo de microbios que, a su vez, contribuyen a trasformar los abonos nitrogenados en sustancias asimilables por las raíces de las plantas; y en fin, la cal ampara a que los abonos inorgánicos vayan a zonas fuera del alcance de las plantas. Hay una cierta contrapartida que conviene tener muy en cuenta: el exceso de cal; y hay otra, que elimina acideces del suelo y contribuye decididamente a sanearle mientras produce cada año más. El abonado racional las enmiendas de esta clase cambian el rumbo de extensiones improductivas, a veces.

## EL GANADO BOVINO DE SACRIFICIO, A PRECIO MUY ELEVADO, EN LA PENINSULA

SEGUIREMOS IMPORTANDO LECHE EN POLVO, MANTEQUILLA, QUESO Y HUEVOS

En ganadería continúa la firmeza de precios a términos nada razonables. Por ejemplo, algunos novillos, por más que fueran muy comerciables valieron en Santander, hace bien pocos días a 52-54 pesetas. Los de tres o cuatro años, hasta 46. ¿Quién se explica ahora el porqué de la baja, en el mercado de Madrid, de la "carne" procedente de las provincias del Cantábrico y las extremeñas? Si la baja afectó a los años la justificación es más extraña; cuando tan caros aparecen en las ferias de origen.

Sigue su ritmo lo lanar, manteniéndose contra toda evento. Lo lechal ha cedido algo o mucho cuando en los mercados normales no pasa de 75 pesetas kilo, en vivo. El cordejaré pascual alcanzó cincuenta y las corderas para ovejas, a 53.

La noticia elaborada por la Comisaría de Abastecimientos en orden a que en este 1971 seguiremos importando leche en polvo, mantequilla y queso no ha sido bien re-

cibida, precisamente. Si prácticamente, la leche se venía pagando a las 7,25 ptas. litro conocidas ahora, los ganaderos se hubieran conformado con 8,00, ya que no con las solicitadas 8,25-8,50; pero al saber que compraríamos leche en polvo de procedencia extranjera el disgusto será mayor todavía. Desde aquí no vamos a resolver nada y como habrá razones de cada lado conformémonos con el comentario, admitiendo la rectificación, si llega.

Análogamente, cuando en España el mercado huertero es una calamidad económica para los avicultores, saber que hemos de importar lo que no hace falta les pone nerviosos, sabiendo que el mercado de origen se encuentra hundido. Veán ustedes las cotizaciones a pie de granja que son las que desconocen las amas de casa:

Extras, calibre 61-65 gramos, a 25 pesetas docena; primeras, a 19; segundas, 15; terceras, 13 y cuartas, a 9-10. ¿A cómo les pagan en su casa, lector?

### «Para sus vacaciones»

Disponemos de Apartamentos en diversas zonas de playa. Servicios incluidos a 1.750 ptas. por semana. — Informes: VIAJES AZOR, S. A — Tels. 214426 - 227660



## EL SEXO Y SUS PROBLEMAS VISTOS AL DESNUDO

En esta hora, respecto al sexo, hoy están cayendo prejuicios y barreras. A esta liberación de viejos prejuicios pocas veces corresponde un verdadero progreso cultural. El hombre medio aun sigue siendo demasiado ignorante sobre el sexo.

¿Y usted? ¿Sabría hablar con conocimiento de causa, por ejemplo sobre estos problemas? La ciudad de las enfermedades venéreas en la era de los antibióticos. La infidelidad en la mujer. La coacción de la impotencia. Como se combate la eyacuación precoz. ¿La masturbación es perjudicial?

El masoquismo y el sadismo - El control de la natalidad - Influencias del tabaco y el alcohol en la potencia sexual - La sexualidad después del climaterio - ¿Cómo se explica la homosexualidad? ¿Cómo se cura? - La crisis del matrimonio en la fase inicial - Tendencias actuales de la vida sexual, etc. Los científicos a la vez periodistas son escasos. El Profesor Pablo Sforzini, de la Universidad de Milán, ha escrito sobre el sexo, para el gran público, un libro claro, sincero, honrado, completo: una obra maestra de divulgación sexológica y patológica.

### LA SEXUALIDAD Y LA VIDA, de Pablo Sforzini

Un volumen de 416 páginas, encuadernado en tela Linz, con sobrecubierta plastificada en color. Formato 14,5 x 21 cm., 350 Ptas.

**PIDA HOY MISMO ESTA OBRA IMPORTANTISIMA SATISFACCION GARANTIZADA O DEVOLVEMOS SU DINERO**

Las reglas me amaran enseguida el volumen «La sexualidad y la vida». Queda bien claro que si no quedo completamente satisfecho de ese volumen excepcional, se lo devolveré por correo certificado dentro del plazo de 8 días a partir de la fecha de recepción, siéndome reembolsado al importe del mismo hecho efectivo por mí con anterioridad. Pagaré de la manera siguiente:

- Contra reembolso del importe de 350 Ptas. más gastos de envío.
- Contra reembolso del primer plazo de 150 Ptas. más gastos de envío. Pagaré el 2º plazo de 150 Ptas. al cabo de un mes, cuando reciba su aviso.

Apellidos \_\_\_\_\_ Nombre \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_ N.º \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_ (Prov. o Distr. postal) \_\_\_\_\_  
Declaro con la presente haber cumplido los 21 años. Firma \_\_\_\_\_ B35X

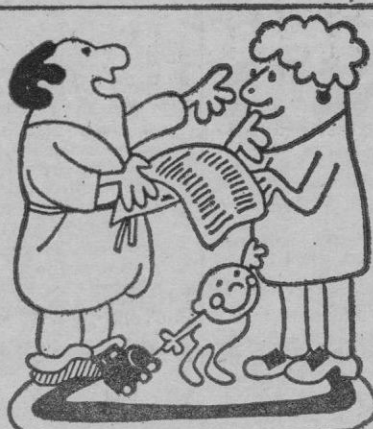
La venta de esta obra está reservada sólo a los adultos. Realízese, recórtese y envíese en un sobre a: EDITORIAL DE VECCHI, S.A. - Balmes, 247 - BARCELONA - 6

## AVISO A LOS MARIDOS RESPONSABLES Y "AMBICIOSOS"

INVERSION EN INMUEBLES... CON RENTABILIDAD DEL **12'25% ANUAL** (Y LA MAXIMA GARANTIA, SI USTED LO DESEA)



¡Vaya noticia!  
—Mira lo que dice hoy el periódico.



—Con sólo 10.000 pesetas, puedes comprar participaciones de rentAgracon.



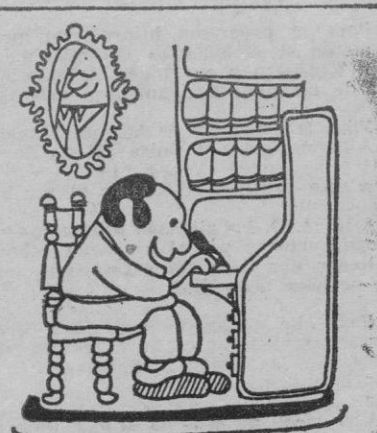
—¿Y qué ganamos con eso?



—Pues un 12'25% anual.



—No me lo creo, Serán mentiras de la publicidad.



Esta mujer... Para convencerla y convencerme, pediré informes comerciales. Si la cosa es cierta, es algo sensacional.

## rentAgracon, s.a.

INVERSION INMOBILIARIA

- Desde el momento en que usted es titular de una participación RentAgracon, ya cobra su renta.
- Por cada 10.000 pesetas que invierte en RentAgracon, una alta rentabilidad protege su inversión.
- Con la máxima garantía, si lo desea.
- Usted puede pedir informes comerciales... ¡Hágalo! Lo estamos esperando.

ENVÍENOS ESTE CUPON Y RAPIDAMENTE TENDRA TODOS LOS DETALLES QUE USTED PRECISA

**rentAgracon, s.a.** **12'25% ANUAL**

ALCALA, 211 • OFICINA 9 • MADRID-2  
TELS. 246 92 03 • 255 32 61 • 255 65 13

NOMBRE \_\_\_\_\_  
PROFESION \_\_\_\_\_  
DIRECCION \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_  
CIUDAD \_\_\_\_\_



anbaiz



# TAMBIEN EN "Balears" TVE ES NOTICIA

PROTAGONIZA LA «ANTOLOGIA LIRICA»

## TANIA BALLESTER: «NO SOY UNA CHICA PLAY-BACK»

—No. Yo no soy una chica «play-back». Hago «play-back» porque también encierra su arte, sus dificultades. Yo soy actriz. Y espero convertirme pronto en figura. Me he fijado un plazo de un par de años para triunfar. Estoy estudiando, sacrificándome, estudiando inglés...

Es Tania Ballester, Protagonista de la «Antología Lírica» en Televisión Española.

Tania tiene los ojos color castaño claro. Tania es rubia («por naturaleza; no de frac-co»). Y tiene...

—Veintidós años. No me quites ninguno: son todos míos. Y cuando pasen diez... te diré que tengo 31. Con el mismo valor. Te hablo en serio.

En el teatro debutó un día con Nati Mistral en «Madrid Galante». Después estuvo tres años en la compañía de Arturo Fernández.

—Hice «¿Quién soy yo?» y «Yo soy Brandel».

—¿Tu personaje?

—Mira: no sé qué papel me va. Yo no estoy encasillada.

—¿Tu personaje en la vida?

—¿Cómo es Tania?



—Soy tímida y buena... pero yo a eso le llamo ser tontorrón ¿sabes? Me creo inteligente... pero no veo la doble intención de las personas. Es un inconveniente. Pero tiene de bueno el poder decir que no estoy maleada. Tiene bachillerato superior.

Estudió en la Escuela de Arte Dramático. Sabe solfeo y estudió algo de piano y composición. Dice:

—Es difícil doblar una zarzuela. Hacer «play back» tiene su mérito porque encierra dificultades. Muchos no quieren hacerlo. Yo no lo tengo a menos. Me interesa darme a conocer. En España no consideran arte hacer «play-back»... cuando a la mitad de los actores les doblan la voz.

Protagoniza las ocho zarzuelas que García de la Vega ofrece los sábados. Tania está soltera. Le pregunto si tiene novio. Me dice que hay algo. Quiero saber si piensa casarse:

—No me gusta ahora. Considero que el matrimonio es algo muy difícil. Si no eres inteligente es difícil mantener el amor, la ilusión. Generalmente el matrimonio da una seguridad. Y cuando hay seguridad... viene el abandono.

Y añade:

—Hay algo que me gusta sobremedida: los niños.

—¿Tiene Tania muchos admiradores?

—Tengo los normales de una chica joven.

Mide 1,68. Pesa 52 kilos. Elegante, esbelta, Tania es una muchacha de hoy. Sin divisiones.

—Me encantan los «hippies». Dentro de unos días me irá a Ibiza para pasar unos días entre ellos. Será éste mi verano. Necesito conocer su mundo, sus ideas. Necesito vivir esta aventura, salirme un poco del mundo cuadrado, ponerme, por unos días, más allá de los relojes, del nerviosismo de una sala de grabación.

Le pregunto por el teatro en España y me dice:

—Se está tomando en serio. Esto es importante. Hay gente joven con ganas.

—¿Actores?

—Uno: Fernando Fernán Gómez. Fabuloso.

—¿Actrices?

—Las hermanas Gutiérrez Cabra.

—¿Cantantes?

—Victor Manuel y Serrat.

—¿Raphael?

—No me gusta. Tiene una increíble voz, con gran calidad. Pero a mí no me dice nada.

—¿Eres optimista o pesimista?

—Mira no sé. Yo soy Géminis. Sí, leo los horóscopos. Y me gusta que me echen las cartas. ¿Que sí creo? Hombre siempre es bonito porque suelen decirte cosas agradables, toda vez que pagas, ¿sabes? A mí sí me dicen que me voy a morir mañana no me lo creo. Yo nunca me guío por lo que me dicen cartas, horóscopos, etc.

—¿Futuro?

—Ser una gran actriz. Y añade:

—Cuando comience la temporada seguiré haciendo zarzuelas para televisión. Lo considero importante. Es una manera de que el público me conozca. Y, precisamente por las dificultades que encierra el doblar una zarzuela me interesa mucho ¿Sabes que a mí me gusta siempre lo difícil? Date cuenta que no es lo mismo doblar una canción moderna que unos «gorgoritos» de zarzuela. Al final del todo vuelve a repetirme:

—Me han llamado «Tania Play-back». Pero no. Yo no soy una chica «Play-back». Mis ambiciones van mucho más allá. Quiero ser una gran actriz.

Mauro BAUTISTA

## NUESTRO PASO POR MIRAMAR

Para el cronista —y para cualquier persona medianamente curiosa— la visita a los Estudios de TVE constituye una experiencia muy interesante. Cuando acudimos a Prado del Rey para dialogar con Daniel Vindel acerca del espacio «Cesta y Puntos» hicimos constar en estas mismas páginas la enorme impresión que nos causó la inmensidad del edificio, la multiplicidad de sus servicios, la coordinación de todas sus secciones, el enorme enjambre de personas que, sin dar tregua al descanso, como un enorme hormiguero, se movían sincrónicamente, cada uno en su sitio, dando vida a una programación que, inexorablemente, debía ponerse en antena a una hora determinada, en lucha constante con el tiempo al que sólo se podía vencer trabajando sin desmayos ni titubeos.

Pero si admirable resultó para nosotros la experiencia realizada en Prado del Rey —cuyas dependencias recorrimos una a una en un incansable deambular de muchas horas— nuestra admiración subió de punto al conocer los Estudios de Miramar, tan inverosímilmente pequeños que uno no se explica en principio, cómo ante una limitación de espacio tan considerable, pueda ser aquel local un Centro de Producción de Programas.

Esta idea sólo la mantiene uno el tiempo suficiente que tarda en ponerse en contacto con las personas que manejan tan exiguos medios. Ya se sabe que del elemento «hombre» todo puede esperarse. Y éste es el secreto que se esconde en Miramar donde un equipo selecto de personas, se multiplica para quedar en todo momento, a la altura de las circunstancias. En espacios inverosímiles por su pequeñez se agrupan todos los servicios, atendidos todos ellos por un personal sumamente calificado que labora, también, a marchas forzadas, en lucha con el tiempo al que vencen a fuerza de tesón, voluntad y competencia.

Insistimos en lo del espacio. Nosotros, que no somos expertos en mediciones, casi estamos en condiciones de afirmar que todas las dependencias de Miramar, cabrían holgadamente en uno de los estudios de Prado del Rey. Y no nos referimos, precisamente, al Estudio I en cuyas vastas dimensiones, seguramente sobraría espacio para albergar la totalidad de los servicios de Miramar.

Tenemos el deber moral de citar en esta crónica a las personas que más directamente estuvieron en contacto con nosotros en esta nuestra segunda intervención ante las cámaras. El Jefe de Producción de Programas, don Pedro Grima —al que conocimos en Prado del Rey, como realizador del espacio en el que intervinimos con Vindel—; el Ayudante de Producción Sr. Nicolau —un muchacho joven, todo dinamismo y competencia— y el Coordinador del espacio Sr. Vila Sanjaun, que se mostró incansable a la hora de llamarnos por teléfono en Palma y en Benicàssim, para asegurarse nuestra intervención, todos ellos de una cordialidad nada empalagosa, pero sí efusiva y sincera, que recordaremos toda la vida.

A todos ellos, nuestra pública y sentida gratitud, amalgamada con nuestra más sincera admiración.

### CUIDA ESTA PAGINA: PEDRO DEYA

### RINCON DEL PESIMISMO

## OTRA VEZ, INTERFERENCIAS

Si, una vez... hay que hablar de interferencias; pero mal que nos dé, en este otro rincón de esta página.

No es la primera vez que nos ocupamos de tan peliagudo asunto. Incluso —porque tenemos fe en las personas —desde un ángulo optimista. Tenemos seguridades y promesas a las que estábamos obligados a entregarnos sin reservas. Pero el tiempo ha pasado y... estamos en lo mismo. La emisora argentina nos está fastidiando. Son muchos los televidentes de nuestras costas de Levante y de Poniente que ponen el grito en el cielo. Y con razón.

Las cartas nos abrumaban y las llamadas telefónicas se multiplican. Y todas las protestas, esgrimen, más o menos, los mismos argumentos, todos ellos de mucho peso. En primer lugar, la presencia constante de tales interferencias y su tolerancia por quién o quiénes deberían ponerle remedio, constituye una discriminación que Mallorca no merece. Tendremos que repetir una vez más que en materia de turismo —léase, saneadísimo ingreso de divisas— estamos en la cabeceira de España, con muchísima diferencia a nuestro favor, así que les pese a muchos? ¿Podemos entender, ante el argumento anterior, que se ha agotado ya el presupuesto destinado a mejoras de la visión de los programas de TVE?

En segundo lugar, las exigencias de este mismo turismo, parecen aconsejar la puesta en marcha —en marcha super rapidísima— de todo cuanto desdiga de nuestra preponderancia turística. Se puede argüir que buena parte del turismo sólo busca en Mallorca el sol, las playas y las diversiones de otro tipo; pero la tal objeción sólo puede partir de espíritus superbiales. ¿Puede alguien suponer que, entre los millones de turistas que pasan cada año por nuestra Isla no existe un tanto por ciento, por exiguo que sea, que, en algún momento de su estancia, se ponga en contacto con los programas de TVE?

Resultaría ridículo suponer lo contrario. Y si Mallorca es el balcón por el que los turistas se asoman a España, ¿qué van a decir a nosotros? Ahora bien: plantear el problema de las interferencias sólo de cara al turismo, resulta, en cierto modo, desorbitado, a pesar de lo dicho. Porque hay que pensar, también, en los que aquí vivimos, incluso, a pesar del turismo, y que, también contamos a la hora de la verdad. Todos tenemos derecho a disfrutar de un mínimo de comodidades y de distracciones. Y la TV, hoy en día es que tan enraizada está en muchos hogares, constituye una de las mejores distracciones habituales y, por habiual, la TV debe llegar limpiamente a todos los televisores.

Por otra parte, lo que se pide, tampoco es... «labor de romanos». Técnicamente está plenamente demostrado que aumentando la potencia del emisor de Alfabia y, si no se quiere perjudicar a Argelia, cambiando de canal, el asunto quedaría zanjado para siempre. Y el presupuesto, tampoco es tan elevado para que se tambalee la economía española.

Suponer que, entre los millones de turistas que pasan cada año por nuestra Isla no existe un tanto por ciento, por exiguo que sea, que, en algún momento de su estancia, se ponga en contacto con los programas de TVE?

Resultaría ridículo suponer lo contrario. Y si Mallorca es el balcón por el que los turistas se asoman a España, ¿qué van a decir a nosotros?

Ahora bien: plantear el problema de las interferencias sólo de cara al turismo, resulta, en cierto modo, desorbitado, a pesar de lo dicho. Porque hay que pensar, también, en los que aquí vivimos, incluso, a pesar del turismo, y que, también contamos a la hora de la verdad. Todos tenemos derecho a disfrutar de un mínimo de comodidades y de distracciones. Y la TV, hoy en día es que tan enraizada está en muchos hogares, constituye una de las mejores distracciones habituales y, por habiual, la TV debe llegar limpiamente a todos los televisores.

Por otra parte, lo que se pide, tampoco es... «labor de romanos». Técnicamente está plenamente demostrado que aumentando la potencia del emisor de Alfabia y, si no se quiere perjudicar a Argelia, cambiando de canal, el asunto quedaría zanjado para siempre. Y el presupuesto, tampoco es tan elevado para que se tambalee la economía española.

Sabemos a ciencia cierta —y no porque nos lo hayan contado— que nuestras Autoridades están sobre el asunto. Con todo el interés que merece. Conocemos a fondo las gestiones que el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento viene realizando de modo tenaz e incansable para que, de modo definitivo, quede zanjada la enojosísima lacra de las interferencias.

### ROSTROS DE T. V. E.



Manuel Martín Ferrand

## DICEN QUE DICEN...

Que empiezan a soplar vientos de cambio de programación. Así se afirma con insistencia que muy pronto desaparecerá «Ironside», para ser sustituido por «Los persuasores», otra serie en la que los protagonistas más importantes son Roger Moore y Tony Curtis.

Que otra de las series que desaparecen será «Audacia es el juego», probablemente suplantada por «La dinastía de los Forsthe».

Que nada se sabe de la desaparición de «Voces de Oro»; pero lo que sí se sabe es lo que se le oye a su presentador Miguel de los Santos, el cual, en la última sesión del citado espacio y mientras actuaba el primer cantante, habló de la «coreografía» con que había revestido su intervención. Que a la hora de la verdad, la tal... «coreografía», resultó ser la presencia de una serie de figuras humanas «estáticas», sin movimiento de ninguna clase.

Por si acaso éramos nosotros los que desconocíamos la significación de la palabra «coreografía», acudimos al Diccionario del señor Casares, en la cual leímos las siguientes definiciones de la palabra en cuestión: «Arte de componer bailes. — Arte de representar en el papel un baile por medio de signos. — En general, arte de la danza».

Que, como se ve en los párrafos anteriores, el citado presentador sigue «dando nuevos valores» a la terminología artístico-musical sin ruborizarse...

Que uno de los espacios más deliciosos de la actual programación sigue siendo el «spot» de la Cruz Roja Española en el que la aparición y evolución de aquella serie de niños, todos ellos de cortísima edad, constituye un momento de una ternura realmente inefable.

Que no pasa nada con José Luis Urbarri. El día 1 del presente mes, asistimos a su reaparición como locutor de «Telediario». Lo que pasa, en realidad es que cuando un habitual actuante ante las cámaras tiene una gran personalidad —como sucede en el caso de José Luis— sólo debe ser utilizado en los espacios que sincronizan mejor con esta personalidad. Y como, de momento, tales espacios no existen, de ahí su ausencia de la pequeña pantalla.

Además —y esto lo supimos de buena tinta en Miramar— José Luis Urbarri ha estado de vacaciones durante todo el mes de agosto...

Que «Sobre la marcha» se organiza algún que otro lío de vez en cuando como sucedió, por ejemplo, el pasado viernes, en el que pudimos advertir una falta de coordinación que se hizo, ostensible, en algún que otro gesto —muy expresivo en este sentido— de algún que otro corresponsal. ¡Ah! Menos mal que nosotros los mallorquines, no tuvimos arte ni parte en ello, porque nuestra isla brilló por su ausencia en este espacio.

## LA SEMANA PASADA

7 Para «Visto para sentencia», cuyo episodio «Fuera del ring» nos mostró el cauce que debe seguir la justicia ante un suceso, cuyo verdadero «cudo gordiano» se queda en el anonimato.

9 A «Revista de toros» por el excelente criterio que se sigue a la hora de la elección de actuaciones de los diestros en las plazas españolas.

9 Para «Siglo XXI» que nos mostró de modo elocuente hasta dónde puede llegar la moderna ciencia de la Meteorología en la utilización de sus medios no sólo para el estudio del tiempo, sino en su capacidad para reproducción de los fenómenos en los laboratorios y las grandes posibilidades que se prevén para un futuro más o menos inmediato en cuanto a las posibilidades de controlar el tiempo.

8 «Duelo en el barro», dentro del ciclo «Hombres del Oeste», constituyó otra excelente muestra del cuidado que se ha puesto en la elección de las películas de esta serie.

9 Para el programa informativo que se siguió inmediatamente al «Telediario» del miércoles, titulado «Erase una vez en Kinshasa y en el que Alfredo Amestoy volvió por sus fueros de narrador ágil, ameno y original.

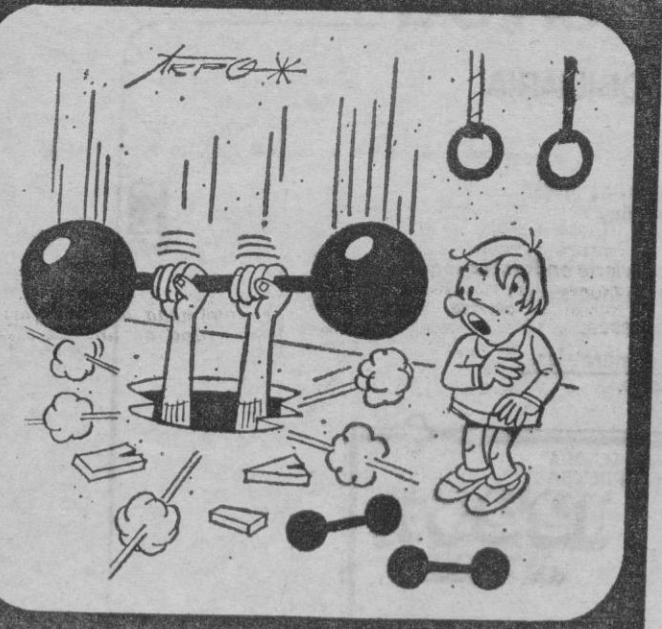
8 Para la actuación de Miriam Makeba, cantante exótica, de Johannesburgo y única artista de verdadera categoría en la última sesión de «Voces de Oro», y sólo igualada por la última cantante israelí que actuó en último lugar.

9 A la «Z. D. F.» alemana dedicamos una de nuestras mejores calificaciones por el excelente «show» que remitió a TVE para llenar una hora del variadísimo espacio «Siempre en domingo de hace ocho días.

8 Para «La noche de los tiempos», cuyo episodio «Finisterre», revistió un gran interés histórico, incrementado, para nosotros, con la alusión a los valores históricos de Ibiza, nuestra isla hermana.

10 A la excelente película «Un sombrero lleno de lluvia», que, con toda razón, mereció en su día el Premio de la Oficina Católica Internacional del Cine.

## TELE-CHISTE



«CONTAMOS CONTIGO»

FRASE TELEVISIVA

—YA TE DIJE PAPA QUE NO MONTASES EL GIMNASIO EN NUESTRO PISITO MODERNO.



ACCESORIOS

DE LA CABEZA A LOS PIES COMO LAS DIVAS DE LOS AÑOS TREINTA

Vuelven a estar de moda las estrellas de los años treinta y cuarenta, y con ellas vuelve también la moda de las mujeres de cabellos de color de oro, al estilo de Jean Harlow, y de mirada misteriosa como la de Greta Garbo.

Este entusiasmo del público moderno por las bellezas de Hollywood de otros tiempos se observa también en la moda. En otoño e invierno de 1971-72 las damas elegantes lucirán de los pies a la cabeza como las grandes «divas» de cuarenta años atrás. Bastará con echar una mirada a los films en que aparece Bárbara Stanwyck; fijar la mirada en Bette Davis, y en su peculiar manera de caminar, para saber cuales serán los accesorios de la última moda, que ha ideado y presentado la Cámara de la Al-



La moda 71-72 será una vuelta a las estrellas de los años treinta. Naturalmente, serán las medias de esta época las que vuelvan a llevarse, por lo que las mujeres habrán de tener cuidado en que la línea no parezca un zig zag.

ta Moda italiana, con la colaboración de cuarenta y una firmas.

Este invierno se llevarán los sombreros de estilo varonil, de ala grande, como los usaba Marlene Dietrich. El estilo scout, Napoleón y texano se adapta bien a la línea cinematográfica de 1940-50.

Las botas se usarán muy raramente, y serán reemplazadas por el zapatón semi-abotonado y estilo botón. Se continuarán usando los zapatos de doble o tri-

ple suela con el taco alto, lo que permitirá ganar algunos centímetros de altura y de esbeltez. Para estar segura de estar a la moda será suficiente tener un par de zapatos como los que llevaba Ginger Rogers, la compañera del bailarín Fred Astaire.

ALGUNAS NOVEDADES

Como es natural vuelven también las medias de la época, con lo que las mujeres deberán tener cuidado de que la línea no parezca un zig zag.

Ahora que ya estamos preparadas para imitar a las grandes divas de los años treinta, habrá que pen-



Entre los adornos de bisutería, los modistos italianos han presentado varios modelos en cerámica y metales pintados, como el de la fotografía, que se complementa con un collar de cuentas de vidrio en la más pura tradición veneciana. (Foto EFE)

sar en el maquillaje: boca pequeña pintada de rojo y unos ojos de vampiresa adormecida. Con ello la adaptación a la moda será completa.

Eva LAYI - (EFE)

LA MUJER EN LA CIUDAD

DEFECTOS QUE SE SUPONEN ESENCIALMENTE FEMENINOS

En todo caso, no son defectos congénitos ni exclusivos, aunque, en apariencia, lo parezcan. Son fruto del medio ambiente en que se crían y se educan las niñas desde su nacimiento, y que hasta sus mismas madres y maestras les inculcan. Algunos de estos defectos se desarrollan en menor o mayor grado según el carácter, inclinaciones instintivas e inteligencia, pero siempre encontrando buen crutivo en la preparación y ejemplos recibidos durante su formación para la vida especializada del sexo femenino.

Se habla de estos defectos, entre los hombres, con cierta indulgencia y cierta sorna a partes iguales, ya que los admiten como inevitables.

Entre mujeres se habla poco de ellos, por lo menos, es lo que se hacía hasta ahora. Sólo cuando alguna les tenía en un grado exagerado. Moderados, no se tenían por tales.

EL COTILLEO

Parece que la mujer murmura, comenta, critica y observa la vida de los demás con mucha más o-

ción que los hombres. Esta es una verdad a medias. Dado el limitado horizonte de muchas mujeres, les es imposible comentar los movimientos de la bolsa, la política internacional ni los probables resultados de los partidos de la Liga, porque sencillamente, no saben de qué va.

Pero el cotilleo gusta también a los hombres y según les permitan sus ocupaciones, se sienten muy felices de poder indagar y comentar en las vidas ajenas. Para darse cuenta de ello basta concurrir a alguna tertulia de vacaciones, o a alguna de las de todo el año de hombres solos, a pesar de tener ellos los horizontes ilimitados.

EL VUELO BAJO DEL MUNDO FEMENINO

¡No se puede aguantar la insulsa conversación de un grupo de mujeres! Se quejan algunos hombres, que de buena fe, las querían más al día, menos vulgares y tradicionales, con más flexibilidad y más curiosidad mental. Pero, ¿cuáles son sus fuentes de informa-

ción? La compra, la limpieza de la casa y la cocina donde practican un trabajo útil e indispensable, pero que, como el tapiz de Penelope, desaparece al final de cada día, después de absorber las mejores horas de la jornada. La televisión y la conversación con las esposas de los amigos del marido, otras mujeres de idéntico nivel al suyo. Si alguna vez leen son a revistas populares y no a libros donde van sus preferencias.

¿Y qué encuentran en estas revistas? Bien, todo el mundo sabe cuáles son, y como son, las revistas de mas tirada. He aquí donde absorbe la cultura, la mujer corriente.

LA EXCESIVA SENSIBILIDAD

Esta no tiene de defecto más que el capetivo. La sensibilidad femenina se suele acrecentar al moverse entre cosas delicadas, frágiles y sin mayor importancia. De las mirucias extrae sus reacciones sentimentales, cuando le están vedadas las cosas importantes, de este mundo. En estos casos se puede apasionar por un pajarito, y enternecer porque se le ha deshojado una rosa.

Está, naturalmente, la otra cara de la moneda, o sea la mujer que trabaja en ocupaciones duras, o excesivamente, y no tiene tiempo para naderías. Pasa, pero, exactamente lo mismo con los hombres, según sea su modo de vivir. No obstante y por fortuna, existe en el fondo del corazón de toda mujer, aun en las entregadas a las ocupaciones más absorbentes y pesadas, una sensibilidad y una ternura superiores a las que puedan sentir la mayoría de los hombres, porque la mujer es la que será madre y los hijos sobreviven gracias a la sensibilidad y ternura instintiva de la madre, no a las del padre.

PUERILIDAD

Este defecto, tampoco lo es en sí, sino que es sólo una prolongación de una cualidad infantil, resultante natural de la irresponsabilidad en la que se obligaba a vejetar a la mujer hasta ahora.

OCIOSIDAD

Este, en cambio, es un defecto casi siempre propio de la mujer adulta. De muchacha le bullían a las fuerzas naturales, a pesar de las limitaciones en las que se movía, y se inventaba trabajos, ocupaciones y diversiones porque necesitaba emplear sus energías y potencias. Estas, gracias a las infranqueables paredes de sus límites femeninos, poco a poco se retraían, y con los años, las ansias de acción se transformaban en egoísmo e indiferencia, pérdida su inclinación al trabajo y a la colaboración, y se limitaba a procurar por ella misma y por sus hijos. De lo contrario, se convertían en histéricas.

VANIDAD Y PRESUNCION

Vale más no hablar mucho de estos defectos, que, aunque algunas mujeres tengan muy acusados, son también propios de los hombres. Vease como hace ya tiempo que ellos no se compran las camisas, los zapatos y las demás prendas de vestir cuando lo que poseen están viejos, sino al ver en los escaparates los nuevos modelos de la temporada.

EL DESPILFARRO

La sociedad de consumo inclina el despilfarro igual a la mujer que al hombre. No obstante, la mujer, gracias a la costumbre ancestral de tener que administrar el presupuesto alimenticio familiar, siempre ha sabido, en general ahorrar un poco de dinero que al fin del año se puede convertir en cantidad importante.

El que alguna esté especialmente inclinada al despilfarro, suele ser culpa de una excesiva abundancia, y naturalmente, de la ociosidad y la puerilidad. Suprimidas las ocasiones, el despilfarro no suele abundar ni es esencialmente un defecto femenino.

Las muchachas modernas, igual que se han sacudido de encima la exagerada tutela familiar que las mantenía en una semi cautividad hasta que eran adultas, obligadas a ser unas débiles peligrosas para ellas mismas, se han librado también de los defectos clásicos que les contagiaban en el gineceo. Están, pues ahora, casi inmunes a los tradicionales pecados femeninos y libres para adoptar nuevas costumbres propias de la adolescencia de ambos sexos, que puedan ser tanto excelentes como nefastas.

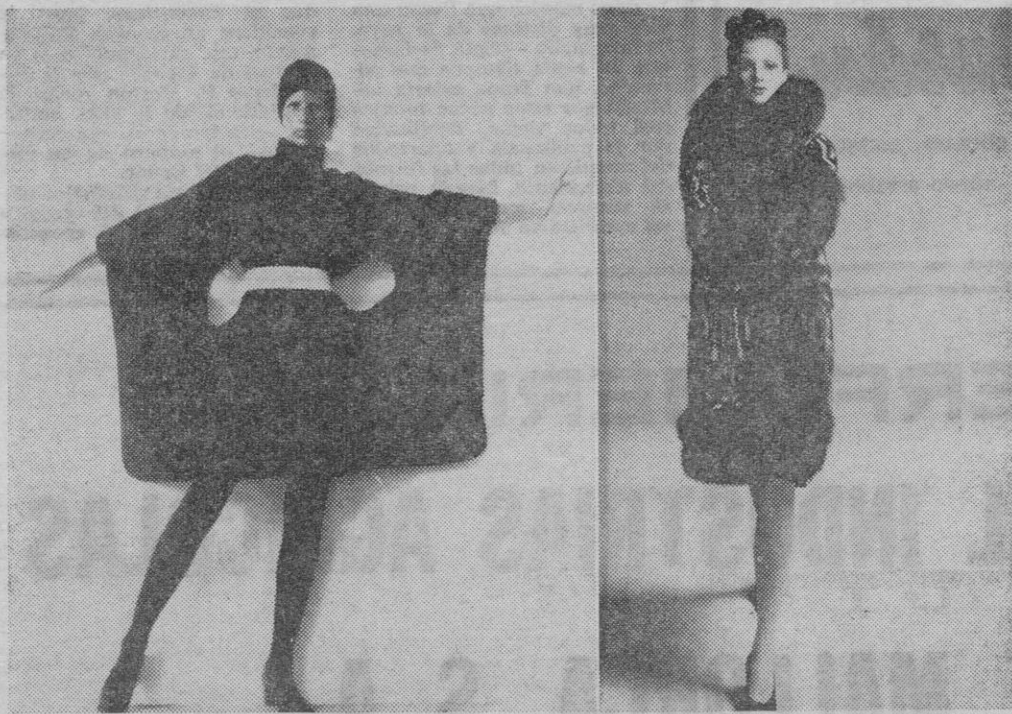
Mercedes V. MESTRES

PARIS PRESENTA LA MODA OTOÑO - INVIERNO (II)

LA MUJER REFINADAMENTE FRIVOLA DE GUY LAROCHE

Saint Laurent vuelve a la moda de los años treinta

Guy Laroche sigue pensando en una mujer rica, refinadamente frívola, privilegiadamente ociosa, que cultiva sus encantos y se viste especialmente, incluso para conducir el coche un rato. Así destacan en su colección las novedades siguientes: el "auto-coat", que es un abrigo corto con mangas raglán o kimono, muy estructurados; el pantalón polaina que lo acompaña, en tweed flojo, punto latex o paño comfortable; etc. Para cuando se ha dejado el coche, viene el estilo "campesino" en abrigos, chaquetones y blusones, con frunces desde el canesú cuadrado o desde el alto cuello cisne. Todo esto se aplica también a ocasiones menos camperas y deportivas, adaptando tejidos y detalles de mucho vestir. Luego, hay toda una serie de modelos elegantes combinables con el mencionado "panta-guete": vestidos cortos y estrechos de abajo con abertura delante, rectos desde el canesú cuadrado o redondo y abotonados a la espalda, realzados por un cuello-bola de zorro, y dos piezas de tweed a base de blusón suelto (versión mini del que acabamos de citar) dejando asomar un palmo de falda abierta; muy buenos abrigos de paño reversible, en colores luminosos (albaricoque, rosa, azul rey, rojo tomate,



NINA RICCI realiza la figura de la "femme tres parisienne". Para ello nada mejor que este modelo de abrigo cruzado sin abrochar, enriquecidos por cuello y puños de renard, que dan una gran sensación de elegancia. CARDIN, a la izquierda de la foto, se presenta algo más sensacionalista con este vestido de noche en forma de poncho, con dos aberturas en la cintura y cuello cisne. Se complementa con un casquete del mismo tejido y color. -- (Foto EFE).

blanco) de hombros redondeados en raglán pequeño y ligero frunce en el talle, las mangas abullonadas con puño, así como algunos con esclavinas cortas abrochadas.

YVES SAINT LAURENT

Resulta incomprensible que Saint Laurent se obstine en hacer festivales de retrospectivas y elija, preferentemente, uno de los momentos de peor gusto en la historia del vestir: la década 30-40 de nuestro siglo, en que predominó un afectado "vampirismo" de cine barato. Dentro de eso, todo se vuelven rasos y terciopelos fruncidos y drapeados, en trajes cortos, con largos escotes y aberturas interminables. En otra evocación cinematográfica, fayas y tafetanes pastel o de tonos oscuros de fin de siglo, en amplios trajes de noche que irremediamente nos hacen pensar en la feminista Scarlett O'Hara de "Lo que el viento se llevó", con el talle ajustado, los cuellos con baile-

nas y los amplios escotes, las mangas de farol pomposas, los volantes que forman cola...

Entre tanta cosa antigua --y anticuada-- algunos modelos de su estilo actual: abrigos-camisas abrochados de arriba a abajo, con canesú y frunce recogido al talle con fino cintillo; vestidos de tejidos exclusivos dibujo mosaico, o estampados de florecillas, de armonías refinadas y en contrastes difíciles, sobre los que va un chaleco de punto a ganchillo en

colores diferentes; algunos abrigos gordos cortados en la cintura y vuelo amplio al bies, grandes solapas y puños de terciopelo. Y, naturalmente, no faltan las osadas transparencias de tules y encajes en trajes de noche largos y en blusas que acompañan faldas de terciopelo o de raso. La novedad sensacional: el maillot y las mallas de bailarina en ganchillo grueso de colores, para no se sabe qué finalidad.

María Fortunata (EFE)

Colegio LA MILAGROSA FILIAL N.º 2 FEMENINA

INSTITUTO JUAN ALCOVER SE ADMITEN ALUMNAS PARA LOS CURSOS 2º 3º y 4º DE BACHILLERATO INFORMES COLEGIO LA MILAGROSA, SEMOLERA, 20. TELEFONO: 273639 DIAS DEL 11 DE SEPTIEMBRE DE 12 a 1 y de 6 a 7:30

LA RECETA DE LA SEMANA CONSUMA MENOS CARNE Y MAS HORTALIZAS DEL TIEMPO

Es inútil buscar buenas verduras a precios razonables, en el fin del verano. Y es perjudicial para la salud limitarse a tomar ensalada de tomates o pimientos asados solo como decoración acompañando la carne o el pescado, manjares de los que, con el calor, debería limitarse un poco la consumición. Y aún más la de los azúcares y las grasas y harinas puesto que el organismo consume muchas menos calorías durante el verano.

El azúcar y las vitaminas de las exquisitas frutas frescas de la temporada, los hidratos de carbono y las proteínas de las patatas --frecuente que siempre es muy recomendable, menos cargado de grasa-- y la celulosa y las sales minerales de los vegetales veraniegos --lechugas, judías tiernas, berenjenas, apio, calabacines, pepinos, tomates, pimientos, etc., deben ser la base de la alimentación en la canícula. Lo más sencillamente preparados posible, limitando el vinagre, la sal y especias y las frituras. Comendando con preferencia con aceite, limón y hierbas aromáticas, crudos o cocidos al vapor o al horno. Junto con los huesos, que también abundan en este tiempo, y a buen precio, son los alimentos que más se adaptan al rigor climatológico de agosto-septiembre.



GLOSA EVANGELICA

AMOR SUPREMO

Por M. RAMIS ALONSO

En este domingo catorce después de Pentecostés, continuamos con la lectura del evangelio de San Lucas, capítulo XIV, versículos 25-33.

Es un texto evangélico de suma trascendencia. Trata del auténtico discípulo de Cristo. Exige Cristo para sí, un amor superior al amor de los padres.

Con esta exigencia, Cristo se sitúa en una esfera trascendente. Es el modo pedagógico propio de Cristo de ir haciendo la revelación.

Al exigir Cristo este amor, está enseñando su divinidad. Exige sacrificar por Él, los valores que son de ley natural. Solamente el amor a Dios, está por encima del amor a los padres.

Y es este amor a Dios que exige para sí Cristo de sus discípulos.

Nada hay superior, por ley natural, para un hijo que el amor a los padres. Solamente Dios está por sobre los padres. Y es ese amor que exige Cristo.

Esta exigencia a amar a Cristo por sobre los valores de la sangre que por ley natural debemos venerar, revela el plano superior en que está Cristo.

No es sólo que los valores del espíritu sean superiores a los valores y exigencias familiares. No, no es eso. Es algo mucho más trascendente.

Cristo exige un amor supremo sobre todas las cosas. Proclama su propia divinidad, más que la divinidad de sus enseñanzas.

Hay que posponer todos los valores humanos y preferir a Cristo. Imponiendo esta doctrina Cristo se declara Dios.

Dice el evangelio: «Mucha gente acompañaba a Jesús; él se volvió y les dijo:

«Si alguno se viene conmigo y no pospone a su padre y a su madre, y a su mujer y a sus hijos, a sus hermanos y a sus hermanas, e incluso a sí mismo, no puede ser discípulo mío».

Y aún añade: «Quien no lleve su cruz detrás de mí, no puede ser discípulo mío».

O sea, que el amor supremo que exige Cristo demanda, a la vez, la más difícil de las renunciaciones: la de la propia vida.

«Llevar su cruz» es frase antigua para simbolizar el sacrificio de la propia vida.

Démonos cuenta de su hondo significado. No se trata de una cruz cualquiera, apuntando a un sacrificio ordinario.

El discípulo de Cristo ha de estar dispuesto al martirio. «Llevar su cruz» es expresión relacionada con la renuncia que hizo de su vida el mismo Cristo.

La expresión «llevar su cruz» viene de la costumbre de cargar sobre sus hombros el mismo reo condenado a ser crucificado, el madero en que había de ser clavado. Y, cargado con él, llegar al lugar del suplicio.

Y termina el evangelio con la sentencia de Cristo: «El que no renuncia a todos sus bienes, no puede ser discípulo mío».

¿VIDA EREMITICA, HOY?

Por GARCÍAS PALOU

Creo que fue en 1968 que escribí un pequeño artículo sobre «Ermitaños, en España», a raíz de la aprobación canónica y de la erección, en personalidad jurídica, de la «Congregación de Ermitaños de San Pablo y San Antonio, Abad», que definitivamente tomaba posesión del Monasterio de Ntra. Sra. del Saliente (Almería) y que se disponía a fundar otra comunidad eremítica en el Monasterio de Ntra Sra. de Montesión, de Cazorla.

Hace algún tiempo que no me llegan noticias de aquel monasterio, levantado en la cima abrupta de una montaña desnuda, pero majestuosa; cargado de historia religiosa y de arte, principalmente por razón de su templo mariano; a la distancia de unos veinticuatro kilómetros de poblado... Una de las últimas nuevas que me trajo una carta, impregnada de silencio, de soledad, de espíritu de oración y de sacrificio, de alegría cristiana..., fue que, después de unas semanas de la constitución canónica de la Congregación, ya eran dieciocho los jóvenes que habían llamado a las puertas de aquella Ermita.

Ciertamente, aquellos ermitaños se han sujetado a una regla muy dura. Interrumpen el sueño de la noche —de las dos a las cuatro de la madrugada— para el rezo del Salterio, para la oración mental y para la penitencia. Descansan sobre cuatro tablas. Guardan a la atención perpetua. Durante el día se consagran al trabajo manual...

Pero —lo repito— aquellas epístolas reflejan gozos del alma, capaces de causar envidias en los hombres de mundo.

A este propósito, me place referir que, según ha contado recientemente el P. César Vaca fue invitado a dar ejercicios espirituales a los Trapenses de Cóbrecas, un Monasterio del que guardo múltiples y alentadores recuerdos. Aceptó la petición, con la duda de que debería comentar a la presencia

unos monjes que llevan una vida muy distinta de la suya. Se imaginaba —según declara— que en estos tiempos que corremos, una Trapa estaría habitada por unos pocos monjes casi todos viejos, debilitados por la penitencia y apartados del mundo en todas las formas del aislamiento. Mas la primera sorpresa que recibió, fue al encontrarse ante una comu-

nidad de más de setenta monjes, jóvenes en su mayoría, alegres, expansivos y, sobre todo respirando un equilibrio y una salud de cuerpo y espíritu a la que estamos poco acostumbrados». Sacó una sensación de alivio y de bienestar en aquellas «turas de la ascética cristiana, y, sobre todo, el consuelo de comprobar que «aún quedan rincones donde se forjan auténticos hombres y cristianos sin trampas ni complejos, hombres que saben poner la vida entera en un objetivo elevado y que la emplean, sin reservas ni regateos, en alcanzarla».

Con otras palabras, el Superior de los Ermitaños del Saliente, declaraba lo mismo que el ilustre agustino, en una carta, escrita a las cuatro de la madrugada —después de Maitines— a la luz de un candil de aceite: «Nuestra vida es muy llevadera, y somos felices en todo y por todo; porque servimos a un Señor todopoderoso de Cielos y tierra, que nunca muere».

Mas, aun así —en virtud del cumplimiento de aquella Regla tan rígida— la vida de aquellos hombres dedicados a la oración, a la penitencia y al trabajo no es auténticamente eremítica, porque forman una comunidad y moran en un mismo cenobio. Era más eremítica —sin tampoco serlo estrictamente— la jornada de los Ermitaños de Córdoba, cada uno de los cuales vivía en su pequeña ermita, separada de las restantes. A decir verdad, más eremítica —bajo ese respecto— es la vida de la Cartuja y, sobre todo, de la Camaldula que la de unos «ermitaños» que forman una comunidad dentro de un mismo monasterio.

El Eremitismo es más solitario. El género de vida de los ermitaños que habitaron «les ermites velles» de Valldemosa era distinto del que, actualmente, llevan los «Ermitaños de San Pablo y San Antonio» de Mallorca.

Pero el cambio no se debe a que el Eremitismo puro se considere anacrónico. Precisamente, una carta publicada en «Lettre de Ligugé» por el cisterciense P. Merton revela la posibilidad de la vida solitaria —sea temporal, sea permanente— al amparo de un monasterio del Cister.

En la historia monástica moderna, la fórmula del «paso» a otra Orden donde el eremitis-



mo esté organizado y reglamentado —la Cartuja, la Camaldula— había sido considerada como una solución única de casos determinados. Después del Concilio, el renacimiento de la vida eremítica en el seno de las mismas Ordenes monásticas ha devuelto al monje —como sucede o será posible, según creo, en Binicarella— la posibilidad de vivir, como un ermitaño, en las cercanías de su

propio monasterio, siguiendo una adaptación de la Regla monástica aprobada para su caso personal.

Si hay monasterios del Cister que tienen sus propios ermitaños, y un monasterio benedictino puede amparar los suyos, se me ocurre que la prolongación y el robustecimiento de nuestras Ermitas se lograría bajo la tutela del Monacato.

¡INCREDIBLE!

(EN AVION)

13 DIAS EN TENERIFE 5.975 PTS.

Salida día 17 de Septiembre a las 17 horas  
Regreso día 29 de Septiembre a las 00,8 horas  
Incluyendo alojamiento y desayuno en el Hotel Quibey, de 3 Estrellas, en habitaciones con baño.

INSCRIPCIONES:

Viajes OLIMPIA (G. A. T. 154)

Teléfonos 22 51 72 - 22 37 39

ESCUELA DE ASISTENTES SOCIALES TITULO OFICIAL, RECONOCIDO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

Busca la promoción de individuos, grupos y comunidades. Tres cursos de octubre a junio.

CONDICIONES INGRESO:

Bachiller Superior, Magisterio, Ayudante Técnico Sanitario o equivalentes

MATRICULA ABIERTA:

Del 8 al 20 de septiembre de 6 a 8 tarde, en la Secretaría de la Escuela.

ESTUDIO GENERAL LULIANO - San Roque, s  
Teléfono: 21 78 50



RADIO JUVENTUD

A CUALQUIER HORA EN CUALQUIER LUGAR

Su emisora amiga...

«RADIO JUVENTUD»

(\*) - 1.385 Kics. FM - 88,8 Mgcs.

Foto-Durán

Se complace en comunicar a clientes, amigos y público en general, la apertura de su nuevo establecimiento en C./ 31 DE DICIEMBRE, 44.

PERFUMERIA de COMERCIAL INDUSTRIAS AGRICOLAS DE MALLORCA, S. A.

Calle VILANOVA

Núm. 30

Tiene un maravilloso regalo de **REVLON** para usted. Será suyo al efectuar su compra de productos **REVLON** durante la semana del 6 al 11 de Septiembre

La Esthéticienne especializada en Belleza de **REVLON** está esperando su visita



¡ESPAÑOL, BEBA USTED VINO!...

# No olvide que sigue siendo la bebida más sana y más inocua

Discurren las semanas aprisa y llegará la vendimia. Vendimia hay siempre, desde Noé acá. Con sequía, con lluvia, con calor, con frío, con abundancia, con poquedad... Siempre hay vendimia y vino... ¡Asusta pensar que alguna vez no los hubiera!...

El vino común, aparte del agua (cuando ésta es potable...), es la bebida más sana e inocua del mundo, la más antigua, la más noble, la más glorificada. Cristo transformó el vino en su propia sangre y las Sagradas Escrituras lo mencionan medio centenar de

veces. (¿No es así, querido don Carlos Calatayud?) Libros y poemas se han inspirado en el vino; los más grandes filósofos, los más ilustres escritores, los más eminentes médicos hablan del vino y lo ensalzan. Lástima si usted, español que presume de tal, no be-

be cuando debiera beber, sin mengua de su educación y sobriedad. Setenta litros anuales "per cápita" es poco beber. No, no hace falta embriagarse, perder los estribos, convertirse en el hazmerreir de la gente. Basta con beber —siquiera o casi— lo que bebe el francés, el alemán, el italiano, el portugués, el argelino, que, musulmán y todo, ingiere un mínimo estimable. ¡Beba usted vino, aunque... solr sepa a vino!

En ninguna campaña ha de sobrar vino; cada celtibero hemos de aportar nuestro granito de arena, nuestro centímetro cúbico, para evitar antieconómicos excedentes y malograr una riqueza. Si ha de quemarse el vino, que sea el vino malo, como a las malas brujas; pero el bueno, el "bebible", que únicamente se emplee en libarlo. Tan ricamente, tan sabiamente.

En los últimos tiempos, y para hacer que se consumiera más vino, surgieron algunas fórmulas "in extremis", de las que recordamos éstas:

— Elaborar una especie de cerveza de vino.

— Fabricar productos de mosto y darlos como complemento alimenticio a los chicos de las escuelas.

— Insistir en que las casas de comidas saquen vino en todas las mesas y... a precios moderados. (Debe subir el vino en origen, porque cuesta mucho elaborarlo; pero, ¡por Cristo! que no repercuta varias veces en el precio al público consumidor).

— No prohibir en los bares la venta de vino común desde tal cual hora de la noche mientras se permite el despacho de licores fuertemente alcohólicos y acaso más dañinos.

— Expendir botellines de vino adecuados para aperitivos y guatequitos. "tipo" cerveza... Y, sobre todo y por encima de todo, beberlo en casa como insuperable regalo y alimento que es en sí y como refuerzo del vantar para que no nos acometa la hipocondría. En el país tenemos vinos estupendos, que hemos de amar bebiéndolos, sentirnos orgullosos de ellos como los frailes de Borgoña lo estaban del suyo y por lo que daban constantemente gracias al Señor.

Barruntemos para presto la recolección de la uva. La vendimia es eternamente grata y dorada aunque a veces el tiempo no acompañe. Y desde ese agosto instantáneo en que el fruto comienza su proceso de transformación, el vino es ya una bendición del cielo.

El vino español merece un monumento. Un monumento nacional. Ojalá cuaje esa fabulosa idea de la gente de Socuéllamos, que pretende erigir una Torre del Vino de no sabemos cuántos metros de altura, más de veinte, en medio de su portentoso



oasis de viñas. Sería un monumento de todos, ¡hasta de los abstemios!; a la bebida más prócer y vetusta del universo mundo, a la auténtica bebida del confortamiento, de la inspiración y de la coruñatidad.

Viene la vendimia y nos inyecta vida y optimismo. Con poco esfuerzo nos la imaginamos. Va la uva del maguejo al lagar; y luego, al recipiente de barro o cemento va encauzado el tibio mosto. En él quedará cociendillo y,

convertido en vino (¡santa conversión, madre nuestra!), brincar hecho y derecho para que lo libemos y lo exportemos, que todo conviene, que todo es preciso.

Y ojalá haya mucho hogar y todos los años y no sobre nunca ni una gota. Y que la salud, la felicidad y la bienaventuranza sean sobre cuantos tienen a honra y a gala beber vino corriente de este país. Amén. (PY-RESA).

Miguel GARCIA DE MORA

## SOLIDARIDAD NACIONAL Y CONVIVENCIA POLITICA

¿C ómo construir una democracia postliberal posible, en la que se llegue a las libertades que tienen su origen en la dignidad humana, sin quebra de la estabilidad política? De dos formas: en primer lugar, desde una doctrina política en la que el protagonismo histórico esté atribuido al pueblo; en segundo lugar, desde una idea del Estado que permita a la comunidad nacional proyectarse establemente sobre una transformación sistemática de las realidades económicas, sociales y culturales de un país. La nueva democracia ha de plantearse como el resultado de una gran solidaridad nacional, como formulación de la esencial coincidencia en que se expresa el destino de un pueblo. Los enfrentamientos, las disgregaciones, las parcializaciones, no hacen sino disminuir el caudal de fuerza histórica de una comunidad; rebajar sus posibilidades de determinar positivamente, ascendentemente, el futuro colectivo de un pueblo. En nuestro tiempo, en nuestra época plena de transformaciones y empresas que exigen una intensa acumula-

ción de energías, solo a través de la solidaridad y la coincidencia se puede construir una nueva y auténtica democracia.

El protagonismo histórico corresponde al pueblo. Eso es algo muy claro en nuestro sistema, ya desde sus mismos orígenes. En el pensamiento fundacional de José Antonio, en el pensamiento político de Franco, en nuestras Leyes Fundamentales y en los Principios fecundos de nuestro Movimiento Nacional, está perfectamente definida esta idea que es, al fin y a la postre, el fundamento mismo de la democracia. Pero ese protagonismo histórico ha de ser aplicado históricamente, ha de ser traducido en hechos políticos irreversibles. Por eso la solidaridad nacional del pueblo adquiere rango de palanca transformadora; se convierte en una moral desde la que todos los avances son posibles y realizables. La solidaridad es la gran fuerza que permite a los pueblos avanzar, conquistar día a día su porvenir.

Pero esa solidaridad necesita especificarse normalmente en un sistema de convivencia. Aspiramos a que ese sistema sea democrático. Pero no te-

nemos por qué identificar convivencia democrática con democracia liberal. Si la condición esencial de la democracia auténtica es la de salvar en todo momento la solidaridad, no puede negarse que la forma liberal del Estado atenta contra la raíz de la solidaridad, la disminuye y la amenaza de forma continua, hasta llegar a destruirla y hacerla inviable en la práctica. Pero son posibles otras formas de democracia. Otras formas en las que, rechazando las tentaciones emanadas de un sentido irresponsable y frívolo de la política, se parta de la comprensión clara de que el sistema de los partidos políticos no son sino un factor de retroceso social, un germen de disgregación civil, un elemento de paralización nacional. Esto es algo que todos los españoles saben. Los caminos son otros. Desde el protagonismo del pueblo y la estabilidad transformadora del Estado, partiendo de los cauces propios del sistema español, es posible la edificación de arriba abajo de una nueva y viva democracia que conjugue autoridad y justicia.

PARA SU COCHE

# ANTOX

## HERNIADO

¡¡CAMBIE SU VENDAJE!!

por un modernísimo «Obturador automático» único sin correas ni tirantes bajo nalgas, que adaptándose como un guante contendrá y reducirá totalmente su hernia. Garantizados por cinco años. Construcción expofesa para cada caso, bajo presc. fac. Para baño, también tenemos obturadores de caucho, invisibles, lavables y sin hebillas. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALORCA, los días martes 7, miércoles 8, jueves 9, viernes 10 y sábado 11, en nuestra Delegación, calle Lonjeta, 13, 2.ª (travesía calle Sindicato), de 9 mañana a 2 tarde, y horas convenientes. Teléfono 21.51.40. INSTITUTO ORTOPEIDICO «ESPAÑA», miembro de la Agrupación Nacional de Técnicos Ortopédicos. Casa Central en Barcelona. (C. C. S. 17.021).

DIRECTOR DE EXPLOTACION Y ADMINISTRACION  
HOTEL 400 camas

Para sociedad Internacional de alto rango. Necesitamos un hombre hablando español, francés y alemán, conociendo a la perfección la gestión de un hotel en 1972. Los "amateurs" serán eliminados de entrada, sólo se considerarán verdaderos profesionales. Remuneración prevista 25.000 ptas. al mes.

Escribir de puño y letra con fotografía y "curriculum vitae" a JEAN BERTIN, Pº de Gracia, 120-3º Barcelona -3- Ref. 10.923. C.O.C. ALTOS DIRIGENTES

## GRAN LIQUIDACION 30% DE DESCUENTO

COHECITOS NIÑO, SILLAS COCHE y MUCHOS MAS ARTICULOS INFANTILES en

# Loyma - Calle Francisco Sancho, 57

ATLANTIDA FILMS, S.A. DISTRIBUCION

# DIAS DE ANGUSTIA

ANGUSTIA  
ANGUSTIA  
ANGUSTIA  
ANGUSTIA  
ANGUSTIA  
ANGUSTIA  
ANGUSTIA

JANO,

DAGMAR LASSANDER · PIER PAOLO CAPPONI  
SIMON ANDREU / y con SUSAN SCOTT

DIRECTOR LUCIANO ERCOLI · MUSICA DE ENNIO MORRICONE  
UNA COPRODUCCION HISPANO-ITALIANA · C.C. TREBOL FILMS  
PRODUCTOR EJECUTIVO JOSE FRADE

70mm TECHNISCOPÉ TECHNICOLOR  
SONIDO ESTEREOFONICO

**Irrumpe brutalmente en las pantallas una producción española con un estilo que hasta ahora no habíamos podido ver**



**MARTES ESTRENO**



APROVECHE ULTIMOS DIAS OFERTA MANTAS - SABANAS - COLCHONES - COLCHAS... MITAD PRECIO  
**CONFECCIONES BELLINFANTE** - Plaza Olivar, 4 y Soler, 102



# LOS AYUNTAMIENTOS DE PALMA Y LLUCHMAYOR ACUERDAN ESTUDIAR UN PROYECTO DE CUBRICION DEL TORRENTE D'ES JUEUS

# SANTA MARGARITA:

HOY A LAS 20'30 MALLORCA TIENE UNA CITA EN SANTA MARGARITA

PRESENCIARAN LA «PROCESO» MAS TIPICA MALLORQUINA, EL GOBERNADOR CIVIL Y AUTORIDADES PROVINCIALES

(De nuestro corresponsal GARA) En el último Pleno Municipal ordinario, celebrado el pasado lunes día 30 bajo la presidencia del Alcalde don Gabriel Ramón Julia, con asistencia de la totalidad de los componentes del Consistorio y en la Sala Capitular del mismo, se tomó, entre otros acuerdos que luego se dirán, el de oponerse a una solicitud para cubrir un tramo del Torrente «Dels Jueus», que en su contenido y esencia dice: "Dada cuenta de hallarse expuesto en el tablón de edictos de este Ayuntamiento un anuncio del Servicio Hidráulico de Baleares, en el que consta que don Avelino Pomar Forteza, en nombre y representación de "Instalaciones Comerciales, S. A.", ha solicitado autorización para cubrir un tramo del Torrente «dels Jueus» e instalar casetas desmontables (término municipales de Palma y Lluchmayor), según expediente que se halla de manifiesta en dicho Servicio, los reunidos acordaron por unanimidad, haciendo suyo el informe de la Comisión Municipal de Urbanismo y Servicios,

elevanto escrito a dichos servicios oponiéndose a dicha autorización y exponiendo que por lo que afecta a este municipio, el Ayuntamiento no concederá, de solicitarse, permiso de ninguna clase para la instalación de casetas desmontables en el tramo del torrente «dels jueus» de referencia, instalaciones que no permitirá en modo alguno, así como que por los Ayuntamientos de Palma y Lluchmayor, conjuntamente, se está proyectando solicitar a su vez la autorización del Servicio Hidráulico de Baleares para la cubrición de uno o varios tramos del referido torrente para que sea urbanizado y destinado a la vez a zona de aparcamiento, con el fin de descongestionar el grave problema existente en El Arenal de ambos municipios".

**PLENO MUNICIPAL**

En el Pleno Municipal, ya referido, del pasado lunes día treinta, se tomaron los siguientes acuerdos:

1. Lectura del Acta anterior.
2. Aprobación del Anteproyecto

- Extraordinario de Captación, Conducción y Distribución de Agua Potable y Saneamiento de la Ciudad, ampliamente reseñado.
3. Aprobación provisional de refundición de zonas verdes de El Arenal y Son Verí.
4. Pago a Trabajos Submarinos tercera etapa de las obras de mejora y perfeccionamiento del emisorio submarino de El Arenal.
5. Oposición a la cubrición de un tramo de torrente «dels jueus» por empresa privada.
6. Agradecimiento de la Corporación al Notario, Sr. Martínez-Piñero.
7. Felicitación al Presidente de la Comisión Municipal de Gobernación y Cultura.
8. Acuerdo desestimando pensión.
9. Examen y aprobación cuenta general presupuesto extraordinario iluminación de las pista del Campo Municipal de Deportes.
10. Aprobación provisional del Proyecto de Urbanización de Bahía Grande, tercera fase.
11. Aprobación provisional del Proyecto de Urbanización del Sec-

tor Cap Dalt de Bellavista.  
12. Aprobación inicial del Plan Parcial de Ordenación de Bahía Grande, Polígono B.  
13. Dar cuenta aprobación condicionada del Plan Parcial Son Bieló de El Estanyol. Se consumió el turno de ruego y preguntas con varias intervenciones de concejales discutidas y aclaradas.  
**NOTAS INTERESANTES**

— Recuerden las amas de casa que el próximo martes y miércoles, días siete y ocho, tendrá lugar la **RECOGIDA DE DESPERDICIOS** en nuestra ciudad. Procuren tener bien envasados y preparados sobre la acera, junto al dintel, los desperdicios, recordando que no serán admitidas basuras, ni materias orgánicas.

— El Club "Juan y Junior" ha organizado para esta mañana una "Ginkama" a pie, disputándose importantes trofeos. La novedad ha llamado poderosamente la atención. El comienzo está señalado para las diez horas.

Corresponsal informativo CLAM. El Sr. Alcalde de Santa Margarita, don Pedro Cladera nos ha manifestado que es deseo del Sr. Gobernador de la Provincia asistir a la "Proceso" de la "Beata". Como recordarán nuestros lectores, el año pasado el mismo día de las Fiestas Patronales de Santa Margarita, manifestó su deseo de desplazarse para ver este singular acto que tiene nuestra villa el primer domingo del mes de septiembre. Por circunstancias imprevisibles el Sr. Gobernador no pudo desplazarse muy a pesar suyo.

El Sr. Alcalde días pasados le cursó una invitación que ha sido aceptada con sumo agrado. Por ello hoy Santa Margarita una vez más se honra en poder recibir la visita de D. Víctor Heflin Sol.

Se prevé para esta tarde un gentío enorme. El ambiente de toda Mallorca gira en torno a las fiestas de Santa Margarita y en éstas, destacan con singular relieve, el desfile procesional. Muchos serán los turistas que también querrán desplazarse a nuestro pueblo. En Can Picafort, distribuidos los programas en distintos idiomas se ha creado una atmósfera propicia para el desplazamiento de los turistas. Por lo que respecta a la organización de la "Proceso" sus encargados, acaban de manifestarnos, que todo está a punto para que llegue la hora que toda Mallorca está esperando. Desde estas líneas damos la bienvenida al Sr. Gobernador y Autoridades Provinciales y Ciudadanas. La extendemos también a todos los visitantes que hoy querrán acompañarnos en este atardecer mallorquín. Santa Margarita os acogerá con los brazos abiertos poniendo de relieve su carácter hospitalario.

También estarán presentes algunas autoridades provinciales y palmasanas para acompañarnos en este atardecer tan mallorquín y tan "vilero".



PRIMER HOMENAJE A LA VEJEZ, CELEBRADA AQUI



El pasado día 30 estaban reunidos en la Iglesia Parroquial todos los viejecitos de este pueblo para asistir al Santo Sacrificio que debía celebrar el que tantos años fue su Pastor espiritual don Antonio Rubí. Seguidamente y finalizada la Santa Misa, todos se dirigieron, precedidos de la Banda de trompetas de Muro "Los infantiles", a "Ca ses Monjes". Allí los ancianos, acompañantes y autoridades fueron obsequiados con un auténtico "berenar mallorquí". Seguidamente hizo el ofrecimiento del homenaje un empleado de la Caja de Ahorros don Juan Ferrer. A continuación los también empleados de la Caja don Juan Genovard y don Guillermo Genovard hicieron entrega al Sr. Alcalde don Gregorio Obrador de un artístico mapa de las Islas Baleares como también de un precioso terrófono, obsequio de la Caja de Ahorros para el pueblo de Ariany. Muy oportunas fueron las intervenciones del niño Antonio Ferrer al recitar muy bien la poesía de María Antonia Saiva "Sa Padrina" como también la del joven José Maimó al interpretar magistralmente y con acompañamiento de su guitarra "El Abuelo Víctor". Luego don Bartolomé Inglada Delegado de la Caja de Ahorros de María de la Salud dirigió unas sentidas palabras a los homenajeados. Antes de finalizar este acto, el mismo Delegado de María de la Salud hizo entrega a cada uno de los ancianos y ancianas de importantes obsequios. Ocuparon la presidencia el Sr. Alcalde don Gregorio Obrador don Bartolomé Inglada Delegado de la Caja de Ahorros de María de la Salud, el Comandante de Puesto de la Guardia Civil de Petra, don Antonio Rubí, don Mateo Amorós y demás componentes del Consistorio del pequeño pueblecito de Ariany.

## MAR DE MALLORCA, S.A. Anuncio de Junta General Ordinaria

De orden del Consejo de Administración, se convoca a Junta General Ordinaria a los señores accionistas de Mar de Mallorca, S. A. para el día 17 de septiembre de 1971, en primera convocatoria, a las 17 horas en la Sala de Juntas del HOTEL CONCORDIA en la Playa de Palma y si no hubiera quorum suficiente, con arreglo al Art. 18 de los Estatutos, en segunda convocatoria, al día siguiente, a la misma hora y lugar y en igual domicilio, con el siguiente orden del día:

- 1º Examen y aprobación en su caso de la Memoria, balance y cuenta de Pérdidas y Ganancias del último ejercicio, así como de la gestión del Consejo de Administración en el mismo período.
- 2º Nombramiento de accionistas Censores de Cuentas para el próximo ejercicio económico.
- 3º Renovación de puestos en el Consejo de Administración.
- 4º Ruegos y preguntas.

Palma de Mallorca a 2 de septiembre de 1971.  
El Presidente del Consejo de Administración,  
**PEDRO CABRER**



**absolutamente inofensivo incluso para la delicada piel de los niños**

**AUTAN** es un moderno y eficaz repelente contra toda clase de insectos. Agradablemente perfumado y refrescante, sus efectos se mantienen 6/8 horas.

**AUTAN** es imprescindible en chalets, campings, playas y zonas mosquiteras. Especialmente indicado para cazadores, pescadores y cuantas personas tengan contacto con el aire libre.

**(no es un insecticida)**

LA QUIMICA COMERCIAL Y FARMACEUTICA, S.A. Calabrio, 268 • Barcelona - 15

ES UN PRODUCTO **BAYER**

**LOCION** **SPRAY** **STICK**



**CAPDEPERA**

**LOS CAMBORIOS UN CONJUNTO MUSICAL QUE VA A MAS**



El grabado de Foto Ives muestra una de las últimas actuaciones de Los Camborios en la Sala de Fiestas «Buffalo Club».

Su primera actuación fue en «San Isidro Labrador 71» ante un selecto auditorio integrado por relevantes figuras del mundillo artístico de la comarca. Posteriormente han sido solicitados por empresarios de caracterizadas salas de fiesta tales como Gill Club, en la Playa de Son Moix, Ciudad de Vacaciones en Sa Font de Sa Cala, Caballito al Mar, en Canyamel, Buffalo Club, en Cala Ratjada y actualmente y luego de grabar su primer disco.

En una entrevista con el novel grupo y aprovechando el intervalo de un descanso interesamos a Antonio Morillas, cantante y compositor sobre los proyectos de Los Camborios. No vacila en expresar su interés para visitar Canarias en ruta musical de invierno, proyecto que ratifican los palmeros de percusión Juan Trobat, Antonio Bermudo y Juan Vázquez. Juan Trobat nos cuenta que por ser de familia capdeperina, nieto del popular don Andrés Trobat Bauzá, tan popularizado por sus dotes de historiador y socio fundador de la Fiesta de San Juan, en Vila Roja, ha mostrado interés en que su descubrimiento fuera precisamente en la tierra que le vio nacer, finalizada su campaña de verano marchan para Madrid donde tienen en proyecto grabar dos nuevos discos.

**DE VIAJE**

Con el objeto de pasar unas va-

**CASA ROJALS**



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS  
Siete Esquinas 5-Tel. 212227-Palma

**CALA RATJADA**

**ELECCION EN «BUFFALO» DE LA «MISS VERANO 1971»**

(De la corresponsalia literario-informativa de «BALEARES»).  
Tiempo de verano, tiempo de «mises», y hablando de ambas cosas, podemos decir y afirmar, como antaño hace algunas fechas que las mejores «mises» de la temporada veraniega, son las que se eligen en Cala Ratjada, lo cual quedó demostrado una vez más, con la reciente elección en la sala de fiestas «Buffalo» de nuestra localidad, de «Miss Verano 1971».

El pasado miércoles día 1.º, asistimos a la mencionada fiesta, en la que tuvo lugar este certamen. Se inició a las 23:45 horas, y fueron presentadas al público las candidatas, siendo el programa presentado por la señora Elisabeth Laffey de Rodríguez y Elmar Schreiber.

El total de las señoritas que se presentaron, fue de 16, las cuales fueron desfilando ante un jurado elector, que anteriormente había sido nombrado para tal efecto, y que estaba compuesto

años de edad y natural de Karistad, Alemania, que fue la II Dama de Honor. La I Dama de Honor, resultó ser la señorita de nacionalidad francesa, Corine Klein, de 19 años de edad. Y finalmente se dió a conocer el nombre de «Miss Verano 1971», que resultó ser la señorita Elke Knetsch, de 18 años y natural de Obernebach (Alemania).

**ELKE KNETSCH, «MISS VERANO 1971»**

Una vez efectuada la elección de «Miss Verano 1971», nos pusimos en contacto con la ganadora.

—Elke, ¿nacida en...?  
—Obernebach (Alemania), en el año 1953, o sea que actualmente tengo 18 años.

—¿Conoció a Cala Ratjada?

—Esta es la primera vez que vengo a Mallorca, pero puedo decirle que tenía muy buenas referencias, de mis amistades que anteriormente habían estado aquí. También este título ha sido una agradable sorpresa para estas vacaciones, y prueba de



«Miss Verano 1971» y sus damas de honor. — (Foto Margarita).

por: Jutta Wanick, intérprete; Bartolomé Melis Melis, Corresponsal del «Diario de Mallorca» en Capdepera; don Pedro Bonín y señora Eva Haun de Bonín, empresarios de hostelería; D. Jaime Rodríguez, de «Ultramar Expres»; Srta. Mari-Germa Melis, Corresponsal del «Diario de Mallorca» en Cala Ratjada y de Sa Torre de Canyamel los cuales serán recogidos domiciliarmente por la mañana y transportados gratuitamente con cuenta del Estado, por la tarde.

Durante el intermedio, la dirección de «Buffalo» había contratado al gran ilusionista «Perotto», quien hizo las delicias del público.

Tras una prolongada deliberación del jurado, resultaron elegidas: Regina Hindrich, de 21

ello es que pienso volver en los próximos años, Dios mediante.

—¿Nerviosa antes de la decisión del jurado?

—Francamente sí, ya que mis compañeras eran muy bonitas, dignas igualmente de este premio.

—¿Sorprendida?

—Mucho, muchísimo.

—¿Su opinión acerca del veredicto del jurado que la nombró «Miss Verano 1971»?

—Sinceramente no me puedo quejar de ello, que desde luego les doy las gracias por haber recaído el premio en mi persona.

NICOLAS NADAL

**ARENAL**

**EL GLOBO AEREO NOVEDAD PUBLICITARIA**

(Del corresponsal Tomen Sbert)

Desde hace unos días, ondea surcando el aire junto a la playa en nuestra localidad un espectacular globo aéreo publicitario de grandes dimensiones. Llama poderosamente la atención y tanto nacionales como extranjeros, han hecho múltiples comentarios de admiración, por ello hemos creído oportuno entrevistarnos con don Miguel Garau y Garau, Técnico especialista en publicidad aérea.

—Señor Garau, ¿Dimensiones de circunferencia del globo del Arenal?

—Tiene 11 metros de circunferencia.

—¿Qué les ha traído a instalar el globo en cuestión?

—El motivo ha sido el no poder volar con nuestras avionetas publicitarias alrededor de la isla. Entonces teniendo contratado con una marca internacional de un importante bronceador, una campaña publicitaria para este verano con avioneta con carrel de arrastre y debido a la gran cantidad de tráfico aéreo existente en Mallorca nos vimos precisados a suplirla a través del globo.

—¿Qué impacto cree Vd. que causa esa clase de publicidad?

—La publicidad en globo es uno de los medios más espectaculares que existen y que además al público le causa más impresión. Todos los banistas que a trescientos metros de playa a derecha e izquierda lo ven y admiran en momento de relajamiento el anuncio se capta con máxima intensidad.

—¿Los globos publicitarios ¿os puede instalar cualquiera?

—No. Para instalar un globo publicitario dado que es un aparato aéreo hace falta tener el primer lugar una compañía de aviación con los permisos publicitarios correspondientes del Ministerio del Aire. Hay que hacerle un obligatorio seguro en prevención de posibles accidentes y la correspondiente autorización municipal como asimismo estar aprobados los slogans publicitarios por el Ministerio de Información y Turismo.

—¿Cómo instalan Vds. la publicidad?

—La publicidad va adherida a través de 140 mts. de tela pintada con el anuncio del cliente, alrededor del globo y se aguanta a través de 16 cintas de amarre al mismo.

—Señor Garau, ¿Cómo consiguen hacerle volar?

—Simplemente los globos se pueden llenar de helio o hidrógeno, estos son los gases más empleados.

—Aparte de los esféricos se pueden hacer de otro tipo?

—Sí, se hacen globos de en forma de botellas, máquinas de afeitar, cigarrillos o en la forma que el cliente lo solicite.

—¿Cuáles son los inconvenientes más importantes que tienen los globos?

—El enemigo número uno es el viento, dado que los globos cautivos publicitarios están sujetos por un cable de acero a un cabestrante, como pueden ver en la foto, entonces el globo va ascendiendo hasta una altura de más de 60 metros y si el viento es de más de 15 a 18 nudos de velocidad entonces se lo lleva mucho más lejos de lo previsto y aquí es donde se debe bajar y amarrar. Por ello exige una vigilancia casi continua.

—¿En Mallorca se ha instalado otros globos?

—Que sepamos este es el primero.

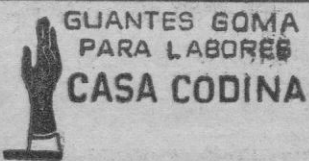
—¿Quiere decir algo en particular?

—Pues sí, quiero manifestar el mayor agradecimiento a las autoridades y a todos los que han hecho posible la instalación de este primer tipo de publicidad en El Arenal.

**ESTA NOCHE EN EL**

**HOTEL AMAZONAS**

Esta noche en el Hotel Amazonas, de nuestra dorada Playa de Palma y empezando a las 9:30 horas de la noche, se dará una simpática fiesta a los niños de la «Operación Plus Ultra» que como se sabe se encuentran en nuestra isla. Asistirán las autoridades y la iniciativa es de la Asociación de Vecinos de la Playa de Palma.



General Mola, 22  
Galerías Avenida, 14  
Pl. Pedro Garau, 9

**Lea «BALEARES»**

**malvaloca**

**¡¡TODAS LAS NOCHES EL MEJOR AMBIENTE, EL MEJOR SONIDO Y EL MEJOR CONJUNTO DE CA'N PASTILLA!!**

**THE PIPE**

**HOY TARDE**

**GRAN GALA JUVENIL**

**AYUNTAMIENTO DE PALMA**

BALEARES

ADMINISTRACION DE RENTAS Y EXACCIONES

**ANUNCIO**

El Boletín Oficial de esta provincia N.º 16.360, del día 31 de agosto de 1971, inserta el siguiente anuncio:

«N.º 5155 — Acordada por el Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día veinte de agosto en curso, la modificación de los artículos 17 y 37 de la Ordenanza Fiscal correspondiente a la exacción municipal del Arbitrio sobre Incremento del Valor de los Terrenos, se anuncia que dicho acuerdo, con todos sus antecedentes, permanecerá expuesto al público en la Administración de Rentas y Exacciones de las Casas Consistoriales, por término de quince días hábiles y en horas de oficina (de 10 a 13), a contar del siguiente del de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, durante cuyo plazo podrán, los interesados legítimos, promover las reclamaciones que estimen oportunas, las cuales habrán de presentarse en la Secretaría Municipal (Negociado Registro).»

En Palma de Mallorca, a veinticinco de agosto de mil novecientos setenta y uno. — El Alcalde, G. Alzamora.»

Lo que se hace público para general conocimiento. Palma, a 1 de septiembre de 1971. — El Alcalde, G. Alzamora.

**POR FIN...**

**Juntamente con toda España, Vd. también aplaudirá el film más romántico de siempre**



**JUNE ALLYSON LAWFOR**  
**PETER ELIZABETH O'BRIEN TAYLOR**  
**JANET ROSSANO LEIGH BRAZZI**  
**MARY ASTOR**

**TECHNICOLOR DIRECTOR Mervyn LeRoy**





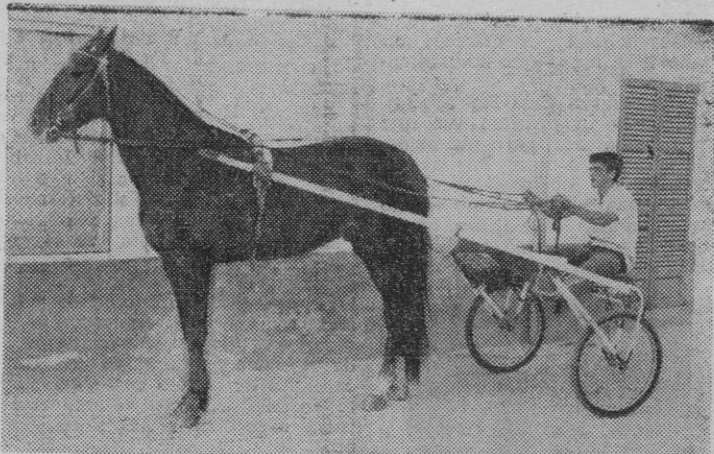
# HIPODROMO

## LOS TRES «HANOVER»

### JAMIN, LIN Y NICK REPRESENTANTES, DE NUESTRA CRIA CABALLAR EN EL «I GRAN PREMIO REY JAIME I»

De los quince aspirantes para competir en el «I Gran Premio Rey Jaime I», que sobre el kilómetro lanzado se correrá el próximo miércoles día 8, sólo tres han nacido en Mallorca y los tres da la coincidencia son hermanos completos, pertenecen al mismo criador, preparador y propietario. Nos referimos, claro está, a los «Hanover», el nombre de «fábrica» que les ha impuesto D. Gabriel Prohens y que no es un apellido caprichoso sino el que da una famosa yeguada norteamericana a sus productos: la «Hanover Farm» uno de cuyos representantes, en un viaje a Mallorca, se extrañó de que en Mallorca había Hanover's que no habían salido de sus verdes praderas. Claro que no se molestó el súbdito americano y hasta creemos que se sintió complacido al saber que el Hanover procedía de su gran campeón Mc Lin Hanover, ganador del Hambletonian, la máxima prueba de los tres años del trote norteamericano. Mc Lin Hanover era el padre de Diaspro, un caballo importado de Italia y que adquirió D. Gabriel Prohens y que a pesar de unos defectos físicos bastante notables ha dado ejemplares velocísimos a nuestra cría caballar aunque ninguno se acerque al 1'14 que tenía registrado Mc Lin Hanover.

A la hora de salir este escrito a la calle ya se habrán seleccionado los doce ejemplares que deberán competir el miércoles disputándose el magnífico trofeo donado por el Ayuntamiento de Calviá con motivo de las fiestas conmemorativas del desembarco de las tropas del Rey Jaime I en



Nick Hanover, el más joven y mejor de los tres hermanos. Ganó el «Gran Premio Nacional», el «Premio Diada de Manacor», ostenta el record de los «cuatro años» y su marca del pasado miércoles le coloca en tercer lugar en la lista de velocidades del año.

las playas de Santa Ponsa el 9 de septiembre de 1229, pero cuando redactamos este trabajo —que nos ha llevado muchas horas— Nick Hanover ocupaba el tercer lugar con su marca de 22"2 conseguida el miércoles; Lin Hanover el noveno con su 23"3 y Jamin Hanover el décimo con su 23"3. Además entre los diez mejores velocistas de 1971 no han sido inscritos en la prueba Sans Souci —segundo lugar—, Oscar C II —séptimo lugar— lo que les da muchas oportunidades de figurar en la selección de doce trotones.

Esos tres caballos, que honran suad cultivando con mimo. Tendrán su pabellón en esta prueba de rapidez contra reloj, han sido forjados enteramente en las cuadras del padre de D. Gabriel Prohens, que él ha continuado cultivando con mimo. Tendríamos que remontarnos a principios de siglo cuando llegó, sin pasar por la aduana, una yegua tratadora argentina, está tuvo otra hija del semental ruso Stopesni, de éste nació Linda que fue cruzada Defensora con Cent Ecuus mando Unique III y de ella nacería Defensora, yegua que recuerdan los antiguos aficionados. Cruzada Defensora con Cent Ecuus —por Mançaneres Polka— también propiedad de D. Gabriel Prohens, nacería Luna Clara, yegua que tras una larga estancia en la carrera cantera consiguió a fuerza de constancia, derribar la barrera del 1'30" lo que no se conseguía muy corrientemente por entonces. Luna Clara fue cruzada con Diaspro —del que hemos hablado— de este cruce nació Zoraida y ésta cruzada con el excelente reproductor francés Ecu d'Or D daría a Jamin, Lin y Nick. Ya que estamos hablando de razas recordemos que Ecu d'Or D es producto de Kan Kan y Unión y que esta yegua es de origen austro-americano con la sangre de Maxworthy. Por línea paterna llega hasta el gran campeón francés Enoch por los que los cruces de los tres trotadores cuyo historial repasamos, llevan cruce de las tres grandes corrientes de sangre trotadora: la rusa, la americana y la francesa.

#### JAMIN HANOVER

Es largo el palmarés de Jamin Hanover, por lo que nos veremos obligados a ser breves. Caballo de grandes posibilidades. Desde un principio pero con dificultades evidentes, llegó segundo en el G. P. N. de 1966 y marcando la discreta media de 38"2. Llegaría tercero en la carrera para potros celebrada en Manacor y el 26 de junio batiría ampliamente sus records al vencer registrando 34"4, volviéndolo a batir dos semanas más tarde. Dos premios en julio, dos en agosto y tres en octubre, consiguiendo el 9 de este mes un significativo 31"9.

Iniciaría su carrera deportiva en 1967 con una nueva marca, la de 31" registrada el 19 de marzo y conseguiría superar la barrera del 1'30" al 2 de abril con un 29"7, cuatro premios en la temporada de verano y en noviembre otro record, el de 28"9 que volvería a batir el 8 de diciembre, dejándolo en 28". Bueno fue el último mes del año para Jamin Hanover y sus marcas a la altura de su record.

1968 no fue un año muy propicio para Jamin ya que sólo obtuvo siete premios y si bien todas sus marcas, menos una, superan el 1'30" no consiguió batir su record absoluto.

Gran año 1969 en el que consiguió clasificarse 23 veces. El 20 de enero en carrera tras el autostart, marcaría 25"8 y Sebastián Fuster, que lo tuvo una temporada, lograría que Jamin consiguiera en carrera normal 27"1 y tras el autostart el Domingo de Ramos un 22"9 sensacional. El dos de septiembre marcaría 26"2, el doce de octubre —también tras el autostart 23"7, el 2 de noviem-

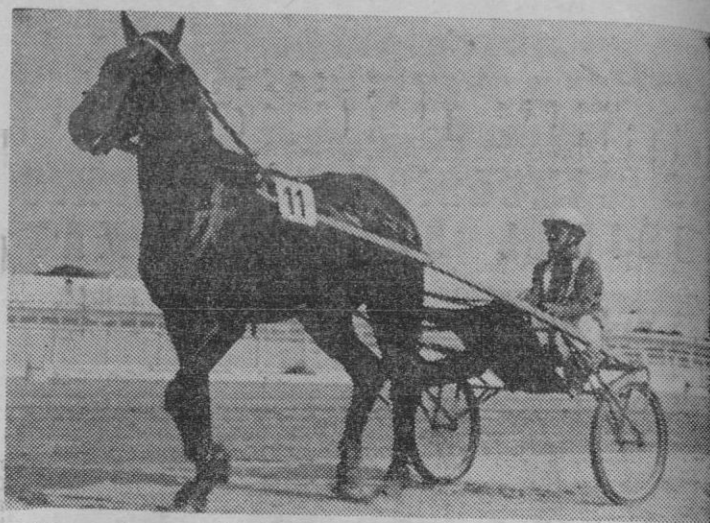
bre 25"8 en recorrido normal y 25"3 el 26 de diciembre. Otra vez había pasado a las manos de su propietario.

Catorce veces conseguiría clasificarse Jamin en 1970 conducido por Gabriel Prohens y por los jóvenes conductores Juan Salmerón y R. Munar. Con este último conseguiría 24"5 el 1 de julio, 23"9 el 11 del mismo mes y 23"3 conducido por Juan Salmerón el 31 de octubre —su record absoluto que ha vuelto a confirmar en dos ocasiones en 1971. Durante este año se ha clasificado sólo tres veces—: el seis de enero conducido por Salmerón y el 28 de marzo por Munar. En medio tiene otro 26"6 llevando a las riendas a G. Cantallops, otro de la trunca juvenil de Gabriel Prohens.

#### «LIN HANOVER»

Al revés de su hermano Lin Hanover fue un caballo tardío y bien pudo ser uno de los centenares que se han malogrado en Mallorca de no encontrar un propietario constante y con fe en sus productos.

Lin debutó en el Gran Premio Nacional de 1967 pero sin suerte tras Lirica, Lady Bird, Listo, Lavikid, Lemar y Lancia a los que luego ha superado. Su primera clasificación fue en el Premio Manacor desarrollada por la mañana. Llegó segundo tras Ley y registró 51"2, marca que rebajaría en diez segundos en Palma el ocho de octubre (41"7). En la Diada de la



La constancia de D. Gabriel Prohens consiguió que un caballo poco brillante en sus comienzos como Lin Hanover, se convirtiera en rival temible de los grandes ases a la hora de la verdad.

Hispanidad fue distanciado por entrar galopando en la meta y tres días más tarde consiguió su primera victoria marcando el discretísimo 42"2. No obstante superaría la barrera del 1'40" el 12 de noviembre, fijándola su record en 1'37"6, su marca del año.

1968 fue el gran año de Lin ya que consiguió clasificarse 25 veces pasando de la prueba telonera a derribar la barrera del 1'30". Dos records en enero los de 37"2 y 34"1, otro en febrero (33"8) y otro el 9 de junio (33"4) —esta vez conducido por Juan Salmerón. El 18 de julio marca 33" y no derriba esta media hasta el 14 de septiembre con 31"9 conducido esta vez por su propietario. Pero su alumno conseguiría 30"9 el 27 de octubre y 30"7 el 17 de noviembre. Se resarciría Gabriel Prohens y el 22 de diciembre Lin marcaría 29"7 y nada menos que 27"7 el 29 de diciembre.

En 1969 Lin se clasificó 17 veces y ya empezó con un 27"5 y conducido por Salmerón transformaría en 27" el 18 de junio. El 23 de agosto 26"8 y cuatro días más tarde 26"5 que sería su record del año. Un record en el que ya se apuntaban unas condiciones que no se vislumbraban en sus comienzos.

1970 es otro buen año para Lin ya que se clasificó 24 veces. Conducido por su propietario consiguió marcar 25" en marzo, 24"9 con R. Munar a las riendas y con el mismo conductor 24"5 el 1 de julio. Esta media sería su record

hasta que Juan Salmerón la rebajaría a 24"3 el día 22 de noviembre.

Diez veces ha conseguido clasificarse Lin Hanover en 1971 y en este año ha conseguido sus mejores éxitos habiendo sobrepasado, en su incontenible remate, a los ases extranjeros. El 19 de marzo R. Munar conseguiría igualar el record del pasado año y el 23 de mayo, Juan Salmerón, lo fijaría en 23"4 y el mismo conductor conseguiría mejorarlo en fecha reciente, el 21 de agosto, con su 23"2.

#### NICK HANOVER

Nick ha sido el más precoz y el más brillante de los tres hermanos —dejamos a Mc Lina Hanover dedicada a la reproducción— ya que consiguió triunfar en su presentación en el Gran Premio Nacional marcando ya 33"3 y confirmando su clase al volver a ganar en Manacor la revancha de la carrera clásica mallorquina.

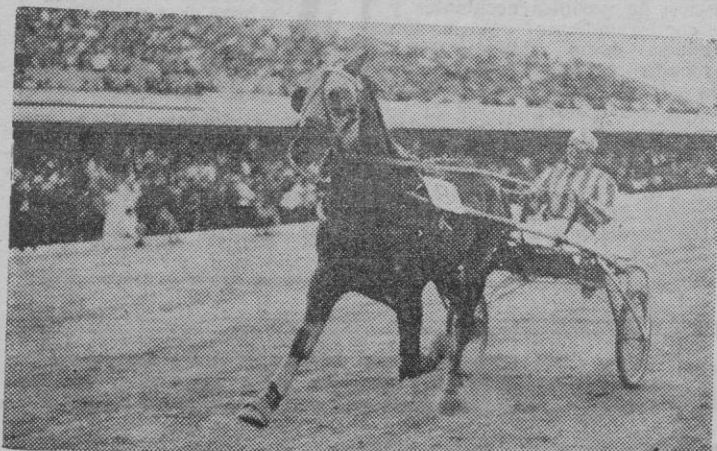
En 1969 se clasificó en doce ocasiones batiendo por primera vez su record el 21 de junio (32"2) y consiguiendo el milagro de derribar la barrera del 1'30" el doce de octubre después de una corta temporada que demostró que para ciertas intervenciones no es necesario tanto descanso. Su 29"8 del 12 de octubre fue significativo, lo mejoraría en 29"5 el seis de noviembre y este sería el record del año de su presentación.

En 1970 se clasificó 19 veces batiendo en dos ocasiones el record de los cuatro años que ostenta y otra marca extraordinaria sensacional. Pasemos rápidamente por esta lluvia de records, 29 de marzo, 28"6; 17 de abril, 27"5 y 19 del mismo mes 25"5 que confirmaría en la fecha siguiente, la de la «diada». El 28 de mayo consigue el record de los cuatro años fijándolo en 24"6 y en el 26 de agosto lo volvería a mejorar fijándolo en 23"1. El 9 de septiembre en la prueba de 3.000 metros de un sonado y disputado torneo marcaría 25" y el 16 de mismo mes y sobre 1.609 la gran marca de 22"5. Estas últimas tras autostart.

En 1971 Nick Hanover sólo ha conseguido clasificarse siete veces y si bien demostró grandes dificultades en la salida en sus confrontaciones con los ases sus marcas son indicadoras de su clase y también lo eran sus reacciones. El 19 de marzo batiría su record fijándolo en 23"6, el diez de julio volvería a mejorarlo fijándolo en 23"5 y en vísperas de lo que puede ser su prueba de fuego, el pasado miércoles día 1 de septiembre, conseguiría un clarísimo 22"2 que habla por sí mismo.

Ahora falta comprobar lo que pasará en una prueba sin obstáculos pero sin tiempo para rectificar como es el kilómetro lanzado. De todas formas ya es mucho que en una selección de ases, tres productos de nuestra cría caballar defendan su bandera.

CENTAURO



«Jamin Hanover» fue conducido por Guillermo Coll en su presentación en el G. P. N. de 1966, el segundo que se disputaba en Son Pardo.

## DISCOTEQUE LOS PINOS

(COLONIA DE SAN JORDI)

PRESENTA HOY tarde y noche

EL FABULOSO CONJUNTO  
LOS MASSOT

PROXIMAS GALAS

DIA 11 NOCHE Y 12 TARDE Y NOCHE  
EXPLOSION DE RITMO CON

UNION - 70

DIA 26 TARDE Y NOCHE  
Los insuperables JAVALOYAS

Recuerde el Restaurante LOS PINOS  
en su especialidad en pollo, lechona,  
pescado y carnes

## Hostal LOS PINOS

SERVICIO RESTAURANTE  
Selecta cocina regional — Especialidad en  
pescados y paellas  
Portals Nous (Mallorca) — Telf.: 59

## Productos MARTI



SAL  
PIMENTON  
LEGUMBRES  
ECT.

Calle March, 34 - Tel. 33  
SANTA MARGARITA

Les desea a sus clientes y amigos  
unas felices fiestas de «La Beata»

## HOY, EN SANTA MARGARITA 10'30 NOCHE EXTRAORDINARIA VERBENA LOS DEL SOL - LOS ROS



Y actuación del famoso cantante de fama mundial que ha batido todos los records en venta de discos con su maravillosa canción

«TE QUIERO, TE QUIERO»

NINO  
BRAVO

TARDE: TOROS LA REVOLTOSA



# VUELTAS al RUEDO

## RECONCILIACION CAMINO-«CORDOBES»

Paco Camino y «El Cordobés» volverán a torear juntos.. la próxima temporada. Y es que Paco se ha quedado «cojo» al desaparecer de los ruedos Ordóñez. «La pareja del sueño» ya no existe. De cara a la taquilla irán bien Camino-Cordobés.

Hoy en Palma, interesante cartel, con la repetición de Gregorio Lalanda, torero interesante.

El cartel de la corrida de la Prensa ya quedó fijado. Puerta, Vázquez y Manuel Benítez. El jueves, lleno seguro.

En Linares le fue ofrecido un cariñoso homenaje a don Pedro Balaña al cumplirse 25 años de empresario de aquella plaza, la cual ya fue guiada por su inolvidable padre.

Luis Miguel sigue su racha de triunfos. Pronto otra vez en Palma. Y es que el torero madrileño está «como nunca».

El dueño de Villalobillos ha pasado unos días de descanso en Ibiza, y asistió a un bautizo. En la isla blanca ha adquirido unos solares para construir un complejo turístico.

Calatraveño actuará hoy en Madrid, a pesar del accidente automovilístico en el que han sufrido heridas graves algunos componentes de su cuadrilla.

Como ya decíamos la pasada semana, en Colombia se pone la cosa difícil para los toreros si se rompe el convenio taurino.

Angel Teruel ha pasado a ser administrado por Canorea, empresario de varias plazas, entre otras la de Sevilla.

Francisco Gabriel Pericás ha cosechado un importante triunfo en el último festejo en que participó.

De la corrida de Beneficencia, nada de nada, por ahora dicen en nuestra Diputación.

Es posible que los niños de la Operación Plus Ultra asistan hoy a la corrida de toros del Coliseo Balear.

La corrida de la Prensa dicen que tiene buena presentación y que está bien «de todo».

Fermin Murillo ya está fuera de peligro. Fermin, torero maño de mucha casta, actuará este año en la feria del Pilar... y luego la retirada definitiva. Pues enhorabuena.

JOARCHO

### LA CORRIDA DE HOY

## REPETICION DEL GRAN TRIUNFADOR GREGORIO LALANDA

Reaparece el rejoneador D. Manuel Vidrie

Con toros de la prestigiosa ganadería andaluza de don Salvador Guardiola Fantoni, hoy domingo, actuarán en el ruedo palmesano los diestros José Fuentes, Francisco Ruiz Miguel y Gregorio Lalanda. También actuará el caballero rejoneador don Manuel Vidrie.

Esta corrida que dará comienzo a las cinco y media en punto de la tarde, ofrece grandes alicientes, entre los que cabe destacar la repetición del gran triunfador en la corrida del día 22 del pasado mes, Gregorio Lalanda, que tras cortar las orejas de sus enemigos

fue paseado en hombros como premio al gran triunfo alcanzado.

Reaparecen en esta corrida dos toreros ya conocidos y muy apreciados por la afición mallorquina, como son los valientes y artistas José Fuentes y Francisco Ruiz Miguel, grandes triunfadores en la actual temporada.

Otro gran atractivo de la corrida es la actuación del caballero rejoneador don Manuel Vidrie, catalogado como uno de los mejores del momento actual, el cual lidiará a la jineta un precioso novillo de Sánchez Fabrés de Salamanca.

### ESTAFETA

## TVE EN MARCHA

Quizás entre los realizadores con que cuenta nuestra televisión se destaca por méritos y personalidad el inquieto y dinámico Valerio Lazarov, un genio que ha sabido dar a sus realizaciones un sello y carácter especial. Según noticias de buena fuente, Lazarov anda ocupado en montar para TVE con su peculiar acierto un musical a todas luces revolucionario. Se trata, en resumidas cuentas, de presentar en la pequeña pantalla un programa cuyo fondo es la incorporación de los conjuntos folklóricos griegos de la isla de Creta a esta producción. Como no se ha escatimado el dinero ni las dificultades, Lazarov a sus anchas y prolijo en detalles, ha hecho la filmación en color y a la postre ha salido una maravilla según los entendidos. Parece confirmarse que la presentación correrá a cargo de nuestro Joaquín Prat que de día en día vuelve a afinarse más y más en los quehaceres de nuestra televisión. Este programa, a todas luces ambicioso, englobará según referencias a veintinueve cantantes representantes de otros tantos países que fueron los que participaron en la Olimpiada de la Canción celebrada en la capital griega.

Desde otro ángulo, según comentarios, parece que Guerrero Zamora, otro gran realizador, ha sacado los pies de las alforjas como vulgarmente se dice como director-realizador-adaptador de «Fuentes y Fuentes». Sobre dicha obra en principio TVE presupuestó dieciséis millones de pesetas para llevar a cabo su realización, cantidad a todas luces exorbitante para la obra de Lope de Vega. Sin embargo hete aquí que la cosa no ha quedado zanjada y los millones

han crecido hasta los veinte y tantos sin haber dado el cerrojazo final. ¿Se han despilarrado muchos millones en salvajes? Quizás Guerrero Zamora pueda aclarar muchos conceptos, pero en vez de hacerlo ha adoptado la postura de despotricar a cuantos le han criticado por ese abuso de millones, diciendo escuetamente: «Hay muchos que ladran por los pasillos de Televisión y a los que tendríamos que ponerles un bozal». Por lo visto el señor Guerrero Zamora es todo un carácter.

Otro punto interesante en la marcha de la Televisión, es sin duda, «Los combates del siglo» puesto en antena el 1 de Agosto en la Segunda Cadena. Según consta, será una serie de trece episodios cuyo primero fue dedicado a «Sugar» Ray Robinson, abarcando los siguientes los más grandes boxeadores de otras épocas, combates que un tiempo dieron renombre mundial al antiguo Madison Square Garden de Nueva York y otros como el Yankee Stadium. Héctor Quiroga y Manuel Alcántara, bien documentados, narrarán las incidencias de semejante ciclo boxístico que hará las delicias de los aficionados a semejante deporte.

Y como última noticia, están de enhorabuena los que un tiempo admiraron las aventuras de «El Coyote», original de José Mallorquí, el autor de mayor «best seller» de España. En un inmediato futuro se empezará a rodar las principales episodios de las aventuras de don César de Echagüe, «El Coyote», cuya serie la constituirán como ensayo de trece episodios.

TVE, por lo visto, va a toda marcha.

A. Lladó Raymond

# Programas para hoy

### ALAS DE RITMO Y ENSAYO

SALA MOZART. — (Refrigerada). — Desde las 4: «TO BE OR NOT TO BE» (Ser o no ser), de Ernst Lubitsch, con Jack Benny, Carole Lombard y Robert Stack

### CINES DE ESTRENO

AUDITORIUM. — Desde las 3: «EL DESAFIO DE LAS AGUILAS», 70 mm. color, con Richard Burton, Clint Eastwood y Mary Ure, complementos cortos. (Mayores de 14 años).

SALA ASTORIA. — (Refrigerado). — Desde las 3: «EL VALOR DE UN COBARDE», Steven Todd, Sarah Ross, color. — «HUYENDO DEL HALCON», color. (May. 18 años).

AVENIDA. — (Refrigerado). — Desde las 3:15: «TODO POR NADA», (Eastmancolor). — «VERANO 70» (Eastmancolor). — May. 18 años

AGUSTA. — Desde las 3: «LA COLINA DE LAS BOTAS», en technicolor y TODD-AO y «LA MUÑECA Y EL BRUTO», en color. Brigitte Bardot. (Prog. aut. mayores)

SALA BORN. — (Refrigerada). — Desde las 3:15: «CARLITOS Y SNOOPY» y JOHN WAYNE ES «CHISUM». (Tol. menores).

TEATRO BALEAR. — (Climatizado). — Desde las 3: «¿QUIEN?» con Romy Schneider y Maurice Ronet. Complemento, «EL SECRETO DE S. VICTORIA». (Mayores 18 años).

CAPITOL. — Desde las 3: «20.000 DOLARES POR UN CADAVER», Scope, color, con Michael Rivers y Dianik Zurakowska complemento «SOLOS LOS DOS», color, con Marisol y Sebastián Palomo Linares. (Tolerado menores)

DORADO. — Desde las 3: «ABAJA ESPERA LA MUERTE», en cinemascop y Technicolor, Espartaco Santoni y Amadeo Nazzari y «EL TESORO DE DRACULA». El Santo, en Technicolor.

HISPANIA. — Desde las 3: «20.000 DOLARES POR UN CADAVER», Scope, color, con Michael Rivers y Dianik Zurakowska complemento «SOLOS LOS DOS», color, con Marisol y Sebastián Palomo Linares. (Tolerado menores)

JAIME III. — (Refrigerado). — Desde las 3: «EL ZURZAI», Richard Burton, Barbara Russ. Director: Daniel Petrie. (Color). — «EL COLECCIONISTA», Terence Tramp, Samantha Eggar. Director: William Wyler. (Color). May. 18 años.

METROPOLITAN. — (Refrigerado). — Desde las 3: «FORMULA 1» (En el infierno del «Grand Prix») Brad Harris, Olinka Berova, Graham Hill. Director: James Reed (Color-Scope). «POR TCHO LAS ESTRELLAS», 70 mm. (Color).

MODERNO. — Desde las 3: «20.000 DOLARES POR UN CADAVER», Scope, color, con Michael Rivers y Dianik Zurakowska complemento «SOLOS LOS DOS», color, con Marisol y Sebastián Palomo Linares. (Tolerado menores)

PALACIO DE LA PRENSA (Refrigerado) Desde las 3: «TARZAN CONTRA LOS HOMBRES LEOPARDOS», color, complemento «MAS VELOZ QUE EL VIENTO», Scope, color, con Bourvil. (Tol. menores)

RIVOLI. — (Refrigerado). Desde las 3: «LA DAMA Y EL VAGABUNDO», un film de Walt Disney. Cinemascope-Technicolor «EL MISTERIO DE LAS NARANJAS AZULES», (Eastmancolor). Aut. todos públicos

RIATO. — (Refrigerado). — Desde las 3:30: «LA CIUDAD FRENTE A MI», Paul Newman y «EL GRAN SHOW»

### SALAS DE FIESTA

- \* BARRAPELA. — Cada noche baile
- \* BACOMO. — Cada noche baile a partir de las 21:30 hasta las 4:30
- \* CABALA. — Todas las noches baile con «No solos cinco» hasta las 4 madrugada
- \* CASA VALLÉS. — Todos los días baile y atracciones
- \* CHEZ NOUS. — Cada día Miguel Moreno con «Nuevo Grupo» y «Los Delfos»
- \* EL BARCO (Night Club). — Tarde y noche baile
- \* PATIO ANDALUZ FELIPE. — Todas las noches canciones y bailes flamencos
- \* FACOMAGO. — Abierta todas las noches. Baile y atracciones con LOS VALLDEMOSA
- \* TITTO'S. — Todas las noches baile y atracciones
- \* FROCADEO. — Tarde y noche baile y atracciones
- \* CLUB LATIN (Las Maravillas). — Baile todas las noches hasta las 3:30
- \* ORD NILSON (Ca'n Pastilla). — Todos los días baile con «Los Grecos»
- \* ESCAR. — Todas las noches baile y atracciones
- \* ROSALES. (Night Club). — Todos los días baile y atracciones Don Jago y Festivales Galas para la juventud
- \* MALVALOCA (La Ribera) Ca'n Pastilla. — Baile todas las noches a partir de las 22 horas
- \* CLUB SALEM. — Diariamente baile y atracciones

### PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR. — Laborables a las 4,45 (esivos y visperas a las 4

### BOLOS

BOLERA INTER BOWLING. — Abierta todos los días de 3 tarde a 1 noche Domingos de 10 mañanas a 1 noche

PARQUE D' ATRACCIONES. — Abierto todos los días a partir de las 3 de la tarde junto «Cortijo Vista Verde» Ca'n Pastilla

**PLAZA DE TOROS DE PALMA**  
**HOY DOMINGO**  
 tarde a las 5:30  
**MAGNIFICA**  
**CORRIDA DE TOROS**  
 Un novillo de Sánchez Fabres para el famoso Rejoneador  
**D. Manuel VIDRIE** que actuará en cuarto lugar.  
 TOROS DE D. SALVADOR GUARDIOLA FANTONI 6  
**José FUENTES**  
**RUIZ MIGUEL**  
**Gregorio LALANDA**  
 Venta de localidades:  
 Plaza de Toros: Tel. 255245 - Rincón Paurino: Tel. 226139

**JAI ME III**  
 Cinema  
 REFRIGERADO  
**EXITO GRANDIOSO**  
 LA OBRA MAESTRA DE WILLIAM WYLER  
**EL COLECCIONISTA**  
 TERENCE TRAMP  
 SAMANTHA EGGAR  
 Color

OTRO EXTRAORDINARIO PROGRAMA DOBLE RIGUROSAMENTE SOLO PARA MAY. 18 AÑOS

**EUROPA, S.A.**  
 Domicilio Social en Barcelona: Paseo de Gracia, 83. BARCELONA (8)  
 COMPANIA ESPAÑOLA DE CAPITALIZACION  
 Oficinas en Palma de Mallorca: Margarita Calmarí, 28, 2.  
 Autorizada por la Dirección General de Seguros. En el sorteo celebrado el día 31 de AGOSTO de 1971, ante Notario, han resultado premiados los títulos portadores de las combinaciones siguientes:  
 H. CH. V. M. M. Y. S. N. S. P. N. L.  
 U. H. O. I. E. T. D. U. B. M. P. T.  
 Solicite información sobre esta modalidad en Previsión y Ahorro.

**BOUTIQUE MARI**  
 TRAJES A MEDIDA A PRECIO DE PRET-A-PORTER  
 CALLE PUIGDORFILA, NUMERO 25



EDITORIAL

UNA ESPERANZA DE FUTURO

EN numerosas ocasiones, estas columnas editoriales, alejándose de las concretas preocupaciones de la coyuntura política, económica o social, han expresado su reiterada preocupación por la crisis de valores —verdadera subversión— que atraviesa el mundo de hoy. La defensa de los valores humanos consideramos es urgente tarea a considerar desde todos los frentes posibles, desde la educación básica a la defensa de la familia, desde la Administración a los particulares, desde la tribuna o el púlpito a los grandes medios de comunicación de masas.

FORZOSAMENTE una mirada al comportamiento del mundo presente, ha de ofrecernos un panorama escasamente optimista. La tónica imperante sigue siendo el de la explotación del hombre por el hombre, el de la discriminación, el de la lucha sin fronteras por el predominio. La violencia, la pornografía, la droga, y en general la explotación de los instintos más bajos del hombre, son un negocio perfectamente organizado y con tan fabulosas como increíbles ramificaciones. En un mundo donde diariamente cien mil personas mueren de hambre —literalmente, así como suena— el presupuesto en armamentos de las grandes potencias alcanza cifras astronómicas ya solo al alcance de las computadoras. Y en fin, las formas más manifiestas o camufladas del imperialismo económico, son los verdaderos bastidores, la verdadera trastienda de lo que con peor o mejor fortuna se representa en la escena.

SIN embargo no es ni mucho menos la postura más aconsejable caer en un escepticismo de carácter negativo, ni pensar que "hay cosas que siempre han sido así, que siempre lo serán, que no tienen remedio". Insistimos en que la salvación está en el hombre mismo y a partir del hombre. Principalmente la esperanza está en el futuro, en estos hombres del mañana que hoy son una juventud indudablemente mejor, una muchachada fundamentalmente sana. Una vez más, ahora, son unos niños y niñas los que nos dan un ejemplo sencillamente formidable. Son los componentes de la "Operación Plus Ultra", una de las más felices y positivas iniciativas que en este orden de exaltación de los valores humanos y de la ejemplaridad, hayan podido concebirse. Buena prueba de ello es que esta "Operación Plus Ultra" de año en año está teniendo en todo este viejo continente una mayor y cada vez más entrañable resonancia: es la lógica —y esperanzadora— reacción de un mundo que muestra su renovado asombro ante lo que son capaces de hacer, en silencio, con increíble naturalidad, sin darle la menor importancia a un muchachito o una muchachita de quién sabe que pequeña ciudad o perdida aldea de España, de Francia o de Yugoslavia, no ganamos por caso.

A estos niños y niñas se acostumbra ahora, en diversos medios informativos y evidentemente con intención de máximo elogio, llamarles "pequeños héroes". Particularmente nos permitimos disentir. No preci-

samente porque su actitud no sea claramente heroica, que lo es. Sino porque esta denominación encierra en sí ya una idea de excepción, de algo fuera de serie, de algo hiperbólico, alejado de la diaria realidad de todos los días. Esta denominación involuntariamente sitúa su comportamiento al nivel de excepción y a los propios protagonistas, de repente, inopinadamente, puede imbuirles el concepto —que antes en modo alguno tenían— de que su actitud es una excepción notable dentro del mundo en que se desenvuelven.

LA actitud abnegada, solidaria, desinteresada, noble, es afortunadamente, en el mundo de los niños de todos los puntos cardinales de este planeta que llamamos Tierra ¡loado sea Dios! el comportamiento normal. Los niños de la "Operación Plus Ultra" lo son en grado evidentemente excepcional, pero son solamente una muestra, casi nos atreveríamos a decir simbólica. Pero eso sí, y en todo caso es lo que más importa, fundamentalmente representativa.

MUCHO más que premiarles y agasajarles, a la sociedad de los mayores nos corresponde la tremenda responsabilidad de evitar a toda costa que el paso del tiempo y su contacto con la realidad de la vida, deteriore sus enormes valores morales, sociales y humanos, deteriore la grandeza y la nobleza de sus sentimientos, revista de cinismo y de escepticismo su gran corazón.

PERO la "Operación Plus Ultra" se ha impuesto fundamentalmente la meta de la ejemplaridad. Es un mensaje al mundo de los mayores y es, por antonomasia, un verdadero canto de esperanza. Por eso mismo cuida muy celosamente que el "impacto" que este fabuloso viaje de veinte días por un ambiente hasta ahora para ellos ni tan siquiera soñado, no sea ni mucho menos un trauma. Este viaje es solamente la primera toma de contacto, el primer paso de unas relaciones en las que los niños y niñas son de un modo u otro asistidos y orientados en la vida encaminados en el futuro, para ser finalmente incorporados a una sociedad que antes los ignoraba y que tanto los necesita, por tantos conceptos.

TODAS las utopías de un mundo mejor, de un mundo feliz, nos muestran un inquietante panorama de alienación total. Pero se habla del hombre, precisamente en un mundo cada vez más deshumanizado. Por eso mismo la única posibilidad de salvación es —insistimos— la defensa de esos valores eternos de los que somos portadores. Ejemplo y esperanza que nos dan los niños de la "Operación Plus Ultra", ahora huéspedes de excepción de esta Mallorca que anualmente recibe millones de visitantes de las más remotas latitudes. Con esos niños y niñas, ahora, Mallorca se dispone a ser en grado superlativo hospitalaria. En modo alguno podía ser de otra manera, ya que entre otras cosas, verdaderamente, y sin retóricas, la "Operación Plus Ultra" nos honra con su presencia.

Cocodriladas

TELEGRAMA DE CAMILO J. CELA

Referíamos días pasados que un cierto periodista venezolano, nos había puesto a los mallorquines como chupa de dómene en el diario "El Nacional" de Caracas, y encima se había permitido poner en boca de Cella unas frases referidas a Mallorca dudosamente oportunas. Decíamos que nos negáramos a creer que Camilo Jose Cella hubiera contribuido conscientemente a tan desagradable asunto. Y en efecto, nos ha complacido extraordinariamente recibir del escritor y académico —siempre admirado— el siguiente telegrama: "Leo en el número del día 2 de ese diario su glosa a la estupidez que se me atribuye con bien escasa imaginación y peor mala uva de la estrictamente necesaria. Le agradezco la defensa que me hace aunque le aseguro que ni hubiera merecido la pena ocuparse de lo dicho por quien usted tan certeramente califica de gilipueñas. Le abraza, Camilo José Cella"

A PROPOSITO DEL WHISKY

Japon esta lleno de japoneses, naturalmente. Queremos decir que de demasiados japoneses. Esta superabundancia de gente en tan poco espacio, les ha obligado a espabillarse de tal manera, que los ha convertido en una formidable potencia económica, avasalladora de los mercados, a base de fabricarlo todo mucho más barato. No inventan, pero perfeccionan de maravilla los inventos de los demás. Metidos a hacer cámaras como los alemanes, té como los ingleses, e incluso arpas irlandesas para exportar a Irlanda, ahora van a emprender la ofensiva del whisky escocés. Por de pronto han comenzado por analizar el agua de Escocia, que debidamente embotellada, un grupo de científicos se ha llevado al Japón. Escocia comienza a inquietarse y con razón. Ya verán ustedes como no tardaremos en beber un "whisky made in Japan" transistorizado. Ya verán. Menos mal que por ahora no les ha dado por hacer lo mismo con el jerez. Ni con el chupa-chups y otros productos de nuestra pujante exportación.

¡UN POCO DE SERIEDAD!

El cocodrilo va a la farmacia. En la farmacia, también hay «anuncios» de algunos medicamentos y principalmente de ciertos artículos más bien de perfumería y similares. Uno de ellos, correspondiente a un dentífrico, ostenta el siguiente slogan: «Tiene la fragancia de las suecas que enamoran» (Un poco de seriedad, amigos. Menos suecas y menos cuento)

NADA DE «AMOR AL ARTE»

Pues sí; resulta que los Principes de Mónaco, y el Karim Aga Kahn y otros de esos del llamado «gran mundo», cobran sus buenos dineritos para «prestigiar» con su presencia aquellos lugares a los que oficialmente van como «invitados». El periodista que suscribe, en este y otros muchos terrenos de lo que se conoce por «high life» ya está más que curado de espantos. Si se hiciera una encuesta a fondo sobre de qué diablos vive un montón de gente de esa que salen cada número de la revista «Holas», (pongamos por caso) habría sorpresas. Vaya que sí. Y no importa que en el caso concreto citado al fijar determinadas cantidades se precise que los fondos se destinan a caridad. En otros muchos casos no hay tal. Como no sea tomar al pie de la letra aquello de que «bien entendida», comienza por uno mismo.

MULTAS DE TRAFICO: PREOCUPACION

Es lógico que la cuestión "tráfico" preocupe seriamente a los españoles. Las multas urbanas hasta ahora se pagaban en pequeña proporción, lo que hacía medianamente tolerable esta pertinaz caza de infractores de zonas azules, estacionamientos indebidos, etc. a que se venían dedicando, tan celosamente, todos los agentes municipales de las ciudades del país. Pero ahora, si van a pasar a donde van a pasar, ya no serán ni mucho menos papel mojado. Ello quiere decir que habrá que revisar tradicionales actitudes en bien de todos y de la equidad. A propósito: un lector nos escribe para comentar jocosamente: "Las multas de tráfico están relacionadas directamente con la música. Me explicaré aclarando que aquellos ayuntamientos que tienen la banda de música integrada por agentes de la Policía Municipal, para entretenerlos entre ensayo y ensayo, concierto y concierto, corchea y corchea, los suelta para que pongan multas a destajo" (sin señalar, naturalmente).

ADIVINANZA DIFICIL

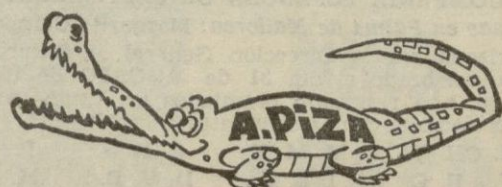
"Voy a contarte —nos escribe un lector— un viaje que realicé hace poco tiempo al corazón de la cordillera mallorquina. Después de atravesar un paraje bellissimo, llegué a una amplia plaza hermosada por un jardín y sombreada de frondosos árboles. Al bajar del coche, vi un numeroso grupo de personas. Unas vestidas como Dios manda, otras que para qué te quiero decir. Alegaban mis oídos las notas de un altavoz que lanzaba al aire música "folk" o "yeyé" o como se llame. Penetré en el edificio principal, en cuya iglesia hay una veneradísima imagen de la Virgen. En su camarín, un varón alto, con el torso desnudo, estaba de pie. Salí a los corredores y nuevamente en la plaza, me crucé con diversos señores ataviados con camisa sport, a quienes la gente llamaba "Padres". Más tarde asistí a una misa concelebrada, en la que uno de los oficiantes en vez de alba usaba roquete. Me chocaron ciertas curiosas omisiones y otros detalles, que me reservo. ¿Adivinas —avispa cocodrilo— donde es que fui de excursión?"

MEDIDAS ANTIRROBO

A propósito de las nuevas medidas de Tráfico, la de la obligatoriedad de instalar sistemas antirrobo en los vehículos, resulta de un paternalismo decididamente trasnochado. El Estado no paga el coche a quien se lo roban, por tanto, no es de su estricta incumbencia si un ciudadano lo deja más o menos accesible al robo. Esta medida equivale a obligar a todos los ciudadanos que pongan en su piso una triple cerradura de seguridad, o algo así. Lo que pasa es que con esta medida, el particular sacaría a la Administración las castañas del fuego, ya que es deber de Estado la persecución, juicio y penalidad de los delincuentes. Lo más que puede hacer, por tanto, a nuestro entender, es "aconsejar" dicha medida. En la mismísima Edad Media, el ciudadano que iba a las Cruzadas acostumbraba a poner a su parienta el cinturón de castidad. Pero no era obligatorio.

LA ULTIMA

Me escribe un lector: "Verá usted, querido cocodrilo: a mi me gustaría ser socialista, pero no tengo todavía el dinero suficiente para permitirme este lujo. Yo me tengo que limitar a trabajar como un esclavo para llevar adelante mi casa y mi familia". (Amigo: su carta tiene mucha miga y peor intención. Pero es un sofisma, una "boutade" que otro día, con más tiempo, trataremos de analizar. Un abrazo).



PROCURADORES EN CORTES DE LA ADMINISTRACION LOCAL

PARALELO al Decreto de convocatoria de elecciones de Procuradores de Representación Sindical, ha aparecido en el Boletín Oficial del Estado el que anuncia las elecciones de Procuradores de la Administración Local. Como los comicios correspondientes al sector Familiar y al sector Colegios, Corporaciones y Asociaciones ya fueron convocados a mediados de agosto, podemos decir que las elecciones generales a Procuradores en Cortes por todas las representaciones están ya en la calle, dando actualidad y vigencia a nuestra democracia orgánica.

Queremos ocuparnos hoy de la elección de los Procuradores representantes de la Administración Local. Dice el artículo segundo del Decreto que "la elección de los Procuradores en Cortes representantes de las Diputaciones Provinciales, Mancomunidades Interinsulares canarias y Municipios de Ceuta y Melilla se llevará a cabo el día seis de octubre". Asimismo se expresa que "la elección de los Procuradores

en Cortes representantes de los Municipios de Barcelona, Madrid, Málaga, Sevilla, Valencia, Bilbao y Zaragoza, todos ellos de más de trescientos mil habitantes, según la renovación quinquenal del padrón, tendrá lugar el día siete de octubre". Interesa ahora añadir, para

una mejor comprensión de lo que la Administración Local significa en la marcha y desarrollo de la democracia orgánica española, que según el artículo segundo, apartado e) de la Ley Constitutiva de las Cortes, en éstas habrá "un representante de los Municipios de cada provincia elegido por sus Ayuntamientos entre sus miembros y otro de cada uno de los Municipios de más de trescientos mil habitantes y de los de Ceuta y Melilla, elegidos por los respectivos Ayuntamientos entre sus miembros; un representante por cada Diputación Provincial y Mancomunidad Interinsular canaria, elegido por las Corporaciones respectivas entre sus miembros, y los representantes de las Corporaciones locales de los territorios no constituidos o en provincias, elegidos de la misma forma".

Están, pues, abiertas las puertas para que Municipios y Diputaciones, áreas bien significativas en orden a la actividad de los españoles, eleven hasta la alta cámara legislativa a los hombres más capacitados para seguir promoviendo los desarrollos integrales de nuestros pueblos, provincias y regiones.

DIARIO Baleares PASO DE MALLORCA, 29-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, Nº 28 NUESTROS TELEFONOS REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES 235940 (TRES LINEAS) PUBLICIDAD 231177 SUSCRIPCIONES 235740 CIERRE 231177 DIRECCION 232186 ADMINISTRADOR 236382